

Šahisti
pravijo
temu
remi...

BOJAN BREZIGAR

RIM / ITALIJANSKO-SLOVENSKO SREČANJE O PREMOŽENJSKIH VPRAŠANJIH

Pozitivno je že, da se bo dialog nadaljeval

Najprej bodo evidentirali odprta vprašanja

RIM - Korak naprej ali korak nazaj? V odnosih med državami, se zlasti ko ima besedo diplomacija, je včasih težko oceniti, kaj neko srečanje pomeni. To je primer tudi včerajšnjega prvega sestanka mešane slovensko-italijanske komisije za pravna in lastninska vprašanja, ki je bila ustanovljena v okviru pogajanj med Rimom in Ljubljano za nadgradnjo Osimskih sporazumov.

Komisija - italijanska stran je vodil veleposlanik Vincenzo Mannino, slovensko pa dr. Tone Poljsak - je sicer izrazilo tehnično telo, ukvarja pa se z vprašanjem - lastnino italijanskih optantov, ki so se

po vojni izselili iz Istre - ki je eno najbolj zahtevnih v odnosih med Slovenijo in Italijo, saj Rim pogojuje vstopanje Slovenije v Evropsko unijo prav s pozitivno rešitvijo tega vprašanja. Ze to daje prvemu srečanju mešane komisije politični pomen, ki je bil tem večji po zaostritvi zadnjih tednov med Rimom in Ljubljano. Dejstvo, da se delegaciji nista razsli in da se bo dialog nadaljeval, je nedvomno pozitivno, obenem pa je treba tudi povedati, da komisiji ni uspelo nakazati organske poti, ki bi vodila v razvozlanje gordijskega vozla lastnine.

Uradno sporočilo navaja, da sta

se delegaciji dogovorili za evidentiranje lastnine optantov in za primerjavo slovenske zakonodaje o lastnini s tisto, ki velja v državah članicah Eu. Govor je tudi o prijateljski in tvorni klimi, med vrsticami pa je mogoče razbrati, da Italija - sicer z drugačnim tonom kot v zadnjih tednih - namerava se pritiskati na Slovenijo.

Pogovor na italijanskem ministrstvu je potekal za zaprtimi vrati in daleč od radovednih uses novinarjem, ki jim včeraj niso niti dovolili, da bi se približali do predsedne dvorane, kjer se je sestala komisija. (V.T.)

Na 3. strani

RUANDA / V DVEH POKOLIH UPORNIŠKIH IN VLADNIH SIL

Ubili temnopolte duhovnike



Arhivski posnetek nadškofa Vincenta Nsengijumva in papeža Janeza Pavla II. s srečanja v Kigaliju leta 1990. (Telefoto AP)

KIGALI - Včeraj so iz Kigalija sporočili, da je prislo v Ruando do dveh novih pokolov, v katerih sta si dodatno umazali roke obe sprti strani. Stirje nedisciplinirani vojaki uporniške Ruandske domoljubne fronte (RPF) so v kraju Kabgaji pobili 13 katoliških duhovnikov, med katerimi je bil tudi kigalijski nadškof Vincent Nsengijumva. V neki cerkvi v glavnem mestu pa so vojaki vladnih enot postrelili devet drugih duhovnikov in 63 civilistov. Predstavnik sibkih mirovnih sil OZN v Kigaliju je povedal, da so bili ob slednjem pokolu povsem nemočni, čeprav so ga pričakovali. (Reuter)

Na 12. strani.

Rossetti kandidat za evroparlament



Trzaski predstavnik DSL Giorgio Rossetti se spet poteguje za mandat v evropskem parlamentu v Strasbourgu, kjer se je doslej dobro izkazal, kar mu priznavajo tudi mnogi njegovi politični nasprotniki.

Na 4. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Berlusconi: »Nočem "vladne" RAI«

Tako je izjavil predsednik vlade po včerajšnjem srečanju z vodstvom RAI. Ponovil je, da so novinarji »slabo razumeli« njegove izjave o javni televiziji.

Stran 3

Perelli še čaka

Pred trzaskim sodiščem se je nadaljeval proces proti bivšemu trzaskemu tajniku PSI Alessandru Perelliju, ki je obtožen izsiljevanja.

Stran 6

Gorica: SKGZ in SSK o volitvah

Tik pred zaključkom volilne kampanje sta tako SKGZ kot SSK v Gorici opozorili na potrebo po uveljavitvi odprtih sil, povezanih z župansko kandidaturo Bruna Crocettija.

Stran 10

Ob 70. obletnici umora Matteottija

Zgodovinar Mauro Canali trdi, da so pred 70 leti umorili socialističnega poslanca Matteottija, ker je odkril podkupninsko afero, v katero so bili vpleteni fasisti.

Stran 13

Giro: včeraj slavil Ghirotto

V 19. etapi Gira d'Italia od Lavagne do Bràja je slavil Massimo Ghirotto. Najboljši so stedili moci za današnjo gorsko etapo.

Stran 26

TRST / HUD POŽAR

Pet družin na cesti

TRST - Zaradi požara, ki je izbruhnil v šestnadstropnem posloppu v Ul. Aleardi v središču mesta, je pet družin ostalo na cesti. Ogenj je izbruhnil na strehi, ki jo ravnokar obnavljajo, in jo povsem uničil. Popustil je tudi strop zadnjega nadstropja, v katerem so bila tri stanovanja, a voda je vdrla tudi v nadstropje niže, v katerem sta prebivali dve družini, ki so ju tudi izselili. Za dve družini je poskrbela Občina, ostali so se zatekli k sorodnikom ali prijateljem. Skoda je vsekakor velika, pravih vzrokov požara pa niso se ugotovili. Več ur je bil ustavljen tudi openski tramvaj, ki vozi le nekaj metrov daleč.

Na 5. strani



Pozitivni odmevi na davčni odlok

RIM, TRST - Davčni odlok Berlusconijeve vlade je na splošno nalezl na sorazmerno pozitivne komentarje, ki so seveda se posebno ugodni med podjetniki in stanovskimi organizacijami neodvisnega dela. Brez vzhicenja, a s trezno oceno, ki je nedvomno pozitivna, so ukrepe komentirali tudi nekateri slovenski gospodarstveniki.

Na 27. strani

NOVICE

Scalfaro: Sindikat ne more biti nevtralen

RIM - »Sindikat, ki je zares avtonomen in svoboden, ne živi izven časa in prostora in torej ne more biti nevtralen.« Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je to misel poudaril na proslavi 50. obletnice tako imenovanega Rimskega pakta, s katerim je bila dejansko obnovljena sindikalna svoboda po fašistični diktaturi. »Ni mogoče biti nevtralen med resnico in lažjo, med svobodo in nesvobodo, niti ne glede izbir, ki so temeljnega pomena za narod.«

Predsednik republike se je spomnil, kako je bil ob vesti obnove sindikata ganjen, kajti »ko se rodi sindikat, pomeni, da se rojeva svoboda.« Svoboden in avtonomen sindikat pa je po Scalfarovih besedah »absolutni pogoj, da je demokracija res svobodna«. Ni pa res, je se dejal predsednik republike, da pomeni sibi dialog in živo tkivo demokracije.

V Rimu zaslišali domnevnega brigatista Raimonda Ert

RIM - V rimskem zaporu Rebibbia so včeraj zaslišali Raimonda Etra, domnevnega terorista, ki naj bi se bil udeležil umora sodnika Palme leta 1978 ter ugrabitve in umora demokrščanskega voditelja Alda Mora. Etra so aretirali v sredo, ko se je vrnil iz Tajske, kjer je bil zadnja dva meseca.

Kot se je zvedelo naj bi Etra, ki sta ga zaslišala tožilca Franco ionta in Antonio Marini, priznal, da je sodeloval v akciji, v kateri je bil umorjen sodnik Palma, medtem ko naj bi odločno zanikal vsakršno zvezo z umorom Alda Mora. Sodniki pa sumijo, da je bil Etra prisoten v Ul. Fani, kjer so Rdeče brigade ugrabili Mora, z nalogo, da skrije orožje, ki so ga uporabili v napadu.

Dežele bodo same izbirale lastno volilno zakonodajo

RIM - Minister za reforme Francesco Speroni je napovedal, da bo na prihodnji seji vlade predstavil zakonski osnutek za ustavno spremembo, po kateri si bodo dežele same lahko izbirale volilno zakonodajo.

Maroni: Druga republika se bo rodila leta 1996

RIM - Druga republika, seveda federativnega tipa, naj bi se rodila 1. januarja 1996. To »upanje« je izrazil na tiskovni konferenci v vladni palači v Rimu notranji minister Roberto Maroni. Minister je orisal svojo strategijo za rojstvo federalizma, ki da ni »model«, pač pa »proces«. Prvo poglavje tega procesa že obstaja in je pooblastilni zakonski odlok o reformi ministrstev, drugo poglavje pa bo reforma krajevnih avtonomij s posebnim ozirom na reorganizacijo krajevnih ustanov in krajevne finance ter sistema nadzorov.

Samo notranji problemi v kampanji za evropske volitve

Za Berlusconi bode volitve nekakšen referendum o vladi

Volilnih upravičencev je več kot 48 milijonov

RIM - Na notranjem ministrstvu je vse nared za nedeljske volitve. Poleg evropskih volitev bodo tudi deželne volitve v Sardiniji, obnovili pa bodo tudi enajst pokrajinskih svetov in 459 občin.

Na tradicionalni tiskovni konferenci pred vsakimi volitvami je ravnatelj volilnih služb notranjega ministrstva prefekt Mario Spanu orisal, kako bodo potekale volitve in šteje glasov. V nedeljo bodo sedeži odprti od 6.30 zjutraj do 22. ure. Takoj nato se bo začelo štetje glasov za evropske volitve, ki naj bi se zaključilo okrog 6. ure zjutraj. Potem bodo volišča zaprli in jih spet odprli v ponedeljek ob 14. uri, ko se bo začelo štetje glasov za upravne volitve, ki se bo predvidoma zaključilo v večernih urah.

Notranje ministrstvo je objavilo tudi nekaj podatkov o številu volivcev: za evropske volitve je skupno 47.506.581 volivcev, od teh 22.772.435 moških in 24.734.146 žensk. Tem je treba pristeti se italijanske državljane, ki živijo v tujini in bodo tokrat lahko volili (že v soboto) na italijanskih konzulatih. Teh je skupno 863.451 (496.411 moških in 367.040 žensk), tako da skupno število volilnih upravičencev znaša 48.370.032.

Za deželne volitve na Sardiniji je volilnih upravičencev 1.370.231, za pokrajinske volitve pa znaša njihovo število 4.670.063. Nekaj več kot pet milijonov pa je volilnih upravičencev za občinske volitve; od teh nekaj manj kot 3 milijone in pol v občinah z več kot 15.000 prebivalcev ter nekaj več kot pol milijona v občinah z manj kot 15.000 prebivalcev.

Prav glede glasovanja Italijanov, ki živijo na tujem, so nekateri časopisi pisali o veliki zmedbi pri pošiljanju volilnih potrdil. Sekcija DSL v Belgiji pa je v izjavi za tisk poudarila, da so na tisoče volilnih potrdil poslali na zgrešene naslove ali ljudem, ki so se že zdavnaj vrnil v domovino. Mnogi italijanski državljani, ki so bili vpisani v belgijske volilne sezname, pa so prejeli tudi italijansko volilno potrdilo, tako da bi lahko celo dvakrat volili.

Notranje ministrstvo pa je zanikalo, da bi prišlo do hudih nepravilnosti, ceprav je priznalo, da so težave z volilci v tujini, ki niso pravočasno javili svojega točnega naslova. Vsekakor bodo tisti, ki niso prejeli potrdil, lahko dobili na konzulatih posebne certifikate, s katerimi bodo lahko izvajali svojo volilno pravico.

RIM - Pojav ni nov, niti ni izključno italijanski: dejstvo pa je, da se tudi v zaključni fazi volilne kampanje za evropske volitve bolj malo govori o Evropi, veliko pa o notranjih problemih Italije. Sicer je sam predsednik vlade Silvio Berlusconi prav včeraj poudaril, da nedeljske volitve niso važne samo za Evropo, pač pa tudi za notranjo situacijo. »Problem je tale: odločiti, ali Italijanom ugaja, da imajo tako vladno. Glas političnim silam, ki podpirajo vladno, nam bo dal večji zagon, tudi za premoščanje te zav, ki nam jih povzroča opozicija.«

Berlusconi je govoril na srečanju Združenja gospodinj (Federacasalinghe), ki so ga sprejele s pravo ovacijo. Poudaril je predvsem dve nujnosti: da opozicija ne prepreči vladi, da bi vlada, in da bo razpolagal z dovolj dolgim obdobjem stabilnosti, »da bi se lahko korenito lotili problemov ljudi«. Berlusconi je navdušenim poslušalkam povedal, da se tudi sam čuti nekoliko gospodinj, ker je kot mlad fant kdajpakdaj cistil prah in hodil po nakupe, in da torej dobro razume probleme »navadnih« ljudi.

Da so evropske volitve važne predvsem za položaj v Italiji se strinja tudi reformator Marco Pannella, po katerem bo glas zanj prepeljal, da bi se Berlusconi vlada identificirala z desnico. O notranjepolitičnem pomenu evropskih volitev pa je na zaključnem volilnem shodu v Mila-



Predsednik vlade Berlusconi je včeraj obiskal Zvezo gospodinj, katere predsednica je očitno zelo cenila njegov humor (telefoto AP)

nu govoril tudi tajnik DSL Achille Occhetto, po katerem je glas levicarskim silam »sredstvo za zavezitev arogance desnice«. »Ne rdim, da je to revanša, ki jo bomo morali skrbno pripraviti v prihodnjih letih, pač pa je priložnost, da ustavimo to nevarno desnico.« Nedeljski glas pa je za Occhetto tudi »sredstvo vseh demokratov, da razbijemo osamljenost Italije, ki se mora predstaviti z dvignjeno glavo med demokratične države Evropske unije.« Occhetto je tudi pozval levico, naj »ne bo jokava« ter naj vodi odločno opozicijo vladi na dveh frontah: na ravni »demokratične legitimnosti« in z dejavnostjo »vlade v senci«. Occhetto je bil kritičen tudi do

Bossija in Finija, ki so bili z besedami najbolj odločni opozitorji starega režima, zdaj pa so spravili na vladno »mlajšega brata Bettina Craxija«.

Sicer pa ni težko razumeti, zakaj je vsa volilna kampanja za evropske volitve osredotočena na notranjih problemih. Prav včeraj je Doha objavila rezultate raziskave, iz katere jasno izhaja, da so Italijani bolj malo seznanjeni z vlogo in delovanjem Evropske unije. Kljub temu pa so povečini naklonjeni dejstvu, da je Italija članica EU: kar 82 odstotkov anketirancev je to članstvo ugodno ocenilo, medtem ko je sele pred desetimi leti ta pozitivno odgovorilo le 70 odstotkov anketirancev.

POBUDE TRŽAŠKE OBČINE OB 50-LETNICI USTANOVITVE NACISTIČNEGA TABORIŠČA

Rižarna spomin in opomin

Videoest pripravil zanimiv televizijski dokumentarec, ki je namenjen predvsem šolski mladini

TRST - Mestna uprava se bo dostojno spomnila 50-letnice začetka delovanja nacističnega taborišča v Rižarni, kjer je po uradnih podatkih umrlo od stiri do pet tisoč ljudi. Sinoci so v konferenčni dvorani muzeja Revoltella predstavili dokumentarec o zgodovini Rižarne, ki ga je posnel Videoest ob strokovnem sodelovanju nekaterih zgodovinarjev, v prvi vrsti Elia Apiha. Pobude Illyjevega odbora je predstavil podžupan in odbornik za kulturo Roberto Damiani.

Na osnovi znanih virov je krematorijska peč pri Sv. Ani prvič sprejela človeška bitja 22. junija leta 1944. Točno petdeset let potem bo v Rižarni spominska slavnost, na kateri bosta spregovorila predsednik Združenja nekdanjih deportirancev ANED Gianfranco Maris in v slovenščini Stanka Hrovatin, dan kasneje bo v Novinarskem krožku strokovno srečanje o trzaskem lagerju. Julija bo na dvorišču Rižarne spominski koncert, v občinski dvorani

Costanzi pa bo ob tej priložnosti razstavljal svoja dela priznani kipar Giorgio Celiberti.

Damiani je poudaril, da ne bo slo za retorične spominske pobude, ampak za prireditve, ki imajo namen ugotoviti zgodovinski spomin o Rižarni ter o tragedijah, ki jih je človeštvu prizadel nacizem. To je pomembno posebno v trenutku, ko nekateri celo postavljajo v dvom obstoj tržaške krematorijske peči, med katerimi je podžupan izrecno omenil fašističnega senatorja Giorgia Pisanoja. Spomin na Rižarno naj bo torej predvsem opomin, da se take in podobne tragedije ne bodo nikoli več ponovile.

Video o Rižarni je Videoest, kot je dejal Gianfranco Rados, posvetil padlemu delovnemu tovarišu Miranu Hrovatinu, ki je sam direktno sodeloval pri tej pobudi. Dokumentarec se naslanja na strokovno delo Elia Apiha, ki sta mu pri tem pomagala mlada zgodovinarja Marco Coslovich in Giampaolo Valdevit. Vi-

deo, ki je za sedaj samo v italijansčini, je namenjen predvsem šolski mladini, v kratkem bo najbrž na razpolago tudi besedilo v slovenščini in v nemščini.

O Rižarni sta spregovorila zgodovinarja Marina Cattaruzza in Karel Stuhlpfarrer. Prva poučuje na tukajšnji univerzi, Stuhlpfarrer pa je doma z Dunaja in že vrsto let sodeluje z Deželnim institutom za odporiško gibanje. Cattaruzza je v svojem posegu med drugim omenila, kako je Trst po vojni nudil varno in gotovo zatočišče nacistom, predvsem Ukrajincem, ki so bili »zaposleni« v Rižarni. Avstrijski zgodovinar pa je opozoril na to, kako skušajo nekateri se danes v Avstriji izbrisati zgodovinski spomin na Hitlerjevo diktaturo, pri čemer »pozabljajo«, da so mnogi Avstrijci direktno sodelovali pri ubivanju Židov in vseh, ki so se uprli nacizmu. Izrazil je upanje, da si bo dokumentarec Videoesta lahko čimprej ogledala tudi avstrijska mladina.



Govorniki na sinočnji predstavitvi TV dokumentarca o Rižarni v tržaškem muzeju Revoltella, ki jo je priredila občinska uprava župana Illyja (Foto Ferrari-KROMA)



RIM / ITALIJANSKO-SLOVENSKA KOMISIJA ZA PREMOŽENJSKA VPRAŠANJA

Pritisk Italije ovit v besede prijateljstva

Slovenija je že izpolnila obveze iz leta 1983

VOJMR TAVCAR, RIM

RIM - Na italijanskem zunanjem ministrstvu v Rimu se je včeraj prvič sestala mesana slovensko-italijanska komisija za pravna in lastninska vprašanja, ki je bila oblikovana v okviru pogajanj med Italijo in Slovenijo za nadgradnjo Osimskih sporazumov. Za sestanek te komisije sta se v prejšnjih dneh v Parizu dogovorila zunanja ministra Antonio Martino in Lojze Peterle.

Komisija - italijanska stran vodi veleposlanik Vincenzo Manno, slovensko pa dr. Tone Poljsak - je sicer izrazito tehnični organ, toda njena včerajšnja prva seja je imela tudi politično vsebino. Komisija namreč obravnava problem lastnine italijanskih beguncev, ki so v obdobju 1945-54 zapustili Istro, torej najbolj problematično vprašanje v odnosih med Rimom in Ljubljano. Poleg tega pa je bilo to prvo italijansko-slovensko srečanje po polemikah, ki so v prejšnjih tednih znatno znižale temperaturo slovensko-italijanskih odnosov in ki jih je zanetila predvsem italijanska skrajna desnica, ki je postala sestavni del sedanje italijanske vladne koalicije. Včerajšnje srečanje je bilo zato kot nalašč, da pokaže, ali se barometer odnosov med Rimom in Ljubljano spet nagiba k boljsemu vremenu ali pa napoveduje še vedno vihar.

Dokončnih odgovorov včeraj ni bilo

Kot se v diplomaciji veckrat dogaja, včerajšnji pogovor ni dal dokončnega odgovora in ni zelo jasno, kaksno smer bo ubral barometer. Pozitivno je dejstvo, da se delegaciji nista razsli in da se bo dialog nadaljeval, toda reševanje lastninskega problema bo se trd oreh in včerajšnji pogovor

ni uspel nakazati poti za organsko reševanje tega problema.

Klima, kolikor je bilo mogoče izvedeti, je ves čas nihala, kljub temu, da skupno uradno sporočilo govori o prijateljskem in tvornem vzdušju. Dopoldne je bila dokaj napeta, nekoliko se je sprostila po kosilu, nato pa se je spet zaostila ob koncu sestanka. In to v dokaz, kako je problem lastnine italijanskih optantov se zapleten. Italijanska stran namreč resitev tega problema postavlja kot pogoj za svoje soglasje vstopu Slovenije v Evropsko unijo.

Problem lastnine ureja rimski dogovor iz leta 1983, ki sta ga podpisali Italija in bivša Jugoslavija. Slovenija kot naslednica bivše Jugoslavije meni, da je sporazum povsem veljaven in da je treba vprašanje lastnine optantov rešiti skladno s tem dogovorom. Italija pa veljavnost sporazuma postavlja v dvom. Tudi med včerajšnjim pogovorom je eden od članov italijanske delegacije razvijal misel, da je veljavnost sporazuma vprašljiva, ker je bila ena od podpisnic bivša komunistična Jugoslavija, ki naj ne bi bila priznavala zasebne lastnine. Vzdušje, ki na začetku ni bilo zelo spodbudno, se je popravilo med kosilom, tudi ker je slovenska delegacija postregla z nekaterimi podatki. Med drugim je poudarila, da na osnovi veljavne slovenske zakonodaje tudi tuji državljani kot pravne osebe lahko kupijo zgradbe za poslovne dejavnosti. Dodala je, da je bila vrsta primerov ze resenih z dedovanjem, nekaj primerov je bilo lastnine, ki je bila že vrnjena dvolastnikom, v precej primerih pa so optanti pred odhodom nepremičnine prodali. Prav tako je Slovenija že vrnila vseh 121 zgradb, ki jih navaja rimski spo-

razum iz leta 1983. Te podatke - zlasti tiste o dedovanju - je italijanska stran ocenila kot pomembno novost, kar je prispevalo k sprostitvi klime.

Strani sta se dogovorili, da bi bilo primerno evidentiranje fizičnega in pravnega premoženja italijanskih optantov pred odhodom, slovenska stran pa je poudarila pripravljenost Slovenije, da vzporedno z vključevanjem v Evropo postopno prilagaja svojo zakonodajo o lastnini evropskim merilom.

Rim zaenkrat ne misli popuščati

Uradno sporočilo, kot rečeno, govori o prijateljskem in tvornem vzdušju. Med vrsticami pa je mogoče zaznati, da Italija namerava še vztrajati v svojem pritisku. Ton pogovora pa se je vsekakor spremenil. Pritisk ni bil tako jasen in izrazit kot v prejšnjih tednih, ampak je bil ovit v besede prijateljstva in sodelovanja. Čeprav je bilo jasno, da Rim ne misli popustiti in se vedno pogojuje vstop Slovenije v Evropsko unijo z rešitvijo tega problema.

Uradno sporočilo pravi, da se bo komisija spet sestala v prihodnjih tednih, da bi se poglobila obravnavano vprašanje. Točnega datuma niso določili, ker je baje povezan tudi z nekaterimi konkretnimi predlogi, ki sta si jih izmenjali obe strani in katerih vsebina ni znana. Najbrž bo sele napovedano srečanje med premieroma Janezom Drnovškom in Silviom Berlusconiem v okviru sestanka Srednjeevropske pobude, ki bo v sredini julija v Trstu, jasneje pokazalo, na katero stran - lepo ali slabo vreme - se nagiba barometer odnosov med državama.

TELEVIZIJA / SREČANJE NA SEDEŽU RAI

Berlusconi: Vladna RAI bi bila bedna

Vlada se bo šele prihodnji teden »spoprijela« z vprašanjem javne televizije



RIM - »Se na misel mi nu padlo, da bi si vlada zelesa takšno javno televizijo, ki bi bila izključno vladna. To bi bilo zelo bedno.« Tako je izjavil predsednik vlade Silvio Berlusconi novinarjem na sedežu RAI v Saxi Rubri, potem ko je posnel svoj volilni poseg v okviru volilne kampanje za evropske volitve.

Predsednik vlade je tudi obrazložil, da vlada »se ni odprla knjige o RAI«. O tem bo razpravljala prihodnji teden, in to na zelo odprt način, s spoštovanjem do podjetja, ki ima velike zasluge, ki predstavlja bogato dediščino za vse, in ki opravlja pomembno naloge za vso državo. Berlusconi je dodal, da sredstva javnega obveščanja niso »razumela« njegovega posega o »anomaliji italijanske javne televizije«. Včeraj je objasn timer, da je povedal le tisto, kar mislijo ljudje, obzaloval pa je, da je tako »banalen stavek« izzval tolikšno polemiko. Podčrtal pa je, da potrjuje, kar je povedal, čes, da to ponavlja že od zdavnaj.

RAI je bil torej tudi včeraj v središču italijanskega političnega dogajanja. Berlusconi se je včeraj med postankom v Saxi Rubri tudi sestal s predsednikom upravnega sveta RAI Claudiom Demattèjem in glavnim ravnateljem Giannijem Locatellijem. Demattè je po sestanku izjavil, da sploh niso govorili o polemikah. Berlusconi mu je »razkril« svoj recept za RAI: jav-

na televizija naj ne bi bila ne proti vladi ne za vlado. Le to. O polemikah naj bi mu Berlusconi potrdil, da so ga novinarji »slabo razumeli«. V ostalem naj bi se vodstvo RAI in Berlusconi znova sestali, da bi razpravljali o triletnem načrtu za preosnovo RAI.

Med oddajo o volilni kampanji je Berlusconi spregovoril tudi o Fininvestu. Ne izključujem, da bi se lahko v budočnosti odrekel Fininvestu, je izjavil in »priznal«, da je že pomislil komu naj bi jo predal: svojim petim otrokom in nekaterim prijateljem, ki so sodelovali pri vzponu družbe. Zatem pa je takoj dodal, da sedaj sploh ne ve, komu bi lahko prodal Fininvest. Po njegovih besedah pa se mu ta problem sedaj sploh ne zastavlja, saj ga vladno delo zaposluje za »tisoč tisočink«.

Med včerajšnjimi novicami o »zadevi« RAI gre tudi omeniti, da je upravitelj svet odobril triletni načrt o preosnovi podjetja, da je neofasist Storace spet zahteva odstop upravnega sveta in garanta za založniške dejavnosti, predsednik komisije za kulturo pri poslanski zbornici, »večni lepotec« in izzivalec Sgarbi, pa je predlagal, naj bi RAI in Fininvest ostala vsak le z eno televizijsko mrežo.

Na sliki (telefoto AP) Berlusconi toči kavo za Demattèja in Locatellija med včerajšnjim srečanjem na sedežu RAI v Saxi Rubri.

OGLEDALO

Od Machiavellija do Berlusconi

ACE MERMOLJA



Mednarodna in predvsem evropska javnost opazuje italijansko politično sceno z zaskrbljenostjo, ki močno odmeva v tisku. Mitterrand, Delors, izraelski namestnik zunanjega ministra Beilin in drugi vidni politiki gledajo z nezaupanjem na prisotnost Finijevega Nacionalnega zavezništva v vladi. Veliko opomb je bilo slišati tudi na račun samega Berlusconi in na način, kako se je povzpél do stolčka predsednika vlade. Ameriški predsednik Clinton je bil sicer dokaj spravljen, vendar je tudi on postavil nekatere kolicke zaupanja, ki niso usli natančnim političnim opazovalcem. Ameriški tisk pa je vsekakor manj dobrohoten do italijanskega vladnega zavezništva. Ne da bi se spušcal v analizo vseh zadržanj tujine do Italije, bi rad opozoril na dva elementa, ki sta v Italiji vsekakor zaskrbljujoča predvsem kot perspektiva.

Prvo vprašanje zadeva vladanje kot čisto tehniko. Problem ni nov, saj ga je prvi izpostavil prav Italijan Machiavelli. V svojem Principu je namreč prelomil s Platonovo in Aristotelovo tradicijo ter locil vladanje od filozofije in religije. Platon je razumel državo (seveda svojo »idealno« državo) v območju tiste filozofske resnice, ki je odprta Dobremu kot vrhovnemu bivajočemu. Zato je videl v filozofih idealne voditelje, saj so oni tisti, ki razumejo Resnico. Bila je to

prva zamisel o etični državi. Cerkev je razumela državo in politiko kot emanacijo božjega. V obdobju, ko je Galilej ločeval znanost od filozofije, je Machiavelli »iztrgal« politiko iz območja vrhovne resnice in jo prikazal kot tehniko, skratka kot način, kako lahko princ najučinkoviteje izvaja in ohranja oblast. Italijanskemu mislec seveda niso usle posledice vladanja kot gole tehnike, saj se je zavedal, da gre za proces, ki vodi preko etike in morale. Razmišljal je v zgodovinskih pogojih, ki so neprimerljivi z našimi, vendar je misel o vladanju kot goli tehniki se kako aktualna in to tudi v demokraciji. Sodobne demokracije ne priznavajo dednosti, ni jim treba uporabljati nasilnih valptov in biricev, pri spremembah se naslanjajo na voljo državljanov, ki se izraza s svobodnimi volitvami. Oblast pa ima na razpolago tri mogočna »prepričevalna« sredstva: neverjetno razvi-

to proizvodno tehnologijo, ki hočeš nočeš ureja in usmerja način našega življenja in dela; veliko koncentracijo kapitala, ki je lahko realen usmerjevalec tržisca in končno mogočno informacijsko mrežo, ki očitno posega v naš način misljenja in pogojuje naše izbire. Če ta sredstva niso regulirana in ce lahko oblast razpolaga z njimi po mili voji, postavi težko hipoteko nad samo demokracijo. Niso ji več potrebne klasične ideologije, saj lahko sproti proizvaja »manjše« ideologije za vsakdanjo rabo, ki so učinkovite zato, ker so skrajno prilagodljive.

Nedvomno se je Berlusconi poslužil marsikaterega izmed omenjenih sredstev in s tehnologijo zapolnil odsotnost klasičnih vrednot. Uporabil je marketinsko propagando in hkrati podjetniški pragmatizem, ko je povezal v delniško družbo razpoložljive partnerje. Model je vsekakor »izvozljiv« v se bolj

tehnološko in gospodarsko razvite države. Vendar to se ni edini in morda niti ne največji vzrok za zaskrbljenost. V sedanjih in polpreteklih casih bi verjetno nasli več podobnih operacij. V samih ZDA je prisotnost tehnologije v politiki ogromna. Vprašanje je, ce lahko v Italiji in Evropi sama tehnika kot način zavzemanja oblasti in vladanja »zdrži«. Svet Velikega brata se ni izpolnjen, čustva in pričakovanja ljudi se niso popolnoma ubita, skratka, nismo se enostavni elektronsko vodeni roboti. Politika in sama oblast se vedno rabita vezne niti in mreže, ki utrjuje skupino. Se vedno je potrebna neke vrste ideologija kot tisto skupno čutenje, ki daje skupini kompaktnost. V tem je problem italijanske heterogene desnice. Ce je Berlusconi lahko tehokrat, Fini to ne more biti, saj je trdo jedro njegove baze in stranke se vedno močno ideologizirano. Pa tudi sam Berlusconi se

med volilno kampanjo ni odpovedal nekaterimi simulakrom desnice in tudi skrajne desnice. V tem okviru je največ identitete izgubil prav Bossi, ki mora sedaj računati z zaveznikom, ki sta nedvomno dvignila zastavo nacionalnega ponosa. V tem ne bi bilo nič hudega, ko ne bi bile opazne jasne nacionalistične primesi. Desnica poskusa tako z revizijo tiste zgodovine, ki izzveni pred evropsko demokratično javnostjo kot krivda. V tem smislu gre razumeti najrazličnejše izjave o Mussoliniju, ki naj ne bi bil tako slab vladar, kot ga opisujejo. V ta okviru sodi tudi polemika o Istri in celo o mejah. Tu gre za ozemlja, ki jih je Italija izgubila, ker je izgubila svojo imperialistično vojno. Nadalje bi lahko uvrstili v sklop nekakšne »opravičene« identitete zanikovalen odnos do liberalne in levičarske kulture, ki je bila v povojni Italiji vodilna. Vprašanje je, do kod bodo segli ti poskusi, da si desnica zgradi svojo identiteto. Naslednje vprašanje pa je, kaj bi se zgodilo, ko bi se nov nacionalistični mozaik združil z močno tehnologijo. Nastal bi problem, a ne samo zaradi Italije. Podobne mešanice smodnika so v Evropi ponekod že počile, druge so na tem, da počijo, v najbolj razvitih državah pa so verjetno že minerji, ki pripravljajo smodnik za peklenski stroj. Tega pa se demokratična Evropa upravičeno boji.



POGOVOR S KANDIDATOM DSL ZA STRASBOURG GIORGIOM ROSSETTIJEM

»Illy in Magris nista le srečni okoliščini...«

Italijanski predstavniki v evropskem parlamentu niso blesteli po aktivnosti in po navzočnosti na sejah skupščine in komisij, ki imajo, kot v vseh parlamentih, tudi v Strasbourgu zelo pomembno vlogo. Tržacan Giorgio Rossetti (prej KPI in potem DSL) je eden redkih italijanskih evropsolancev, ki se lahko javno ponasa s svojim delom in s svojo resnostjo, ki mu jo odkrito priznavajo tudi njegovi politični nasprotniki.

Rossettija, ki je bil prvič izvoljen leta 1984, smo najprej vprašali, kako to, da se spet poteguje za mandat v Strasbourgu.

Ze lansko jesen sem iskreno napovedal deželni tajniku svoje stranke, da ne nameravam več kandidirati za Strasbourg. Tajnik je pohvalil moje delo in tudi priznal, da dežela DSL nima enotnega in združevalnega kandidata za evropske volitve. Jaz sem ga že takrat pozval, naj nadaljuje z iskanjem skupnega in prestižnega kandidata.

Krajevne in kasnejše politične volitve so očitno tako angažirale stranko, da je nekoliko zamenjala to vprašanje. Na koncu so mi spet ponudili kandidaturu in to na zahtevo samega vsedržavnega vodstva DSL, ki mi je priznalo zaslugo za opravljeno delo in me prosilo, naj poskusim se tretjič.

V tej volilni kampanji je desnica stalno trobila v rog nacionalizma in vihtela zastavo istrskih

beguncev, začeni s problemom vračanja njihove imovine. Kako je pravzaprav s tem vprašanjem?

Italijanska vlada se je obvezala, da bo izplačala neke vrste odškodnino istrskim beguncem, ki so po vojni zapustili domače kraje. Obljubila je, da bo zapuščenim imovino ocenila z vrednostnimi količniki iz leta 1938 in da bo le-te pomnožila za dvesto. Teh obljub Italija do beguncev ni spoštovala oziroma jih je spoštovala le delno. Danes so vse te ocene seveda nerealne in bi bilo treba vso zadevo proučiti popolnoma na novo. Rim bi moral zato čimprej posodobiti tozadevno zakonodajo, v nasprotnem primeru ne bodo odškodnine dobili niti vnuki istrskih optantov.

Kaj pa možnost, da bi begunci spet kupili zapuščenim imovino v Istri, posebno nepremičnine?

Italija in tedanja Jugoslavija sta leta 1983 podpisali mednarodni sporazum, na osnovi katerega je SFRJ priznala nacionalno pravico beguncem, da spet dobijo nazaj zemljo in hiše ter hkrati dala na razpolago optantom 669 nepremičnin.

Ce bi pristojne oblasti, v prvi vrsti vlada, res hotele onesposobiti politično bombo, ki je tako vznemirila nekatere v tej volilni kampanji, bi morale najprej točno ugotoviti, koliko ljudi se resnično namerava vrniti v Istro. Tega doslej niso hotele narediti in so raje napihovala to nepotrebno polemiko, ki tako



Kandidat DSL za evropski parlament Giorgio Rossetti

nevarno zastruplja tukajšnje politično vzdušje.

Slisali smo tudi demagogoska stališča o zaščiti manjšin, o recipročnosti in o domnevnih privilegijih. Kaj menite o tem?

O zaščiti narodnih manjšin so evropske institucije večkrat zavzele zelo jasna in nedvoumna stališča in izglasovale zelo odprte resolucije. Mislim na Svet Evrope, Konferenco o varnosti in o sodelovanju v Evropi in seveda na sam evropski parlament. Za Slovence v Italiji in za Italijane v Istri ne zahtevam nič več in nič manj od tega, kar zahtevajo vsa ta ugledna evropska telesa.

Nova rimska vlada nasprotuje oziroma po- gojuje vstop Slovenije v

Evropsko Unijo. Kako ocenjujete to stališče?

Trdno sem prepričan, da ima Slovenija vse pogoje za pridruženost članstvu v Evropski uniji, posebno če pomislim, da smo v Strasbourgu svojcas prižgali zeleno luč državam kot sta Bolgarija in Romunija, ki na področju gospodarstva in demokratičnega razvoja krepko zaostajata za Slovenijo.

Slovenija je na tem, da postane (in deloma je ta cilj že dosegla) moderna evropska država, ki je na poti pospešenega ekonomskega in družbenega razvoja. Tisti, ki ji tega ne priznava, ali je slep ali pa je v slabi veri.

Trst je razpet med nostalgijo in razvojem, med oprtostjo in zaprtostjo. Neskončna zgodba,

ki je žal ni videti konca...

Z izvolitvijo župana Riccarda Illyja in z izvolitvijo senatorja Claudia Magrisa so zdrave sile tega mesta dosegle izjemen politični rezultat. To nista srečni okoliščini, kot trdijo nekateri, saj sta Illy in Magris sad pametne in daljnosežne politične izbire.

Trzasko demokratične sile morajo dosledno in trmasto vztrajati tej poti in odvzeti nacionalistični desnici politično orožje, s katerim ves povojni čas spekulira na custvih in na nezaceljenih ranah tukajšnjega prebivalstva. Demokratične sile se zato ne smejo izogibati kocljivih vprašanj, kot je npr. ezulska problematika. Prepričan sem, da se moramo vsi, ki verjame- mo v bodočnost Trsta, se bolj potruditi, da bomo kos tej nelahki situaciji.

Kaj boste počeli, če ne boste spet izvoljeni v Strasbourg?

Sem popolnoma sproscen in le nekoliko utrujen od te zelo zahtevne volilne kampanje. Mislim, da sem v Strasbourgu pošteno naredil svojo dolžnost in zato imam mirno vest. Če bom izvoljen bom nadaljeval s svojim delom in izvedel nekatere že načrtovane pobude. V nasprotnem primeru ne bom jemal tega kot tragedijo in bom svoje dragocene človeške in politične izkušnje dal spet na razpolago trzaski skupnosti, ne da bi s tem hotel zasenciti kadrovskega razvoja v DSL.

Sandor Tence

K R U T

Svetovanje ali odsvetovanje zdraviliškega zdravljenja

Rehabilitacija in varstveno svetovalna služba

Strokovna dejavnost in operativna naravnost krožka KRUT je bila do pred nekaj meseci usmerjena prevenstveno v zagotavljanje socialno-varstvenih storitev širokemu krogu populacije porabnikov, zlasti starejšim generacijam, ki se srečujejo z določenimi težavami, katerim sami ne morejo biti kos. Tudi sprico realnih potreb in povpraševanja so pred kratkim v sklopu krožka KRUT ustanovili tudi zdravstveno-svetovalno službo, na katero se lahko interese obrnejo za nasvet v zvezi z rehabilitacijo in drugimi oblikami lajšanja posledic kroničnih obolenj, pa tudi s preventivnim preprečevanjem hujših patologij.

Koordinator zdravniške konzulencne službe je dr. Renato Stokelj, ki je obenem tudi podpredsednik KRUT-a, pri uresničevanju tega zdravstvenega projekta pa sodelujejo se 5 zdravnikov: dr. Maja Demšar, dr. Zdenko Floridan, dr. Boris Karis, dr. Eva Zaghi in dr. Danijel Zerjal.

»Zdravniška svetovalna služba v tej prvi fazi deluje enkrat tedensko in po pogovoru oziroma pregledu v ambulanti v ul. Cicerone st. 8 usmerja pacienta v razna naravna zdravilišča v Sloveniji, ki so specializirana za določeno patologijo. Vsa zdravilišča sicer nudijo neke splošne storitve, vendar je vsako izmed teh specializirano in opremljeno za določene tipe patologij: v glavnem gre za obolenja srca in ožilja oziroma revmatične bolezni, je ob začetku pogovora povedal dr. Stokelj.

Katera je pravzaprav filozofija te zdravniške konzulencne in o katerih kriterijih oblikuje strokovno mnenje?

»Po dogovorjenem skupnem protokolu svetujemo ali pa tudi odsvetujemo bivanje v določenem zdravilišču. V kolikor ugotovimo, da obstajajo določene kontraindikacije, odsvetujemo tip oziroma kraj zdravljenja in eventuelno skušamo preusmeriti paciente, saj bi neprimerna izbira lahko imela za posledico manifestacijo se hujših obolenj. »Selekcija« in valorizacija posameznih zdravilišč se oblikuje na podlagi strokovne ponudbe in strukturalne organiziranosti: tu pridejo do izraza razni aspekti in metodologija zdravljenja. Fizioterapija, termalna terapija, elektroterapija in masaza

imajo specifično zdravstveno valenco.

Ta prvi zametek konzulencne službe je sam sebi namen, ali si zamišljate nadaljnjo nadgrajevanje te zasebne zdravstvene strukture?

»Menim, da bi v drugi fazi ta naš projekt lahko vsebinsko razširili in pritegnili k sodelovanju specialiste v raznih medicinskih bransah, zlasti na tistih področjih, ki jih javna zdravstvena služba ne more zadovoljivo kriti. Vse kaže, da bo v zdravstvu vse bolj pridobil na teži privatizacijski koncept, zato moramo biti pripravljeni na te izzive in nuditi varovancem določene odgovore oziroma storitve.

Po vašem kakšna bo v prihodnje konfiguracija zdravstvenega sistema?

»Vsekakor bo se dalje bistven odnos pacienta z družinskim zdravnikom, ki ga bo zagotavljalo javno zdravstvo. To bo zaupen odnos neke vrste osnovni filter pred nadaljnjim usmerjanjem. Vse več operativnega prostora pa bo odmerjenega zasebnim strukturam, ki bodo lahko zagotavljale hitrejšo (brez večmesečnega čakanja) in zato učinkovitejšo nego.

Dr. Stokelj, vi torej verjamete v to konzulencno službo?

»Prav gotovo! V prizadevanjih, da čim bolj zaščitimo zdravje naše populacije, moramo ustvariti primerne strukture in nuditi tak servis, ki omogoča razreševanje vseh težav, naj si bo zdravstvene ali socialne narave. Tako ljudi kot operaterje bo potrebno se bolj sensibilizirati in osveščati, da bi lahko delo se bolj steklo. Poleg konzulencne službe bo treba posvetiti posebno pozornost tudi strokovnim predavanjem (npr. o geriatričnih, gerontoloških, pa tudi pediatričnih aspektih), s pomočjo katerih se bo okrepilo osnovno znanje posameznika, ki bo tako pridobil več informacij in bolj izostren čut za obvarovanje svojega zdravja kot ene osnovnih človekovih dobrin. (B)

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Fotostavek: ZIT, Trst

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, NIA, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomska propaganda: Trst in Gorica: Publiet
tel. 040-7796611, fax 040-768697

Italija: podružnice SPI

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1253244 int. 38, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 42 mm) 80.000 LIT,
finančni in legalni 120.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
850 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 19%

Cena: 1.300 LIT - 50 SIT

Naročnina za Italijo 372.000 LIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.500 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



STALIŠČE O KRAŠKEM PARKU

»Upravo lastnikom«

Prejeli smo in objavljamo:

Odbor združenja zasebnih kraških lastnikov (ZZKL) je na seji dne 8. t.m. imel kot edino točko dnevnega reda predlog deželne uprave Furlanije-Juljske krajine o ustanovitvi Kraškega parka. Odbor je ugotovil, da so krajevne uprave z Deželo na celu, popolnoma prezrle številne predloge in zahteve, ki jim jih je doslej izneslo ZZKL v zvezi s predlagano ureditvijo in predvsem z upravljanjem Kraskega parka. Med zahtevami, katerih sprejem in uresničitev je za ZZKL predpogoj za kakršnokoli resno razpravo o Kraškem parku, je treba omeniti predvsem tri vprašanja. Načrtovani kraški park morajo upravljati lastniki in jurski odbori, pri načrtovanju kraskega parka pa morajo v prvi vrsti sodelovati lastniki.

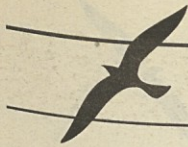
Takoj je treba odpraviti vse restriktivne določbe obstoječe zakonodaje, ki dusijo in zavirajo razvoj in samo ohranjanje kraskega teritorija ter prilagoditi zakonska določila razvojnim interesom krasa in ljudi, ki na njem živijo. Glede na to, da so upravitelji pri snovanju kraskega parka popolnoma prezrli zgoraj omenjene upravičene zahteve lastnikov ter uposte-

vajoc, da do danes niso bile uresničene, s strani pristojnih uprav sprejete obveze iz let 1982 (Anas - autocesta) in 1990 (Center za znanstvene raziskave) je odbor ZZKL soglasno sprejel sklep, da se bo na zasebnih parcelah na Krasu lahko ustanovil samo park, ki ga bodo upravljali lastniki sami. Vsaka drugačna zamisel je za ZZKL nesprejemljiva.

Združenje kraških lastnikov je ta dopis poslalo predsedniku deželne vlade Travanutu, deželnemu odborniku za knežinstvo Chiarotto, deželnemu odborniku za prostorsko načrtovanje Gherisini, izrednemu komisarju Pokrajine Trst Mazzurcu, predsedniku Kraske gorske skupnosti Sirci ter županom Trsta Illyju, Devina-Nabrezine Depangherju, Doline Pečeniku, Zgonika Blažnovi in Repentabra Krizmanu.

Popravek

Pri prepisovanju prispevka Sklada Mitja Čuk, ki smo ga objavili v včerajšnji številki, sta se vrinili dve napaki. V prvem odstavku bi moralo pravilno pisati »(po domeni naj bi to bili učitelji in starši)«, v zadnjem pa »vzemimo že enkrat nase...«, ne pa »se enkrat«, kot je pomotoma pisalo.



V UL. ALEARDI / MOČAN POŽAR

Pet družin včeraj ostalo brez strehe nad glavo

Ogenj je izbruhnil v šestnadstropnem poslopju

»Vse je izgubljeno, 50 let dela, nič ni ostalo.« Silvano Sgubin, 68 let, se je obupan oprl na zid, pogledal navzgor, proti zadnjemu nadstropju, kjer je bilo njegovo stanovanje: po stopnicah, po zidovih je lila črna, umazana voda, od vsepovsod je kapljalo in smrdelo po dimu, vse je bilo prepredeno z debelimi platnemi gasilskimi cevmi. Zadnje nadstropje stavbe v Ul. Aleardi 4, ob Ul. Commerciale, je bilo dejansko v rusevinah in z njim vsa tri stanovanja: omet in voda na tleh, pohištvo poškodovano, vse zamazano, kot da bi eksplodirala bomba. Na strehi je se gorelo, skozi odprtino v stropu neke sobe je bilo videti zublje, nebo, pogorele trame in deske. Sgubin se je molce odpravil po stopnicah navzdol, saj ni imel kaj rešiti. Kasneje smo ga opazili na cesti, bil je ves iz sebe, obup se je spremenil v jezo, bil je besen na ves svet.

Ogenj v šestnadstropni stavbi v Ul. Aleardi je izbruhnil okrog 15. ure. Pravijo, da so se plameni razširili s strehe, ki jo ravnokar obnavlja podjetje Jesolo Edil, in zajeli zadnje nadstropje, v katerem so bila tri stanovanja. V enem je zivel Silvano Sgubin z ženo Silvano, v drugem 77-letni Giuliano Borrea z ženo in hčerjo, v tretjem družina Rocco (mož, žena in dve hčeri).

Hudo je bilo tudi v nadstropju nize, kjer sta dve stanovanji. V enem je družina Ferrara (mož, žena in hčerka), ki jim je Občina preskrbela začasnno zatočišče v penziju Alabarda, kamor bodo sli tudi Roccovi, medtem ko bodo ostali nekaj časa prebili pri sorodnikih ali prijateljih. V drugem, lično opremljenem, je 65-letna Silvia Corbatto vsa v solzah hitela po hodniku. Skusala je rešiti, kar se je pač dalo. Voda je po lestencu dobesedno lila na televizijo, ki je bila na mizi sredi dnevne sobe. »Oprostite«, nas je vljudno zaprosila, naj se umaknemo, saj smo ji bili na poti, ko je sla mimo z deko v rokah. V vsej zmešnjavi (gasilci so vodo, ki je vdiralala s podstresja, kjer so skusali pogasiti se zadnje zublje, nabirali v vedra, odnasali fotelje in drugo pohištvo) je zazvonil telefon in Sgubinova je pohitela dvigniti slušalko: »Grozno je, ne morem povedati, vse je v vodi,« je pravila v slušalko. »Joj, vaza!«, je vzklila. Sosed, ki ji je prišel na pomoč, je premaknil mizico in razbil verjetno dragoceno vazo. Nasla je celo čas, da nam je z objokanimi očmi povedala, da tam živi že od leta 1938.

Prave vzroke požara bodo skušali ugotoviti danes, ko si bo pogorišče ogledalo tudi specializirano osebje policije.

Streha je povsem uničena, padla je na strop zadnjega nadstropja, ki je popustil in zgrmel na pod predzadnjega. V slednjem je popustil strop ene sobe. Voda pa je prodrla tudi nize, vendar niso nikogar drugega izselili. Gasilci so se dalj časa trudili (prihiti so s petimi vozili, eno je bilo opremljeno z visoko lestvijo) in tudi po opravljenem delu so iz previdnosti na kraju pustili eno ekipo. Zaradi požara so več ur ustavili openski tramvaj, ki gre le nekaj metrov stran, saj so morali čez tračnice speljati nekaj gasilskih cevi, a tudi ves tisti del Ul. Commerciale je bil zasedena z gasilskimi vozili. (D.B.)



Poslopje v Ul. Aleardi, v katerem je izbruhnil požar (F. KROMA)



Gasilci so se dolgo trudili s požrešnimi ognjenimi zublji (Foto Ferrari/KROMA)

OBČINA TRST / PRIJETNE NOVOSTI

Matični uradi so bližji občanom

»Poletne« težave na Zahodnem Krasu

Rajonske izpostave v tržaski občini bodo odselej naprej neposredno izdajale tudi osebne izkaznice, za katere je bilo treba do sedaj čakati nekaj dni. Izkaznice je v nujnih primerih doslej brez cakanja izdajal le osrednji matični urad na Trgu Granatieri, odselej naprej bodo podobno uslugo nudili tudi na Proseku in na Opcinah, pri Sv. Vidu (Ul. Locchi 23), v Rojanu (Largo Roiano 3) ter pri Sv. Ani (Ul. Paisiello 5). Nekatere izpostave bodo zaradi tega odprte tudi v popoldanskih urah.

Te in še nekatere za občane gotovo zelo dobrodošle novosti so na včerajšnji tiskovni konferenci predstavili pristojni odbornik Sergio Grioni in funkcionarja matičnega urada dr. Romana Meula Gobet in Luigi Venanzi. Odslej naprej bodo lahko občani zaprosili in preko poste prejeli na dom tudi nekatera potrdila, za katera državljani dolžan plačati posebnih pristojbin. Upravi bo v tem primeru občan plačal le postnino. Kdor želi na dom matično potrdilo na navadnem papirju lahko pokliče telefonsko številko 67-54479 med 8.30 in 10.30. Ta zelo dragocen občinski servis je seveda prvenstveno namenjen onemoglim in priletnim občanom.

Na včerajšnji tiskovni konferenci so tudi povedali, da bosta v prihodnjih dneh začela delovati avtomata za izdajanje matičnih potrdil CERTIMAT na Trgu Unità (slednji je bil dalj



Včerajšnja tiskovna konferenca Občine Trst (f.KROMA)

časa pokvarjen) in pri poslovalnici hranilnice CRT v Ul. Battisti. Avtomat deluje z magnetsko izkaznico davčne številke. V bližnji prihodnosti bo Občina podobne stroje namestila tudi drugod po mestu in v okolici.

Občinski odbornik in funkcionarja sta tudi povedala, da bo Illyjeva uprava skušala ublažiti znane težave v zvezi z dopusti občinskih uslužbencev, zaradi katerih so prejšnja leta nekatere rajonske izpostave morale poleti celo zapreti urade. Kljub tem naporom bo na Proseku občinska izpostava zaprta od 1. do 23. julija ter od 1. do 13. avgusta. Prebivalci Zahodnega Krasa se bodo lahko v tem času posluževali občinskega urada na Opcinah. Zaradi omenjenih težav bo ves

avgust zaprt tudi občinski urad na Kjadinu (Ul. dei Mille 16).

Vse občinske izpostave so dopoldne odprte med 8.15 in 12.30, v sobotah pa poslujejo le uradi v Rojanu, Stari Mitnici, na Opcinah in pri Sv. Ani. Nekateri uradi so odprti tudi popoldne med 14.30 in 17.30. Na Proseku, pri Sv. Vidu in na Kjadinu ob ponedeljkih, na Opcinah in na Kolonji v sredah, v Rojanu in pri Stari Mitnici ob torkih, pri Sv. Ivanu in pri Sv. Jakobu v četrtek.

Predstavniki uprave Grioni, dr. Meula Gobet in Venanzi so na včerajšnji tiskovni konferenci izrazili upanje, da bodo občani z zanimanjem sprejeli te nove občinske ukrepe, katerim bodo v prihodnjih mesecih sledili se drugi.

NOVO ZDRUŽENJE / PESTER PROGRAM DELOVANJA IN NAČRTOV

»Starši skupaj« za zaščito pravic ljudi s posebnimi potrebami

Tezko je pisati o prizadetih ljudeh. Tezko, da jih ne bi se bolj prizadeli. Njih in njihove prav tako prizadete družine. Tezko je že dobiti pravo ime za ljudi, ki jim je bila narava bolj mačeha kot mati.

Nekoč smo jim pravili hendikepirani. Hendikep je tisto, kar spravi koga v neenak, slabši položaj, uči Slovar slovenskega knjižnega jezika, ki daje za ime izključno sportne ali tekmovalne prime-re, take, v katerih se prizadeti ne bi mogli enakovredno kosati z »navadnimi« sportniki ali tekmovalci. Dolga leta je veljal izraz »prizadeti ljudje«, a tudi ta je - podobno kot invalid - nadležno butal v občutljivost tistih, ki so na lastni kozi preizkušali, kaj »prizadetost« dejansko pomeni. Sedaj se uveljavlja nov, človeško mnogo bolj sprejemljiv izraz: »ljudje s posebnimi potrebami«.

Tezko je torej pisati o ljudeh s posebnimi potrebami. A gorje, ko bi o njih ne pisali. Pahnili bi jih v geto, ki bi bil se mnogo hujski od tistega, ki sta jim ga odmerili narava ali usoda.

Pisati o ljudeh s posebnimi potrebami je torej potrebno. Včasih je tudi zelo po-

mebno. Danes je tak primer: govor bo o združenju Starši skupaj - Genitori insieme, katerega smoter je zaščita pravic ljudi s posebnimi potrebami in njihovih družin.

Združenje je bilo ustanovljeno lanskega decembra. Nastalo je po nasvetu Slovenske socio-psiho-pedagoške službe, ki redno prireja predavanja za starše z otroki s posebnimi potrebami. Družina z invalidom (saj gre dejansko za invalide) je vsestransko obremenjena. Obveznosti do otroka ali odraslega (na primer nega, usposabljanje in izobraževanje) so za medsebojne družinske vezi velika preizkušnja. Če takšna družina ne dobi pomoči, varstva in podpore, postanejo s časom tudi starši in drugi, sicer zdravi otroci, nekakšni invalidi. V italijanskem okolju že več let delujejo številna društva in organizacije, ki se ukvarjajo in skrbijo za ljudi s posebnimi potrebami. Sedaj so se tudi slovenski starši odločili, da organizirajo podobno strukturo, saj so spoznali, da se lahko le združeni predstavijo pred oblastmi in zahtevajo, kar njihovi otroci potrebujejo danes, in kar bodo po-

trebovali v bodoče, ko bodo odrasli.

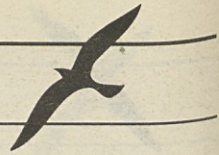
Pri obravnavanju tega zelo občutljivega vprašanja gre predvsem opozoriti na mejniki, ki ga predstavlja obvezna sola. V predškolski in obveznosolski dobi imajo otroci s posebnimi potrebami na razpolago spremljevalce, za katere skrbi občina. V tržaski občini se ta pomoč nadaljuje do 25. leta starosti, v okoliskih odmore, ko otrok ni več soloobvezen. Takrat se dejansko zastavi veliko vprašanje nadaljnjega vključevanja otroka v družbo.

Združenje Starši skupaj bo prav v to smer zastavilo svoje sile. Na zadnjem sestanku so člani odbora sprejeli sorokopozetni nacrt, da bi po obveznemu solanju nudili tem otrokom možnost poklicnega usposabljanja, da bi postali s časom ekonomsko neodvisni, kar bi predstavljalo razbremenitev tudi za družbo. V ta okvir spada predlog o dvoletnem celodnevem tečaju za vključitev v delo otrok s posebnimi potrebami. Po opravljenem tečaju bi se lahko ljudje zaposlili v uradih, kjer bi znali opravljati specifična pomočniska dela.

Starši so tudi opozorili na možnosti, ki

jih nudi zakon za zaposlitev ljudi s posebnimi potrebami. Podjetnik lahko zaposli človeka s posebnimi potrebami, ne da bi imel pri tem nobenega finančnega stroška, saj bi le-ta prejemal stipendijo pristojne občinske službe. Slovenski podjetniki bi se lahko v večji meri posluževali te možnosti.

Združenje Starši skupaj namerava jeseni, ob začetku pouka, organizirati srečanje z vsemi združenji staršev naših sol in društv in organizacijami, ki se ukvarjajo z mladino. Na srečanju naj bi predstavili seznanjenost dejavnosti za otroke na področju prostega časa. Ta in še druge pobude naj bi pocasi privedle do sprejemanja otrok in odraslih s posebnimi potrebami v družbo, da bi zaživel v njej kot njeni polnopravni člani. To je velik izziv, ki si ga je zadalo združenje Starši skupaj ob ustanovitvi. Njegov uspeh bi bil uspeh vse naše skupnosti. Seveda: združenje sedaj »sanja« o kombiju za potrebe organizacije, o plačani osebi, ki bi se poklicno ukvarjala s temi perečimi zadevami. A sanje se marsikdaj tudi uresničijo. (M.K.)



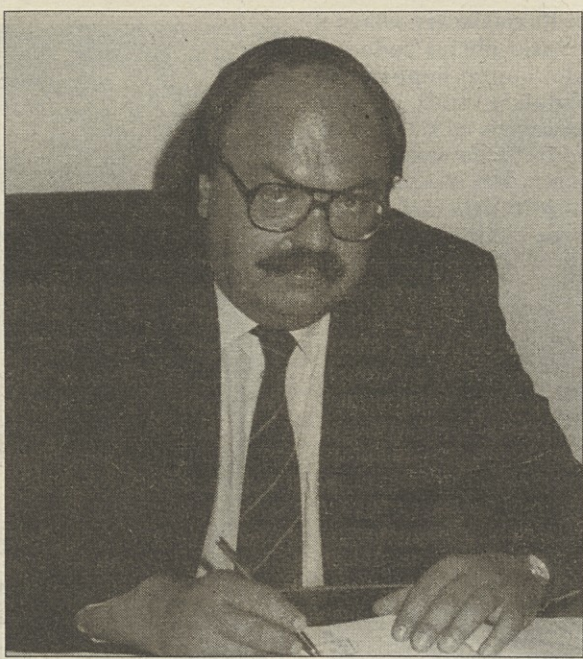
SODIŠČE / PODKUPNINE

A. Perelli (PSI) mora še čakati

Včeraj so zaslišali P.R. Cappello (KD)

Po več kot treh mesecih se je včeraj pred trzaskim sodiščem nadaljeval proces proti bivšemu trzaskemu tajniku PSI Alessandru Perelli in nekdanjemu goriskemu občinskemu odborniku KD Pier Raimondiu Cappelli, a tudi tokrat je Perelli zamenjal čakal, da ga zaslišijo. Če se ne bo zgodilo kaj nepredvidenega, bo svojo resnico povedal se 30. t.m., ko bo naslednja obravnava (omenimo, da je bila prva obravnava že januarja lani).

Zato pa je včeraj pričal Cappella, ki je v bistvu zanikal, da bi kakorkoli kršil zakon. Tako Cappello kot Perelli dolžijo izsiljevanja v zvezi z gradnjo greznicne napeljave v Zavljah. Oba je na zatožno klop spravil Paolo Modesti, območni načelnik Konzorcija gradbenih združenj iz Bologne. Imel je naloženo, da Konzorciju priskrbi delo na trzaskem tržišču in je zato stopil v stik s Perellijem, ki mu je glede zakupa greznicne naprave izrazil »potrebo« po denarnem prispevku v višini 2% celotnega zneska za predvidena dela. Bivši socialistični tajnik je kasneje priznal, da je prejel 90 milijonov lir, vendar je trdil, da so končali v strankino blagajno in da denar ni bil v zvezi z omenjenim zakupom. Bivši trzaski podžupan je Modestiju svetoval, naj stopi v stik s Minnitiem, podpredsednikom komisije, ki je odločala o dodelitvi zakupa (Minniti je bil tretji obtoženec, a je izbral skrajšani



Alessandro Perelli

postopek, kar mu ni pomagalo, saj je bil obsojen na eno leto in deset mesecev zapora - kazen je suspendirana, ker je vložil priziv). Končno je Modesti prišel se do Cappelle, člana komisije, ki je v zameno za svojo podporo dobil neko zadolžitev, za katero so mu izplačali 70 milijonov lir.

Cappella je včeraj delno zanikal to, kar je svojčas povedal pred namestnikom državnega pravdnika De Nicolom (ta naj bi mu na dan aretacije rekel, da zapor lahko zapusti že istega dne ali naslednjega, če bo vse povedal, tudi to, kar bi morebiti otežilo njegov položaj). Vztrajal je tudi na tem, da je bila studija, ki jo je izdelal, res potrebna (Modesti pravi, da je bila povsem odveč). Omenil je tudi

obisk v uradu bivšega predsednika deželne odbora Adriana Biasuttija (KD), katerega je seznanil s tem, da pri zakupu zmaguje zadruga iz Emilije. Biasutti naj bi bil odvrnil: če mora zmagati, naj zmagaja. S tem je Cappello, ki je v tistem obdobju prišel politično pot, pomiril: bivši odbornik pač ni hotel tvegati, da mu kasneje kdo od strankinih tovarisev karkoli očita (ob teh Cappellovih besedah se je predsednik sodišča Mario Trampus »čudno« smehljajal). Tistega dne se je zadnjič sestala tudi komisija, ki je odločala o zakupu.

Včeraj sta pričala še inž. Renzo Lupi, tehnik Cappellovega urada, in neki maresal finančne straze, ki pa nista povedala nič bistvenega.

KMETIJSTVO / POZORNOST DEŽELNE UPRAVE

Odbornik Chiarotto obiskal Kmečko zvezo

Plodna izmenjava mnenj o problemih kmetijstva

Deželni odbornik za kmetijstvo Tiziano Chiarotto je včeraj obiskal Kmečko zvezo. Srečanje je bilo priložnost za plodno izmenjavo informacij in mnenj o sedanjem položaju na kmetijskem področju. Odbornik je predstavnik Kmečke zveze seznanil predvsem z glavnimi usmeritvami nove deželne zakonodaje na kmetijskem področju, ki predvideva razne ugodnosti tako za zasebnike kot za druge. Na srečanju so se dotaknili tudi problemov, ki tarejo kmetijstvo na Trzaskem ter v tem okviru problema kraskega parka. Predstavniki KZ so odborniku obrazložili svoja stališča ter med drugim izrazili željo, da bi celotnemu trzaskemu ozemlju priznali status goratega območja.



Deželni odbornik Tiziano Chiarotto med včerajšnjim obiskom pri KZ (F. KROMA)

DANES OPOLNOČI KONEC VOLILNE KAMPANJE

Gerbčeva napadla vlado

Danes opolnoči se zaključila volilna kampanja za nedeljske evropske volitve, ki je bila resnica na ljubo precej dolgačasna in nezanimiva. Tajniki in drugi voditelji strank in gibanj so se izognili Trstu, nacionalistična desnica pa je vseskozi trobila v rog Osima, ezulskega vprišanja in spornega vstopa Slovenije v Evropsko unijo. Kot vedno, je tudi tokrat zaigrala na struno čustev in nezacepljenih ran.

O konkretnih problemih italijanskega političnega vsakdana je na volilnem zborovanju opozorila slovenska kandidatka Stranke komunistične prenovе Jelka Gerbec. Dejala je, da so stališča ministrskega predsednika o radiotelevizijski ustanovi RAI v popolnem sozvočju s »Projektom za nacionalni prepo-

rod«, ki ga je leta 1984 izdelala prostozidarska loza P2 pod vestno taktirko Licia Gellija. Predstavnica SKP je poudarila, da prezivlja italijanska demokracija hude case in da je v nekaterih aspektih tudi v nevarnosti. Zato je pomembno, da volilci poslajo v Strasbourg čimveč nasprotnikov desničarske vladne koalicije.

Komunisti bodo imeli drevi ob 19.30 zaključno volilno zborovanje na Goldonijem Trgu. Poleg Gerbeve bosta spregovorila še drugi trzaski kandidati za Strasbourg Riccardo Luccio in pokrajinski podtajnik stranke Jacopo Venier, ki je tudi trzaski občinski svetovalec.

Kandidat Demokratične stranke levice Giorgio Rosseti je medtem ostro obsodil početje tistih, ki so v

teh dneh v volilne namene izkoristili vprašanje Istranov in vračanja imovine nekdanjih optantov. Taka demagogska stališča, je dejal Rosseti, ustvarjajo v ljudeh strah in nezaupanje do sosednjih držav Slovenije in Hrvaške, s katerimi mora Italija hoče nočes sodelovati. Kritiziral je tudi stališče nove rimske vlade zaradi političnega veta, ki ga je postavila nad pridruženim članstvom Slovenije v Evropski uniji.

Reformatorji Liste Pannella pa vabijo javnost, da ob evropskih volitev razmisli o pomenu evropskega združevanja. Radikalci podpirajo čimprejšnjo integracijo Slovenije in Hrvaške v novo Evropo in pozivajo Ljubljano in Zagreb, naj prilagodita svojo lastninsko zakonodajo sodobnim evropskim normam.

NOVICE

Psi ne smejo v ljudske parke

Psi, druge zivali in vozila nimajo dohoda v ljudske parke in na zelene površine, ki jih neguje odsek za zelene površine, kmetijstvo in gozdove pri Trzaski občini. Tako sporoča 19. odsek Trzasko občine. Ljudje dobro poznajo prepoved in jo tudi spoštujejo, odsek pa bo kljub temu postavil nove napise, ki bodo mimoidoče opozarjali na prepoved. Občina je izdala tiskovno sporočilo tudi zato, ker so številni občani slabo razumeli novo odredbo o psih. Marsikdo je namreč po svoje »interpretiral« zupanov sklep ter pri tem kršil veljavna določila.

Z železnico cenejši velesojem

Državne železnice bodo ob skorajšnjem Trzaskem velesojem izvedle zanimivo reklamno akcijo. Kdor bo v času velesoja (od 17. do 29. junija) potoval z vlakom iz drugih krajev dežele v Trst, bo imel 15 odstotkov popusta na povratno karto. Povratna karta bo veljavna tri dni (Pordenon in Videm) ali en dan (Gorica). Pred povratkom bodo morali potniki zigosati povratno karto v kiosku državnih železnic na velesojem. Poleg olajšav na železnici, bodo potniki deležni tudi popusta 3.000 lir pri nakupu vstopnice za ogled trzaskega velesoja. Akcija je torej vnesposlošno zanimiva in obeta dobiček tako za železnico, kot tudi za velesojem.

Zaprti uradi na trzaski občini

Uradi 9. odseka Trzasko občine - gradbene koncesije bodo zaprti javnosti do 15. julija. Zaprtje so podaljšali, ker so se preureditvena dela na električnem omrežju zakasnila. Uradi bodo kot doslej odprti javnosti izključno ob sobotah, in sicer od 9. ure do 13.30.

VPRAŠANJE KRAŠKEGA PARKA

SKP načelno soglaš s stališči Kmečke zveze

V torek se je delegacija Kmečke zveze, ki jo je vodil tajnik Edi Bukavec, sestala na deželni sedeži z deželno svetovalsko skupino Stranke komunistične prenovе, in sicer s svetovalcem Faustom Monfalconom in svetovalko arh. Ellenio Gobbi, ki je v stranki odgovorna za vprašanja teritorija.

Glavna tema pogovora je bila ustanovitev Kraškega parka v zvezi s katero je Kmečka zveza poudarila svoja že znana stališča in posebej poudarila, da mora Kraški park oz. zaščita Krasa pomeniti prepoved kraskih tradicionalnih dejavnosti, predvsem kmetijstva. Za njegov razvoj je potrebno, da načrt za zaščito narave vsebuje tudi razvojni načrt za kmetijstvo.

Beseda je tekla tudi o vključitvi celotnega kmetijskega teritorija med neraz-

vita območja, kar je se posebej pomembno za Breg od Kriza do Milj vključno z vso dolinsko občino. Nadalje je bila omenjena nujnost hitrega izvajanja zakona 16/91, to je zakona za razvoj Krasa, predvsem, da se hitro in učinkovito izkorišča sredstva in strukture, ki jih prebivalstvo na Krasu potrebuje.

Predstavnika svetovalske skupine Stranke komunistične prenovе sta se v nacerih strinjala s stališči Kmečke zveze in sta tudi zagotovila svojo podporo in zavzemanje, da se normativi in zakonski posegi odobrijo tako, da bodo v največjem soglasju s koristmi ljudi, ki na Krasu živijo, čeprav sta glede kraskega parka poudarila nekatere zakonske neskladnosti, ki bi glede na problematiko politični položaj lahko tudi onemogočile uresničitev

predvidenih norm. Kolikor bi ne uspelo uresničiti zakona za zaščito in razvoj Krasa, sta sogovornika na srečanju soglasala, da je treba nujno odpraviti vse vinkulativne norme, ki danes dejansko onemogočajo normalni družbeni in gospodarski razvoj Krasa.

j.k.

Minister za Slovence po svetu dr. Peter Vencelj danes na obisku pri Slovenski prosveti

Danes popoldan se bo mudil na delovnem obisku pri Slovenski prosveti v Trstu državni sekretar zadolžen za Slovence po svetu pri Zunanjem ministrstvu republike Slovenije dr. Peter Vencelj. Obiskal bo nekaj kulturnih središč in domov v mestu in okolici, glavni sedež Slovenske prosvete in drugih sorodnih organizacij v Donizettijevi ulici ter Finzgarjev dom in Marijanišče, kjer so v polnem teku teku obnovitvena dela dotrajane zgradbe. Sekretarja bo spremljal svetovalec v Zunanjem ministrstvu dr. Rudi Merljak.

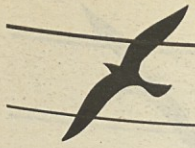
O HOMOSEKSUALCIH

Obsodba izjav Roberta Menie

»Da mu manjšine, zlasti jezikovne, niso posebno pri srcu, je dobro znano, da pa se obregne ob vsak element različnosti, ki mu pride pod nos, postaja že zaskrbljujoče in se lahko sprevrže v pravo obsedenost, ki izpricuje neko osebno šibkost, bolj kot moralno moč«. Tako je reagiral deželni odbornik in

predstavnik Zelenih Paolo Ghersina na izjavi misovskega poslanca Roberta Menie, ki se je grobo obregnil ob resolucijo evropskega parlamenta, v kateri je rečeno, naj države članice prepovejo vsakršno diskriminacijo, ki bi slonela na spolni usmerjenosti, zacensi s homoseksualnostjo.

Izjave Menie so v splošnem naletele v trzaskih političnih krogih na ostre reakcije in odločno obsodbo. Ghersina je med drugim dejal, da Evropa leta 2000, ki jo sedaj gradimo, ne more sloneti na idejah iz leta 1940, in da se bo odločno boril z vsemi instrumenti demokracije, da bi te ideje ne prevladale in privedle do novih katastrof. V imenu DSL je reagiral Fabio Omero, odločno pa je Menie obsodil tudi pokrajinski tajnik republikanske stranke Franco Colombo.



GOSTOVANJE V MARIBORU

Mladi igralci SKD Tabor navdušili štajerske vrstnike

Danes v Izoli na mednarodnem srečanju mladinskih gledališč

Mlajša igralska skupina dramskega odseka pri SKD Tabor z Opcin je v začetku junija gostovala v Mariboru, kjer se je mudila v spremstvu režiserke, tehničnega osebja in nekaterih staršev.

Igro Franeta Puntarja Hruske gor, hruske dol, ki si jo je režiserka Olga Lupinc s sodelavci zamislila v obliki lutkovnega muzikala, so predstavili v mariborskem Narodnem domu.

Socna predstavitev zgodbe je navdušila mlado mariborsko publiko. Openški mladi igralci - skupina steje devet otrok od 11. do 16. leta, ki so učenci osnovne sole Bevk in dijaki srednje sole Kosovel z Opcin - so na odru nastopili dvakrat zaporedoma, prvič dopoldne ob pol desetih in nato ob enajstih. Dvorano sta napolnili osnovni soli iz Malec-

nika in Bratov Polancic iz Maribora. Muzikal si je ogledalo približno petsto mladih gledalcev, ki so med predstavo lepo sodelovali in spremljali zgodbo na odru. Openškim mladim igralcem je nova izkušnja odkrila zrelejšo mlado publiko, ki sprico dolgoletne igralske tradicije zavzeteje in zreleje sledi dramskemu dogajanju.

Zivahno in razgibano besedilo je dodalo uprizoritvi svoje. Igralski napor se je obrestoval: člani mlajše dramske skupine KD Tabor so svoja dva mariborska nastopa odlično izpeljali, doživeli pa so tudi zadostenje ob navdušenem ploskanju vrstnikov. Vse muke v zvezi z dolgotrajnimi vajami so bile v hipu pozabljene. S pomočjo mladih igralcev je zazivilo v stajer-

ski prestolnici tudi delo naših ustvarjalcev: lutke, ki so zamisel priznane likovnice Magde Tavcar, mladim izredno privlačna glasila - delo Mirana Kosute, koreografija plesnih vložkov Eve Kralj in scena Milosa Jugovica. Tudi na Stajerskem sta pri postavitvi lutkovnega muzikala mojstrsko poskrbela za svetlobne in glasbene efekte Franc Biancuzzi in Fabrizio Polojaz.

Mladi ansambel je v Mariboru nastopil v okviru sodelovanja društva Tavor s tamkajšnjo solo. Mariborski učenci s sole Bratov Polancicev so bili že gostje openskega društva s svojim dramskim nastopom. Prav pred kratkim so na Opcinah nastopili z igrico Alenke Goljevscek "Hiša" v režiji Cvetke Romih tudi

učenci osnovne sole iz Malečnika, kraja ki je postavljen v bohoto vnožje vinorodnih grčev mariborske okolice.

Openški igralci so bili s svojo režiserko in spremljevalci v Malečniku deležni izredno gostoljubnega sprejema. Tam so prisostvovali zaključnemu nastopu dramskega krožka te sole, kasneje pa so se udeležili družabnosti in prave "oh-cetne" pogostitve. Bila je to priložnost za izmenjavo mnenj tudi za odrasle. Podobno in vsekakor domače in prijetno vzdušje so doživeli na osnovni soli Bratov Polancic, kjer so si v ponedeljek po kosilu ogledali solo, ki jo obiskuje 750 učencev. Učilnice, kabinete in telovadnice je razkazal mladi ravnatelj Mladen Tancer.

Igralski ansambel je prepsal dve noči v Pekrah, v Obrambnem domu pod Pohorjem, v nedeljo pa so si ogledali v slovenskem najstarejšem mestu na Ptujem grad, razstavo glasbil in se kasneje kopali v ptujskem termalnem kopališču. Vseskozi se je za dobro počutje openskih gostov trudila gospa Stefka Raster, zastopnica Glasbene mladine in Narodnega doma v Mariboru.

Mladi openski igralci, ki se danes s svojim muzikalom udeležujejo v Izoli mednarodnega srečanja mladinskih gledališč, se bodo vrnili v Maribor se enkrat ob koncu junija, ko bodo nastopili na poletnem lutkovnem festivalu Lent 94. V stajerski prestolnici ga organizirajo v evropskem merilu in se je začel v soboto 4. junija. Želimo jim dobro počutje in uspešen nastop.

-jec

Neva Lukes

ŠOLSTVO / OSNOVNA ŠOLA KAREL ŠIROK

Poslovitev od šolskega leta

V tem letu je slovenska šola navezala dobre stike z italijansko šolo

Učenci osnovne sole K. Širok iz Ul. Donadoni so se včeraj dopoldne v družbi svojih učiteljev staršev in prijateljev poslovili od šolskega leta s prijetno prireditvijo. Najprej so nastopili otroci, ki obiskujejo otroški vrtec v Ul. Conti. Lepo so zapeli in prikazali, kako se cvetice budijo in kako lepa je narava.

Potem so sledili nastopi: najprej pevskega zbora, ki je z lepim petjem pozdravil starše in učitelje. Sledil je nastop 2. razreda z igrico "Brez dela ni jela", nato nastop 1. in 3. razreda z igrico "Zadnji dan pouka". Potem so se učenci petega razreda spomnili na leta, ki so jih preživeli v tej soli in na veliko lepih dogodkov. 4. razred se je predstavil z dvema igricama "Lenca-Flenca" in "Anton Pompadon in vsi Pompadoni". Program je zaključil nastop šolskega zbora.

Sola se je, kot so nam povedale učiteljice,

ce, udeležila raznih natečajev. Na natečaju G. De Banfield je prvo mesto z risbo odnesel Aleks Jakomin, na natečaju Torvis, povezanem z UNESCO, pa je Sandy Nestor, ki je ze prejela pohvalo na natečaju G. De Banfield, tudi prejela priznanje.

»Ne pozabite v svojem poročilu omeniti dobrih odnosov, ki jih je naša sola v tem letu navezala s tretjim razredom italijanske osnovne sole "Gaspardis", ki deluje v isti stavbi. Skupno smo pripravili pevsko uro, na kateri so slovenski učenci zapeli nekaj italijanskih in slovenskih pesmi, med katerimi "Mi se imamo radi". Lepo srečanje se je končalo z zakusko, ki so jo pripravili otroci sami.«

Tudi včerajšnja prireditev se je zaključila v lepem razpoloženju, predvsem pa ob zadovoljstvu staršev in seveda učiteljev.

Sklepna prireditev dijakov nižje šole Simon Gregorčič

V sredo so s prijetno kulturno-sportno predstavo sklenili letosnje leto tudi dijaki nižje srednje sole Simona Gregorčiča v Dolini. S profesorji so se zbrali v občinski telovadnici in uprizorili pravo lepljenko kulturnega in sportnega mozaika iz svojega šolskega in izvensolskega življenja. Ob povezovanju Barbare Stajn in Nede Sancin so v prvem delu nastopili dijaki, ki se ukvarjajo z glasbo: na harmoniko sta zaigrala Igor Zobin in Erik Kuret, na rog Danjel Čurman, na violino Valentin Innocenti in Matej Santi, na klavir Dajana Kočev, za vesel zaključek pa se Igor Spetic na diatonično harmoniko. V drugem delu zaključne solske prireditve so nastopili mladi sportniki: prikazali so svojo telesno vzgojo z vrsto telovadnih vaj na blazinah in drugem spornem orodju. Uvod v predstavo je bilo nagrajevanje dijakov, ki so se najbolje izkazali na letošnjem likovnem ex-tempore. Pri pobudi običajno sodeluje tudi dolinsko KD Valentin Vodnik, izdelke pa je pregledala skupina ustvarjalcev. Priznanje društva so prejeli Dajana Kočev, Vania Biloslavo, Darko Cornari, Inka Zerjal, Marialisa Bandi in Igor Spetic; Boštjan Romano, Jadranka Mingot in Christian Ravnic pa za prvo nagrado se bon za knjižni nakup v Tržaški knjižarni.

(dam)

RAZSTAVA / OSNOVNA ŠOLA PROSEK

Kakšna je »moja idealna šola«

Velik uspeh likovnega natečaja



V nedeljo je bilo na proseski osnovni soli odprtje razstave likovnih in ročnih izdelkov, ki so jih učenci z marljivostjo in ustvarjalnostjo pripravljali lansko in letosnje solsko leto. Na kratki, a pristrčni prireditvi, na kateri je zborček zapel nekaj pesmic, so se stariši po pozdravnem nagovoru učiteljstva in ravnateljice Stanke Sosić Cuk zahvalili učiteljem za vložen trud in hkrati nagradili otroke, ki so sodelovali na likovnem natečaju Moja idealna sola. Razpisalo ga je Združenje staršev, da bi z njim pritegnilo čimvečje število otrok k praznovanju 200-letnice ustanovitve sole na Proseku. To častitljivo obletnico bo proseska sola obhajala naslednje leto, priprave nanjo pa so stariši učitelji začeli že letos. Ena prvih večjih nalog pripravljalnega odbora je bila prav izvedba omenjenega likovnega natečaja,

ki so se ga udeležili vsi učenci sole. Komisija, ki so jo sestavljali Julijana Cernuta, Jasna Merku in Franko Vecchiet, je pregledala izdelke in menila, da so se vsi sodelujoči izkazali z domiselnimi risbami, tako da je bilo nje-no delo kar težavno. Po pravilniku natečaja pa je bilo treba izbrati risbe desetih otrok in komisija se je odločila, da bodo priznanje prejeli Sandra Vittež, Tomaž Cefuta (1. razred), Elisa Pradal, Matej Gustin (2. razred), Giada Stocca, Sara Reggente (3. razred), Sara Starc, Andrea Matiacic (4. razred), Meta Starc, Martina Kralj (5. razred). Vse ostale sodelujoče so stariši nagradili s priložnostno kolajno. Nagrajene izdelke bo Združenje staršev uporabilo za likovno opremo brošure, ki jo namerava izdati naslednje leto, enega izmed njih pa tudi za simbol proslavljanja dve-stote obletnice ustanovit-

ve sole. Po mnenju komisije je bila za to najprimernejša risba učenke 5. razreda Martine Kralj (na sliki striže trak), ki si je solo zamislila kot vesoljsko raketo v obliki nalivnega peresa.



Zapustila nas je naša draga

Andreina Krajcar

Pogreb bo jutri, 11. t. m., ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnisnice v Borst.

Zalostno vest sporočajo sestra Angela, svak Franco in nečak Giovanni

Trst, 10.6.1994
(Pogrebno podjetje Zimolo)



Dne 9. t. m. nas je zapustil naš dragi

Emilio Pettirosso

Pogreb bo jutri, 11. t. m., ob 10.15 iz mrtvašnice glavne bolnisnice v cerkev v Borst.

Posebna zahvala zdravnikuoma dr. Hrovatinu in dr. Zaramelli ter sosedomo Mariji in Brunu.

Zalostno vest sporočajo necakinji Adriana in Eleonora z družinama, svakinja Silvestra z otrokoma Rajo in Erolom

Trst, 10.6.1994
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Sekcija Zveze partizanov Prosek - Kontovel izreka globoko sozalne zeni Heleni, sinu Borisu in hčerki Viviani ob smrti dragega moza in očeta Mirka Daneva

Ob prerani izgubi drage sestre Majde izrekata globoko sozalne Andreju in družini

fantovska in dekliska Borst - Zabrezec

Dva pevska zbora iz Koroške drevi v Bazovici

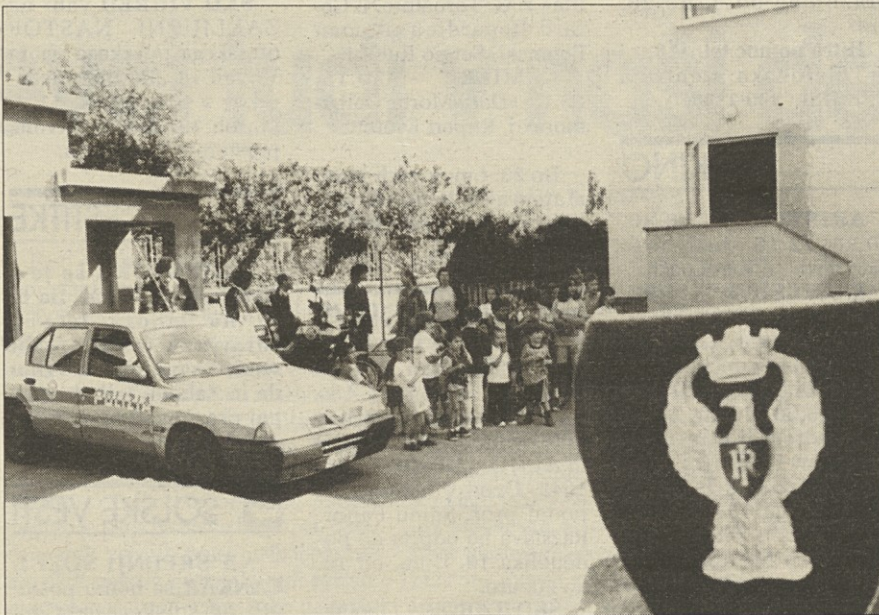
Kulturno društvo Lipa iz Bazovice priredi danes zborovski koncert, ki bo na borjaku pri Županovih. Predstavili se bosta dve skupini, ki prihajata iz Koroške. Kvartet Roz je mešana vokalna skupina, ki je bila ustanovljena pred dvema letoma in ki jo vodi Simona Rovšek. Pevci prihajajo iz vrst priznanega mešanega pevskega zbora Roz iz Sentjakoba v Rožu, ki je že večkrat nastopal v Bazovici. Izbor pesmi je raznolik, pojejo pesmi drugih narodov in tudi lik, slovenske narodne pesmi. Kvartet Roz je nastopal v domačem kraju, po Sloveniji in drugod po Avstriji. Trenutno pripravljajo tudi kaseto, ki bo izšla tekom leta.

Druga skupina je moski pevski zbor Bilka iz Bilcovsa, ki ga vodi Mirko Laussegger. Ima bogato pevsko tradicijo povezano z več kot osemdesetletnim delovanjem prosvetnega društva iz Bilcovsa. Zbor poje slovenske narodne in umetne pesmi, nastopa pa v domačem kraju, po Sloveniji, pred dvema letoma pa je gostoval tudi v Nemčiji. Po dolgem času bomo spet gostili v Bazovici koroške pevce in poslušali njihove prelepe pesmi. Obeta se prijeten večer. KD Lipa vabi vse vascane in ljubitelje zborovskega petja, da se polnostevilno udeležijo večera. Vabila so na razpolago pri odbornikih društva. V primeru slabega vremena bo prireditev potekala v Bazovskem domu.

ŠOLSTVO / V SLOVENSKEM VRTCU IN ŠOLI

Milje: obisk policijskih agentov

Nagradili so otroke, ki so risali in pisali o delu policije



Pred casom so policijski agenti komisariata iz Milje obiskali slovenski otroški vrtec in osnovno solo v Miljah. Z njimi sta bila tudi dva policijska motociklista na novih blestecih motorjih. Pršli so, da bi otroke seznanili z vlogo in delom policije.

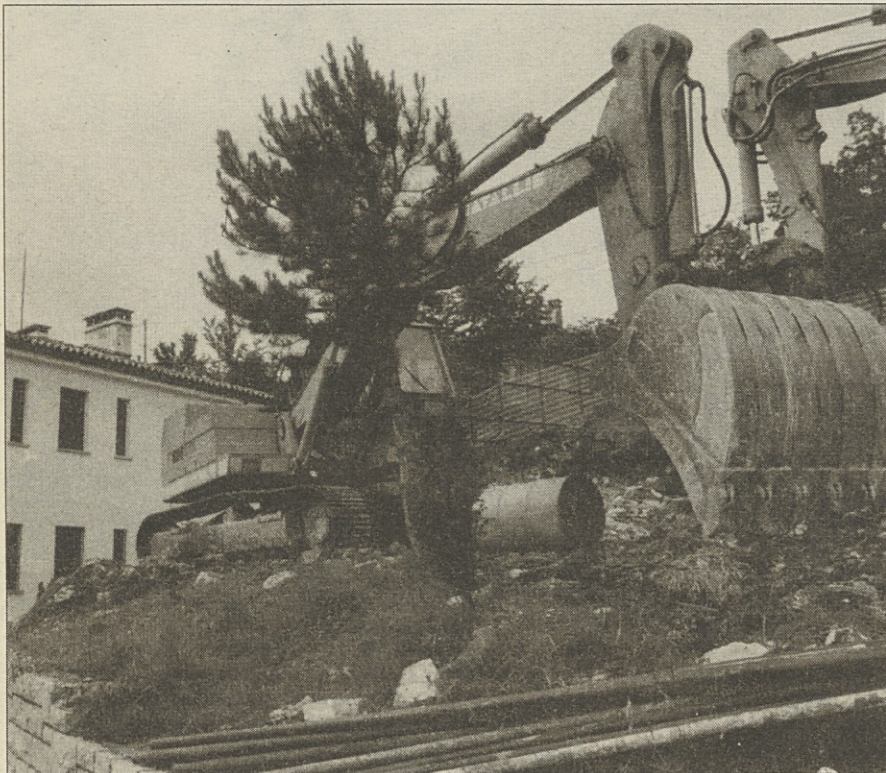
Njihov obisk je otroke tako prijetno presenetil, da so nato napisali več spi-

sov o policiji in tudi narisali vrsto izjemnih otroških risb, vse na temo »Otroci in policija«. V sredo, zadnji dan pouka, so se policijski agenti iz Milje in tudi motociklista vrnili v solske prostore, se zahvalili otrokom, vzgojiteljem in učiteljem za njihovo pozornost, in vse sodelujoče nagradili z značkami policije (na sliki).



REPENTABOR

Začetek gradnje občinske garaže



Repentabska občinska uprava je namenila 330 milijonov lir, ki jih je prispeval Sklad za Trst, za izgradnjo občinske garaže. Zakup tega javnega dela si je zagotovilo gradbeno podjetje Pascon, ki je predstavilo naj-

boljšo ponudbo. Pred dnevi so na zemljišču nad Domom Albina Bubenica v Repnu začeli z izkopom temeljev, nakar bodo izvedli gradbeno dela, tako da bo ta objekt brzkone dograjen do konca tega leta. (B)

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
10. junija 1994
JEZUS. SRCE

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.53 - Dolžina dneva 15.38 - Luna vzide ob 6.16 in zatone ob 21.42.

Jutri, SOBOTA,
11. junija 1994
MARIJ. SRCE

VREME VCERAJ: temperatura zraka 23,7 stopinje, zračni tlak 1016,6 mb pada, veter 12,6 km na uro jugozahodnik, vlaga 47-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 21,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Andrea Filiput, Maria Teresa Stella, Carlotta Desilia, Carlotta Todda, Francesca Zecchin, Ilaria Giulianini, Luca Brandolin, Giulia Sinico.

UMRLI SO: 73-letna Bianca Raseni, 83-letni Roberto Erlach, 77-letni Vincenzo Grubissa, 71-letni Edoardo Fischer, 64-letni Alfredo Burolo, 72-letni Otello Babini, 74-letni Azor Braini, 84-letni Giovanni Gurian, 62-letni Giorgio Carpani, 65-letni Giovanni Mameli, 72-letni Mario Massimi, 53-letni Sergio Pelos.

LEKARNE

Od ponedeljka, 6., do nedelje, 12. junija 1994. Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 ter od 16.00 do 19.30. Lekarne odprte od 13.00 do 16.00. Largo Sonnino 4 (tel. 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (tel. 828428), Mazzinijev drevored 1 - Milje (tel. 271124). SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za naj-

nujnejše primere. Lekarne odprte od 19.30 do 20.30. Largo Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg S. Giovanni 5, Mazzinijev drevored 1 (Milje). SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za naj-nujnejše primere. **NOCNA SLUŽBA** Lekarna odprta od 20.30 do 8.30. Trg S. Giovanni 5 (tel. 631304).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA. **Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.** Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure. - tel. 573012. **Zdravstvena dežurna služba** Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure. **Hitra pomoč tel. 118.** Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 18.30, 20.20, 22.15 »Ladybird, Ladybird«, r. Ken Loach. **EXCELSIOR** - 18.35, 20.25, 22.15 »Tre colori - Film rosso« r. Krzysztof Kieslowski. **EXCELSIOR AZZURRA** - 18.20, 20.10, 22.00 »Il giardino di cemento«, r. Andrew Birkin. **NAZIONALE 1** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »F.T.W. - Fuck The World«, i. M. Rourke, L. Singer, prepovedan mladini pod 14. letom. **NAZIONALE 2** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una pallottola spuntata 3 e 1/3 - L'insulto finale«, i. Leslie Nielsen. **NAZIONALE 3** - 17.00, 19.30, 22.00 »Piccolo Buddha«, r. Bernardo Bertolucci. **NAZIONALE 4** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Martinée«. **GRATTACIELO** - 18.20, 20.10, 22.00 »Giovani, carini e disoccupati«. **MIGNON** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Moana, il trans e la tetta«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom. **EDEN** - 16.00 - 22.00 »Olinka, porca e puttana«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom. **CAPITOL** - 17.30, 21.00 »Schindler's list« r. Steven Spielberg. Zadnji dan, jutri: »Rapa Nui«. **ALCIONE** - 20.00, 22.00 »Una pura formalità« r. G. Tornatore, i. Gerard Depardieu, Roman Polanski, Sergio Rubini. **LUMIERE** - 20.15, 22.10 »DellaMorte Dellamore« i. Rupert Everett.

Do 23. t.m. v vseh kinematografih bodo ob priliki pobude »Festa del cinema« popusti. **PRIREDITVE** DANES, 10. t. m., ob 20. uri bo v Domu J. Ukmarja v Skednju otvoritev razstave SLOVENCIPOD ITALIJO OD 1918 DO 1943. Uvod v razstavo bo podal prof. Samo Pahor. Razstava bo odprta do ponedeljka 13. t. m., od 16. do 20. ure. **SKD TABOR** - Opcone, Prosvetni dom. Vabi na ogled razstave openske sekcije BONSAI CLUB ARMANDO LISETTO. Razstava bo odprta do 12. t. m. od 10. do 12. ure ter od 16. ure dalje. **SD PRIMOREC** - Trebče prireja 10., 11., 12. in 13. junija vsakoletni PRAZNIK SPORTA na

Dekliski pevski zbor Devin, Fantje izpod Grmade in zadruga Grmada - Devin vabijo na zborovsko revijo

Pesem v zalivu

Danes, 10. t. m., ob 20.30 v novi cerkvi v Stivanu. Ob domačih zborih bodo nastopili: dekliski zbor Alenka iz Steverjana, MPZ I. Gruden iz Nabrezine, MePZ Rilke iz Devina in MePZ Bilje - Miren



Glasbena sola Godbe iz Ricmanj vabi na

ZAKLJUČNI DEL PRODUKCIJE SVOJIH GOJENCEV

Danes, 10. t. m., ob 20. uri v občinskem gledališču F. Prešeren - Boljunec

prireditvenem prostoru Griza ob nogometnem igrišču. Odprtje dobro založenih kioskov vsaki dan ob 17. uri, Za glasbo bosta poskrbela ansambla Happy day in Lapos. Istočasno se bo odvijal turnir v malem nogometu za 1. Trofejo gostilne - pizzerie Veto.

KD F. VENTURINI priredi SAGRO NA KR-MENKI 11., 12. in 13. t. m. V soboto, 11. t. m. ples z ansamblom Adria Kvintet, v nedeljo, 12. t. m., ob 17. uri kulturni program: godba na pihala V. Parma iz Trebče, tamburaški ansambel iz Boljuna in trio Venturini, zvečer ples z ansamblom Adria Kvintet, v ponedeljek, 13. t. m. ples z ansamblom Long Slunk. Vabljeni!

GLASBENA MATICA

TRST - Sola M. Kogoj vabi na naslednje zaključne interne nastope po podružnicah: Opcone - Prosvetni dom 10.6 in 14.6, ob 18. uri, Prosek - n.s.r. sola 14.6, ob 18. uri in 17.6 v Kulturnem domu ob 20.30; Salez-10.6 ob 18. uri; Kriz- n.s.r. sola 10.6 in 13.6, ob 18. uri; Skedenj - 14.6, ob 20. uri ter Borst - 15.6, ob 18. uri, 22.6, ob 18. (1) in ob 20.30 (2).

KD LIPA iz Bazovice vabi danes, 10. t. m., ob 20.30 na KONCERT na borjaku pri Županovih MPZ Bilka iz Bilsova in kvarteta Roz s Koroske. Vabila so na razpolago pri odbornikih. Vabljeni!

SK BRDINA priredi dne 10., 11. in 12. t. m. na Opčinah SMUCARSKI PRAZNIK. Danes, 10. t. m. odprtje kioskov ob 17. uri, jutri, 11. t. m., odprtje kioskov ob 16. uri, ob 17. uri okrogla miza: KAM PA KAM ZAMEJSKO SMUCANJE, v nedeljo, 12. t. m., odprtje kioskov ob 16. uri, začetek nastopov ob 18. uri, udeležijo se: klepetulji Tonca in Vanca, carodej Mister Mart. Vsak večer Vas bo zabaval ansambel Happy day. Vabljeni!

SKD VIGRED vabi na ZAKLJUČNI NASTOP otroškega pevskega zbora Vigred in mladih glasbenikov v ponedeljek, 11. t. m., ob 19.30 v društvene prostore v Sempolaju.



ČESTITKE

LADI STOKA se je z Abrahamom srečal. Da bi se na mnoga leta v zdravju in veseli družbi setal. To ti klapa iz Vzholda in Zahoda želi, da skupaj praznovali bi se mnogo takih dni.



ŠOLSKE VESTI

NA SREDNJI SOLI I. CANKAR se bomo poslovili od solskega leta danes, 10. t. m., ob 11. uri z zaključno prireditvijo. Na tej bo tudi podeljevanje bralnih značk. Solo bo ob tej priliki obiskal zamejski pesnik Marko Kravos, ki bo podelil priznanja najvidnejšim ljubiteljem knjige. Vabljeni stariši, bivši učenci in vsi prijatelji naše sole.

od 8. do 12. ure; za občino Milje: v tajnistvu vsak dan od 8.30 do 11.30, ob ponedeljkah in sredo pa se od 14.30 do 17.30; za občino Devin-Nabrezina: v tajnistvu vsak dan od 9. do 11. ure; za občino Repentabor: v tajnistvu ob četrkih in sobotah od 11. do 13. ure ter za občino Zgonik: v tajnistvu ob torkih, sredo in petkih od 11. do 13. ure.

MALI OGLASI

FRIZERSKI SALON MAJDA na Opčinah isče vajenka z eno ali dveletno prakso. Tel. št. 211359.

KAROSERIJA in mehanična delavnica Gustin isče izkušenega in resnega avtolicarja. Te. št. 214522.

ISCIMO naslednje profile sodelavcev: vzgojitelje, vzgojitelje s specializacijo, spremljevalce za mladino s posebnimi potrebami, varuske in animatorje. Interesenti morajo imeti italijansko državljanstvo. Pisne prošnje poslati na Publist Srl, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro "Solidarnost".

PODJETJE v obrtni coni Dolina isče vesnega vajenca za kovasko-ključavničarski poklic. Tel. 228563.

IZGUBILI smo torbico v petek zvečer v Bazovici ali Boljuncu. Najditelja prosimo naj tel. na št. 228296.

PRODAM renault 19, 16 V, sive metalizirane barve, november '91. Tel. ob uradnih urah na št. (040) 211489.

PRODAM coln tylor 5 m, motor suzuki 50 k.s., letnik '81, revidiran s prikolico, rezervni motor in vso navtično opremo za 5.000.000 lir. Tel. št. 228318.

PRODAM aluminijasta vhodna vrata, dvojna sipa, 2,20 m višine x 0,80 m širine. Tel. 226619.

PRODAM stereo komplet z dvema zvočnikoma. Telefonirajte v večernih urah na št. 574807.

V SOVODNJAH prodamo majhno hišo, Ul. Zanetti 16. Klicite zvečer-Koper, tel. št. 54820.

SIMPATICO MUCKO z dolgo dlako oddam ljubitelju zivali. Tel. 229528.

V CENTRU TRSTA odajam prostor: prenovljeno mansardo (tri sobe, kuhinja, kopalnica, WC), primerno za studente. Tel. št. (040) 393473.

KMECKI TURIZEM je odprl Just Skerlj - Salez 44.

OSMICA je odprta pri Nadi v Bazovici.

OSMICO ima odprto Colja v Samotorci št. 20.

OSMICO imata v Repnici 54 Nadja in Niko.

OSMICA je odprta pri Batkovich, Repen 32.

MEDJA VAS št. 1 - pri Županovih je osmica.

V STANDREŽU je Stanko Marušič odprl osmico. Toci belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

FOTOGRAFIJA EGON (Barriera), tel. št. 766649 od 8.30 do 12.30 ter od 15.30 do 19.30. Slike za dokumente express: osebna izkaznica, potni list, propustnica, vozniško dovoljenje, matricola, itd.

SKLAD MITJA CUK nabira les za kres. Tel. št. 212289 od ponedeljka do petka med 9. in 14. uro.

GOSTILNA DEVETAK na Vrhu obvesca cenjene goste in prijatelje, da ne bodo poslovali, zaradi dopusta, do 15. septembra.

PRISPEVKI

Ob 15. obletnici smrti Stanka Furlana darujeta žena Marija in hči Anita 50.000 lir za Godbeno

društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob naše drage Majde daruje teta Zvonka z družino 300.000 lir za popravilo njene priljubljene samatorske cerkvice, 100.000 lir za MePZ Igo Gruden in 100.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na naso drago Majdo daruje stric Sergio z družino 50.000 lir za MePZ Igo Gruden, 50.000 lir za zbor Rdeca zvezda, 50.000 lir za Vasko skupnost Praprotni, 50.000 lir za cerkveni pevski zbor iz Zgonika in 400.000 lir za obnovo njene priljubljene samatorske cerkvice.

Namesto cvetja na grob drage Majde darujejo sorodniki iz Trzica 50.000 lir za popravilo samatorske cerkvice.

V spomin na soseda Bozo Zezevič Legisa daruje družina Fabec 50.000 lir za SKD Cerovlje-Mavhinje, ob proslavi 50. letnice poziga vasi.

Namesto cvetja na grob drage Majde darujeta Martin in Liliana 100.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

Namesto cvetja na grob Majde Legisa por. Milic darujeta Stefa in Nereo 50.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

Namesto cvetja na grob Marije Veljak darujeta Lia in Ernesto 100.000 lir za TPK Sirena.

Namesto cvetja na grob drage mame Marije darujeta Stefa in Nereo 250.000 lir za SKD Barkovlje, 250.000 lir za TPK Sirena in 250.000 lir za popravilo zvonov v barkovljanski cerkvi.

V spomin na drago g. Marijo Veljak darujeta Giulio in Luciano Gulic 50.000 lir za SKD Barkovlje.

V počastitev spomina drage g. Marije Veljak darujeta Mirjana in Nino 50.000 lir za popravilo zvonov v barkovljanski cerkvi sv. Jerneja.

V počastitev spomina drage g. Marije Veljak darujeta Ksenija in Flavio 20.000 lir za popravilo zvonov v barkovljanski cerkvi sv. Jerneja.

V spomin na drago mamo Ernesto darujeta Dario in Luciano z družinama 100.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na g. Marijo Veljak daruje Valentina Mahnič 50.000 lir za SKD Barkovlje.

Nosilci krste pok. Mira Ote, Josip Stanic, Josip Sancin - Sarnek, Josip Sancin - Jezin, Mario, Drago in Ivan Slavec, Nino Savron in Mario Praselj darujejo 80.000 lir za sekcijo VZPI Dolina-Mackolje-Prebeneg.

Namesto cvetja na grob Fabia Tuk daruje Ivanka Canciani 15.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

V spomin na učiteljico Majdo daruje Matjaz Pecar z družino 25.000 lir za KD Rdeca zvezda.

Namesto cvetja na grob Evgenije Kalc daruje družina Racman 20.000 lir za Osnovno solo Kajuh in 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Angela Kosute darujeta Adelina in Tojce 30.000 lir za SD Vesna. V isti namen darujeta Marta in Davci 20.000 lir za SD Vesna.

Namesto cvetja na grob Angela Kosute darujeta Luci in Justo 20.000 lir za SD Vesna.

V spomin na Angela Kosuta darujeta Adelina in Gigi 20.000 lir za SD Vesna.

V spomin na Pavla Coka daruje Adriana Cok 50.000 lir za Dijasko matiko.

Namesto cvetja na grob Alojza Purica darujeta družini Skabar in Rebek (V. Repen) 40.000 lir za Skupnost Družina Opcone.

MITTELFEST / V ČEDADU OD 16. DO 24. JULIJA

Devet dni predstav

Nosilno gledališko predstavo bosta sooblikovala SSG in Stalno gledališče FJK

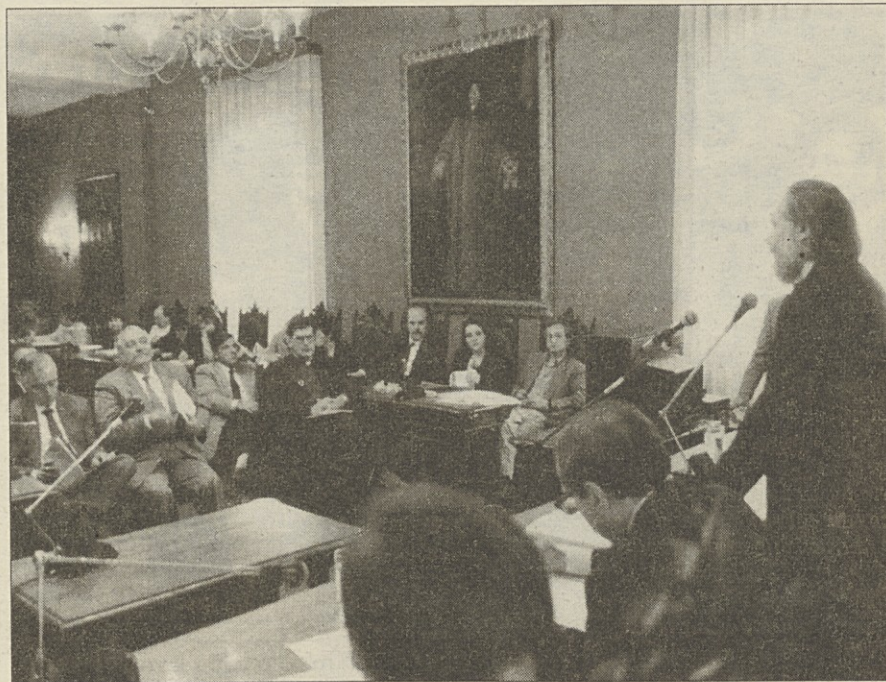
BREDI PAHOR

pri oceni rezultatov treba upoštevati, so podčrtali na predstavitvi festivala v Čedadu. Vendar pa se je ta sibkost sprevrgla v prednost: k sooblikovanju festivala so namreč pristopile številne skupine oziroma klubi, istočasno pa so se prireditelji povezali tudi z drugimi festivali. Sodelovanje med dvema tržaškima gledališčema smo že izpostavili, velja pa se podčrtati, da se bo letošnji Mittelfestival delno prepletal z goriskim lutkarskim festivalom Al-

pe Adria Puppet Festival in tudi s Folkfestom, ki ga ob približno istem času prirejajo v raznih krajih Furlanije. Na filmskem področju pa sta sodelovala Alpe Adria Cinema iz Trsta in Cinemazero iz Pordenona, ki sta pripravila zanimiv program. V njem je 10 naslovov, med katerimi velja omeniti vsaj film skupine bosanskih režiserjev Covjek - Bog - Monstrum, slovensko filmsko produkcijo pa bo zastopal Rdeči boogie Karpa Godine.

Glasbeni del festivala predvideva šest koncertov, plesni pa dve predstavi. Na glasbenem področju je več koprodukcij, tako je npr. »Drachenkampf« (Zmajev boj) Reneja Clemencica nastal v dogovoru med Mittelfestom in Narodnim hrvatskim kazalistem (izvajajo Clemenčic Consort in plesalci zagrebske opere). Poklon v glasbi žrtvam Hirošime in glasbeni spomin na strahote Auschwitzta pa sta koprodukciji Mittelfesta in Radiotelevizije Slovenija, medtem ko je v sodelovanju s hrvaško radiotelevizijo nastal Miserere. v Čedadu bodo tudi izvajali delo Franca Battiata Messa Arcaica, v okviru sodelovanja s Folkfestom pa sodi nastop slovite Joan Baez. Plesni predstavi bosta izvajala madžarska skupina Szege di Kortars Ballet in plesno gledališče L'Ensemble, ki ga vodi koreograf Micha van Hoecke.

Ze iz tega bežnega navajanja najavljenih predstav je razvidno, da je program tretjega Mittelfesta pester in obetaven. Povedati je se treba, da so ga denarno omogočili se bančni zavod Panca popolare iz Čedada, čedajska občinska in videmska pokrajinska uprava in kot edini zasebni sponsor podjetje ID Export iz Manzana. Svoje usluge je zagotovilo tudi telefonsko podjetje SIP-INSIEL, ostala usesa pa so ostala gluha na prošnje. Uresničitev zamisli, ki so jo iznesli pobudniki, da bi se Mittelfest resil tegob »zacasnosti«, pa seveda terja veliko več »dobrotnikov«.



Tretjo izvedbo Mittelfesta so predstavili v sredo na čedajski občini (Foto Ferrari)

FILM / POLETNE POBUDE

Tri malce nenavadna srečanja

Pripravlja jih tržaški kinoklub La Cappella Underground

V pričakovanju na velikopoteznejše nacрте za jesensko sezono je tržaški kinoklub La Capella Underground pripravil nekaj zanimivih pobud za ljubitelje filma. V okviru izrednih poletnih pobud Straordinario estivo na Gradu sv. Justa, ki nam spet obetajo nekaj zanimivih glasbenih predstav, so predvidena tudi tri srečanja s filmom. Prvo, na znanstveno-fantastično temo, bo že 19. in 20. junija. Na sporedu bodo stirje novi filmi, ki jih te dni vrtijo tudi v okviru festivala znanstveno-fantastičnega filma v Rimu. S to pobudo se Cappella Underground navezuje na že ustaljena jesenska srečanja z znanostjo in znanstveno fantastiko, ki jih prireja v sodelovanju z Znanstvenim imaginarijem, obenem pa jo postavlja kot obet za ponovno ožvitev znanstveno-fantastičnega festivala v Trstu.

Naslednje dvodnevno srečanje s filmom bo v juliju. Tudi tokrat se bodo navezali na priljubljeni italijanski filmski festival, in sicer na Mistfest v Cattolici, ki je posvečen delom o zločinih, preiskavah, detektivih, tajnih agentih in skrivnostih sploh.

Zadnje srečanje bo v avgustu. Najavljena tematika je nadvse zanimiva in izredno nenavadna, saj nam bodo predstavili filme, ki se navezujejo na japonske risane stripe »magna«, o katerih poznavalci pripovedujejo naračnost cudovite stvari bodisi glede vizualne plati bodisi glede vsebine. Za nepoznavalce kot približno primerjavo navajajo romane tudi v Italiji priljubljene mlade japonske prisateljice Banane Yoshimoto.

(bov)



Mittelfest '92 je bil posvečen Kafki - Teatro del Carretto

31. IZDAJA SE JE ZAČELA V ASCOLI PICENU, ZAKLJUČILA PA SE BO VERJETNO V MAROSTICI

Letošnji Festivalbar lovi nove rekorde Najbolj znani pevci tudi v naši deželi

ALES WALTRITSCH

Pred dvema tednoma je v Ascoli Picenu startala 31. izvedba Festivalbara. Najbolj popularna poletna glasbena oddaja se bo tudi letos odvijala po že ustaljenih tirih. Koncerte oz. večere bo ob torkih zvečer oddajala zasebna televizijska postaja Italia Uno. Vittorio Salvetti, patron te manifestacije, je prepričan, da bodo letos izboljšali lansko jubilejno izvedbo. Seznam nastopajočih je letos bistveno boljši, saj bodo na raznih večerih poleg najboljših italijanskih pevcev nastopile tudi zvezde svetovne glasbene scene, tako da bodo zlahka presegli mero starih milijonov poslušalcev, ki je lani za deset večerov sledilo Festivalbaru na televizijskih ekranih.

Tudi letos bosta zabavno glasbeno oddajo, ki bo vsak večer trajala približno sto minut (od katerih bo več kot dvajset reklame) vodila Federica Panicucci in Amadeus. Fiorello se jima bo pridružil na dveh ali treh oddajah in

seveda v velikem finalu, ki bo 3. septembra, verjetno v Marostici. Tudi letos je namreč nastalo veliko problemov z izbiro kraja, kjer naj bi zaključili Festivalbar. Arena v Veroni je še vedno off-limits za neresno (?) glasbo in tudi novi minister Fisichella se je s svojimi izjavami izkazal za popolnega ignoranta. Tudi vila Manin, na dvoriscu katere smo lani lahko sledili zaključnemu delu Festivalbara, je letos prepovedana za večje glasbene večere, tako da so organizatorji morali izbrati tretjo varianto. Izbira je padla na mestni trg mesteca Marostica v Venetu, kjer baje ni večjih ovir za pripravo takega večera.

Festivalbar se je letos začel nekoliko prej (prve dve oddaji smo lahko že gledali v preteklih dneh) zaradi svetovnega nogometnega prvenstva. Popularna oddaja bo sedaj mirovala do začetka julija, ko se bo karavana preselila v naše kraje. V Lignanu bodo letos snemali kar nekaj oddaj. V areni Alpe Adria bo-

do Festivalbar snemali kar tri dni in sicer od četrta, 7., do sobote, 9. julija.

Točen program večerov ni se določen, gotovo pa je, da bodo skoraj vsi nastopajoči prisotni tudi v našem letoviščarskem kraju. Med italijanskimi avtorji bomo lahko poslušali Lucia Dallo, Gina Paolija, Lauro Pausini, Edoarda Bennata, Luco Barbarosso, Renza Arborea, Amedea Minghija, Paola Valle-sija, Manga, Baccinijsa in številne druge. Kakovostna bo tudi prisotnost tujih gostov, med katerimi velja omeniti islandsko pevko Bjork (njen album Debut je med najboljšimi lanskega leta), švedski duo Roxette (na sliki), skupini Dream in Jam & Spoon in kantavtorici Tori Amos (njen album Under the Pink je na prvih mestih top lestvic po celem svetu). Zelo verjetno bo v Lignanu natopil tudi kanadski rocker Brian Adams, ki se bo tako nekaj mesecev po izredno uspehi turneji ponovno vrnil v Italijo.





VOLITVE / VČERAJ NA TELEVIZIJI

Županski kandidati in problem sožitja

Nobenih polemičnih osti, najbrž tudi zaradi volilne računice, ki desnici priporoča umirjenost



Štirje županski kandidati na eni od prejšnjih okroglih miz. Po vsrti z leve: Bruno Crocetti, Renato Fiorelli, Ennio Geromin in Gaetano Valenti (foto Studio Reportage)

Na tretji televizijski mreži RAI, ki bo noč po ob 19.50 posredovala se zadnje volilne pozive vseh strank, ki sodelujejo na goriskih občinskih volitvah, je bilo včeraj zadnje sočkanje med stiri županskimi kandidati. Prvo vprašanje in edino skupno za vse kandidate je skušalo osvetliti pogled, ki ga vsak kandidat ima na slovensko prisotnost in na sožitje v Gorici. Bruno Crocetti je poudaril enakopravno zastopanje obeh narodnosti v volilni koaliciji, ki ga podpira, in opozoril, da se lahko Gorica razvije kot center trgovanja z Vzhodom, samo če bo znala povezati in seveda spoštovati vse svoje različne komponente. V zadnjem stoletju so se pojavila trenja med tu živčima narodoma, je se dejal, prej pa smo zna-

li 900 let živeti v pravem sožitju in k temu se lahko povrnemo.

Gaetano Valenti se je navezal na svojo ezulsko življenjsko izkušnjo in menil, da je sožitje že danes dovolj uspešno in da so Slovenci nič drugega kot Goricani, pa čeprav z drugačno kulturo. Za dialog in valorizacijo kultur in zlasti jezikovnega premoženja v funkciji mednarodnega ekonomskega sodelovanja se je zavzel tudi Ennio Geromin. Renato Fiorelli pa je spomnil, da je lani tik pred krizo predlagal za župana Slovenca, Bernarda Spacapana, ki naj bi bil župan res vseh Goricanov. Poudaril je dosledno rabo dvojezičnosti pri zelenih in izpostavil kandidaturu prof. Nadje Velušček za občinski svet.

Nobenih polemičnih osti glede sožitja torej,

kar je sicer značilnost cele volilne kampanje, v kateri so pač kandidati skušali precej omiliti polemike, da bi na tak način pritegnili tudi drugače mislece volilce. To je bilo opazno tudi pri včerajšnji televizijski debati, kjer je edino polemično iskrico povzročil besedni spor Fiorellija z Gerominom. Umirjen ton razprave vsekakor ni prikril razlik med kandidati. Geromin in se bolj Valenti sta bila v odgovorih nekoliko splosna in nedorečena, Fiorelli je izpostavil svojo vizijo Gorice brez velikih javnih del in s pozornostjo socialnim problemom, Crocetti pa je med drugim poudaril sodelovanje z Novo Gorico in vizijo Gorice kot centra regije, ki gre od Soške in Vipavske doline do Cerinjana.

SKGZ / STALIŠČE POKRAJINSKEGA SVETA SKGZ

Podpreti napredni blok in slovenske kandidate

Slovenske komponente strnjeno za Crocettija

Pokrajinski svet Slovenske kulturno gospodarske zveze za Gorisko se je predsinoci sestal na sedežu KD Paglavac v Podgori. Pozornost so namenili dvema sklopoma vprašanju: po eni strani izredno pomembni nedeljski volilni preizkusnji, ko bomo glasovali za obnovo evropskega parlamenta, v Gorici in nekaterih drugih občinah pa tudi in predvsem za nove občinske uprave, po drugi strani pa je bila seja tudi priložnost za obracun delovanja zveze in članic v teku letošnje sezone ter za načrtovanje dela na posameznih interesnih področjih.

V razpravi o volitvah je bil poudarjen pomen te volilne preizkušnje, ki bo letos prvič potekala z no-

vim večinskim sistemom. Ena glavnih značilnosti je ta, da bodo volilci neposredno izbirali župana med stiri kandidati, ki se potegujejo za to mesto. Župan in zmagovita koalicija, ki bo dobila dve tretjini svetovalskih mest v občinskem svetu, bosta v naslednjih starih letih takorekoč po mili volji upravljala občinske zadeve in usmerjala politiko občine. Ne bo zato vseeno, če se na volitvah uveljavi desni blok, v okviru katerega stopajo v ospredje tudi najskrajnejši nacionalisti in desničarji, ali pa kandidat, ki predstavlja demokratično, strpno in sožitju ter obmejnemu sodelovanju odprto Gorico.

V tem pogledu SKGZ podpira kandidaturu

inženirja Bruna Crocettija, za katerega se je opredelila velika večina slovenskih družbenih in političnih komponent. Poleg Slovenske skupnosti so v zavezništvu za Crocettija tudi slovenske komponente strank leve, ki nastopajo na skupni listi progresistov. Po oceni pokrajinskega sveta SKGZ je pomembno, da se Crocetti cimolj uveljavi v prvem krogu in si zagotovi nastop v balotazi, kjer je upati, da se bo okrog njega povežala cim sirša fronta demokratičnih sil.

Za Slovence je velike važnosti tudi uveljavitev slovenskih kandidatov. Stevilo izvoljenih bo v veliki meri odvisno tudi od končnega izida županskih volitev. Če se uvelja-

vi desnica, bo za SSK in Progresiste v občinskem svetu občutno manj sedežev kot pa v primeru Crocettijeve zmage. SKGZ zato podpira slovenske kandidate, ki nastopajo v sklopu tega zavezništva na listah Progresistov in SSK. Posebej vabi volilce naj na listi Progresistov podprejo glavnega slovenskega kandidata Igorja Komela, zato da se v vsakem primeru zagotovi njegova izvolitev v občinski svet. Vsak volilec lahko odda eno samo preferenco, ki naj torej gre enemu od slovenskih kandidatov na listi.

Slovenci na teh volitvah nastopajo tudi na drugih listah, zlasti pri Zelenih, kjer kandidirata Nadja Velušček in Ivo Mauri, in Severni ligi, kjer je kar nekaj kandidatov slovenske narodnosti. SKGZ pozitivno ocenjuje možnost izvolitve slovenskih predstavnikov tudi na listi Zelenih, ki ima dokaj odprte poglede na narodnostna vprašanja, pri tem pa opozarja na možnost diferenciranega glasovanja: volilec na primer lahko glasuje za Zeleno in odda preferenco slovenskemu kandidatu na tej listi, ter obenem podpre Crocettija za mesto župana, četudi Zelena lista ni povezana s to kandidaturo. Glede Severne lige pa - je bilo rečeno - je v zadnjem času opaziti nekatere pozitivne premike, četudi doslej Liga glede vprašanj sožitja ni imela posebno odprtih stališč, prej nasprotno. Ne gre pozabiti, da je to stranka, ki je na Pokrajini izvolila predstavnik misovske stranke v deželno komisijo za slovenske sole in da se slovenski predstavniki Lige niso nikakor ogradili od grobih pogledov na Slovence, ki jih je v pismu bivšemu predsedniku vlade Ciampi iznesla predsednica Pokrajine Marcolinijeva.

Na seji so poudarili tudi pomen evropskih volitev in glasovanja za rajonske svete. Na evropskih volitvah je SSK s svojimi kandidati vključena v listo Federalismo, zanimanje in pozornost do manjšinskih problemov pa sta izkazala tudi Giorgio Rossetti iz Trsta, ki ponovno kandidira na listi DSL, in Alexander Langer, kandidat na listi Zelenih.

Za rajonske svete bo se posebno važno, da se cimolj uveljavijo slovenski kandidati na listah, ki imajo odprt odnos do Slovencev. To je pomembno v vseh rajonih, se posebej pa v pretežno slovenskih rajonih, kjer je na primer v Podgori in Standrezu nevarno, da se spremenijo sedanja razmerja, kar bi bilo v veliko škodo slovenskih skupnosti v teh krajih.

VOLITVE / SLOVENSKA SKUPNOST

Odprta Gorica za Crocettija

V tej kandidaturi jamstvo za demokracijo in razvoj mesta

Slovenska skupnost Gorica ocenjuje v posebnosti izjavi za tisk, da je bilo v pripravah na občinske volitve v Gorici kakor tudi na evropske volitve doseženo zadovoljivo soglasje s strani vseh komponent, ki predstavljajo slovensko manjšino. Seveda bi se na tem področju po oceni SSK dalo napraviti še več, toda dejstvo je, da večinski volilni sistem postavlja v enake če že ne večje težave slovensko manjšino kakor pripadnike večinskega naroda.

Pomembno za te volitve je, da pravzaprav

volimo način politike in stopnjo demokratičnosti, ki jo določen županski kandidat predstavlja in zagotavlja. V tem smislu je Slovenska skupnost Gorica povezala svoj narodnostni značaj z mislijo na dobrobit mesta Gorice v celoti in na ta način našla zaveznike bodisi znotraj manjšine kakor tudi znotraj večinskega naroda. Prav gotovo je bila volilna kampanja transverzalnega zavezništva, ki podpira županskega kandidata inž. Bruna Crocettija, v celoti uspešna in je ponela potrebna izhodišča

do volilcev.

Upati je seveda, poudarja SSK, da bodo rezultati ugodni in da bo prevladal med Goricani občutek, katera in kakšna politika je lahko mestu v prid in katera odpira manj jasne ali nemara tudi vprašljive perspektive. V vsakem primeru bo Slovenska skupnost skupaj s somišljeniki znotraj manjšine in večinskega naroda tudi v prihodnje zastavila vse sile za vse večjo stopnjo družbene demokratičnosti, ki tudi manjšinam zagotavlja v vseh smislih polno življenje.

VOLITVE / ZADNJI SHODI

Nocoj zaključna volilna srečanja

V UGG kulturno-volilni večer s Crocettijem - številni shodi Zelenih

Volilna kampanja bo danes dosegla vrhunec in tudi konec. Kampanja je tokrat potekala na način, ki ga nismo bili vajeni in morda je prav v tem tudi del novosti. Koncerti, sprehodi, vožnja s kolesom, gledališke predstave na odprtem, plesi, družabnosti in, začuda, zelo malo klasičnih volilnih shodov. In če je bilo tako med volilno kampanjo, zakaj se ne bi tako zaključilo tudi nocoj! Ob 21. uri bo v veliki dvorani UGG praznik, ki ga prirejajo skupine in stranke, ki podpirajo kandidaturu za župana Bruna Crocettija, to pa so Progresisti, Slovenska skupnost in Cittadini per l'Isontino. Na prireditvi bomo poslušali zbor iz Podgore, poezije, krajše odrske na-

stoppe, vokalne soliste in, seveda, se zadnje volilne pozive županskega kandidata Crocettija in kandidatov za občinski svet, med katerimi anj omenimo Igorja Komela za progresiste in prvega nosilca liste SSK Bernarda Spacapana.

Iz volilnega odbora Zelenih sporočajo, da bo Renato Fiorelli danes ob 9.15 kot kandidat za evropski parlament govoril na Trgu Libertà v Krminu in ob 12. uri pred tržiško ladjedelnico. Zadnji shodi Zelenih v Gorici bodo danes ob 9. uri (Catterinijeva ulica - Fiorelli bo govoril ob 10.15) od 18. do 20. ure pri ljudskem vrtu, od 20.30 do 22. ure bo večer z glasbo pred cerkvijo sv. Ivana in od 22. do 24. ure na Kornu.

Volilna kampanja za evropske in občinske volitve se izteka. Samo se danes je čas za zadnje shode, nakar bo napočil volilni molk pred glasovanjem, ki bo samo v nedeljo, od 7. do 22. ure. Prav v zadnjih dneh skušajo stranke in kandidati pospešiti ritem kampanje. Objavljamo kratek in po sili razmer nepopoln pregled včerajšnjih nastopov in stališč, ki so nam jih dostavile razne skupine.

Ljudska stranka je ostro odgovorila na trditve kandidata Forza Italia Valentija o dogovoru, ki naj bi ga sredinki blok LS - Liga sklenil s Crocettijem zavezništvom za sodelovanje v morebitni balotazi. Ze samo izrekanje takih obtožb,

trdi LS, je znak zastarele "strankarske" miselnosti, po kateri naj bi tajništva strank razpolagala z volilci, kot da bi bili blago. Očitno so se strankarstva nalezili tudi predstavniki sil, ki se razglasajo za nove. S Forza Italia zaradi tega polemizira tudi predsednik združenja Gorizia 2000 Scarpelli. Kakor ribic, ki si izmislija to ali ono, da bi prikril slab ulov, tako se nekatere politiki poslužujejo izmislic, da bi prikrili pomanjkanje programov, pravi. Kandidat LS in Lige Geromin je včeraj srečal kandidatke obeh skupin, ki ga podpirata, v posebni izjavi za tisk pa je tudi poudaril potrebo po pragmatičnem pristopu do upravnih problemov. Za trezen in

konkreten upravni program se v imenu Severne lige opredeljuje tudi Adriano Zamparo.

Za omejitev prometa in vrnitev mestnega jedra pešcem se je zavzel županski kandidat Bruno Crocetti, ki si je skupaj s kandidati progresistov ogledal območje Travnika, parka na grajskem griču in okolico, da bi preveril možne posege na tem območju. Obiskal je tudi skupnost Arcobaleno in se z njenimi predstavniki razgovoril o socialnih problemih.

Pokrajinski tajnik DSL Maran je v izjavi za tisk obsodil politiko vladne desnice, ki skuša Evropo omejiti na "neobhodno potrebni minimum". Po drugi strani, trdi Maran,

se DSL zavzema za pospešitev evropske integracije, zato je glas za DSL in za levico resnično glas za Evropo.

Skupina kandidatov progresistov in liste Cittadini per l'Isontino opozarja na potrebo po reorganizaciji zdravstva z realizacijo enotne pokrajinske bolnišnice.

Zeleni pa polemizirajo z DSL, ker da aktivisti te stranke sistematično in "s stalinističnimi metodami" napadajo Fiorelljevo kandidaturu. Tako napadi Valentijevih ali Gerominovih pristav ne presenečajo, pišejo zeleni, ki obzalujejo, da se DSL obnaša »kot lisica, ki ne more doseči sladkega grozdja (Fiorelli?) in zato pravi, da je kislo (Fiorelli!)«.

VOLITVE / ZADNJI NASTOPI KANDIDATOV IN STRANK

Konfrontacija se je razvnela prav na koncu volilne kampanje

Center polemizira z Valentijem, Zeleni odgovarjajo DSL

trdi LS, je znak zastarele "strankarske" miselnosti, po kateri naj bi tajništva strank razpolagala z volilci, kot da bi bili blago. Očitno so se strankarstva nalezili tudi predstavniki sil, ki se razglasajo za nove. S Forza Italia zaradi tega polemizira tudi predsednik združenja Gorizia 2000 Scarpelli. Kakor ribic, ki si izmislija to ali ono, da bi prikril slab ulov, tako se nekatere politiki poslužujejo izmislic, da bi prikrili pomanjkanje programov, pravi. Kandidat LS in Lige Geromin je včeraj srečal kandidatke obeh skupin, ki ga podpirata, v posebni izjavi za tisk pa je tudi poudaril potrebo po pragmatičnem pristopu do upravnih problemov. Za trezen in

konkreten upravni program se v imenu Severne lige opredeljuje tudi Adriano Zamparo.

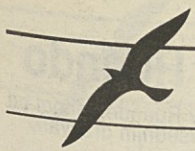
Za omejitev prometa in vrnitev mestnega jedra pešcem se je zavzel županski kandidat Bruno Crocetti, ki si je skupaj s kandidati progresistov ogledal območje Travnika, parka na grajskem griču in okolico, da bi preveril možne posege na tem območju. Obiskal je tudi skupnost Arcobaleno in se z njenimi predstavniki razgovoril o socialnih problemih.

Pokrajinski tajnik DSL Maran je v izjavi za tisk obsodil politiko vladne desnice, ki skuša Evropo omejiti na "neobhodno potrebni minimum". Po drugi strani, trdi Maran,

se DSL zavzema za pospešitev evropske integracije, zato je glas za DSL in za levico resnično glas za Evropo.

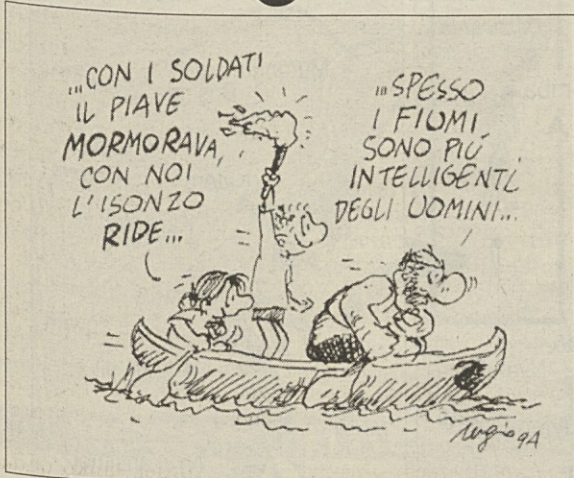
Skupina kandidatov progresistov in liste Cittadini per l'Isontino opozarja na potrebo po reorganizaciji zdravstva z realizacijo enotne pokrajinske bolnišnice.

Zeleni pa polemizirajo z DSL, ker da aktivisti te stranke sistematično in "s stalinističnimi metodami" napadajo Fiorelljevo kandidaturu. Tako napadi Valentijevih ali Gerominovih pristav ne presenečajo, pišejo zeleni, ki obzalujejo, da se DSL obnaša »kot lisica, ki ne more doseči sladkega grozdja (Fiorelli?) in zato pravi, da je kislo (Fiorelli!)«.



OKOLJE / SREČANJE V SOLKANU

Projekt Soča bo danes dosegel vrh



Tako si znani karikaturist Sergio Staino zamišlja pomen raziskovalnega projekta Legambiente na Soči

Reka je tudi moja, so zapisali pobudniki projekta Soča, ki ga prav te dni izvajajo člani naravnovarstvenega združenja Legambiente, v sodelovanju z raznimi ustanovami na obeh straneh meje ter ob podpori uglednih predstavnikov kulturnega in znanstvenega sveta. Različne pobude merjenja utripa življenja reke, stopnje onesnaženosti pa tudi spoznavanja ljudi, zgodovine in narave ob reki (kar vse skupaj sestavlja celoto), so se pričele že 8. junija, nadaljevale včeraj, zaključile pa se bodo v nedeljo, 12. t.m.

Najbolj obsežen program je predviden prav danes. Že ob 11. uri bo v Kanalu srečanje sodelavcev, ki delajo na projektu Soča, s fotografoma Zorkom Fonon in Danjelom Rojskom. Ob 16.30 pa se bo v športnem parku ob hidroelektrarni v Solkanu pričelo srečanje z vrsto športnih in kulturnih prirediteljev. Udeležence bosta pozdravila novogoriški župan Marusič in dr.

Dusan Plut. Družabnost se bo nadaljevala do poznih večernih ur, nakar se bodo udeleženci premaknili na italijansko stran in s tem tudi simbolično dokazali, da je reka celota, ki ne priznava nobene meje. Prehod z meje ob reki in (s kajaki) na reki, bo spremljala slikovita baklada.

Pobudo Legambiente so pozdravili številni ugledni predstavniki kulturnega in znanstvenega sveta. Vsedržavni predsednik Legambiente Ermete Realacci pa je poslal udeležencem pozdravno pismo v katerem je izražena lepa misel, da so reke od zmeraj predstavljale pot in sredstvo za medsebojno komuniciranje, sodelovanje, trgovanje. Skratka pot zbliževanja med ljudmi in narodi. Prav v tem je tudi pomen "Projekta Soča".

Znani karikaturist Sergio Staino, ki je tudi izrekel priznanje nad pobudo, pa je organizatorjem poslal posebej ob tej priložnosti narisano vinjeto.

GLASBA / PRVI BO JUTRI V KULTURNEM DOMU

Nastopi gojencev naših glasbenih šol

Zadnji koncert 24. t.m. v cerkvi sv. Ivana v Gorici - Več kakor samo prikaz znanja

Po zaključku rednega pouka na šolah, se tačas zaključujejo tudi različne izvensolske dejavnosti. Na Goriškem je zelo razvit pouk glasbene vzgoje. Že pred dnevi so pripravili vrsto zaključnih nastopov. Nekaj pa jih bo tudi ob koncu tega tedna in v naslednjih dneh. Gojenci goriških združenih glasbenih šol, Glasbene matice in Centra Emil Komel, so v preteklih tednih že delno prikazali pridobljeno znanje.

Najprej so nastopili v Katoliškem domu v Gorici. Tedaj je nastopilo skupno 29 gojencev. Sledil je nastop v Sedejevem domu v Steverjanu, kjer se je poslušalcem predstavilo 23 gojencev. V Doberdobi se je predstavilo 22 gojencev, na ka-

snejšem koncertu v Standrežu pa kar 50. Med nastopajočimi gre posebej omeniti 11-člansko otroško skupino, ki je letos, pod vodstvom Marije Feinig in Fabia Devetaka, obiskovala tečaj glasbe za najmlajše.

Junija sta bili na sporedu še dve zaključni produkciji. Najprej je bil na sporedu večer v Doberdobi, kjer je med drugimi nastopil tudi zbor Glasbene šole, ki ga vodi Lucija Lavrenčič. Poslušalcem pa se je takrat predstavilo kar 31 gojencev glasbene šole. Člani zbora so nastopili tudi v Podgori, kjer se je na odru zvrstilo 21 mladih glasbenih poustvarjalcev.

Zaključne nastope bodo gojenci glasbenih šol nadaljevali tudi v

prihodnjih dneh. Tako vabijo jutri, 11. t.m., ob 20.30, na nastop v veliki dvorani Kulturnega doma v Gorici. Mlajši in najmlajši gojenci bodo nato nastopili v sredo, 15. t.m., ob 20.30, v konferenčni dvorani Pokrajinskega muzeja na gradu. Ciklus zaključnih akademij bo sklenil slavnostni nastop v cerkvi svetega Ivana v Gorici. Koncert bo v petek, 24. t.m. ob 20.30.

Zaključni nastopi niso zgolj formalnost, oziroma prikaz pridoboljenega znanja, dokaz večje ali manjše resnosti in uspehov posameznih glasbenih šol. So predvsem pomembna priložnost privajanja za sproščeno nastopanje gojencev pred občinstvom.

NATEČAJ / NAMENJEN SREDNJEŠOLCEM

Gregorčič v posoškem prostoru

Natečaj ob 150 - letnici rojstva penika prirejata ZSKD in ZSKP

Zveza slovenske katoliške prosvete in Zveza slovenskih kulturnih društev želita s skupno pobudo oziviti spomin na Simona Gregorčiča ob 150-letnici rojstva. V ta namen bosta do konca letošnjega leta uresničili natečaj, ki je namenjen goriškim dijakom. Natečaj ni tekmovalnega značaja in ima zgovoren naslov "Simon Gregorčič v posoškem prostoru". Gre nedvomno za hvalovredno zamisel, ki zeli prispevati k večsmerni ustvarjalnosti študirajoce mladine. Pravilnik objavljamo v celoti.

PRAVILNIK:

1. Pobuda je namenjena dijakom nižje in višjih srednjih sol s slovenskim učnim jezikom na Goriškem ter goriškim univerzitetnikom.

2. Dijaki in univerzitetniki smejo sodelovati s pisnimi, likovnimi in fotografskimi prispevki na temo iz na-

slova.

3. Vsebina prispevkov se mora vezati na osebnost Simona Gregorčiča in prostor, ki ga je v svojih delih podoživljal, sicer pa je izbira prosta in izdelki smejo obravnavati slovstvo (prozo ali poezijo), zgodovino, geografijo, arhitekturo, družboslovje, etnografijo itd.

4. Prispevke s podpisom naj dijaki izročijo svojim profesorjem humanističnih predmetov najkasneje do 17. decembra t.l.; profesorji bodo gradivo dostavili na sedež ZSKD ali ZSKP. Univerzitetniki naj gradivo izročijo osebno.

5. Predložene prispevke bo pregledala posebna petčlanska komisija, ki bo pripravila namensko srečanje, na katerem bo vsem sodelujočim izročila priložnostno darilo. Izdelki bodo tudi objavljeni in na ogled javnosti.

ŠOLA / PRVI OBRAČUN OB KONCU ŠOLSKEGA LETA

Končni izidi na slovenski nižji srednji šoli Ivan Trinko

Vsi dijaki tretjih razredov pripuščeni h končni preizkušnji

Za večino dijakov nižje srednje šole Ivan Trinko so se počitnice že začele. Nekoliko v skrbeh so le dijaki tretjih razredov, ki jih čaka še končna preizkusnja. Včeraj so objavili tudi izide:

I. A razred - izdelali so: Aleksija Ambrosi, Sara Branca, Katja Dorni, Andreja Hrovatin, Erika Munec, Agata Pipan, Andreja Pittoli, Diego Abrescia, Alex Colja, Cristian Cotic, Taddeo Florenin, Miha Gravner, Filip Hlede, Manuel Makuc, Spiros Messina, Devid Miklus, Aljoša Orel, Sasa Radikon, Denis Sljivič, David Tacco, Damjan Tomsic, Toomay Tomsic; ena dijakinja ni izdelala.

I. B razred - izdelali so: Monica Bressan, Diana Brisco, Tamara Cej,

Marjetka Devetak, Helena Klanjšček, Michela Koren, Martina Marvin, Simon Assi, Manuel Cuzzucoli, Martin Figelj, Federico Golob, Emin Ius, Dejan Klanjšček, Paolo Monti, Aleks Mosettig, Alexis Paraschos, David Perkon, Mario Radinja, Roberto Tomsic; trije dijaki niso izdelali.

II. B razred - izdelali so: Viktorija Batic, Katja Batic, Rafaela Brandolin, Vesna Buzin, Francesca Mauri, Erika Eliza Sfiligoi, Razim Ahmetasevič, Mitja Cernic, Demitrij Devetak, Iztok Knez, Kristijan Korsic, Gregor Lutman, Toma Pahor, Aljoša Pavšic, Carlo Simcic.

II. B razred - izdelali so: Katarina Bressan, Anamarija Devetak, Vesna Devetak, Elisabetta Ipavez, Ne-

va Klanjšček, Maja Klede, Eva Kristancic, Emanuela Lavrencic, Neva Petejan, Ingrid Sfiligoi, Rudy Braini, Luka Bresciani, Manuel Demori, Erik Figelj, Bojan Kovac, Thomas Pintar.

II. C razred - izdelali so: Lara Braione, Tiziana Bruno, Maja Kragelj, Lara Paulin, Urska Petrovic, Irena Spazzapan, Boris Cotic, Erik Devetak, Denis Frandoli, Ivan Golob, Kristian Hlede, Vanja Hoban, Ivan Komjanc, Alfred Labarbera, Mitja Miklus, David Peterin, Igor Skorjanc.

III. A razred: vseh stiri najst dijakov je bilo pripuščeni h končni preizkušnji.

III. B razred: vseh trinajst dijakov je bilo pripuščeni h končni preizkušnji.

III. C razred: vseh se-

demnajst dijakov je bilo pripuščeni h končni preizkušnji.

DOBERDOBSKA SEKCija

I. razred - izdelali so: Adrijana Ferfolja, Jana Jarc, Sabrina Jarc, Alessandra Peric, Mara Peric, Tamara Visintin, Martin Bagon, Havar Gergolet, Gregor Jelen, Denis Peresson, Michele Petruzzi, Sasa Tomsic; dva dijaka nista izdelala.

II. razred - izdelali so: Lucia Danielis, Anna Devetta, Edit Ferletic, Katja Ferletic, Katerina Tomsic, Katja Terpin, Cristina Visintin, Elena Zulian, Patrik Attolini, Andrej Cernic, Martin Jarc, Cristian Pezzulich, Jan Princic.

III. razred: vseh enajst dijakov je bilo pripuščeni h končni preizkušnji.

RAZSTAVE

V KINU VITTORIA je med urnikom delovanja kinodvorane do 18. junija na ogled razstava umetnikov goriške likovne skupine "Antemoliti".

V DOMU ANDREJA BUDALA v Standrežu je do 20. t.m. odprta razstava del Hermana Kosica. Ogled vsak dan po 19. uri.

V KATOLIŠKI KNJIGARNI bodo danes odprli razstavo fotografij Flavio Mosettija in Valterja Nanuta. Razstava bo odprta do 24. junija.

V KULTURNEM DOMU razstavljajo do 17. t.m. beneski likovniki.

NA GORIŠKEM GRADU razstavlja do 30. t.m. Carlo Zuffi. Ogled razstave je od 9.30 do 13. ure in od 15. do 17.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Danes, 10. t. m., je zaključni predvolilni shod strank, ki podpirajo županskega kandidata **Bruna Crocettija** in sicer v goriški gimnastični dvorani U. G. G.

V imenu Slovenske skupnosti bo nastopil prvi nosilec občinske liste **Bernard Spacapan**.

NAROCNIK: SSK GORICA

NOVICE

Predstavitel video filma o Ogleju skozi čas

V sodelovanju med studiem Video Rai in Nuova Immagine iz Krmina je nastal video film o Ogleju. Kaseto bodo predstavili danes, ob 18. uri v knjigarni Antonini na Korzu. Kakor je že iz naslova mogoče razbrati (Aquilaia, un viaggio nel tempo/Oglej sprehod skozi čas), gre za filmski zapis o nekdanjem pomembnem središču rimskega imperija, o pomembnem središču krščanstva v kasnejšem obdobju (patriarhat) do danasnega časa, ko mestece živi le skozi zgodovino in ob pomembnih spomenikih preteklosti. Umetniško vodstvo projekta so zaupali Antoniu Devetagu, snemal pa je Remigio Romano. Pri izvedbi filma je sodeloval tudi prof. Maurizio Buora.

Od jutri odprt odkriti bazen na Rojcah

Društvo Gorizia nuoto obvešča, da se jutri začne poletna sezona v bazenu na Rojcah. Trajala bo do 28. avgusta. V juniju bo odkriti bazen odprt od 13. do 19. ure ob delavnikih, ob sobotah in praznikih pa od 10. do 19. ure. V juniju in juliju bo kopalcem na razpolago tudi pokriti bazen in sicer od ponedeljka do petka od 20. do 21. ure.

Prostorsko načrtovanje in ovrednotenje okolja

V konferenčni dvorani Pokrajinskega muzeja na gradu bo drevi, ob 18. uri arh. Walter de Gressi predaval o načrtovanju posegov v okolju, posebej pa o ovrednotenju okolja in ekonomskih učinkih. Pobudo pripravila Pokrajinska uprava, v sodelovanju z Laboratorijem za ekološko osveščanje in vzgojo. Naslednji petek bosta predavala arh. Luisa Codellia in Perpaolo Merluzzi, zadnji petek pa univerzitetni profesor Fabio Raimo in Pierpaolo Saccon.

Nov klub ljubiteljev fotografije in vizualne umetnosti

Pred kratkim so pri Sv. Ani ustanovili novo društvo. Na sedežu rajonskega sveta za Sv. Ano in Podturn v ulici Cipriani 65 ima namreč svoj sedež "Associazione Goriziana di fotografia ed arti visive". Društvo je aktivno, kakor piše v predstavitvi, na področju fotografije in filma, prirejalo bo razstave, natecaje in razne druge prireditve. Za podrobnejša navodila se interesenti lahko obrnejo do Roberta Marega (tel. 533218) in Tullia Marega (tel. 32273).

Flavio Mosetti in Valter Nanut razstavljata v Katoliški knjigarni

Foto klub "Skupina 75" vabi drevi, ob 18. uri, na odprte razstave fotografij dveh svojih članov. Do 24. junija bosta namreč v Katoliški knjigarni razstavljala Flavio Mosetti in Valter Nanut. Gre za dva mlada fotografa, ki, kakor je zapisal Rafael Podobnik "cutita" fotografijo. Valter Nanut razstavlja obmorske posnetke, mestne motive in kulturno krajino, Flavio Nanut pa se predstavlja z zrcalnimi podobami v zasteklenih nebotičnikih, svojsko arhitekturo grških otokov in kulturno krajino.

PRIREDITVE

DRUŠTVO KREMENJAK vabi danes ob 20.30 v društvene prostore v Jamljah na predavanje: Kletarjenje in vinogradništvo. Gost večera bo dr. agronomije Matjaž Trošt.

IZLETI

SPD GORICA priredi v nedeljo, 12. t.m., izlet v Globasnico na 23. srečanje zamejskih planinskih društev. Avtobus odpelje ob 6. uri iz Rožne doline, povratek pravčasno (20 - 20.30) za udeležbo na volitvah. Udeleženci naj imajo s sabo dokument za prestop meje (potni list ali osebno izkaznico). Na razpolago so še prosta mesta. Prijave danes samo se pri odbornikih (Cotar tel. 30995, Biserka Sfiligoi tel. 534400, Klemse 882079).

KD BRISKI GRIC priredi 19. junija avtobusni izlet na Koroško z ogledom Minimundusa, Gospe svete, Krnskega gradu. Zvečer postanek ob Vrbskem jezeru. Prijave in pojasnila: Silvan Pittoli (tel. 884226) in Maja Humar (tel. 884187).

OBVESTILA

SLOVENSKO POLETNO SREDIŠČE obvešča vse, ki so vložili prošnjo za animatorsko delo v Dijasko domu, naj se telefonsko oglasijo na nas telefon 533495 med 10. in 12. uro do 15. junija 94.

KINO

GORICA VITTORIA 18.30-20.20-22.15 »Caro diario«. Rez. in igra Nanni Moretti. Zlata palma za režijo na Festivalu Cannes '94. Ozvočenje Dolby stereo.

CORSO 17.30-19.45-22.00 »Quel che resta del giorno«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI ALL'ORSO BIANCO (Tavasani), C. Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

RUANDA / ETNIČNO ČIŠČENJE

Plemenska nasprotja so stara in globoka

Hutuji in Tutsiji imajo skupen jezik, kulturo - in vojno

Reka Kagera ne naplavlja več trupel pobitih Ruandcev, je pred dnevi po radiu sporočil ugandski minister za zdravstvo James Makumbi, ki skuša tako pomiriti strahove sonarodnjakov o morebitnih zastupitvah pi-

tne vode. Po nepopolnih podatkih je med najhujšimi plemenskimi poboji v Ruandi reka Kagera v Viktorijino jezero naplavila več kot 40 tisoč trupel. Samo v Ugandi so jih v množične grobove pokopali več kot 6.000. Če

stevilke o pobojih držijo, bo to pleme v Ruandi kmalu povsem iztrebljeno.

Kljub poskusom ZN, da bi predstavniki sprtih strani dosegli premirje in zagotovili varnost delavcem človekoljubnih organizacij, se bo-

ji nadaljujejo z nezmanjšano silovitostjo. Med žrtvami so se - tako kot že v marsikateri vojni - znašli tudi tuji novinarji, ki skušajo v svet posredovati čim bolj izčrpno informacijo o grozljivem dogajanju.

Plemenska nasprotja v prenaseljeni nekdanji belgijski in nemški koloniji, ki ni dosti večja od Slovenije, a jo naseljuje - oziroma jo je - več kot sedem milijonov ljudi, niso nič novega. Večinski Hutuji in manjšinski Tutsiji (v sosednjem Burundiju je plemensko razmerje med omenjenimi ravno obratno) imajo skupen jezik in kulturo, kljub temu pa so njihova nasprotja stara in globoka. Po nekaterih poročilih so Hutuji po radiu pozivali somisljenike, naj nikar ne naredijo enake napake kot leta 1973, ko niso pobili vseh Tutsijev. Kljub temu pa grozovitosti pobojev, v katerih so sosedje z macetami, koli in golimi rokami brez razlike in usmiljenja pobijali sosede - otroke, žene, starce in odrasle neoborožene moške - ni mogoče pojasniti niti s trditvami, da so poboje naročili predstavniki vladnih enot. Ti naj bi poskusili tudi tako onemogočiti napredovanje upornikov, pretežno pripadnikov Tutsijev, ki so v preteklega pol stoletja pred etničnim čiščenjem zbežali v sosednje države.

Morijo očitno se vedno ni videti konca: predstavniki ZN iz sosednjih držav poročajo o novačenju borcev med begunci, želja vladnih enot po vojskovanju pa tudi se ni nič manjša. Dokaz za to so novice o ponovnih množičnih pokolih Tutsijev, ki so jih zagrešili vladni vojaki.

Milos Ekar

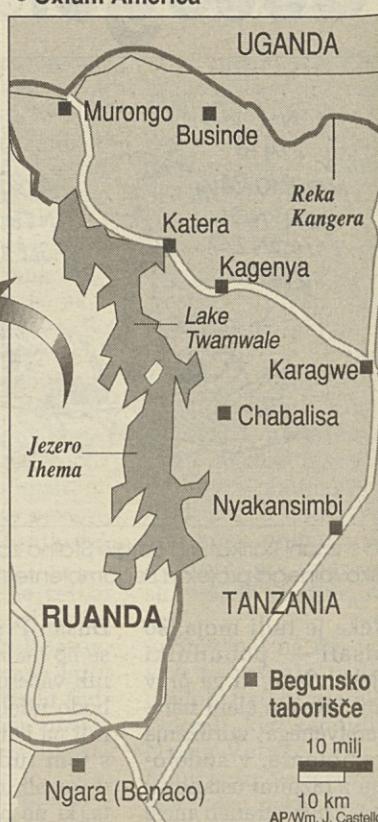
Begunska taborišča ob mejah z Ruando

Svoje domove je doslej zapustilo že približno dva milijona prebivalcev Ruande. Mnogi od njih so se zatekli v begunska taborišča, ki se v glavnem nahajajo v sosednjih državah, neposredno ob mejah z Ruando.



Nekatere organizacije, ki nudijo pomoč žrtvam nasilja v Ruandi:

- Mednarodni komite Rdečega križa
- CARE
- Služba katoliške pomoči
- Zdravniki brez meja (iz ZDA)
- Federacija Rešite otroke
- Svetovna vizija
- Oxfam America



Poveljnik ruandskih upornikov za mirno sožitje plemen

MULINDI - Generalmajor Paul Kagame, vojski poveljnik Ruandske domoljubne fronte, je zadržan in prijazen mož, vendar trdno odločen, da v enotah ohrani disciplino. 37-letni Kagame naj bi od oktobra 1990, ko je bil ubit dotedanji karizmatični vodja gibanja Fred Rwigyema, sam postavil na noge Ruandsko domoljubno fronto, ki zdaj šteje že 14 tisoč mož.

»Je zelo strog in obseden z disciplino, prav zato je postala fronta takšna, kakršna je danes,« je izjavil neki ugandski vojski poveljnik, ki je s Kagamejem sodeloval že pred uporniško invazijo leta 1990. Kagame je prišel na čelo gibanja po tem, ko sta bila v prvem tednu državljanske vojne ubita najpomembnejša vojska poveljnika Ruandske domoljubne fronte - majorja Chris Bunyenzizi in Peter Bayingana. Kagame je obiskoval vojsko akademijo v ZDA in bil vodja ugandske vojske tajne policije. Studija v Ameriki ni dokončal, vrnil se je v Ugando. Na letališču Entebbe je za las usel aretaciji vojske policije, ki naj bi ga zaprla po ukazu predsednika Yowerija Museveni-ja. Pridružil se je svojim neorganiziranim somisljenikom, ki so se zadrževali v narodnem parku Akagera.

»Pred seboj je imel pomembno nalogo, saj je bila vojska v razpadu,« je izjavil neki poveljnik Ruandske domoljubne fronte. »Večina vojakov je padla v spopadih, morala tistih, ki so bitke preživeli, pa je bila na tleh,« je dodal. V Ruandi je tedanji predsednik Juvenal Habyarimana, ki je bil prejšnji mesec ubit, je po smrti vodje Ruandske domoljubne fronte Rwigyema razglasil splošno slavo. Njegove načrte je prekrizal Kagamejev prihod na čelo gibanja, ki je vojske zbiral predvsem v begun-

skih taboriščih v sosednjem Burundiju, Tanzaniji in Zairu; skusal je pridobiti zaupanje ljudi, ki so morali zapustiti domove. Med njimi je bilo največ Tutsijev, ki so zapustili domove v begu pred etničnimi spopadi po letu 1950. Od približno 4.000 vojakov je vojska narasla na 14 tisoč mož. Predstavniki Ruandske domoljubne fronte pravijo, da si je Kagame pridobil zaupanje mlajših vojakov, med katerimi jih je veliko pobegnilo iz redne ugandske vojske. Kagame je pripadnik manjšinskega plemena Tutsi, vendar pa je v želji po nacionalni enotnosti v svoje vrste vabil tudi pripadnike večinskega plemena Hutu. V nekem pogovoru je Kagame izjavil: »Ruanda je imela vedno slabo vodstvo. Zakaj ne bi Hutuji in Tutsiji, ki govorijo isti jezik in imajo enako kulturno dediščino, živeli skupaj?« Kagame, tudi sam žrtev etničnih napetosti, si prizadeva, da bi med seboj spravil Hutuje in Tutsije. Ko je bil star tri leta, so med plemenoma divjali hudi spopadi. Takrat, leta 1959, je med krvavo revolucijo, na čelu katere so bili Hutuji, približno pol milijona Tutsijev zapustilo državo. Kagame je odrasel v begunskem taborišču v Ugandi, kjer je obiskoval solo. Pozneje se je pridružil Narodni uporniški vojski ugandskega predsednika Musevini-ja, ki je dobila petletno vojno in prišla na oblast leta 1986. Ni se jasno, kakšno vlogo bo odigral v prihodnosti; pred kratkim je izjavil, da bi se rad posvetil svoji izobrazbi: »Po vojni se bom vrnil v solo. Politika me ne zanima.«

Kagame ne pije in ne kadi. Je poročen in oče dveh otrok. Njegov edini brat, tudi pripadnik Musevinijeve vojske, je padel v prvem tednu državljanske vojne.

Bushizya Mseteka / Reuter

Bolgarsko rožno olje zahodnim trgovcem ne diši več kot nekdanj

KAZANLAK - Bolgarska »dolina vrtnic«, ki se razteza od zahodnih delov Bolgarije do vzhoda države, bo v nedeljo praznovala 330. obletnico proizvodnje eteričnega olja vrtnic, vendar bodo nad obletnico lebdeli oblaki gospodarske krize. Nasadi vrtnic se ne obnavljajo, stari niso pravilno vzdrževani, Bolgarija, ki je bila od nekdanj največja proizvajalca najbolj kakovostnega olja iz vrtnic, pa izgublja svetovni trg: Francijo, Belgijo in ZDA.

Na izgubo opozarja Rosen Georgiev, direktor največjega nasada Sevtopolis v Kazanlaku, ki leži v središču doline vrtnic. V Rosovu v bližini Kazanlaka je vse polno cvetja, a kmetje ga ne obirajo, saj bo podjetje Sevtopolis odkupilo le majhno količino roz. Kmetje grozijo, da bodo uničili 30 hektarjev nasadov, kajti do konca preteklega leta niso dobili denarja za roze, ki so jih prodali že junija lani. Oblast, ki je v komunizmu zasegla zasebno zemljo, zdaj kmete poziva k melioraciji polj, seveda pa zaradi pomanjkanja denarja tega niso sposobni izvesti. V Morozovu, kjer so največje plantaze vrtnic - približno na 2.150 hektarjih - so letos proizvedli komaj 150 ton olja iz vrtnic, v najboljših letih, na primer leta 1989, pa celo 500 ton. Tudi polj, kjer se sadijo vrtnice,

je cedalje manj - danes se raztezajo le še na 1.900 hektarjih. Polina Stefanova, vodja oddelka nasadov, opozarja, da so se letos nasadi znova skrcili. Na hektar so letos v Kazanlaku res pridobili 60 kilogramov olja, povprečni pridelek pa je lani padel na 15, 7 kilograma na hektar. Stefanova je povedala, da so pravilno vzdrževani le stiri odstotki nasadov. Bolgarsko olje iz vrtnic je bilo od nekdanj najbolj cenjeno in najdražje, saj je njegova cena leta 1990 znašala celo 6.000 dolarjev za kilogram, zaradi cedalje večje konkurence iz Turcije, Kitajske in Indije pa je cena občutno padla, tako da je kilogram zdaj vreden le še 4.200 dolarjev. Bolgarija je s prodajo tega olja na leto zaslužila okrog deset milijonov dolarjev.

Proizvodnja je še vedno v državnih rokah, saj je privatizacija v Bolgariji sele v povojih. Kljub temu je neki Belgijec ustanovil mesano bolgarsko-belgijsko podjetje, ki deluje že od leta 1988, vendar se vedno znova srečuje s težavami, ki jih velikokrat povzroča prav vladna politika na tem področju. Poznavalci opozarjajo, da tudi kakovost olja ni več tako velika, zato naj bi ministrstvo za trgovino začelo izdajati posebne certifikate, ki bodo ločili zrno od plev.

Vessela Sergueva / AFP

Zmernejše kurdske stranke se pripravljajo za vstop v turški parlament

ANKARA - Turški Kurdi se pripravljajo, da bodo svoj legitimni položaj v ankerskem parlamentu okrepili, ce bodo uporniki iz Delavske stranke Kurdistan (PKK) popustili pod pritiski vladnih čet na jugovzhodu Anatolije. Kot so sporočili iz kurdskih krogov, bodo kmalu nastale tri nove »prokurd-ske« stranke, ki bodo okrepile vrste Demokratske stranke (DEP), čeprav so različno usmerjene.

Demokratska stranka se je znašla pred vrhovnim sodiščem, ki zahteva njeno razpustitev in izključitev sestih poslancev DEP iz parlamenta. Tem so že marca odvzeli poslansko imuniteto z obdolžitvijo, da zagovarjajo »separatistična« stališa. Med morebitnimi naslednicami te stranke omenjajo zlasti Ljudsko demokratsko stranko (HA-DEP), ki že obstaja in bo nasledila DEP, ce bo ta razpuščena, ter neko levo in pacifistično stranko, ki se nima imena, nastaja pa pod pokroviteljstvom kurdskega socialista Kemala Burkaya, ki je trenutno v izgnanstvu. V kurdskih krogih omenjajo tudi tretjo stranko, ki bo skusala v programu združiti kurdsko-islamska stališa, njeno ime pa bo zagotovo vsebovalo pridevnik »kurdski«. Vse tri nove stranke se bodo kot predstavnice Kurdev borile za približno 40 sedežev v parlamentu, ki ima 450 poslanskih mest. V kurdskih krogih napo-

vedujejo, da bodo imele vse isto programsko izhodišče: »nenasilno obrambo interesov kurdskega ljudstva in miroljubno uveljavljanje ustreznih življenjskih razmer za to narodnostno skupnost, zlasti na jugu Anatolije, kjer je v večini«.

Stranko HADEP, ki se je združila okrog predsednika Muraka Bozlaka, nekdanjega voditelja DEP, v konzervativnih krogih že pojmujemo kot naslednico DEP. Pri tem imajo v mislih »njeno posredno oziroma neposredno« povezavo z Delavsko stranko Kurdistan (nezakonito PKK) in njenim vodjem Abdulahom Ocalanom z vzdevkom Apo, cigar uporniki se že od leta 1984 spopadajo s turško vojsko. Zaradi obdolžitve o povezavi DEP in HADEP s PKK so se morale pomembnejše kurdske osebnosti, sprva združene v okviru DEP, preusmeriti k politiki, »ki je zdaj bolj miroljubna, a še vedno levčarska«. Za Refika Karakoca, ki velja za predstavnika kurdskega socializma v Turciji, bo nova stranka, v kateri bo prevzel pomembne dolžnosti, usmerjena »nesektarsko«, saj bo »združila celotno ljudstvo in različne usmeritve v tej državi v znamenju medsebojnega spoštovanja«. V kurdskih krogih so trdno prepričani, da je teza o enotni turški državi, ki jo je zagovarjal predvsem utemeljitelj Turcije Kemal Atatürk, že »zastarela«. Zdaj

je treba »v tej državi spregovoriti o dejanskih interesih življenja pod skupno streho«, o vprašanju, ki zadeva različne narodnostne skupnosti. Teza, ki jo vsaj na zunaj podpira tudi predsednik Sulejman Demirel, je pred kratkim našla svoje mesto v ustavi, da bi tesneje povezala vse narodnosti, ki živijo na turškem ozemlju. Konzervativne stranke, kakršni sta Stranka pravnične poti (DYP na oblasti) in Stranka matere domovine (ANAP), se prenavljajo in povezujejo, da bi zastopale kurdske interese ter zagovarjale kurdstvo in islamizem. Nova stranka, ki ji bo verjetno predsedoval Serafetin Elci, nekdanji poslanec tradicionalne desnice, hoče povežati »verske« kroge z juga Anatolije ter iz provinc Bingöl, Batman in Siir, kjer so si islamisti Stranke napredka (RP) na lokalnih volitvah 27. marca izborili večino. Kot izjavlja Elci, bo njegova stranka »blizu islamskim krogom, vendar brez povezav z DEP in PKK«. Elci zavira vsakršen nadzor nad stranko iz »zakonitih ali nezakonitih« krogov, s čimer prikriti namiguje na svojo poglavitno tekmo DEP, ki naj bi bila pod nadzorom PKK. Po drugi strani pa zavira tudi povezavo z Demokratično stranko Kurdistan v Iraku (PDK) Masuda Barzanija, so izjavili v kurdskih krogih v Ankari.

Yurtsay Mihcioglu / AFP



IZREDNA POTRESNA DEJAVNOST / SEZNAM ŽRTEV V KOLUMBIJI SE DALJŠA

Včeraj Latinsko Ameriko prizadela še dva potresa

Hipocentra sta bila v izredni globini, tako da nista bila katastrofalna

LA PAZ, BOGOTA' - Medtem ko prihajajo iz Kolumbije novi shrhljivi podatki o žrtvah pone-deljkovega potresa, so včeraj po vsej Latinski Ameriki občutili močan potresni sunek, ki naj bi pa povzročil le paniko in ne novih žrtev.

Kolumbijske oblasti so morale včeraj priznati, da se iz ure v uro veča stevi-lo žrtev ogromnega plazu snega, ledu, blata, zemlje

in kamenja, ki se je po ponedeljkovem potresu sprožil z ognjenika Neva-do del Huila. Plaz je z obličja zemlje izbrisal pet vasi indijancev plemena Paeces, v katerih je žive-lo skoraj 10 tisoč ljudi. Juan Manuel Uribe, ki je odgovoren za civilno zascito pri predsedstvu reublike, je povedal, da je mrtvih že 250 in da pogrešajo 800 ljudi. Ra-dio Caracol pa navaja, da

so reševalci odkopali 350 trupel in da pogrešajo več kot 3.000 ljudi. Končni obračun žrtev pa ne bo nikoli znan, ker bo večina žrtev ostala za vedno pod orjaskim pla-zom, indijanci pa sproti pokopljejo svoje mrtve, ne da bi čakali na popis oblasti. S prizadetega ob-močja so se preživeli že zaceli izseljevati, ker se bojijo novih potresnih sunkov in plazov. Pone-

deljkov plaz je med dru-gim povzročil katastrofal-ne poplave, ker je koncal v strugi reke Paez, ki je prestopila bregove.

Kot kaže pa včerajšnji potresni sunek, ki so ga v Italiji zabeležili ob 2.33 po srednjeevro-pskem poletnem času, ni povzročil takih katastro-falnih posledic kot po-nedeljkov. Agencije na-vajajo namreč le ma-lenkostno gmotno sko-

do, sunek pa je vseeno marsikje prekinil te-lefonske povezave in do-bavo električne energije, kar je se povečalo strah med prebivalstvom, ki je v paničnem begu za-puščalo svoje domove. Epicenter potresa je bilo severno od La Paza, po-tresni sunek je dosegel 7,5 stopnje po Richterje-vi jakostni lestvici, neka-teri seizmografi so na-merili celo 8. stopnjo, tako da je le izredna glo-bina žarišca (600 kilo-metrov) preprečila kata-strofo. Prav zaradi te glo-bine, običajni potresi imajo hipocenter od 15 do 16 kilometrov glo-boko, so potresni sunek občutili na vsem latin-skoameriskem kontinen-tu. Zaradi izredne globi-ne so ga zabeležili seiz-mografi na vseh celinah, trajal pa je od tri do štiri minute. Zemlja pa se še ni umirila, ko so predv-sem v Mehiki začutili nov potresni sunek. Epi-center je bil v Tihem oceanu, in sicer 14,23 stopinje severne širine in 94,45 stopinje vzhod-ne dolžine. Hipocenter je bil v globini 34 kilo-metrov, tako da tudi ta potresni sunek ni povz-ročil večje skode.

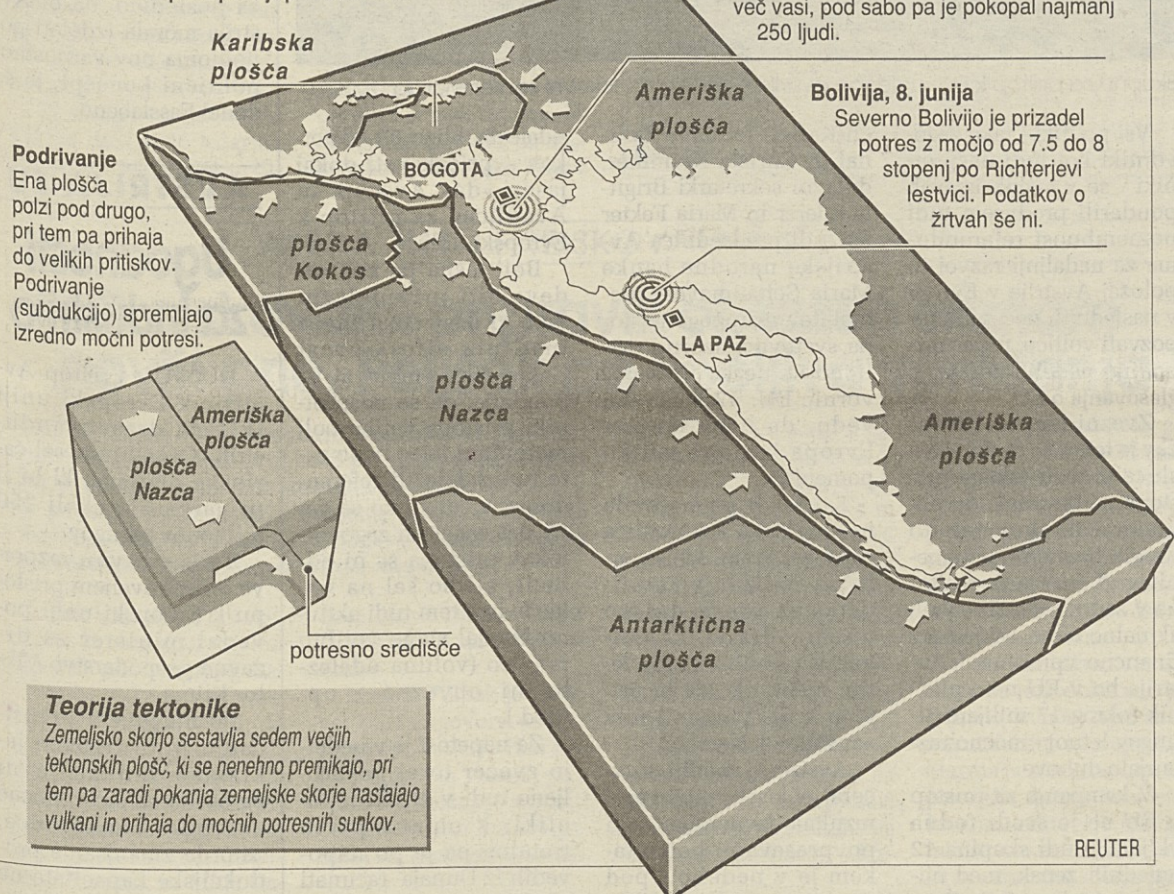
Kot je povedal pred-sednik Italijanskega vse-državnega geofizičnega zavoda Enzo Boschi takega potresa se niso zabeležili v Boliviji. V Južni Ameriki pa taki potresi v izrednih globi-nah niso nobena redko-st, a so malo raziskani. V glavnem prvemu po-tresnemu sunku ne sle-dijo umirjevalni sunki kot pri bolj plitvih po-tresih.



Indijanci so včeraj vdano čakali na konec potresa. (AP)

MOČNI POTRESI V KOLUMBIJI IN BOLIVIJI

Potrese, ki so ta teden prizadeli Kolumbijo in Bolivijo, so povzročili premiki litosferskih plošč, ki drsijo druga ob drugi. Pri tem prihaja do velikih napetosti in tektonskih prelomov, ki jih spremljajo močni potresi, nemalokrat pa na površje pridre tudi lava.



Dijaki iz kolumbijskega Belacazarja čakajo na evakuacijo.

OBLETNICA

Matteotti odkril podkupovanja

RIM - Pred 70 leti je na bregovih Tibere porajajoči se fašistični režim doživel svojo najhujšo krizo. Skupina fašisti povezanih kriminalcev, ki jih je vodil Amerigo Dumini, je namreč 10. junija 1924 ugrabila, mučila in umorila socialističnega poslanca Giacoma Matteottija. Ta je nekaj dni prej v poslanski zbornici v hrabrem in odločnem govoru obsodil nasilje fašistov med aprilskimi volitvami. Dan po svoji ugrabitvi pa bi moral Matteotti ponovno spregovoriti v poslanski zbornici, ko naj bi poslance seznanil s presenetljivimi odkritji.

Primer Matteotti je v naslednjih tednih dodobra načel podporo, ki jo je fašizem užival med javnim mnenjem. Julija istega leta pa je Mussolini prebrodil krizo s svojim znanim govorom, v katerem si je prevzel »politično odgovornost« za dogajanja. To je bil uvod v sprejetje zakonov, ki so omejili ustavne svoboscine in pomenijo začetek fašistične diktature.

Kljub temu, da je Mussolini prev-

zel odgovornost za politični umor, pa se danes ni povsem jasno, zakaj so fašisti umorili Giacoma Matteottija. Nedavno pa je zgodovinar Mauro Canali, eden od najboljših poznavalcev primera Matteotti, izrazil domnevo, da so sklep o likvidaciji Matteottija sprejeli, ker je socialistični poslanec odkril naftno podkupninsko afero v Emiliji-Romagnu, v katero so bili vpleteni fašistični veljaki. Hipotezo potrjuje članek, ki ga je Matteotti napisal maja leta 1924 in ga je dva meseca po njegovi smrti objavil časopis English life. Matteotti je v članku opozarjal na »hude nepravilnosti«, ki so jih zagrešili pri ministrstvu za narodno gospodarstvo, ko so dali v zakup ameriški naftni družbi Sinclair Oil Company več kot sto tisoč hektarjev z nafto bogatih zemljišč. Kot je zapisal Matteotti, »bi lahko številne visoke funkcionarje obtožili veleizdaje in podkupovanja«. Fašisti so bili baje seznanjeni z vsebino tega članka in so torej sklenili, da je treba Matteottija likvidirati.

IRAN / KER PRETI REVŠČINA

Država skuša ustaviti rast prebivalstva

Kontracepcijska sredstva so brezplačna

TEHERAN - Pred revolucijo leta 1979 je v Teheranu živel manj kot 3 milijone oseb, celotno iransko prebivalstvo pa je stelo okrog 30 milijonov ljudi. Danes živi v iranski prestolnici in njenem vse večjem predmestju od 10 do 12 milijonov prebivalcev, medtem ko je celotnega prebivalstva preko 60 milijonov oseb, od katerih je približno polovica mlajša od 17 let.

Morda je ravno to največje nasprotje v državi. Težko je namreč omejiti porast prebivalstva in s tem divjo rast mest ter zapuščanje podeželja. Zaradi naraščajočega prebivalstva Iranu preti revščina, katere prvi znaki so se že pojavili v ubožnih predmestjih velikih mest, ki so med drugim nasplošno zelo urejena in čista.

Režim ajatolahov, ki je, cim je prišel na oblast, zaprl družinske posvetovalnice in prebivalstvu naročil, naj se razmnožuje v korist domovine, je v zadnjih letih (sicer z ogromno zamudo) pričel kampanjo za načrtovanje rojstev. To pomenljivo potrjuje tudi včerajšnja vest, da po uradnih podatkih kar 99 odstotkov

poročenih parov danes brezplačno preje-ma od države kontracepcijska sredstva ter da so rezultati te pobude odlični. Zaradi tega država predvideva, da bo rast prebivalstva v prihodnjih 4 letih padla s sedanje stopnje 3,2 letno (za katero mnogi menijo, da je nizka in ne odgo-varja resnici) na 1,7 letno.

Razdeljevanje kontracepcijskih sred-stev je razmeroma preprosto v mestih, medtem ko na podeželje oziroma v bolj odročne predele pošiljajo specializirane uslužbenice, ki parom svetujejo najbolj ustrezno kontracepcijsko sredstvo in jih seveda spodbujajo, naj ga uporabljajo. Za moske je vazektomija brezplačna, vendar poseg ni posebno priljubljen. Poleg tega je država izbrala tudi pot davčnih obremitev. Po tretjem otroku stasi namec izgubijo pravico do olajšav pri nakupu hiše oziroma hrane po politični ceni. Po-leg tega pri četrtem otroku zenske ni-majo več pravice do porodniškega dopu-sta in si morajo vzeti dopust celo za sam porod. Prihodnost mladine je sprico vse-ga tega po mnenju mnogih brezizgledna in pri tem tudi vera ne zaleže.

Mož Zsa Zsa Gabor kot Bobbitt

LONDON - Kot je včeraj zapisal londonski »Daily Express« je bil zadnji mož igralke Zsa Zsa Gabor žrtev podobne »nesreče« kot John Bobbitt, le da se je njegovega penisa z zobmi lotil pes nekdanje film-ske igralke. Casopis ne navaja, če mu ga je tudi odgriznil, zapisal je le, da so nemskega princa Friedricha von Anhalta sprejeli v bolnisnico, kjer so mu penis uspešno zašili, tako da se »počuti bolje« in »lahko že hodi«. Kot kaže, se je pes lotil princa, ko je ta trdno spal.



NOVICE

Z bojnim tankom skozi Dunaj

DUNAJ - 22-letni korporal avstrijske zvezne vojske je v sredo zvečer poskrbel za nenavaden dogodek in alarm prve stopnje pri varnostnih organih. Vinjeni podčastnik je v vojašnici Zwölfaxing ukradel težko oborožen bojni tank in se znjim preko Schwechata peljal na Dunaj. S tankom je povzvil vse, kar se mu je postavilo v pot, med drugim kar 20 osebnih avtomobilov, nekaj drogov za električni tok itd. Tako vojska kot tudi civilna policija ga je sicer hotela ustaviti, toda brez uspeha. Vozne je bilo konec sele, ko se je bojno vozilo zaletelo v betonski steber nekega mostu čez Donavo. Mladega korporala so aretirali, vzrok za nenavaden »izlet« s tankom na Dunaj pa je bila - nesrečna ljubezen. Ministrstvo za obrambo je medtem lastnikom poskodovanih osebnih avtomobilov že sporočilo, da bo Republika Avstrija, torej davkoplačevalci, poravnala nastalo škodo. Posebna komisija pa bo preiskovala, kako je sploh bilo mogoče, da si je mladi podčastnik - očitno brez večjih težav - »izposodil« bojni tank.



Zaplenili najnovejši izdajo političnega magacina »News«

DUNAJ - Na zahtevo Wolfganga Flöttlja, sina predsednika avstrijske banke BAWAG, je bila v sredo zvečer zaplenjena najnovejša izdaja tedenskega političnega magacina »News«. Magacin je objavil daljšo reportažo v katerem trdi, da je Flöttl, ki ima več podjetij v ZDA, vpleten v več slučajev pranja denarja kot tudi v kriminalne posle z mamili. Tako obdolženi podjetnik je v intervjujih za avstrijsko televizijo (ORF) in za nekatere avstrijske dnevnike očitke odločno zavrnil in poudaril, da so ameriške oblasti celotno zadevo že preverili in da se je izkazalo, da očitki ne držijo. Glede posla z BAWAG v višini nekaj milijard silingov - Republika je o tem obsirno poročala - pa je sin predsednika četrte največje avstrijske banke dejal, da so odgovorni v Avstrijski sindikalni zvezi (ÖGB), ki je večinski lastnik BAWAG, vedeli za denarne transakcije ter da posli banki niso bile v škodo.

Nesreča: 4 mrtvi in 20 ranjenih

DUNAJ - Na gorskem prehodu Perchauerstättel med Koroško in Stajersko se je včeraj popoldne pripetila huda prometna nesreča. S 53 potniki zaseden (belgijski) avtobus je čelno trčil v avtomobilski tank. V nesreči je po prvih informacijah umrlo štiri potnikov, 20 pa so z deloma težkimi poškodbami z rešilnimi helikopterji odpeljali v bolnišnice v Gradec in Celovec. Cesta je bila več ura zaprta.

AVSTRIJA - EU / PRED NEDELJSKIM REFERENDUMOM

Zadnji pozivi

Nastop prvakov vseh parlamentarnih strank na tv
Najnovejši rezultati anket napovedujejo »da« k EU

IVAN LUKAN

DUNAJ - S televizijsko konfrontacijo prvakov vseh v avstrijskem parlamentu zasopanih strank (zvezni kancler Franz Vranitzky za SPÖ, vicekancler Erhard Busek za ÖVP, Jörg Haider za FPÖ, Madelaine Petrovič za zelene in Heide Schmidt za Liberalni forum) je v sredo zvečer kampanja zagovornikov in nasprotnikov pristopa Avstrije k Evropski uniji (EU) dosegla svoj višek. Glavne teme dokaj ostre konfrontacije, ki pa ni prinesla novih argumentov za ali proti uniji, so bile: demokracija in soodločanje v Evropski uniji, posledice pristopa za (visok) življenjski standard v Avstriji, ekologija ter mir in varnost in s tem v zvezi tudi vprašanje avstrijske nevtralnosti.

Vranitzky, Busek in Schmidtova so izpostavili nujnost pristopa ne le iz gospodarskih razlogov, temveč tudi iz vidika politične integracije ter varnosti na stari celini, medtem ko sta Haider in Petrovičeva - čeprav z različnimi argumenti - nastopila proti pristopu. Haider je izpostavil predvsem slab rezultat, ki da so ga avstrijski pogajalci dosegli v Bruslju in s tem v zvezi zahteval odklonitev pristopa ter nova pogajanja z EU, Petrovičeva pa je v imenu zelenih izpostavila predvsem socialna in ekološka vprašanja. Svarila je tudi pred izgubo nevtralnosti, ki da je »del Avstrijske državne pogodbe, s katero si je Avstrija težko priborila svobodo«.



Skupno za prsitop k EU - ugledne avstrijske ženske na tiskovni konferenci na Dunaju.

Vsi politiki - tako zagovorniki kot tudi nasprotniki - so v svojih izjavah poudarili predvsem tudi pomembnost referenduma za nadaljnji razvoj in položaj Avstrije v Evropi v naslednjih decenijah ter pozvali volilce, naj se prihodnjo nedeljo udeležijo glasovanja o EU.

Zvezni kancler Vranitzky je temu še dodal, da v slučaju avstrijskega pristopa ne bo prišlo do povziranja davkov ter do drugih finančnih obremenitev. S tem je repliciral na v zadnjih dneh najbolj aktualno temo, saj je prav finančno vprašanje - Avstrija bo v EU neto-plačnik (okrog 17 milijard silingov letno) - močno razburjalo duhove.

V kampanjo za pristop k EU se je sredi tedna vključila tudi skupina 12 uglednih žensk, med njimi ministrice Maria Rau-

ch-Kallat, Johanna Dohnal in Christa Krammer, državni sekretarki Brigitte Ederer in Maria Fekter ter tudi predsednica Avstrijske narodne banke Maria Schaumayer. Utemeljitev skupnega nastopa svetovnonazorno različno usmerjenih zagovornic EU: »Ženske naj vedo, da nam skupna Evropa izredno veliko pomeni«.

K besedi pa se javila tudi odločna nasprotnica pristopa, Freda Meissner-Blau, nekdanja kandidatka za predsedniško mesto v državi in voditeljica zelenih v 80-tih letih: menila je, da bi pristop k EU pomenil nov »anschluss« k Nemčiji.

Avstrijski mediji so včeraj objavili najnovejše rezultate javnomnenjskih povpraševanj: potemtakem je v nedeljo - pod pogojem, da bo volilna

udeležba blizu 80 odstotkov -, pričakovati dokaj jasen »da« Avstrijk in Avstrijcev za pristop k Evropski uniji.

Bolj tesna pa zna zadeva biti pri udeležbi pod 70 odstotkov. Vodja instituta »Ifes« Ernst Gehmacher s tem v zvezi poudarja, da so nasprotniki pristopa veliko bolj motivirani in se bodo zato tudi udeležili referenduma, medtem ko se velik del nacelnih zagovornikov pristopa se ni odločil, ali bo sel na volišče in s tem tudi aktivno izvajal svojo volilno pravico (volilna udeležba ni obvezna - op. ured.).

Za napetost je v nedeljo zvečer torej poskrbljeno tudi v alpski republiki, z objavo prvih trendov pa je po napovedih iz Dunaja računati okoli 18. ure.

AVSTRIJA-EU

Volilni boj s »Patriot« - raketami

DUNAJ - Avstrijski obrambni minister Werner Fasslabend (ÖVP) je včeraj - v zvezi s tekočo kampanjo kam zvezne vlade za pristop Avstrije k EU - presenetil z novo varianto. Za ORF je menil, da bi si Avstrija - kot polnopravna članica EU - v slučaju njene ogroženosti od partnerjev v EU lahko »izposodila« obrambne rakete tipa »Patriot«.

Menil je tudi, da bi bila avstrijska varnost v slučaju napada tujega sovražnika na državo po pristopu k EU znatno večja. Če bi se Avstrijci v nedeljo odločili, da ostanejo zunaj EU, bi to imelo za posledico, da bi Avstrija morala izdelati popolnoma nov varnostno-politični koncept, je še dodal Fasslabend.

AVSTRIJA-EU

Ugodnosti za industrijo

DUNAJ - Pristop Avstrije k Evropski uniji (EU) bi državni industriji (ÖIAG) prinesel carsinske olajšave, ki bi ji priverčevale okoli 250 milijonov silingov.

To je v okviru razprave o nacrtovanem pristopu k Evropski uniji povedal minister za državno gospodarstvo Viktor Klima.

Po njegovem prepričanju tudi državna jeklarske industrija ni ogrožena od sicer močne evropske konkurence, zato da zmanjšanje produkcijske kapacitete ne bo potrebno.

KOROŠKA / OBČNI ZBOR ZVEZE SLOVENSkih ZADRUG - BILANCA ZA 1993 IN NAČRTE ZA PRIHODNOST

Uspešno slovensko zadružništvo

Bilančna vsota Zveze slovenskih zadrug (ZSZ) v leto 1993 narasla na 2,7 milijard šilingov - V soboto dopoldne slavnostna otvoritev novega poslovnega poslopja zadružniške zveze sredi Celovca

CELOVEC- Zveza slovenskih zadrug (ZSZ) izpolnjuje kriterije, ki jih na bančnem področju postavlja Evropska unija. S to ugotovitvijo je direktor ZSZ Joza Habernik izpostavil pozitiven razvoj slovenskega bančništva in zadružništva na (avstrijskem) Koroškem in dejal, da je v zadnjih letih uspelo - na primer s krediti javnim avstrijskim ustanovam in s posli z državami Evropske unije - pridobiti trden status in priznanje. Zrelost za EU pa da se dokumentira tudi pri deležu pri lastnem kapitalu banke, ki da presega celo mejo bank v Evropski uniji.

V celoti gledano po-

zitivno bilanco za poslovno leto 1993 je delegatom občnega zbora predstavil predsednik upravnega odbora Miha Antonič. Poudaril je, da bilančna vsota v letu 1993 narasla na 2,7 milijard silingov, razlog za pozitiven razvoj pa da je porast predvsem pri hranilnih in bančnih vlogah, kar je predsednik ZSZ tolmacil kot povečano zaupanje v slovensko bančno oz. zadružniško ustanovo na Koroškem.

Kritično pa je Antonič ocenil dejstvo, da je leta 1993 ZSZ pri delnem obratnem uspehu precej zaostajala za stevilkami iz prejšnjega leta, »kar je posledica precejšnjega in krep-



kega zmanjšanja poslov t.i. mešanih prodjetij na Koroškem«.

Nekatere izmed teh firm da so svoje poslovanje zmanjšale za sko-

raj 90 odstotkov in ga zmanjšujejo se naprej, nekatere da bo so se v precejšnjih težavah, je poudaril Antonič in samokritično dejal, da od-

govornim v ZSZ ni vedno uspelo zmanjševanje teh poslov nadoknaditi s povečanjem poslov na drugih področjih. »Mislili smo, da so leta, ko smo

dosegali tudi do dva odstotka delnega uspeha glede na bilančno vsoto mimo ter da ZSZ s stabilizacijo gospodarskih razmer v Sloveniji in s padcem recesije v Avstriji prihaja v dobo povprečnih donosov«, je se ipostavil Antonič, ki je bil v svoji funkciji soglasno potrjen za nadaljnjih starih let.

Glede razvoja v tekočem poslovnem letu pa je bilo povedano, da se poslovna politika usmerja na stalno naraščanje primarnih vlog, medtem ko pri izkoriščanju kreditov gradi na tem, da se obdrži vsaj sedanje stanje ob istocasnem izboljšanju neto obrestnih donosov ter donosov iz storit-

venih poslov. Po dokončni izgradnji novega bančnega poslopja pa ZSZ namerava posvetiti se večjo pozornost celovskim privatnim in poslovnim strankam.

Dograditev novega poslopja v Celovcu bo slovensko zadružništvo praznovalo jutri, v soboto, 11. junija. Na vogalu Ceste 10. oktobra in Pavličeve ulice je zrasla moderna stavba, v kateri bo odslej poslovala centrala Zveze Bank. Za uradno odprtje novega poslopja, ki je stalo okoli 80 milijonov silingov, so slovenski zadružniki - od 9. ure naprej - pripravili pravo ljudsko praznovanje. Ivan Lukan

NOVA
UREDBA
VLADEVlada odpravlja
carinske pregrade

Nova uredba naj bi precej razbremenila gospodarstvo

LJUBLJANA - Vlada je na včerajšnji seji sprejela novo uredbo, ki odpravlja carine pri uvozu opreme in hkrati povečuje znižanje carin pri uvozu surovin in reprodukcijskega materiala iz sedanjih 50 na 70 odstotkov.

Kot je na včerajšnji novinarski konferenci pojasnjeval minister za ekonomske odnose in razvoj Davorin Kračun, naj bi nova uredba razbremenila gospodarstvo, saj bo zaradi znižanja materialnih stroškov povečala izvozno konkurenčnost, zmanjšala pritisk na povečanje cen, povečala investicije in pospešila prestrukturiranje ter gospodarsko rast.

Ti ukrepi predstavljajo kar za milijardo tolarjev manj proračunskih prili-

vov. Vendar po Kračunovih zagotovilih proračun pričakuje večja vplacila iz drugih virov, na primer iz naslova uredbe o prepovedi uvoza vozil brez katalizatorjev, kar naj bi pokrilo manjkajoče proračunske prilive.

Vlada je tudi ugotovila, da bo treba nekatere zakone spremeniti oziroma dopolniti, saj nekaj njihovih določb, tako minister Kračun, ovira ali celo onemogoča prilive tujega kapitala v Slovenijo. »S sprejetjem strategije do tujih vlaganj je parlament rešil dilemo, ali smo tujim vlaganjem naklonjeni ali ne, vprašanje, ali bodo tuja vlaganja v prid gospodarskemu razvoju, ali pa ga bodo zavirala, pa je se odprto,« je med drugim dejal Kračun in dodal, da imajo vzhodnoevropske države

s tujimi vlaganji različne - tudi grenke - izkušnje. Vendar se po ministrovih besedah Slovenija tovrstni gospodarski dejavnosti in povezovanju s svetom ne more izogniti, saj njeno gospodarstvo potrebuje novo tehnologijo, nove trge in svež

kapital. V pripravi je tudi zakon o tujih vlaganjih, ki bo Slovenijo predstavil kot varno in privlačno, hkrati pa jo zaščitil pred negativnimi učinki tujih vlaganj. Vlada je vseeno presodila, da bi bilo smiselno nekatere zakone dopolniti in spre-

meniti. Pristojna ministrstva bodo zato preučila možnosti za spremembe zakona o gospodarskih družbah, zakona o soupravljanju delavcev ter zakona o tujcih v delu, ki govori o izdajanju poslovnih viz.

Alenka L. Jakomin

Vlada bo parlamentu predlagala sprejete zakona o javnih cestah. Ta bo nadomestil zakon o cestah, ki je s sistemom družbene lastnine uvedel samoupravne interesne skupnosti za ceste. Zakon o javnih cestah bo razmejil državne od občinskih cest, določil enotna strokovna merila za njihovo graditev in vzdrževanje ter obvezne gospodarske javne službe. Prav tako bo zakon uredil pogoje uporabe in posegov na državnih cestah in določil obveznosti varovanja okolja, zemljišč in zgradb pred vplivi prometa. Natančno bodo razneje obveznosti države in lokalnih skupnosti pri financiranju državnih cest znotraj naselij, kjer poleg daljinskega

poteka tudi lokalni promet. Vzdrževanje javnih cest bo v pristojnosti obvezne gospodarske javne službe. Za redno vzdrževanje bodo skrbele službe na temelju koncesij, investicijska dela pa se bodo oddajala z javnimi natečaji. Predlagani zakon zagotavlja možnost neposrednih vlaganj v gradnjo in rabo posameznih cest, odsekov ali cestnih objektov. S prenosom javnih cest v državno lastnino bi se vse ceste, ki bi bile kategorizirane kot državne ceste, vpisale v zemljiško knjigo po skrajšanem postopku brez zemljiškoknjižne listine, ne glede na vrednost zemljišče. Prejšnji lastniki zemljišč bi pri tem imeli pravico do odškodnine.

(B. M.)

AFERA HIT / PREISKOVALNA KOMISIJA

Preiskovalci pripravili obsežen seznam
novih prič, Poljšak pa kočljiva vprašanja

LJUBLJANA - Parlamentarna komisija, ki preiskuje sume o zlorabi javnih pooblastil pri poslovanju podjetja Hit, je včeraj določila nov seznam oseb, ki jih bo kot priče povabila na zaslišanje. Komisija je tudi oblikovala dve vprašanji, na kateri mora odgovoriti sekretariat za zakonodajo in pravne zadeve državnega zbora.

Clani komisije so bili včeraj se zmeraj pod vtisom izpovedi prič s prejšnjega zaslišanja. Tako je poslanec Marijan Poljšak menil, da pričevanja Igorja Bavčarja in Mihe Brejca dokazujejo, da so bili o nepravilnostih pri poslovanju podjetja Hit obveščeni Milan Kučan, Herman Rigelnik in Mitja Gaspari. Ker niso nič ukrenili, je menil Poljšak, bi morali zastaviti vprašanje o njihovi odgovornosti. V nasprotju s Poljšakom so se Jože Jagodnik, Tone Persak in Leo Šerško nagibali k mnenju, da je napočil čas, ko bi morala komisija izdelati svoje sklepno poročilo in ga posredovati državnemu zboru. Jagodnik je bil prepričan, da je komisija zaslišala že dovolj prič, da bi se lahko lotila prave takega poročila, Persak pa se je zavzemal za to, da komisija podatke, ki jih je dobila, primerja z izhodišnimi podatki. Na osnovi tega naj bi ugotovila, ali že lahko izdela sklepno poročilo ali pa mora dobiti še kaksne dodatne informacije. Zelo skeptičen je bil tudi Šerško, ki je ugotavljal, da je komisija doslej slišala bolj malo oprijemljivega. Sklepno poročilo bi morali pripraviti zato, ker »je se vedno bolje, da držimo vrbca trdno v roki, kot da brez dokazov omenjamo zveneca politična imena«.

Namesto sklepa o pripravi takega poročila je komisija soglasno izglasovala sklep, da na prihodnja zaslišanja povabi priče Spomenko Hribar, Draga Ferša, Mitjo Klavžar, Bracka, Ivana Eržena, Stefana Tepesa, Staneta Dolgana, Milana Domadenika, Bojana Podbevška, Janeza Zemljariča, Janeza Širseta, Boga Brva-

rja in vnovič Dušana Sinigaja, Franka Rutarja in Viktorja Zaklja.

Marijan Poljšak je zahteval tudi odgovore na dve vprašanji, in sicer »Kdo ima po položaju in pravnih pooblastilih dolžnost sprožiti prekinitev toka denarja podjetja Hit preko državne me-

je« ter »Kdo bi moral z dekretom vlade odstaviti vodstvo Hita, ko so v Hitu opazili malverzacije«. Poljšak ni vedel, kdo naj bi odgovoril na vprašanji, Jagodnik pa je predlagal, naj se vprašanji posljeta predsedniku vlade, predsedniku države, pravosodnemu ministru, vrhovnemu tožilstvu in ustreznim službam v parlamentu. Clani komisije so nato polemizirali o smiselnosti takšnih vprašanj, na koncu pa so s tremi glasovi za in enim proti sklenili, naj na vprašanji odgovori sekre-

tariat za zakonodajo in pravne zadeve. Predsednica komisije Polonca Dobrajc je glasovala proti takemu sklepu, poleg tega pa je izrazila se ločeno mnenje, saj je menila, da bi clani komisije tako ali tako morali poznati osnove ustavnega sistema.

Clani komisije so v zvezi s sumi, da nepooblaščen prihajajo v javnost tajni dokumenti o Hitu in o sprožitvi alarma v parlamentarnih prostorih, sprejeli se sklep, s katerim zahtevajo, naj jim ministrstvo za notranje zadeve in varnostna služba parlamenta dostavi na vpogled zapisnike o tem dogodku.

Miran J. Lesjak

GLOSA

Hit - hit - hitovanje

Preiskovalna komisija za Hit se obnaša, kot da bi domnevni novogoriški »rop stoletja« preiskoval otroški vrtec. Namesto da bi po opravljenih preiskavah in zaslišanjih dajala odgovore, postavlja nova vprašanja. Tudi prav. Toda vprašanja bi morala imeti rep in glavo, namesto tega pa so tako zmedena, da razkrivajo neznanje, sveto preproščino in ideologijo tistih, ki jih zastavljajo.

Po dobrem letu dni delovanja nekaj poslancev sprašuje po pooblastilih organov, ki naj bi prekinili prehajanje denarja čez državno mejo. Tega se spomni komisija, katere temeljna naloga je, da preiskuje sume o zlorabi javnih pooblastil. Človek bi pričakoval, da se bodo clani komisije, se preden bi zgrabili za delo, najprej seznanili s tem, kaj so javna pooblastila, kaj vključujejo in kdo jih izvaja. Sele na osnovi tega bi lahko ugotavljali, kdo in kako jih je kršil, ne pa da takrat, ko bi morali priti z dokazi na svetlo, sprašujejo naokrog, kdo sploh ima kaksna pooblastila.

Človek bi poleg tega pričakoval, da vsak poslanec pozna ustavo na izust. In da ve, kaj je demokracija. Da razume, da demokracija sloni na zakonih. Ne na dekretih, pa čeprav bi bili to »pravični« dekreti demokratične vlade! Da zato v demokratični državi ni vlade, parlamenta, preiskovalne komisije ali - če hocete - svetega boga, ki bi lahko z dekretom odstavil vodstvo nekega podjetja. Da torej ni res, kot pravi Podobnik, da ima vsaka stvar svojega gospodarja. Malo morgen! V demokraciji ima vsaka stvar svoj prostor svobode, njegovo površino pa omejuje zakon. Povsod prisotni gospodarji so iz neke druge zgodbe, ki smo jo v Sloveniji enkrat že gledali v živo. Če se komisiji zdi, da je takrat kakšno nadaljevanje zamudila, naj se sprehodi do kinoteke. Tam vrtijo tudi Velikega diktatorja. Sam njegovih dekretov je tolikšen, da se gledalci od smeha držijo za trebuh. In se en nasvet: če komisija noče, da se ji smeji vsa država, naj ustanovi podkomisijo, katere naloga bi bila, da s preventivnimi ukrepi zaščiti lik neustrašnih Hitovih preiskovalcev. Eden od takšnih ukrepov bi lahko bil, da bi bile seje komisije zaprte za javnost. Res je, da bi zaradi tega o igralniških nečednostih v javnosti vedeli manj, toda članom komisije ne bi bilo več treba zardevati od sramu. **Miran J. Lesjak**

Kučan podelil častni znak svobode

LJUBLJANA - Na včerajšnji slovesnosti v dvorani predsedniške palače je predsednik Milan Kučan s srebrnim častnim znakom svobode Republike Slovenije odlikoval direktorja MGLC Zorana Kržišnika in ravnatelja kostanjeviske galerije Lada Smrekarja za zasluge na področju likovne umetnosti in pri ohranjanju slovenske kulturne dediščine ter za prispevek k mednarodnemu uveljavljanju Slovenije



na področju umetnosti. S častnim znakom svobode Republike Slovenije pa je odlikoval Revijo 2000 za zasluge pri več kot dvaj-

setletnem prizadevanju za pluralizacijo, demokratizacijo in prepoznavanje slovenskega duhovnega sveta. **(M. T.)**

ODBOR ZA INFRASTRUKTURO

Načrtovalci so
v časovni stiski

Priprava lokacijskih načrtov

LJUBLJANA - Odbor za infrastrukturo in okolje je na svoji seji predlagal, naj se vse dejavnosti državnih služb pri pripravi lokacijskih načrtov za avtocestne odseke v smeri sever - jug začasno prekinijo in preusmerijo na pripravo lokacijskih načrtov za avtocestno povezavo vzhod - zahod. Odbor je tak sklep sprejel zato, ker v nasprotnem primeru ne bi bilo mogoče zagotoviti pravočasne gradnje avtocestnih odsekov od italijanske do madžarske meje. Na Zavodu za prostorsko planiranje pa so članom odbora pripravili predstavitev delovne verzije predloga sprememb in dopolnitev prostorskega plana države z variantnimi predlogi avtocestnih odsekov v Sloveniji. Direktor zavoda Jože Novak je pove-

dal, da do sedaj planirane prometne povezave niso v celoti ustrezale novemu geostateskemu položaju Slovenije. Pri predstavitvi avtocestnih odsekov v smeri zahod - vzhod je Novak poudaril, da imajo načrtovalci daljinskih cest trenutno najbolj zahtevno delo pri izboru najprimernejše variante na širšem območju Maribora. Tam se namreč krizata phymnska avtocesta in odsek proti Madžarski. Načrtovalci razmišljajo tudi o predlogu, da bi avtocesta prešla mejo z Madžarsko v Genterovcih in ne v Pincih. Pri proučevanju različice avtocestne povezave med Celjem in Ljubljano so izvedenci ugotovili, da bi t. i. ekološka različica, ki so jo predlagala nevladna društva, preveč posegla v naravno okolje. **(B. M.)**

Hit - sodno razpravo
spet preložili

NOVA GORICA - Najkrajše sporočilo o sodni obravnavi zoper stiri Hitove delavce (Danila Kovacica, Darka Makuca, Danila Kodrica in njegovo zeno Anilo Thanasi-Kodrič) je: nič novega. Obravnava ni napredovala niti za korak. Razlog? Obtožena Anila Thanasi-Kodrič je imela spet zvisano telesno temperaturo, zato ni bila sposobna slediti razpravi. Ta je preložena na torek, 14. junija.

Vendar nekaj podrobnosti kaže na to, da je dokazovanje krivde zaslo v slepo ulico. Ko se je nekaj po deveti uri včerajšnji narok vendarle začel, je zagovornik Anile Thanasi-Kodrič Andrej Stanovnik obvestil sodišče, da je imela njegova stranka, preden so jo iz koprškega zapora odpeljali na obravnavo v Novo Gorico, telesno temperaturo zvisano na 37, 4 stopinje. Stražnica je to potrdila. Namestnik javnega tožilca Roman Ševšek je sicer menil, da različni ljudje lahko različno prenašajo vročino, Stanovnik pa ga je zavrnil z argumentom tako imenovane sprevržene logike. Sodni senat je prekinil razpravo in obtoženko poslal v goriski zapor na vnovično merjenje temperature. Pokazalo se je, da je temperatura se višja - 38, 3 stopinje Celzija, zato je predsednik sodnega senata Zoran Sviligoj prekinil narok.

Po prekinitvi naroka je hotel sodniški pomočnik obtoženemu Danilu Kodriču predati sodni poziv italijanskega sodišča iz Gorice za kaznivo dejanje, ki naj bi ga storil v osrednji državi, ko je bil že priprt v naši državi. Kljub pojasnilu sodnika Sviligoja, da je to dejanje le usluga kolegom iz sosednje Gorice, je Kodričev zagovornik Dusan Pajk svoji stranki odsvetoval sprejemanje kakršnegakoli tovrstnega papirja. Andrej Stanovnik pa je pripomnil, naj novogoriško sodišče ne postane poštni sel za izročanje pozivov goriskega sodišča.

Vojko Cuder



ODTRGANO



Alternativci v Los Angelesu

Znane svetovne osebnosti so se od nekdaj rade lepo oblačile. Obleke znanih modnih kreatorjev in bogat nakit so stvari, ki jih nosijo vsi, ki nekaj pomenijo. Vendar pa želijo tudi zvezdniki velikokrat pritegniti pozornost z nekoliko nenavadnimi oblačili. Tako se je Sharon Stone za en večer spremenila v »zlato deklico«. Na večerni prireditvi se je pojavila v popolnoma zlati obleki in tako se najbolj spominjala na ljubkega angelčka. Prav nasprotno pa se je divje in izzivalno oblekla Sandra Bernhard.

Klobuk-prigrizek

Kruh je najboljši svez, se topel, direktno iz peči. Najlepsa je večerja v dvoje, ob svečah. In zenske so nore na moske, ki se spoznajo na umetnost in nežno zrejo v francosko podezelje na Van Goghovih slikah. Modni kreator John Galliano ve za te majhne stvari, ki pa lahko neskončno osrečijo. Odločil se je, da naredi klobuk iz struce belega kruha, v katerega bosta zapicena dva velika čopica in dve majhni svečki. Klobuk kreator priporoča samo za nore mondene zabave.



Zapestnica-veržica-uhan

Uhan v ušesu je obvezen, tako za ženske kot za moske, ogrlica je ze del telesa, prstani so ze prirasli k prstom, obicajnega nakita nihce vec ne opazi. Ves denar za diamantne ogrlice, briljantne prstane in dragocene broške, sponke in uhane je zaman. Nihce ga ne opazi, ker ga imajo vsi, ki so bogati in vsi, ki so zadolzeni pri oderuskih bankah, zato, da bi bili videti bogati. Vendar je sedaj prišel cas, ko imajo lahko bogati in zadolzeni nov razlog za zapravljanje. Okrasiti je treba tudi prazna lica in stleci nos. Kratko in lepo »zapestnico-veržico-uhan«, je treba pripeti na uho, jo napeljati preko pustega obraza in jo pripeti na nos. Posebno navduši se dodaten uhan v prebodenemu nosu, na obrazu pa se morajo svetiti majhne zvezdice. Obrazni zvezdni utrinek bo modna muha naslednjega leta.



Pike Nogavičke



Kdo je on? Kdo je ona? Lasje o temu vec ne govorijo. Frizerji ali bolje stilisti pričesk so se odločili, da je konec ločevanja moskih in ženskih pričesk. V casu hipijev so vladali dolgi lasje in enaka oblacila, sedaj to ni pomembno. Moski in ženske imajo dolge, kratke, kodraste, pobrite, pobarvane,.... pričeske. Posebno pa so letos moderne kitke, naravne ali umetne, ki morajo biti nevidne spete. Pripravili: T.L. in I.S.



POP NOVICE

Nova kaseta Faraonov

Primorski kvintet Faraoni je izdal novo kaseto z naslovom Naj te morje... Na njej je deset skladb, ki so jih vecinoma napisali člani skupine. V skladbi V San Simonu, za katero je glasbo napisal Zdenko Runjić, znani skladatelj, ki se ga spomnimo s Splitskega festivala, gostuje pevec Oliver Dragojević. Spremljevalne vokale je odpela Meta Moćnik. Ploščo je producirал Sašo Fajon (Darja Svajger, Anja Rupel).

David Byrne se vrača

David Byrne, nekdanji pevec razpadle ameriske skupine Talking Heads, je izdal samostojni album s preprostim naslovom David Byrne. Na prvi single plošči s tega albuma je skladba Angels (Angeli). David Byrne je tretja samostojna plošča tega ustvarjalca, pred njo je izdal se Rei Momo in Uh Oh. Medtem je Byrne sodeloval tudi pri zbiranju posnetkov nekaterih južnoameriskih izvajalcev, ki so jih pozneje izdali pri enem od pododdelkov njegove založbe.

Akustični Johnny Cash

Johnny Cash, znani country pevec in avtor, je posnel svojo prvo akustično ploščo z naslovom American Recordings (Ameriski posnetki). Ploščo so snemali na domovih Johnnyja Casha in Ricka Rubina (Run DMC, Cult), ki je lastnik istoimenske založbe, pri kateri je Cash izdal album. Skladbe za album so poleg Casha prispevali se Glen Daznzig (Danzig), Nick Lowe, Tom Waits, Leonard Cohen, Kris Kristofferson. Prvi single s tega albuma se imenuje Dehli's Gone (Dehli je odsla), v videu pa nastopa znani fotomodel Kate Moss.

Napad na Biafro

Ameriskega pevca, glasbenika in pripovednika Jella Biafro so minuli konec tedna divjaško napadli v kalifornijskem nočnem klubu. Biafra je obiskal predstavo gledališča Gilman na Berkeley kolidzu, ko je k njemu pristopila skupina punkerjev in ga obtožila, da se je »prodal«. Obkrožili so ga, ga brcali v glavo in mu zlomili nogo. Biafra zaradi hude poškodbe noge se stiri mesece ne bo mogel hoditi in zdaj okrevja na svojem domu. Napadalcev se niso našli. Biafra je nekdanji pevec znane punk skupine Dead Kennedys.

Še ena predelava Nielsona

Angleška skupine The Beautiful South je izdala drugi single s svojega novega albuma. Na plošči je pesem Everybody's Talkin' (Vsi govorijo). Pesem je v izvirniku prepeval pokojni Harry Nielson, ki je tudi avtor skladbe Without You (Brez tebe) Mariah Carey. Everybody's Talkin' se je prvič pojavila kot glasba v filmu Polnočni kavboj iz začetka sedemdesetih let.

Nove male plošče

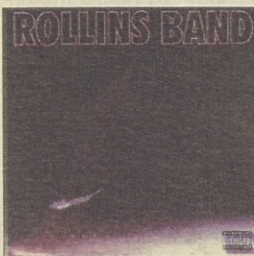
Mariah Carey je izdala novo malo ploščo. Na njej je skladba Anytime You Need A Friend (Kadarkoli potrebuješ prijatelja). Pesem je tudi na njenem zadnjem albumu Music Box (Glasbena skrinjica). Angleška skupina Primal Scream pa je izdala nov single, na katerem je pesem Jailbird. To je njihova druga mala plošča z albuma Give Out But Don't Give Up. (M. M.)

IZŠLO JE / PLOŠČE IN KASETA

Rollins Band

Weight (Imago, 1994) CD, rock, 53 min. Distribucija NIKA, prodajajo vse boljše trgovine z glasbo, 2.550 tolarjev/RecRec.

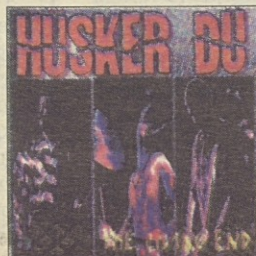
Po razpadu legendarne kalifornijske skupine Black Flag leta 1986 se je njen pevec Henry Rollins samo se bolj posvetil glasbi in nastopanju. »Jaz sem moje delo,« pravi Rollins, ki ima za seboj sedem albumov s skupino Black Flag, šest albumov - solo in z Rollins Bandom - sedem solo plošč govornih besed, sedem knjig, ob vsem tem pa skoraj neprestano nastopa sam ali s svojo skupino. V pripravi je celo plošča improvizirane glasbe, ki jo je Rollins Band posnel s saksafonistom Charlesom Gayleom. Po daljšem premoru je nova plošča Rollins Banda presenetila z lahkoto glasbe, vsaj v okvirih dosedanjega težkega zvoka skupine. Sicer grobo Rollinsovo petje je v nekaterih komadih skoraj normalno, vendar se vedno ni razloga za sume o zvodenitvi njegove glasbe. Rollins se vedno dela težak rock'n'roll, ki ga ne bi radi poslušali pred spanjem. Glasba je bolj raznolika, sicer pa je to se vedno značilni Rollins: energičen, brez predsodkov in s popolnim prepričanjem v to, kar dela. Rollins nikoli ni priznaval kompromisov. Vsa utesjenost in nočne more življenja v njegovih komadih zgornjo v pozitivno energijo, ker preprosto ni casa za zapravljanje življenja. »Ta cas je stvar,« pravi Rollins. Tvoj cas je zdaj. Ne govori. Naredi. Rollins dela to že trinajst let. Vsak dan, vse dni. (D. C.)



Hüsker Du

The Living End (Warner Bros., 1994) CD, rock, 77 min, Distribucija Nika, prodaja RecRec, Resljeva 2, Ljubljana, 2.550 tolarjev.

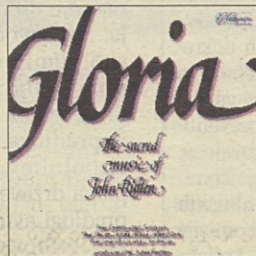
Trio iz Minneapolisa je bil ena najpomembnejših skupin osemdesetih let, ki je v takratnem zelo produktivnem obdobju novega ameriskega rocka zasedala bistveno mesto. V osemletnem delovanju je skupina izdala večje stevilo singlov in sedem velikih plošč, med katerimi sta dvojna plošča Zen Arcade in album New Day Rising več kot samo plošči desetletja. Skupina je zaradi nasprotij med bobnarjem Grantom Hartom in kitaristom Bobom Mouldom leta 1987 razpadla, oba člana pa sta nadaljevala s samostojno glasbeno kariero. Prvi s skupino Nova Mob, ki pa se zdalec ni dosegla uspeha in pomena Hüsker Du. Leta 1994, ko skupina odmeva samo se v spominu največjih ljubiteljev, kar naenkrat preseneči nova izdaja, ziva plošča The Living End. Posnetki so nastali leta 1987 na zadnji turneji skupine Hüsker Du v ZDA in v Kanadi. Takrat je skupina igrala izbor skladb od druge do zadnje plošče z dodatkom komada z ultra hitrega prevenca, del teh pa se je znašel na kompaktnem disku z najdaljšim možnim trajanjem. Nič slabo ne bi bilo, če bi bil disk dvojni, saj se vedno manjkajo nekateri ključni komadi. Ampak vseeno, spet so tukaj, tudi na koncu kariere polni neustavljive energije, kot da bi glasba prekrila vse napetosti med člani. Hüsker Du ne bodo nikoli več skupaj, zato pa bodo vedno ziveli. Tako dobra glasba se z lahkoto izogiba pravilom casa. (D. C.)



Gloria

The Sacred Music of John Rutter (založba Collegium Records, Cambridge, 1994), CD, zborovska glasba, 45 minut. Prodaja glasbena založba Astrum, Cankarjeva 7, Trzic (razstavni salon: Trg svobode 31), 2.295 tolarjev.

Blagovno znamko Collegium Records iz Cambridgea je pred desetimi leti ustanovil angleški skladatelj in dirigent John Rutter, da bi s svojim poklicnim zborom The Cambridge Singers, solisti (The Philip Jones Brass Ensemble) in instrumentalisti (The City of London Sinfonia) snemal kakovostno zborovsko glasbo. Glasba predstavlja dvanajstletno skladateljsko obdobje tega umetnika. Največji delež zavzema Gloria, ki jo je John Rutter napisal kot koncertno delo. Ob spremljavi instrumentalistov zveni v prvem in zadnjem delu veselo, v drugem pa nežno in tiho. Druge skladbe so hvalnice. V zahtevnosti zelo nihajo, nekatere med njimi pa pomenijo pravi pevski izziv. Čeprav so bile spremljave v izvirniku napisane za orgle (v skladbah z naslovi For the Beauty of the Earth in All Things Bright and Beautiful za klavir), se je John Rutter pozneje odločil za orkestralno spremljavo. Tri hvalnice (God Be in My Hand, Open Thou Mine Eyes in A Prayer of Saint Patrick) so na plošči brez spremljave. Nekatera besedila so dobro znana in že večkrat uglasbena (God Be in My Hand), vseeno pa je skladatelj s posebnim zadovoljstvom prvič uporabil in vpečel v svet glasbe besedila, ki nastopata v hvalnicah Open Thou Mine Eyes in Gaelic Blessing. (T. F.)



Mesečniki

Andreja Camernik, vokal, Tomaz Palcic, kitarist, showman, vokal, Janez Marolt, klavirist, harmonikar, Tomi Ambroz, bas kitara, trobenta, narodno-zabavna glasba, kasete, 35 minut. Založila založba Aria Records, 1994. Prodaja VOM, d.d., Copova ul. 14, 750 tolarjev.

Ceprav pravijo, da prihajajo z lune, se vedno ostajajo trije kmečki fantje in zelo kmečko dekletce. Skupaj so stopili pred letom in pol in v tem casu naredili svoj prvi samostojni izdelek. Nastala je kasete z naslovom Ne reci zbogom mi, kot se imenuje nosilna skladba na kaseti, ki jo ljubitelji narodno-zabavne glasbe ze dobro poznajo. Aranžer in producent vseh pesmi je Dusan Zore. Mario Koritnik je za Mesečnike napisal skladbo Ni d'narja. Ze leta 1993 je Janez Hvale napisal Jodldi, Za lunco in Ko zvečer se zavem. Na kaseti je tudi slovenska narodna pesem Roza na vrtu zelenem cveti, ki je nastala s pomočjo Marina Mrcela, zivecega v sosednji Avstriji. Za naslovno skladbo kasete skupine Mesečniki Ne reci zbogom mi je rekel Ivan Sivec Andreji Camernik in pristopil k projektu se z dvema besediloma: Rada s teboj bi plesala nocoj in V mislih te objemam spet. V poletnih mesecih, ko Mesečniki igrajo po veselnicah in tudi v sosednji Avstriji, se jim je za kratek cas pridružil Roman Spoljar. Zapustil jim je doto-pesem Darilo in Dama iz Pariza. (T. F.)



GLEDALIŠČE / 1. SLOVENSKI LUTKARSKI MARATON

Najbolj vztrajno je občinstvo

KRANJ - Kar dvanaest ur je bilo včeraj »Prešernovo mesto« prestolnica slovenskega lutkarstva. Društvo lutkovnih ustvarjalcev Slovenije je namreč v starem delu Kranja pripravilo 1. slovenski lutkarski maraton, ki se ga je udeležilo sedemnajst lutkovnih skupin iz vse države. Zakaj prireditve niso pripravili v Ljubljani?

»Zakaj pa bi jo,« nam je včeraj z vprašanjem na kratko odvrnil Bostjan Sever, eden od članov organizacijskega odbora, in dodal, da je končno treba preseči mnenje, da se mora vsaka »slovenska stvar« vedno najprej zgoditi v državnem središču. »Lutkovna scena je v Kranju že tradicionalno med najmočnejšimi v Sloveniji, zato izbira kraja za 1. lutkovni maraton ne preseneca,« je dodal Sever. Uradni organizator prireditve je nedavno ustanovljeno Društvo lutkovnih ustvarjalcev Slovenije, ki so mu priskočili na pomoč nekateri sponzorji. Predstavniki dru-

tva so na naše vprašanje, v kolikšni meri gre za podvajanje z Unimo, svetovno lutkarsko organizacijo, katere članica je tudi Slovenija, zagotovili, da se področje dela obeh združenj bistveno razlikuje. Društvo namerava skrbeti predvsem za usklajevanje med slovenskimi lutkarji - izmenjavo lutkarjev, dogovarjanje o terminih in prostorih za nastope... Prva večja akcija društva je bil včerajšnji maraton, ki je potekal na dveh prizoriščih v središču Kranja - v gradu Kieselstein in na Pungartu. Program je bil pripravljen tako, da so lutkovne predstave potekale

izmenično na obeh prizoriščih. Zanimivost, ki jo velja posebej omeniti, je občinstvo, ki je vztrajalo na več predstavah zapored, saj se je skupaj z lutkarji selilo po Kranju. Lutkarji so svoja vrata občinstvu odprli brezplačno. Dopoldne so prevladovali predvsem vrtci, popoldne pa so otroke spremljali stariši. Organizator bi v Kranju za takšno akcijo težko izbral boljše prizorišče, saj je vrt kieselsteinskega gradu že nekajkrat dokazal, da je naravnost idealno prizorišče za poletne kulturne dogodke. Včerajšnji lutkarski maraton bo dobil epilog v Otroškem poletnem festivalu, ki bo julija in avgusta zapolnjeval četrtkovne popoldneve v Kranju, lutkarji pa razmišljajo, da bi maraton postal tradicionalen in se časovno ter vsebinsko razširil. (V. B.)

NOVICE

Več kot dvesto zborov v Šentvidu

LJUBLJANA - »Prijava za letošnji jubilejni 25. tabor so zaključene. Na spisku je 236 zborov iz Slovenije in devet iz zamejstva. Dogovorjeno je tudi, da bo pevce na zaključni prireditvi spremljala godba slovenske policije,« je povedal Jernej Lampret, predsednik UO Tabora iz Šentvida pri Sticni. Glede na število prijavljenih zborov bo letošnji tabor tretji najbolj množičen - večja sta bila le jubilejni, dvajseti, in devetnajsti. Scenarij zaključne prireditve, ki se bo začela s povorko ob pol dvanajstih in nadaljevala z zaključnim nastopom uro pozneje v nedeljo, 19. junija, je v primerjavi s prejšnjimi nekoliko drugačen. Povezovalce tokrat ne bo napovedoval pesmi, temveč bo bral le vezno besedilo iz knjige Janeza Trdine Vinska modrost. Glavni podpornik tabora bo tudi letos Zavarovalnica Triglav, slavnostni govornik pa predsednik države. Program sestavljajo vinske napitnice, dirigirala pa bosta Igor Svava in vodja Policijskega orkestra Milivoj Surbek. PR

Revija, ki diši

LJUBLJANA - Maja je zadisala prva številka Cimeteta. Po čem je zadisala? Po cimetu seveda. Njen prihod so naznanjali plakati, tisti, ki so jo kupili v knjigarni, pa so poleg disecih platnic in pojasnila s prve strani, da je to literarna zacija, v njej odkrili kup pesmi in proze neznanih avtorjev. Pripravljajo jo študenti medicine, ki so pred tem izdajali interno literarno-informativno glasilo Apendix. V njej bodo dobili priložnost objave vsi amaterski avtorji literarnih tekstov, ne glede na starost in studentski status. Prispevke bodo zbirali do jeseni, ko bo izšla druga številka. (K. H.)

GLASBA / POMOČ TALENTOM

Investicije sponzorjev so plemenito dejanje



Kvartet saksofonov SGBŠ z orkestrom SF (Foto: B. V.)

LJUBLJANA - Sinocnji koncert Pomagajmo mladim talentom, ki ga je neposredno prenasala Televizija Slovenija, je bil hkrati junjska oddaja Opus.

V tej oddaji, v kateri so predstavljali mlade nadarjene glasbenike, so izbrali tudi nastopajoče soliste, ki jih je na koncertu spremljal orkester Slovenske filharmonije. Ta je za začetek zaigral Uverturo opere Carmen, za zaključek pa Ravelov Bolero, ki so ga prvič odplesali solisti ljubljanskega baletnega ansambla. Nastopal je kvartet saksofonov Srednje glasbene sole Ljubljana, ki uspešno muzicira pod vodstvom prof. Drevenška, nagrajena violončelistka Eva Rečnik, se zaradi studijskih obveznosti v Parizu, kjer studira, ni mogla udeležiti prireditve. Glede na odrinjenost klasične glasbe je vsaka investicija v mlade glasbenike plemenito dejanje in dolgoročna poteza, ki prispeva k duhovni nadgradnji naroda. (K. H.)

mu staremu instrumentu, ki ji utegne vsak trenutek odpovedati. Gallusov sklad je do sedaj zbral že polovico denarja za nakup nove koncertne harfe Horngacher, za kar bo tudi Cankarjev dom namenil celoten izkupicek večera. Poleg nje so na videu predstavili se nagrajeno pianistko Adriano Magdovski, ki ji je Gallusov sklad priskrbel sponzorstvo Mariborske kreditne banke. Organist Klemen Karlin je prejel letalsko vozovnico za Portugalsko, kjer se bo udeležil mednarodne sole za organiste. Peta nagrajenska, violončelistka Eva Rečnik, se zaradi studijskih obveznosti v Parizu, kjer studira, ni mogla udeležiti prireditve. Glede na odrinjenost klasične glasbe je vsaka investicija v mlade glasbenike plemenito dejanje in dolgoročna poteza, ki prispeva k duhovni nadgradnji naroda. (K. H.)

KULTURNA DEDIŠČINA / PRENOVA Š. LOKE

Strokovnjaki Sveta Evrope pomagajo z načrti, ne pa tudi z denarjem

LJUBLJANA - Včeraj so v Slovenijo prispeli strokovnjaki Sveta Evrope za varstvo kulturne dediščine, ki bodo skušali pomagati pri prenovi starega mestnega jedra v Skofji Loki.

Skupino vodi Jose Maria Ballester, vodja oddelka za varstvo kulturne dediščine, pomagajo pa mu Jose Cremandes, strokovnjak za mednarodne finance, Hansteen iz Norveške, ki se ukvarja z urbanističnim načrtovanjem, Keppeler iz Nemčije, izvedenec za prometno urejanje starih mest, in Duchatel, ki se spozna na financiranje stanovanjske prenove. Program tehnične pomoči za varstvo kulturne dediščine srednje in

vzhodne Evrope poteka že več let, letos pa so vanj vključili tudi Slovenijo. Med slovenskimi urbanističnimi spomeniki so izbrali Skofjo Loko. Skofja Loka naj bi bila vzorčni primer reševanja podobnih zadev pri nas in v Evropi. Zaenkrat nam Svet Evrope na tem področju ne nudi finančne pomoči, ampak le strokovno. Delegacija strokovnjakov, ki naj bi imela zaradi svoje nepristranskosti boljši vpogled, bo razčlenila stanje in predlagala rešitve. Strokovno mnenje tujih in domačih strokovnjakov bo vodilo in spodbudilo državi pri vzpostavljanju integritetnega varovanja kulturne dediščine, ki mora biti podprto z ustreznimi zakono-

dajo in drugimi upravnimi instrumenti. To je bistveno, saj so strokovni načrti za prenovalo stare Skofje Loke že zdavnaj izdelani, zatika pa se pri izvedbi. Do sedaj - z izjemo manjših prenovitvenih del - ni bilo narejenega skoraj nič. (K. H.)

Ce mislimo z našo slovensko državo zares, potem ne smemo izgubiti niti dneva

Republika

najbolj obveščen časnik na slovenskem

MNENJA...
POLEMIKE...
PISMA... ODMEVI



Spoštovani gospod Igor Lampret!

Svoje obzaložanje, da je vaša ekspertna komisija odstopila, sem že izrazil v svojem odgovoru na javno izjavo o odstopu. Tam sem pojasnil tudi širše okvire, ki pojasnjujejo celoten postopek pri sprejemanju programa za gledališče v letu 1995. V svojem intervjuju se lotevate načelnih širših vprašanj in iz tega tudi argumentirate odstop skupine. Ta vprašanja vidim drugače, vendar za to tukaj ni prostora, saj so preobširna in stvar popolnoma drugače naravnane dialoga.

Zaradi tega ne vidim druge možnosti, kot da se omejim na bistvo stvari,

torej na suhoparna dejstva, po kaksnih načelih in v kakšni vlogi so delovale ekspertne skupine in komisija za alternativno kulturno produkcijo.

Ekspertne skupine so dolocile po estetskih in komisija za alternativno kulturno produkcijo. Ekspertne skupine so dolocile po estetskih in komisija za alternativno kulturno produkcijo. Ekspertne skupine so dolocile po estetskih in komisija za alternativno kulturno produkcijo.

To so tako kot gledališka ekspertna skupina zelo dobro in odgovorno opravile vse podrocne ekspertne skupine.

Vse ekspertne skupine so oblikovale program, ki bi ga bilo iz strokovnih vidikov smotno podpreti. Navedeni program je zahteval približno 40 odstotkov več sredstev, kot smo jih imeli na razpolago. Zato sva z državnim sekretarjem posegala v delo komisije le tako, da sva opozarjala na visino sredstev, znotraj katerih naj bi najbolj obetajocim programom država dala podporo. Tako je nastal prvi nesporazum. Drugi je izhajal iz dejstva, da je alternativna kulturna ustvarjalnost posebno podrocje, ne samo zaradi svoje estetske usmeritve, ki je drugačnost (alternativa), temveč predvsem zaradi povsem drugačnih produkcijskih pogojev od

OBLIKOVANJE / PROJEKT MTT

Brez pravega zanimanja za oblačilno podobo Slovencev

MARIBOR - V Galeriji Društva likovnih umetnikov je do prihodnje srede na ogled razstava del studentov oblikovanja tekstilij in oblačil z naslovom Projekt MTT. Gre za izdelke studentov katedre za oblikovanje tekstila in oblačil ljubljanske fakultete za naravoslovje in tehnologijo.

»Vprašali smo se: Kdo sem? Kaksen je Slovenec skozi obleko, tekstil, likovno govorico na telesu? To je sele zacetek naših raziskovanj, ki jih bomo se nadaljevali,« nam je povedala Vera Seslar Zaloznik, docenka za oblikovanje tekstilij. Projekt so sicer prijavili pri Ministrstvu za znanost in tehnologijo, vendar ga le-to ni sprejelo. Nekaj posluha za sodelovanje je pokazala le MTT - Tovarna tkanin Melje, in sicer možnost

izvedbe dveh vzorcev. Slovenske tekstilne tovarne v zadnjem času namreč ne razvijajo več lastnih kolekcij, temveč delajo predvsem za tuje naročnike. Na razstavi del tekstilne umetnosti sodeluje dvajset študentov. Na otvoritvi je bilo slisati, da jo odlikujeta svežina in izviren pristop. Pa tudi to, da morajo prav ta razstavi ponujati rešitve za težave slovenske tekstilne industrije.

(J. S.)

tistih, ki so v institucijah.

Omenjene skupine delujejo na estetskem »robu« in tudi velikokrat na robu ustvarjalnih pogojev. Zaradi preseganja programov sem kot minister imenoval se posebno komisijo, ki naj opravi usklajevanje na drugem nivoju - glede na produkcijske pogoje. Zaradi tega je komisija za to sestavljena tako, kot je, namreč iz tistih ustvarjalcev, ki so sredi zive prakse teh skupin. Ni hce drug teh pogojev ne more poznati tako kot oni.

Njena naloga je bila, da ugotovi, v kakšnih razmerah omenjene ustvarjalne skupine delujejo in ali sploh z načrtovanimi finančnimi sredstvi, ki so bila okvir ekspertnim skupinam, lahko delujejo. To se da razmeroma natančno ugotoviti, saj gre za tehnično izmerljive pogoje. Za tako usklajevanje je ministrstvo za kulturo rezerviralo tudi del denarja. Del denarja pa je bil pridobljen tako, da je

prislo do prerazdelitve sredstev med področij. Tako je skoraj v celoti - po drugi fazi - osvojen predlog ekspertne skupine za gledališče. Ne zaradi odstopa ali česa drugega. Komisija za alternativno ustvarjalnost pa se je strogo držala estetskih ugotovitev in prioritet področnih ekspertnih skupin.

Ce tega dodatnega dela po povsem drugih prvinah navedena komisija ne bi opravila, ne bi bil uresničen predlog gledališke ekspertne skupine, saj bi bili pogoji neznani in skupine svojih programov ne bi mogle uresničiti.

Sergij Pelhan,
minister



EU / PARLAMENTARNE VOLITVE

Izbrali 149 poslancev

Na Nizozemskem je do druge ure volilo le 16 odstotkov upravičencev

Včeraj so volilci v starih državah Evropske unije, na Nizozemskem, Danskem, Irskem in v Veliki Britaniji, izvolili 149 poslancev. Britanci so jih izbrali 87, Nizozemci 31, Danci 16 in Irski 15. Kdo so ti poslanci, se nekaj časa ne bo znano - glasove bodo začeli prešteti v ponedeljek, se bodo lotili odpiranja volilnih skrinjic.

Sicer je res vprašanje, če koga - razen seveda izvoljenih poslancev, ki jih čaka pet let tekanja med Brusljem, Strasbourgom in Luksemburgom - sploh zanima, kdo je izvoljen. Evropski parlament je ena od starih najpomembnejših institucij Evropske unije, vendar se ne more znebiti imidža, da je le debatni krožek, kamor pošiljajo že politično sprane igralce notranje politike in kjer se kot na otroškem igrišču igrajo razne čudne stranke, ki v nacionalnih okvirih ne bi imele te možnosti.

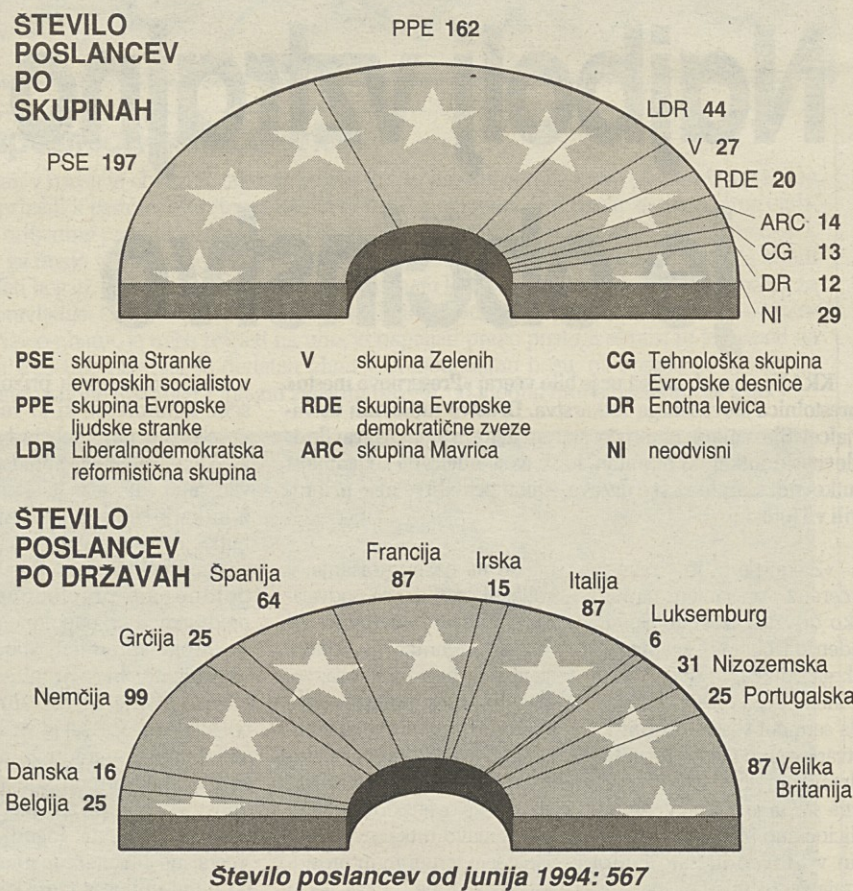
Predvolilna kampanja je vsaj zdaj že stvar preteklosti; kdor je takrat prišel na prve strani časopisov in v zavest volilcev, toliko bolje zanj. V nasprotnem primeru pa je to le minus točka na domačem igrišču. Čeprav ima Evropski parlament pooblastila, da zavrne del zakonodaje, ki jo predlaga Ministrski svet, da razpusti Evropsko komisijo in z vetom prepreči sprejem proračuna, se vedno nima dovolj pooblastil, da bi lahko deloval kot pravi parlament. To naj bi se zgodilo šele na medvladni konferenci čez dve leti. Do takrat oziroma do dneva, ko bo mogoče te spremembe cutiti tudi v realnosti, v vsakdanjem življenju 269 milijonov Evropejcev, pa se morajo tudi evropski politiki sprijazniti z apatičnostjo volilcev in gledanjem v Evropo predvsem in izključno skozi nacionalne okvire.

Evropski volilci se včeraj namreč niso ravno najbolje odrezali; nad vse zgovoren je podatek, da se je v nizozemskem Maastrichtu, kjer so podpisali pogodbo o Evropski uniji, na voliščih prika-

POLITIČNE SKUPINE V EVROPSKEM PARLAMENTU

V 12 državah, članicah Evropske unije, bodo v četrtek in ponedeljek potekale neposredne volitve poslancev v Evropski parlament

Poslanci, ki bodo v Strasbourgu zastopali posamezne članice EU, se bodo pridružili političnim skupinam, ki so ideološko najbližje njihovim lastnim strankam v domovini



zala le četrtina vseh volilnih upravičencev. In to kljub temu, da jih je nizozemski premier Ruud Lubbers pozval, naj gredo volit in naj poleg tega podprejo tudi njegovo kandidaturo za komisarja Evropske komisije. Na nekaterih voliščih je menda prišlo do zmede, ker so ljudje hoteli voliti Lubbersa, ki seveda ne kandidira za strasbourški parlament. Člani volilnih komisij so morali potrepeljivo razlagati, da evropskega komisarja ne volijo neposredno, temveč ga izberejo na vrhunskem srečanju Evropske unije, ki bo letos 24. in 25. junija na grškem Krfu.

Boljšega odziva ne pričakujejo niti v nedeljo, ko bodo volili v Nemčiji, Franciji, Spaniji, na Portugalskem, v Grčiji, Belgiji, Italiji in Luksemburgu. Nekoliko jim je lahko v tolažbo le novica z Islandije, kjer se je po javnomnenjskih raziskavah več kot polovica prebivalcev tega otoka izrekla za pristop k Evropski uniji. Edina težava je v tem, da priključitve Uniji ni v programu nobene stranke. Za razliko od drugih skandinavskih držav, kjer se vladajoča politika zavzema za vstop v EU, volilci pa se ne morejo otežiti pomislekov.

Ana Kovac

Če bodo Britanci šli na volišča, bodo zmagali laburisti

LONDON - Britanci so včeraj med prvimi volili poslance v Evropski parlament, hkrati pa so v petih volilnih enotah na tako imenovanih nadomestnih volitvah izbirali se pet poslancev za britanski spodnji dom parlamenta.

Zaradi nenadne smrti voditelja laburistov Johna Smitha je bila britanska volilna kampanja krajša, zato pa intenzivnejša, saj so si stranke prizadevale premagati brezbriznost volilcev.

Statistika kaže, da je bila volilna udeležba na prejšnjih treh volitvah za Evropski parlament v Britaniji najnižja v Evropi in se je v povprečju gibala okrog 37 odstotkov. Zato so dan pred včerajšnjimi volitvami voditelji vseh treh glavnih britanskih strank - konservativne, laburistične in liberalnodemokratske - rotli volilce in svoje privrženke, naj vendarle odidejo na volišča. Premier Major je v imenu konservativne stranke ob zaključku kampanje, ko je nasteval dobre gospodarske rezultate, poudaril, da je v volilni kampanji le konservativna stranka dala prednost resnično evropskim vprašanjem, kot so brezposelnost, prilagodljivost in pomembnost nacionalnega veta.

V imenu laburistične stranke, ki je v kampanji poudarjala nujnost sprejetja evropske socialne listine in minimalnih plač, je voditeljica Margaret Beckett izjavila, da te volitve predstavljajo tudi referendum o vodstvu Johna

Majorja in njegove vlade.

Liberalne demokrate, ki v Evropskem parlamentu zaenkrat se nimajo poslance, je na predvečer volitev doletel nepričakovan udarec, ko je Alec Kellaway, njihov kandidat na enih od treh londonskih nadomestnih volitev, javno razglasil, da prestopa k laburistom. Na novinarski konferenci, ki so jo laburisti učinkovito uporabili v propagandne namene, je Kellaway pojasnil, da prestopa zato, ker je laburistična stranka zdaj resnično socialnodemokratska in ima več možnosti kot liberalni demokrati, da uresniči svojo politiko. Laburistom zmago napovedujejo tudi javnomnenjske raziskave.

Liberalni demokrati so v svojih napovedih oprezní, toda glede na to, da v Evropskem parlamentu se nimajo predstavnikov, bo vsako pridobljeno mesto pomenilo uspeh.

Konservativci so pripravljeni na poraz, od katerega bo odvisna tudi politična prihodnost premiera Majorja, vendar politični opazovalci dodajajo, da konservativci zdaj računajo na manjše izgube, kot so prvotno predvidevali. Nedvomno bodo rezultati britanskih volitev za Evropski parlament odvisni od volilne udeležbe in od tega, ali so volilci prepričani, da te volitve predstavljajo tudi referendum oziroma glasovanje o zaupnici vladi. To pa je zaenkrat še uganka.

Alja Kosak

POLJSKA / LEVICA NASPROTUJE VRAČANJU NEPREMIČNIN V NARAVI

O denacionalizaciji na referendumu?

Razlaščenci naj bi dobili le kompenzacijske bone

VARSAVA - Poljska levica, ki jo sestavljajo nekdanji komunisti in je na oblasti od lani jeseni, zavrača vsakršno možnost, da bi nekdanji lastniki imetja, ki jim je bilo odvzeto leta 1945 z odlokom tedanje komunistične vlade, dobili nazaj svojo lastnino. Minister za privatizacijo Wiesław Kaczmarek je predlagal sprejetje madzarskega modela, po katerem bi bilo nekdanjim lastnikom imetje vrnjeno v vrednostnih papirjih, pa naj gre za vračanje nepremičnin, zemlje ali tovarn, torej vsega, kar jim je bilo odvzeto med nacionalizacijo.

Gre predvsem za lastnike, ki niso dobili odškodnin v vrednosti odvzetega imetja, in njihove potomce. Po podatkih poljskega združenja razlaščencev, ki ima kar 65 tisoč članov, je takšen predlog »povsem nesprejemljiv«. »Nocemo odškodnin, hočemo nazaj naše imetje,« poudarja glasnik gibanja Tadeusz Koss. Nobeni vladi, tudi tisti, ki jo je postavil sindikat Solidarnost, ni uspelo rešiti privatizacijskega problema na Poljskem. Desetina projektov sploh ni bila poslana na prvo

branje v parlament. Posebni odposlanci po razrešitvi parlamenta ali vlade sploh niso prisli do besede.

Ministrov nacrt predvideva, da bi imeli nekdanji lastniki na razpolago leto dni, da se javijo. Potem naj bi dobili nekakšne kompenzacijske bone, veljavne deset let, s katerimi bi lahko kupovali zasebna podjetja in nepremičnine, ki jih prodajajo občine ali država. S temi boni bi lahko tudi trgovali. Po nacrtu naj bi bili do teh bonov upravičeni le ljudje, ki imajo poljsko

državljanstvo: večina emigrantov ne bi dobila nazaj imetja, predvsem pa ne Židje in sudetski Nemci, ki živijo na Poljskem. Poljaki, ki so bili pred letom 1939 lastniki nepremičnin v Ukrajini, Belorusiji in Litvi, naj bi prav tako dobili kompenzacijske bone: po nekaterih podatkih je pričakovati približno 90 tisoč zahtevkov. Ministrstvo pričakuje, da bo dosje z zahtevami po vrnitvi lastnine napolnilo približno 400 tisoč vlog, kar bo državo v desetih letih stalo od tri do štiri milijarde dolarjev. O predlogu ministra Kaczmareka bo parlament odločal še pred počitnicami, vendar je pričakovati, da bo predsednik Lech Walensa z vetom preprečil njegovo potrditev.

»Nase edino upanje je, da predsednik, ki je obljubljal, da bo popravil vse krivice, ki



Poljski premier Waldemar Pawlak (Telefoto: AP)

so jih zagrešili komunisti, ne bo dovolil sprejetja takšne tatarske zakonodaje,« poudarja Koss. Zveza razlaščencev je pripravila svoj program, ki ga je treba še proučiti. Ta je bolj liberalen, vendar zahteva vrnitev imetja; če pa to vendarle ne bi bilo mogoče, naj bi razlaščenci dobili kompenzacijske obveznice. Vlada predsednika Wal-

demarja Pawlaka namerava izvesti referendum o vprašanju vračanja premoženja: upa, da se bodo ljudje v večini izrekli proti vračanju odvzetega, kar so že pokazale nekatere javnomnenjske anketе. Z referendumom bi namreč dokončno resili to sporno vprašanje.

Maja Czarniecka-Zoltowska / AFP

NOVICE

Kinkel o Kosovu

PRISTINA - Sef nemške diplomacije dr. Klaus Kinkel je v intervjuju za albanski tehnik Zeri povedal, da se je pokazalo, da Evropska unija ne more najti učinkovite rešitve bosanske krize brez sodelovanja ZDA in Rusije. Po njegovem mnenju je edina možna rešitev za koncanje vojne v nekdanji Jugoslaviji dogovor, ki so ga na ministrski konferenci 13. maja v Ženevi sklenile ZDA, Rusija, Nemčija, Velika Britanija, Francija, Grčija in Belgija. Kinkel je dejal, da bi bilo treba najti tudi rešitve za druga potencialna krizna žarišča, zlasti za Kosovo, če bi želeli doseči trajen mir na območju nekdanje Jugoslavije. Povedal je, da Srbi Albancem ne bi smeli odrekati pravic, ki jih zahtevajo za svoje ljudi v muslimansko-hrvaski federaciji. Po Kinklovem mnenju je napočil čas, da se začne Beograd z albanskimi političnimi predstavniki, ki so bili izvoljeni na demokratičnih volitvah, zlasti z dr. Rugovo, pogovarjati o prihodnjem statusu Kosova. Po njegovih besedah Nemcija rešitev kosovskega vprašanja vidi v ponovni vzpostavitvi široke avtonomije. (Blerim Shala)

Pjongjang grozi



DUNAJ, TOKIO - Ameriška vlada je odgovorila na ponudbo severnokorejskega zunanjega ministra, ki je v sredo pozval k obnovitvi pogajanj o nadzoru nad korejskimi jedrskimi zmogljivostmi. Predstavnik Washingtona je poudaril, da se ponudba očitno sploh ne nanasa na skladišča atomskih odpadkov, poleg tega pa je Mednarodna agencija za jedrsko varnost (IAEA) pojasnila, da je priložnost za natančen nadzor nad ravnanjem z jedrskim gorivom iz reaktorja v Jongbjonu že zamujena. IAEA je včeraj sporočila, da bo odpravila tehnološko pomoč Pjongjangu. Ukrepi OZN so očitno neizogibni, čeprav je kitajsko zunanje ministrstvo včeraj znova opozorilo, da temu odločilo nasprotuje. Peking je znova pozval vse vpletene strani, naj se vrnejo za pogajalsko mizo, vendar je južnokorejski zunanji minister, ki se je mudil na Kitajskem, to možnost nemudoma zavrnil. Pjongjang se je očitno odločil, da bo v prihodnje igral le še na karto moči, saj je včeraj neposredno zagrozil Japonski z vojaškimi akcijami. Krogi, ki so blizu japonski vladi, se bojijo, da je azijska stalinistična trdnjava res sposobna potrditi besede z dejanji. (Reuters)

SEVERNOATLANTSKA ZVEZA

Zadržani »da« Moskvi

Zunanji ministri Nata niso sprejeli vseh ruskih zahtev

CARIGRAD - Ministri za zunanje zadeve zveze Nato so včeraj v Carigradu privolili v posvete z Moskvo, na katerih naj bi se dogovarjali o posameznih vprašanjih, ki niso vključena v program Partnerstva za mir. Opredelili so pglavitna načela odnosov z Rusijo in zavrnili avtomatično posvetovanje, ki ga je zahtevala Moskva.

Dogovarjali se bodo o nerazširjanju jedrskega orožja in posamičnih operacijah vzdrževanja za mir, dokončen seznam primerov pa naj bi izoblikovali pozneje. Do podobnih posvetov bodo imele pravico tudi druge

države.

Odnosi Severnoatlantske zveze in Moskve temeljijo zlasti na načelu »nobenega veta, nobenega presenečenja«, so sporočili viri pri zvezi Nato. Rusija z izrekanjem veta ali uveljavljanjem pravic do nadzora sicer ne bo mogla zavreti operacij Severnoatlantske zveze, vendar jo bo morala ta redno obveščati o svojih namerah. Potemtakem je Nato ne bo mogel več presenetiti, kot jo je pri ultimatu bosanskim Srbom.

Razširitev odnosov z Rusijo bo odvisna predvsem od podpisa Partnerstva za mir. Znotraj tega sporazuma Rusija sicer ne bo uživala posebnega statusa, vendar utegnejo ob podpisu sprejeti posebno politično deklaracijo, o kateri zaenkrat se niso sklenili nič dokončnega. Nato pričakuje, da bo Rusija sporočila datum, kdaj bo podpisala Partnerstvo za mir. Temu sporazumu se je doslej pridružilo že 20 držav, med njimi kar 18 tistih, ki so izšle iz nekdanje Sovjetske zveze.

Ministri podpisnic se bodo danes sestali s svojimi kolegi z Vzhoda. Namestnik generalnega sekretarja Nata Sergio Balanzino je včeraj povedal, da zveza nikakor ne bo privolila v novo delitev Evrope oziroma inacico jaltškega sporazuma, ki bi znova določila vplivna območja Severnoatlantske zveze in Rusije na tej celine.

Na dnevnem redu zasedanja Severnoatlantske zveze, ki se je začelo včeraj v Carigradu, so odnosi med Natom in Rusijo najbolj pomembni, je izjavil eden od visokih predstavnikov. »Če bo Rusija ohranila samostojnost odločanja, bo to samostojnost ohranil tudi Nato. Nobena država ne bo imela pravice nadzorovati postopkov odločanja znotraj Nata,« je izjavil Balanzino in opozoril, da je treba okrepiti odnose z Rusijo. (AFP)



BOSNA IN HERCEGOVINA

Zahod ima nov načrt

Kazni in sankcije lahko poslej doletijo tudi Muslimane

WASHINGTON, CARIGRAD - ZDA so sklenile podpreti novi zahodnoevropski nacrt pritiskov na Bosno in Hercegovino, v katerem predvidevajo sankcije zoper katerokoli vojskujoco se stran, ce ne bo pristala na uresnicevanje mirovnega nacrtja. New York Times pise, da je se predsednik Clinton v torek o skupni evropsko-ameriski politiki dogovoril s francoskim premierom Balladurjem.

Ameriski predsednik je izjavil, da je najpomembnejši skupni pritisk zahodnoevropskih, ruskih in ameriskih posrednikov na srbsko oziroma muslimansko-hrvasko stran, ki morata sprejeti predlagano ozemeljsko delitev - 51 odstotkov za muslimansko-hrvasko federacijo in 49 odstotkov za Srbe.

O pritiskih na vojskujoco

ce se strani v Bosni so včeraj razpravljali tudi na ministrskem srečanju Severnoatlantske zveze v Carigradu. Ameriski državni sekretar Christopher je pozval kolege, naj podprejo diplomatske napore za konec vojne na Balkanu. Ce bodo ponujeno rešitev zavrnili Hrvati in Muslimani, je pojasnil Christopher, je potrebno razmisliti o popuščanju gospodarskih sankcij proti Srbiji, ce pa se zahtevam Zahodne Evrope, ZDA in Rusije ne bi podredili Srbi, pa bi utegnili priti v postev odprava embarga na uvoz orožja v BiH.

Ameriski minister meni, da kljub nacrtovanim pritiskom ne pričakuje hitrih in lahkih kompromisov, ki bi v Bosno in Hercegovino prinesli mir. (AFP, Reuter)



Francoski Unproforjavec si je s premierom privoščil tudi pizzo (Telefoto: AP)

Muslimanom ni do premirja

TRAVNIK - Premirje, ki so ga v sredo podpisale sprte strani v Bosni, bo - ce ga bodo spoštovali - zavrlo prodiranje bosanske vojske, ki je v zadnjih tednih na več točkah prebila obrambno crto bosanskih Srbov. Na severu in zahodu države vojska BiH ogroza eno od strateskih prometnic, vztrajno napreduje proti drugi ter se približuje Donjemu Vakufu, ki so ga Srbi zavzeli v začetku vojne, poročajo vojaški opazovalci ZN.

Na začetku ofenzive je bosanski generalstab sprejel več varnostnih ukrepov: tuji mediji nimajo dostopa na tista ozemlja, kjer potekajo boji, krajevna glasila so pod strogim nadzorom, ni več poročil o osvojitvah ozemelj, modre celade in opazovalci pa nimajo dostopa na nekatera območja.

»Na številnih točkah fronte bosanske sile zaradi številnih novih čet, ki so se sprostile po podpisu sporazuma s Hrvati, niso več v položaju žrtve,« komentira eden od zahodnih vojaških opazovalcev. »Prevzeli so pobudo, v dveh letih vojne pa so se naučili, kako pomembno je nadzorovati informacije.« Potemtakem gre torej bolj za ocene, ki so včasih sicer podprte s satelitskimi posnetki, v glavnem pa izvirajo iz podatkov modrih celad, ki ocenjujejo uspeh prve večje ofenzive bosanske vojske.

Ze nekaj dni potekajo siloviti spopadi za nadzor nad prometnico, ki povezuje dve območji z večinskimi muslimanskim prebivalstvom na severozahodu države in poteka skozi srbsko enklavo Ozren. Ce bi zavzeli to »Konjski pot«, kot so jo poimenovali Unproforjevci, bi ta vzdolž reke Krivaje Maglaj in Tešanj povezala s Tuzlo. Za pot do Tuzle bi potem potrebovali le dve uri namesto osmih do dvanajstih. V četrtek naj

bi bosanska vojska po večdnevni združeni ofenzivi na zahodu in vzhodu zavzela več kot sedem kilometrov cestnega odseka, ki so ga nadzorovali Srbi. »Prevzem nadzora nad to cesto sicer ni zelo pomemben z vojaškega vidika, njegov psihološki učinek pa je velikanski,« je izjavil častnik Unproforja.

Nadzor nad drugo prometnico ze več kot dva tedna zaposluje velikansko število muslimanskih vojakov. Gre za prometnico, ki iz Teslića povezuje zahodno in južno fronto. Bosanska vojska ze nekaj dni s sosednjih pobojj z minometnimi granatami obstreljuje to prometnico in se po vsej verjetnosti pripravlja na večjo ofenzivo v dolini. »Skoraj zagotovo bomo pričue močnemu pritisku bosanske vojske v naslednjih urah, saj bo ta hotela izrabiti čas, preden bo stopil v veljavo sporazum o ustavitvi ognja, ce ga bo sploh spoštovala,« je se komentiral častnik modrih celad. Podobno kot Teslić tudi Donji Vakuf, ki je prav tako na zahodni fronti, sodi med tistih sedem mest, za katere je general Rasem Delić, vrhovni poveljnik bosanske vojske, izjavil, da so jih sposobni »osvoboditi« zelo kmalu.

V četrtek je prva srbska obrambna crta popustila, boji pa so potekali v bližnjih vaseh Donjega Vakufa. V glavnem stabu tretjega korpusa bosanske vojske v sosednjem Travniku je tiskovni predstavnik zatrdil, da mesto se ni padlo, komentar pa je odklonil. Po ulicah je malo civilnih prebivalcev. Nekateri vojaki imajo nove uniforme in najnovejše modele jurišnih pusk. Tisti, ki se vračajo s fronte, imajo izmučene in prasne obraze, s sklonjenimi glavami v skupinah posedajo po pločnikih, daleč od Zeneve in diplomatov.

Michel Moutot / AFP

O čem pišejo drugje po svetu

O nemško-francoskem srečanju mladih v Heidelbergu

»Tokrat sta lahko oba - nemški kancler in francoski predsednik - brez zadržkov govorila o Evropi. Clinton je francoske parlamentarce na svoj način poučil, da si vloga francosko-nemškega para pri ponovnem obujanju Stare celine zasluži posebno čast. Enkratni pogled. Nemčija ne čuti več potrebe, da si vsako jutro zagotovi ameriško zaščito. Francija nima več nobenega razloga, da prikriva pretkani protigermanizem.« (Le Figaro, Pariz)

O premirju v Bosni

»Le v Zenevi se lahko dolgotrajna pogajanja, ki so zaslala v slepo ulico, v nekaj urah prelevijo v čudovit sporazum, ki ga hvalijo vse pogajalske strani. In le v Bosni lahko z gotovostjo trdimo, da se bodo vsi ti dogovori na licu mesta izničili. (...) Če ne bo novih spopadov, bo to posledica dejstva, da so vsi prebivalci Bosne naveličani vojne in da so vse strani prepričane, da so že dosegle svoje cilje. Vendar se to ne bo zgodilo tako kmalu: na čudež bomo morali se malo počakati.« (The Guardian, London)

O jedrskem sporu s Severno Korejo

»Peking se je že večkrat izrekel za Korejski polotok brez jedrskega orožja, zato je sumničavo opazoval pustolovsko soočenje Pjongjanga z ostalim svetom. Javnege omalovaževanja Mednarodne agencije za jedrsko oborožitev in jasne kršitve pogodbe o omejevanju jedrske oborožitve očitno nihče ni komentiral, vsekakor pa so ju podcenjevali. Pjongjang se je enostransko odrekel mirovnemu sporazumu iz leta 1953 in Kitajska, prav tako podpisnica sporazuma, ni do dejanje občutila kot kľofuto.« (Basler Zeitung, Basel)

O Berlusconi

»Od nastopa svoje funkcije se Berlusconi čuti obvezanega, da se družbi opraviči, ker je hkrati sef vlade ter lastnik finančnega in medijskega imperija. Napovedal je, da bo prodal vsa svoja podjetja, da bi se izognil tej nenormalni dvojni vlogi. Vendar tega ni storil in danes se zdi, da je začel že drugi del svojega naskoka na oblast. Interese italijanske države želi podrediti svojim. Ali se bodo Italijani branili pred omejevanjem državljskih pravic ali pa bo prišlo do tega, da bodo kmalu objokovali nepopolno demokracijo, s katero so na zadnjih volitvah enkrat za vselej opravili.« (El Pais, Madrid)

DANES PO SVETU

CARIGRAD - Srečanje zunanjih ministrov držav članic Severnoatlantskega sveta za sodelovanje

WASHINGTON - Obisk japonskega cesarja Akihita in cesarice Miciko

KIJEV - Obisk vietnamskega premiera Vo Van Kieta

LUKSEMBURG - Srečanje ministrov Evropske unije za ribolov

HRVAŠKA / KADROVSKI PRETRESI

Premier Valentić ni sprejel odstopa ministra za zdravstvo

ZAGREB - Minister za zdravstvo dr. Andrija Hebrang je odstopil zaradi ugotovitve ustavnega sodišča, da je odločitev njegovega ministrstva o novem načinu določanja plac protustavna. Hebrang je med zadnjim mandatom je sprožil korenito reformo zdravstva, ki je dotlej iz leta v leto povečevalo poslovno izgubo. Rezultati so bili presenetljivo dobri, predvsem zato, ker je ministrstvo držalo roko nad precejšnjim delom financ. Po novem, trdi Hebrang, zaradi omenjene odločitve ustavnega sodišča ministrstvo nima nadzora nad 55 odstotki sredstev za zdravstvo, »zato vzpostavitev nacrtovanega sistema ni mogoca.« Premier Valentić Hebrangovega odstopa ni sprejel.

Do »kadrovskega loma« je prišlo tudi v vodstvu največjega hrvaškega sindikata, Zveze samostojnih sindikatov (SSSH), katere predsednik Dragutin Lesar je suspendiral Borisa Kunsta, predsednika zagrebskega

predstavnistva organizacije.

SSSH se je na celu z Lesarjem in Kunstom najodločneje upirala vladi v sporih zaradi kolektivnih pogodb in je hkrati tista hrvaška sindikalna zveza, ki se lahko pohvali z največjo sposobnostjo mobilizacije članstva.

Sindikalna voditelja obtožujeta drug drugega zaradi domnevnih malverzacij s posojili ter stanovanji, Kunst pa je napovedal ustanovitev lastne organizacije. Notranje razprtije gredo se najbolj na roko oblastem, ki sindikalno dejavnost ze tako obravnavajo kot nezaželeno in sumljivo početje v trenutku, ko je treba »graditi hrvaško državo«.

Zanimiv politični prestop je dočakala tudi Istra, kjer se je poslanec Ivan Herak, nekdanji član najozjege vodstva Istrskega demokratičnega zbora (IDS), pridružil Hrvatski socialno-liberalni stranki (HSL). Heraka je, potem ko so ga vrgli iz IDS, snubila tudi HDZ, ki mu je ponujala službo v vladi.

Darko Pavčić

UKRAJINA / NASPROTJA SE POGLABLJAJO

Reforme so uspešne samo na Krimu

Premier Saburov se ne meni za napotke in želje Kijeva

KIJEV - Predsednik kriminalne Evgenij Saburov se zavzema za izvajanje gospodarskih sprememb, o katerih pa v drugih delih Ukrajine ne govorijo niti slisati. »Saburov bi rad Krim postavil na raven razvoja, kakršnemu smo priča v Rusiji. Sprejeli naj bi gospodarske reforme, ki so se v Rusiji že začele, v Ukrajini pa so bile vedno blokirane,« pravi neki gospodarski strokovnjak, ki se je vrnil na Krim. »Krim je edini predel Ukrajine, kjer je prišlo do gospodarskih reform,« poudarja.

Prav zaradi velikih nasprotij med dvema slovanskima narodoma je januarja prišlo do separatističnih teženj proruskega predsedstva, ki ga vodi Jurij Meškove. Evgenij Saburov, ruski ekonomist, rojen na Jalti, je januarja sestavil vlado, v kateri je najpomembnejša področja - finance in gospodarstvo - zaupal strokovnjakom, ki so prisli iz Moskve. Glavna gospodarska odločitev, katere pobudnik je Saburov, je s področja financ

- podjetja naj bi državi prodala polovico svojih prihodkov, vendar obracunanih po borzni vrednosti, ne po vladni, administrativno določeni. Prvi rezultat je ze tu: na Krim se steka denar iz vseh predelov Ukrajine, eden od novih odlokov pa omogoča tudi odpiranje tujih bank na Krimu. Tamkajšnje tovarne ne placujejo davka na promet, ampak ne dobiček.

»Pričakovali smo, da bo takšne ukrepe kijevska vlada sprejela že pred dvema letoma,« opozarja neki zahodni diplomat, ki živi v Kijevu.

»Krim je zelo pomembno kmetijsko območje, Kijev pa je vedno postavljajl omejitve in uvajal davke, ki so bili napoti izvozu,« poudarja strokovnjak, ki to področje, ki dela v Kijevu.

S svojim gospodarstvom, ki se naslanja na vojaško industrijo, turizem in kmetijstvo, bi se Krim spet rad povezal z nekdanjim zaledjem, s katerim je pretrgal stike po razglasitvi neodvisnosti.

Krima, te nekdanje »Azur-

ne obale« na območju Sovjetske zveze, ne oblegajo več bogatosti, ki se raje odlodajo za Bahame, prav tako tudi ne srednji sloj, ki je postal siromašen med gospodarsko krizo. Treba bi bilo spodbuditi tuje naložbe, s katerimi bi posodobili turistične zmogljivosti in privabili nove turiste - tako meni novi premier.

Saburov, nekdanji minister za gospodarstvo v ruski vladi, ne govori o odcepitvi od Ukrajine. V parlamentu pa imajo večino somisljeniki predsednika Mečkova, ki zagovarjajo manj liberalno politiko. Po desetdnevnih sporih in razpravljanih v parlamentu niso hoteli potrditi »moskovsko« usmerjenega ministra. Tako kot ukrajinski poslanca se tudi krimski zavzemajo za vladne intervencije in državne subvencije.

»Edini problem moje vlade je pravzaprav parlament, ki ve zelo malo o delovanju gospodarstva,« je na srečanju z gospodarskimi svetovalci v Kijevu priznal Saburov.

Catherine Cote / AFP



SLOVENSKI PROGRAMI

SLOVENIJA 1

10.00	Video strani
10.15	Pasja pripoved ali kako je bilo..., 1/6 del ceske nanizanke
10.45	Ognjena krogla, ameriski film
12.20	Ze veste
12.50	Poslovna borza
13.00	Poročila
13.05	Umetniski večer, ponovitev
	Mojstrovine: Prado, angleska dokumentarna oddaja
13.55	Cecilia Bartoli, portret mezzosopranistke
14.50	Alica, evropski kulturni magazin
15.50	Kam vodijo nase stezice, oddaja TV Koper-Capodistria
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike
18.00	Regionalni studio Koper
18.45	Lingo, tv igrica
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.10	Forum
20.30	Šest tednov , ameriski film, 1982
22.35	Dnevnik 3, VPS 2235
	Sova
23.00	Ljubezen da, ljubezen ne, 6/22 del am. humor. nanizanke
	Igrajo: Annie Potts, Jay Thomas, Joanna Gleason, Joel Murray in drugi.
	Dober posel, ce ga dobis
23.35	Taggart, 10/12 del skotske nanizanke
	Zascitena prica
00.25	Zadnje poletje v Tangerju , francosko-italijanski film, 1986
	Detektiv in angel mascevanja
02.25	Video strani

SLOVENIJA 2

16.30	Cetrtek v cirkusu: Veliki cirkusi sveta, 10. oddaja Sova, ponovitev
17.20	To je ljubezen, 14/19 del angleske nanizanke Nasveti iz svetovalnice
17.50	Taggart, 9/12 del škotske nanizanke Puscaovski vihar
18.45	Znanje za znanje: Ucite se z nami
19.30	Dnevnik 2
20.00	Koncert simfonikov RTV Slovenija, prenos
22.00	Oci kritike Kritiki bodo ocenili dve gledaliski predstavi in sicer <i>Krst pri Savici</i> Dominika Smoleta v izvedbi Primorskega dramskega gledališča ter <i>Druzinski album</i> , parafrazo Ibsnove Divje rache; pogovarjali se bodo o pesniških zbirkah, o knjigi <i>Bolecina nedozivetega</i> Ivana Minajtija in <i>Videnja</i> Andreja Medveda. Dve oceni bosta iz glasbenega sveta. Ocenili bodo premiero opere <i>Pikova dama</i> in letosnjo <i>Drugo godbo</i> . Giro d'Italia, posnetek kolesarske dirke
23.00	Video strani

07.00	Borza dela
07.15	Video strani
12.00	Na velikem platnu
12.15	Luc svetlobe, ponovitev 184. dela ameriske nadaljevanke
13.05	Magnetoskop, ponovitev
13.35	Spot tedna
13.40	CMT
14.30	Borza dela
14.45	CMT
15.50	Spot tedna
15.55	Na velikem platnu
16.10	Ameriskih 10, glasbena oddaja
16.40	Drakula, ponovitev 15. dela ameriske nanizanke
17.10	Slab vpliv, ponovitev ameriskega filma
19.00	Porocila
19.10	Luc svetlobe, 185. del ameriske nadaljevanke
20.00	Pozitiv +, glasbena oddaja
20.30	Beverly Hills, 90210, 2. del ameriske nadaljevanke
21.20	Porocila
21.30	Teden na borzi
21.40	Prava priloznost , ameriska kriminalka Igrajo: Flint Keller, Tricia Parks, Pamela Dixon, Robert Zdar in drugi; režija Richard Pepin in Joseph Merhi.
23.20	Spot tedna
23.25	Devlinova zveza: Erika , 3. del ameriske nanizanke
00.10	Eroticni film
01.00	Video strani

MTV (62. kanal)

16.20	Bravo Maestro, pon. kulinarične oddaje
17.00	Program Discovery
19.00	Obvestila in napoved filmov
19.05	Risanka
19.19	Bravo, maestro, kulinarična oddaja
19.30	TV akvarij
20.05	Avtodrom
20.30	Margin For Murder (Meja za morilca), ameriška kriminalka
22.00	Program Discovery
01.00	Adult Channel

6.45	Jutranja oddaja Unomatina, (7.00, 8.00, 9.00) dnevnik, gospodarstvo
9.30	Dnevnik, 9.35 nan. Cuori senza età, 10.00 dnevnik
10.05	Film: Il Ras del quartiere (kom., It. '83)
11.00	Dnevnik
11.40	Aktualno: Utile futile
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: La signora in giallo
13.30	Dnevnik in aktual. tednik TG 1 Week end
14.20	Dok.: Kvarkov svet
15.00	Mladinska oddaja Uno per tutti, vmes variete Solletico, risanke in nanizanke
17.20	Nan.: Zorro
17.55	Danes v Parlamentu
18.00	Dnevnik, informacije o prevoznosti cest
18.20	Nan.: In viaggio nel tempo (i. Scott Bakula)
19.05	Variete: Grazie mille!!!
19.50	Vreme, dnevnik, sport
20.40	TV film: Il colore della vittoria (zgod., It. '90, i. A.M. Merli, N. Brilli)
22.30	Aktualno: TG 1 Ore 23
23.30	Aktualno: Sredozemlje
24.00	Dnevnik in vreme, Danes v Parlamentu
0.20	Dok. DSE Sapere: Kalifornija J. Steinbecka
0.50	Film: Cercasi l' uomo giusto (fant., ZDA '87)

RAI 2

6.30	Spoznavajmo biblijo
7.00	Dnevnik Euronews
7.10	Oddaja za najmlajše
8.35	Nan.: Furia, 9.00 Lassie, 9.30 Il medico di campagna
10.20	Nad.: Quando si ama
11.45	Dnevnik 2
12.00	Nan.: La clinica della Foresta nera
13.00	Dnevnik, gospodarstvo, 13.30 Tribune RAI, vreme
14.00	Nad.: Santa Barbara, 15.05 Beautiful
14.50	Aktualno: I suoi primi 40 anni (vodi E. Sampò)
15.50	Film: Non mi muovo (kom., It. '43)
17.10	Iz Parlamenta in dnevnik, 17.20 RAI 2 za vas
17.35	Nan.: Miami Vice
18.20	Sportne vesti in vreme
18.30	Aktualno: In viaggio con Sereno variabile
18.50	Nan.: Ispettore Tibbs
19.45	Dnevnik in sport
20.20	Variete: Ventientv
20.40	Glas. kom.: Im principio era il Trio (i. Massimo Lopez, Anna Marchesini, Tullio Solenghi)
23.15	Dnevnik dosje in vreme
0.05	Pregled tiska

RAI 3

6.45	Jutranja odd.: L'altrarete
7.30	Kulturni dnevnik Tortu- ga, 7.45 Eurónews, 9.00 Piccola posta, 9.30 dok. Zenith, 10.20 Euronews
10.00	DSE Parlato semplice
12.00	Dnevnik ob 12-ih
12.15	TGR E - O gospodarstvu
12.30	Znanstveni dnevnik
12.35	Dove sono i Pirenei?
14.00	Dezelne vesti,dnevnik
14.50	TGR Italija
15.15	Sport: Derby, golf, tenis, plavanje
16.30	dok. oddaje DSE
18.35	Sport: 77. Giro d'Italia
18.40	Insieme in vreme
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
19.50	BlobCartoon, Blob, Una cartolina
20.30	Film: Qualcosa di travol- gente (kom., ZDA '86, i. M. Griffith, J. Daniels)
22.30	Dnevnik in vreme
22.35	Tribune RAI
23.40	Diritto di replica
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.00	Fuori orario

RETE 4

7.00	Nan.: Druzina Bradford, 8.00 nad. Piccola Cenerentola, 8.30 Valentina
9.00	Variete: Buona giornata, vmes 9.05 nad. Pantanal, 9.30 Guadalupe, 10.40 Maddalena, 11.55 Antonella, 13.00 Sentieri, 14.40 Primo amore, 15.35 Principessa, 16.05 Cara Maria Rita, 16.10Topazio, vmes (11.30, 13.30) dnevnik
17.10	Kviz: La verità, vmes (17.30) dnevnik
17.45	Rubrika o lepoti
18.00	Funari News, vmes (19.00) dnevnik
20.30	Nad.: Beautiful
22.30	Film: Come eravamo (kom., ZDA '73, r. S. Pollack, i. R. Redford), vmes (23.45) dnevnik
1.05	Pregled tiska
1.20	Film (kom.)

5 CANALE 5

6.30	Na prvi strani
9.00	Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.45	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.35	Nad.: Beautiful
14.05	Kviz: Sarà vero?
15.25	Agenzia matrimoniale
16.00	Otroska oddaja
17.55	Dnevnik TG 5 - Flash
18.00	Kviza: OK il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna (vodi Mike Bongiorno)
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Striscia la notizia
20.40	TV film: Fantaghirò 3 (fant., It. '93, i. A. Martines, 1. del)
22.40	Variete: Gommapiuma
23.10	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.30	Otroski variete
9.00	Nanizanke
11.00	Sport: L' Italia del Giro
12.25	Odprti studio
12.30	Fatti e misfatti, 12.40 Sport studio
12.45	Nan.: Teneramente Licia
13.20	Otroski variete
13.30	Kolesarstvo: Giro d' Ita- lia, 17.00 Studio tappa
14.30	Nan.: Agli ordini papà
15.00	Kolesarstvo: Giro d'Italia, 17.00 Studio Tappa
17.55	Variete: Smile
18.00	Nan.: I miei due papà
18.35	Odprti studio
18.50	Avtomobilizem F1: VN Kanade
21.00	Variete: Karaoke
20.40	Film: Sotto Shock (fant., ZDA '89, i. M. Murphy)
22.40	Odprti studio
23.00	Sport: Giro sera
23.30	Film: Indagine oltre il buio (dram., ZDA '82)

TELE 4

13.30	19.30, 23.05	Dogodki in odmevi
20.30		Quando vien la sera
22.35		Nad.: Rituals

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30 Dnevnik, 13.30 Sport
14.05	Film: Kangary (pust., '52)
20.30	Film: Tucker (biog., ZDA '88, i. J. Bridges)
1.05	Film: Another place another time (dram., '83)

Koper

16.00	Euronews - TV novice
16.10	Meridiani, aktualna tema
17.10	Achtung Baby!, oddaja o kulturi
17.45	No Comment
18.00	Slovenski program: Studio 2 - mozaična oddaja
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.30	Čarobna svetilka, otroški program: Azzurro Quotidiano; Prvenci: Paul Mazursky
20.30	Stanje stvari - mladi, oddajo vodi Laura Vianello
21.30	Odpрте strani, oddajo pripravlja Rosanna T. Giuricin
22.00	V ospredju, avtor Bruno Agrimi
22.15	TV dnevnik
22.30	Giro d'Italia, kolesarska dirka po Italiji; 20. etapa: Cuneo - Les deux Alpes
23.00	Juke Box, glasbena oddaja v živo, vodi Alex Bini



ORF **Avstrija 1**

09.00	Cas v sliki
09.05	Zlata dekleta, pon.
09.30	Najdaljsi dan, pon. ame- riskega filma
12.15	Domaca reportaža
13.00	Cas v sliki
13.10	Mi
13.35	Druziinske vezi
14.00	Leteci zdravniki
14.45	Pogledi od strani
15.00	Otroski program
15.45	Smrkci
16.00	Vroca sled
16.30	Kremenckovi
17.10	Wurlitzer
18.00	Cas v sliki
18.05	Mi
18.30	Doktor Trapper John, am. serija
19.22	Znanost
19.30	Cas v sliki
20.00	Sport
20.15	XY - Nereseno, policija prosi za pomoc
21.20	Pogledi od strani
21.30	Otrok v avtu, ameriska kriminalka
23.00	Cas v sliki
23.15	XY - Nereseno, odzivni gledalcev
23.35	Sanjske more, ameriska grozljivka
01.10	High Chaparall

ORF Avstrija 2

13.50	Tisoč mojstrovin: Philipp Otto Runge
14.00	Mednarodni turnir v va- terpolu: Avstrija - Malta; Norveška - Velika Brita- nija, prenos z Dunaja
15.00	Lipova ulica, serija
15.30	Neznani svet: Zivljenjski prostori v Sre- dozemskem morju
15.45	Dvignimo zavese, ameri- ški glasbeni film
17.30	Kolesarska dirka po Av- striji, 9. etapa: Laners- bach - Glockner - Sillian
18.00	Zlata dekleta, serija
18.30	Milijonsko kolo
19.00	Zvezna dezela danes
19.30	Cas v sliki
20.00	Kultura
20.15	V cast Haralda Juhnkeja
22.00	Cas v sliki
22.30	Trailer
22.45	Cisto nora TV
23.25	Fantje iz skupine Spina- Tap, am. filmska parodija

Hrvatska 1

10.00	Porocila
10.05	Otroški program
	Pogled skozi okno
10.35	Religija
10.55	Nemscina
11.10	Izbor iz tujega programa: Moja knjiga o dzungli
11.35	Okoli sveta v 80 dneh. 11/26 del risane serije za otroke
12.00	Porocila
12.05	TV-koledar
12.15	Divja vrtnica, 108/199 del meh. nadaljevanke
12.40	Stara vohunska Macka, 1/7 del angleske humori- stične serije
13.05	Ciklus angleskih povoj- nih filmov: Norosti srca , angleški čb film
14.35	Monoplus
15.05	TV-razstava: Vasilije Jordan
15.30	Nemscina: Alles Gute
16.00	Porocila
16.05	Mali veliki svet
16.30	Antena, izbor iz satelit- skega programa
17.00	Hrvaska danes
18.00	Porocila
18.05	Kolo sreče
18.35	Santa Barbara, 736. del ameriske nadaljevanke
19.30	Dnevnik 1
20.05	Sport
20.15	Naj tamburica igra, zaba- vno glasbena oddaja
21.00	Latinica
22.00	Porocila
22.05	Na vratih zahoda, doku- mentarna oddaja
22.50	Slika na sliko
23.50	Porocila v angleščini
23.55	Princesa v izgnanstvu, kanadski film

Hrvaška 2

15.05	TV-koledar
15.15	Okoli sveta v 80 dneh, pon. 11/26 dela risane se- rije za otroke
15.40	Usodni obrat, pon. 3., za- dnjega dela angleske na- daljevanke
16.30	Gospa in cestni razboj- nik, angl. film, 1987 Po romanu Barbare Car- tland
17.55	Koprivnica: Finale DP v rokometu (Ž): Podravka - Kras
18.40	Rokomet, 2. polcas
19.15	Risanka
19.30	Dnevnik
20.15	Beverly Hills, 90210, 13. del amer. nadaljevanke
21.00	Animavizija
22.00	Peta hitrost
22.35	Shanonina kupcija, 1/12 del serije
23.25	Hit Depo

MTV Madžarska

09.00	Cez dan
09.30	Riviera, serija
10.30	Dallas, 181. del serije
11.30	Igra
12.00	Opoldanski zvon
12.07	Posel, gospodarski poro- cevalec
12.32	Usode, magazin
13.28	Tex in gospodar globin, italijanski film
15.40	Vaska TV, pon.
16.00	Dnevnik
16.11	Domače naloge, zaklju- cek šolskega leta
16.31	Braziliija: 3. gimnazija sv. Emerika
17.00	Letni kolobarji
17.30	Teka
17.40	Okno
19.00	Pravljica
19.30	Dnevnik
20.15	Dallas, pon.
21.10	Panorama, svetovna poli- tika
22.10	Halo petek!, show pro- gram
22.40	Srečni, mirmi casi, tv-film
00.11	Dnevnik BBC

**2/5 TV SLOVENIJA 1 23.00**
ZADNJE POLETJE V TANGERJU,
francoski film

Scenarij: Alain Letterry, Tifo Topin, Alexandre Arcady

Režija: Alexandre Arcady

Fotografija: Robert Alazraki

Glasba: Serge Franklin

Igrajo: Thierry Lhermitte, Valeria Golino, Roger Hanin, Vincent Linden, Jacques Villere, Julien Guimar, Jean Bouise, Ana Karina

Film ZADNJE POLETJE V TANGERJU je zapletena zgodba o spopadu med dvema mafijama, ki poteka v dveh obdobjih.

Veliki Pepe je bil šef močne mafije, ko se je prvič iz ZDA odpravil v rodno Sicilijo. Toda njegove metode so bile obenem tako zvite in nevarne, da ga je lastna mafija likvidirala.

Zgodba se nadaljuje 20 let kasneje, ko newyorškega zasebnega detektiva za veliko vsoto denarja advokat poprosi, da se v Tangerju sreča z mlado žensko in ji izroči sporočilo. Gre za čas, ko se je v Maroku vračal na prestol kralj Mohamed V. in se je Tanger priključil Maroku. S tem pa je postal odrezan od New Yorka, saj ni bilo več možnosti za pretok nedovoljenega blaga iz Amerike preko Tangerja in Gibraltarja na Sicilijo. Toda ostanek italijanske mafije je za nekaj časa še vedno obladoval mesto. Po prihodu detektiva so se začele dogajati nenavadne stvari. Člane mafije so drugega za drugim umorili, umorili pa so tudi advokata v New Yorku. Detektiva maroške oblasti sprva zaprejo, a uide in se odloči, da bo razkril, kdo se maščuje nad mafijaši, predvsem pa, kdo je v resnici skrivnostno dekle in po kaj je prispela v Tanger. Prav njena zgodba je edina pot k resnici, ki jo detektiv začne razkrivati iz njenega dnevnika. Ko jo razkriva, jo začne nja tudi vse bolj razumevati. Zgodba se odvija sredi živahnega in razkošnega mediteranskega okolja, okolja tujcev, ki si lahko marsikaj privoščijo s svojim bogastvom, in tudi v nočnem lokal, kjer je denar prav tako edini gospodar.

2/5 TV SLOVENIJA 2 22.05
OČI KRITIKE
Oddaja o kulturi

V oddaji, ki jo tokrat pripravlja in vodi Alenka Zor Simonitti bo ocena dveh gledaliških predstav, in sicer Krst pri Savici Dominika Smoleta v izvedbi Primorskega dramskega gledališča ter Družinski album, parafraze Ibsenove Divje račke. Pogovarjali se bodo o pesniških zbirkah, o knjigi Bolečina nedoživetega Ivana Minattija in Videnjih Andreja Medveda. V kritični pretres bodo vzeli tudi kratki roman Blaženi Franc Rihtarič Zdenka Kodriča. Dver oceni bosta iz glasbenega sveta: premiera opere Plkova dama in letošnja Druga godba.

2/5 RETE 4 22.30
THE WAY WE WERE,
ameriški film, 1973

Režija: Sidney Pollack
Igrajo: Robert Redford (na sliki), Barbra Streisand

Med Rooseveltovim predsedništvom se Katie, levičarska aktivistka, in Hubbel, ki bi rad postal pisatelj, zaljubita. Poročita se nekaj let kasneje in se preselita v Hollywood, kjer so Hubbelu ponudili pisanje scenarijev. Mož sprejme več kompromisov, Katie pa se bori proti zloglasni Maccarthyjevi komisiji. In prav politika ju vedno bolj ločuje. V komercialnem ameriškem filmu je nenavadna prisotnost »javne« dimenzije, ki v tej zgodbi odločilno vpliva na potek dogodkov. Film je dobil Oskarja za najboljšo glasbo.

**2/5 RAI 3 20.30**
SOMETHING WILD,
ameriški film, 1987

Režija: Jonathan Demme

Igrajo: Menanie Griffith, Jeff Daniels, Ray Liotta

Charles, dobronarčni newyorški yuppie, spozna lepo in privlačno Lulu. Misli, da bosta skupaj preživela prijeten konec tedna, a kmalu zaide v skrajno nevaren položaj, v katerem je zbrisana meja med pustolovščino in tragedijo. Charles se mora spopasti z nevarnostmi, da reši sebe, Lulu in njuno ljubezen

TV SLOVENIJA 2 / NOCOJ OB 20.30

Kruta usoda visoke družbe

Šest tednov, ameriški film, 1982

Režija: Tony Bill
Scenarij: David Seltzer
Glasba: Dudley Moore
Igrajo: Dudley Moore, Mary Tyler Moore, Katherine Healy, Shannon Wilcox, Bill Calvert, Joe Regalbuto, John Harking

Dudley Moore igra v tem filmu ambicioznega politika Patricka Daltona, ki se sprijatelji z dekletcem, nadarjeno baletko Nicole Dreyfus. Slednja vidi v njem očeta, ki ga nima, zato tudi dekletova mati Charlotte Dreyfus vse bolj podlega privlačnosti zgovornega in sim-

paticnega Patricka. Razmerja med njima se se bolj zapletejo, ko zdravniški ugotovijo, da preostane Nicole le še šest tednov življenja zaradi neozdravljive bolezni - levkemije. Film je izrazita melodrama, njegova ciljna publika so predvsem gledalci, ki se zmorejo identificirati s kruto usodo glavnih junakov, sicer dobro preiskrbljenih v »visoki družbi«.

Film, vsaj tisti, ki je namenjen za kinematografe, je bil vedno predvsem industrija, torej potrošno blago. Le malo je res

vhunskih del, ki prebijajo okvire »blaga« omenjenega z znanjskimi okovi. Tako so grozljivke, westerni, komedije ali melodrame predvsem »posel«, ki ga Hollywood in tamkajšnje »tovarne sanj« obvladujejo bolj kot kjerkoli drugje. Šest tednov pri tem ni izjama. Poudariti je treba vlogo nadarjene Katherine Healy v vlogi Nicole, saj je v resnici ena najbolj nadarjenih plesalk svoje generacije. Njenim sposobnostim so zato namenjene tudi baletne točke, kjer pride njen talent do polnega izraza.



IZBOR IZ SATELITOV

MUSIC TELEVISION

09.00 Video; 12.00 The Soul; 13.00 Greatest Hits; 14.00 Video; 16.30 Coca Cola Report; 16.45 MTV v kinu; 17.30 Dial MTV; 18.00 Nirvana Tribute; 20.00 Loud'n'Live: Exploring The Sounds Of Seattle; 21.00 Most Wanted; 22.30 Beavis & Buttthead; 23.00 Ponovitve

SKY ONE

07.00 The DJ Kat Show; 09.45 Risanke; 11.00 Koncentracija; 12.00 Sally Jessy Raphael; 13.30 E Street; 14.00 Falcon Crest; 15.00 Ike, serija; 16.00 Drugačen svet; 16.45 DJ Kat Show; 18.00 Star Trek; 19.00 Paradise Beach; 19.30 E Street; 20.00 Reklame, serija; 20.30 M.A.S.H.; 21.00 Code 3; 21.30 Videnja; 22.00 Nedotakljivi; 23.00 Alien Nation

PRO 7

06.00 Ponovitve; 11.35 Pri Huxtablovih; 12.05 Agentka s srcem; 13.00 Hotel; 15.00 Dinastija; 15.55 Hišica v preriji; 17.00 Risanke; 18.25 Naš hrupen dom; 18.55 Drugi svet; 19.25 Pri Huxtablovih; 20.00 Poročila; 20.15 Kača v orlovi senči, honkonški akc. film; 22.00 Renegade; 22.55 Poročila; 23.05 Hiltman, ameriški akc. film

PREMIERE

07.00 Romeo; 10.05 Cetrti zapoved, am. triler; 14.10 Romeo; 15.00 Portrait, Gerard Depardieu; 15.35 Zaljubljen v nevarnost, am. film; 17.25 1492 - Osvajitev paradiza, angl.-franc.-španski pustol. film; 20.00 Poročila; 20.15 Mo' Money, am. akcijska komedija; 21.45 Whoopi Goldberg Show; 22.20 V mreži laži, am. akcijski film

EUROSPORT

08.30 Aerobika; 09.00 Eurofun, magazin; 09.30 Kolesarstvo; 10.00 Triatlon; 11.00 Nogomet; 12.00 Motorji; 13.00 Tenis, prenos ATP turnirja iz Rosmalena; 17.30 Hokej-NHL; 18.30 Motociklizem; 19.00 Formula 1, trening za VN Kanade; 20.00 Sportne novice; 20.30 Motorsport International; 21.30 Motociklizem; 22.00 Boks, profesionalni dvoboji; 23.00 Nogomet; 01.00 Formula 1, trening za VN Kanade, pon; 01.30 Poročila

SAT 1

09.00 Ponovitve; 13.30 Ladja zaljubljenec; 14.30 Scorch; 16.00 Vesoljska ladja Enterprise;

17.00 Pet krat pet; 17.30 Regionalna poročila; 18.00 Pojdi na vsel; 19.00 Poročila; 19.19 Sport; 19.30 Kolo sreče; 20.15 Brez vsake možnosti, am. kriminalka; 22.35 Očividec, ameriški triler

RTL

09.05 Ponovitve; 12.00 Opoldanski magazin; 14.10 Umor je napisala, serija; 17.00 Kdo je šef?; 17.30 Strašno prijazna družina; 18.00 Bogati in lepi, serija; 18.45 Poročila; 19.10 Eksplozivno; 19.40 Dobri časi, slabi časi; 20.15 Domača melodija; 21.15 Pri Stanglu, nemška serija; 21.45 Pod isto streho, serija; 22.15 SK-15; 23.15 Thomas Koschwitz Show; 00.00 Poročila

RTL 2

05.25-16.55 Ponovitve serij; 16.55 Mož za šest milijonov dolarjev; 17.50 Umik; 18.20 Nasmehnite se, prosim; 18.55 Poročila; 19.00 Pozdravi iz onostranstva, serija; 20.00 Poročila; 20.15 Odtajaj me, draga, am. komedija; 22.00 Kanalske pogodane Franka Zandersa; 23.05 Poročila; 23.15 Obseden-luknja v steni, nemško-nizozemski triler

SKY MOVIES

17.20 Going Under; 19.00 Once Upon A Crime; 21.00 Oscar; 23.00 JFK

MOVIE CHANNEL

17.00 The Haunted School; 19.00 Bebe's Kids; 21.00 Shades Of Gray; 23.00 Rage And Honour; Hostile Takeover

FILMNET +

16.00 K-TV; 18.00 Beethoven; 20.00 Stranded; 22.00 Fried Green Tomatoes

SUPER CHANNEL

05.30 Verska oddaja; Novice; Gospodarstvo; Super Shop; 18.00 Danes; 19.00 Poročila; 19.30 Moto sport; 20.30 Showcase; 21.30 Kulturni koledar; 22.00 Poročila; 22.30 Jay Leno Show; 23.30 Res osebno; 00.00 Gospodarstvo

CNN

06.00-23.00 World News; 07.30 MoneyLine; 11.30 World Report; 12.30 Business Report; 13.30 Business Day; 14.30 Business Asia; 15.00 Larry King Live; 17.30 Cnn & Co; 20.00 World Business Today; 21.00 International Hour; 23.00 World Business Today Update; 23.30 Showbiz Today

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio Ga-ga; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje in Glasbena oprema; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.30 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovincem po svetu; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.00 Gospodarski vestnik; 8.40 Rekreativna; 9.10 Koledar prireditve; 11.00 Country glasba; 11.35 Obvestila; 11.50 Vreme; 13.00 Val 202; 14.00 Drobčinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.40 Petkova centrifuga; 17.15 Nedeljski izlet; 17.30 Obvestila; 17.50 Sport; 19.30 Stop pops; 21.45 Igra; 22.20-23.00 Koncert.

Slovenija 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Izobraževalni program; 10.05 Izbrana proza; 11.05 Reprize in soočanja; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Zborovske pesmi; 13.40 Galsb. tradicija; 14.05 Gimnazijum; 15.00 Šanson; 16.05 Od uverture do plesa; 16.45 Likovni odmevi; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Čarostrelec; 19.30 Koncert Simf. RTV Slovenija; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Lirični utrineki.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba, koledar; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.45 Evergreen; 8.00 Modri val; 8.15 Vsak dan je dober dan; 9.00 Servisne informacije, prireditve; 9.20 Vreme za konec tedna; 9.45 Mnenjsko rešeto; 11.00 Hladno toplo vroče; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Jagode in podknoke; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.35 Amerika, velika odkritja malih ljudi; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Amerika, 2. del; 19.30-23.15 Večerni program Modrega vala RK; 23.15 Nočni program RS.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 19.00 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 7.05 Dobro jutro, otroci; 8.00 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Aktualnosti; 9.32 Bilo je nekoč; 9.40 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Zeliščarstvo; 11.00 Kulturna oddaja; 12.00 Romagna

mia; 13.00 Glasba po željah; 14.05 Zgodovina in turizem; 16.00 Modri val; 18.00 Igra; 18.45 Folk.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.35 Vreme; 8.15 Napoved; 9.30 Kam danes v Ljubljani; 11.00 Anketa; 12.00 BBC Novice; 12.15 Sport; 14.05 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 17.00 Anketa; 17.55 Speckahla; 18.30 Evropa v enem tednu; 20.00 Pop lojtra; 22.00 Rockoteka; 2.00 Satelit.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.40 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 9.20 Tema dneva; 10.4 Informacije, zaposlovanje; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.20 Večerni program do 24.00.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Štajerske miniature; 10.05 Evropa; 11.45 Infoservis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 14.05 Kadar boš na rajzo sel; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleli ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 17.45 Sport; 19.30 Glasba; 20.00 Petkovi akvareli; 22.00 Zrcalo dneva - Nočni pr.

Radio Študent

11.00 Start/Rec Rec News; 12.00 Borzni parket (pon.); 14.00 OF (24 ur info); 15.30 Kinoburger; 17.00 Avtogoli tedna & Eminence notranje politike; 19.00 Tolpa bumov; Leatherface; 20.00 Radio ropot; 22.00 Idealna druga godba; 0.30 Sat.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Dopisnice z najbližjega vzhoda; 8.40 Potpuri; 9.00 Iz studia z vami; 9.15 Odprta knjiga; Ni neskončnih poti (prebira Minu Kjuder); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Koroska paje; 13.20 Orkestri; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.45 Narodnozabavna glasba; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Od Milj do Devina; 15.00 Nekaj minut z...; 15.30 Mlad val; Glasbene želje; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30 Poročila; 10.00 Matineja; 17.00 Odd. o živilih Venus (vsakih 14 dni); 19.00 Operetni svet.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

IZŠLO JE / KNJIGE



Andrej Blatnik: Labirinti iz papirja

Stoparski vodnik po ameriški metafikciji in njeni okolici, studija, mehka vezava z zaščitnim ovitkom, 180 strani, 14 x 20 centimetrov, zbirka Novi pristopi, Literarno - umetniško društvo Literatura, Ljubljana, 1994, 1.995 tolarjev.

V Evropi obstaja nasploh malo pregledov, ki bi v zgoščenih oblikah zajeli določen (se vedno aktualen) segment nacionalne ali regionalno zamejene literature, zato je tolikanj večje vrednosti prijetno, skorajda lahkotno spisana studija Andreja Blatnika, ki velja za dobrega poznavalca cezluzne oziroma severnoameriške književnosti. Avtor je malone nepregledno množino materiala razdelil na štiri korpuse (od obrata na levi sredi tridesetih do »bega iz labirinta v 80. letih«), »spremnim« poglavjem o ameriskem »zeitgeistu« pa so dodane tudi primerjalne analize s temeljnimi deli sodobne evropske proze, tako da bo bralec dejansko dobil natančen vpogled. Če tudi to ne bo dovolj, je Blatnik dodal za krajši telefonski imenik tako studijske kot leposlovne literature. (T. V.)

Tomo Virk: Bela Dama v labirintu

Idejni svet J. L. Borgesa, studija, mehka vezava z zaščitnim ovitkom, 184 strani, 14 x 20 centimetrov, zbirka Novi pristopi, Literarno - umetniško društvo Literatura, Ljubljana, 1994, 1.995 tolarjev.

Cetrta esejična knjiga Toma Virka (vse so izšle v zadnjih letih) je obenem prva monografija o »guruju« postmodernizma oziroma moderne literature Jorgeju Luisu Borgesu. V pravi »solski« maniri avtor v prvem delu (Analiza) razdelja temeljne »tehnoloske« ravni Borgesovega opusa, se nato poglobi v medvplivanja z avtorji, ki so pisali iz podobnih ontoloških izhodišč (Sinteza), Dodatki pa so posvečeni naratološkim nastavitvam, razmerju Borgesa in manierizma ter vplivu avtorja na Slovence in slovensko literaturo. Navidez kaotična Borgesova metafizika se v Virkovi studiji »ureja« v stalnico oziroma metafizično jedro, ki ga avtor poimenuje strah pred smrtjo. Tudi Virk z obseznim dodatnim delom napotuje k lažjemu studiju Borgesa in njegovega sanjskega sveta. (T. V.)



Metod Pevec: Marija Ana

DZS, 1994, trda vezava z zaščitnim ovitkom, 155 strani, 1.480 tolarjev.

Drugi roman Metoda Pevca je v marsicem soroden njegovemu prvencu, romanu Carmen. Zgodba je tudi tokrat postavljena na obrobje, le da to ni več urbana margina, predmestje in klošari, temveč zaselek z imenom Crni mlin, ki leži nekje v odročnih krajih. V Crnem mlinu pa so se ohranili ljudski običaji, korenine poganstva, zeliščarstvo in ljudska medicina, uroki in carovnije, ki so po drugih krajih že zdavnaj utonili v pozabo. Ana Marija se ukvarja z zeliščarstvom, posvečena je v skrivnosti copranja, zato ostaja na robu družbe. Tip kmečke povesti, ki se običajno ponasa s posebnostjo, posameznikom, ki odstopa od povprečja, je približek, h kakršnemu bi lahko pripeli tudi Pevčevo zgodbo o Ani Mariji. Avtor je za to, da je zgodbo lahko postavil v čas med obema svetovnima vojnama in da je junakinji pridal nenavadne lastnosti, preveril marsikatero zgodovinske podatke in se podrobneje »poukvarjal« z ljudsko medicino. (V. S.)

Iztok Osojnik: Ogledala v času vojne

DZS, 1994, trda vezava z zaščitnim ovitkom, 70 strani, 1.360 tolarjev.

Svetovni popotnik in pesnik Izток Osojnik je mnogo svoje poetske znanosti črpal iz vzhodnjaške, se posebno japonske literature, kar je najbolj opazno v njegovih kratkih pesmih. Daljše narativne pesmi, skoraj pesnitve, so večinoma obarvane s pridihom uporništv, beatništva. Globoka pretrsečnost, ki jo je doživel ob bližnji vojni in dogodkih, ki so z njo povezani, je močno zaznamovala njegovo poezijo. Avtor je novejša pesmi napisal v strogi formi, večinoma v obliki soneta, vsebina pa je temna, elegična, takšna kot čas, o katerem piše. Izkušnje ne izraža na deklarativnem, tradicionalnem način, temveč v obliki ljubezenske poezije in nagovora otrok. Ravno skozi to obliko, polno čustvene senzibilnosti, pa prodre na dan vsa strahota vojne in nesreča ljudi, ki so se po naključju znašli v nji. Slika na naslovnici knjige je delo Iztoka Osojnika, ki se poleg pesništva posveča tudi slikarstvu. (V. S.)



Peter Semolič: Bizantinske rože

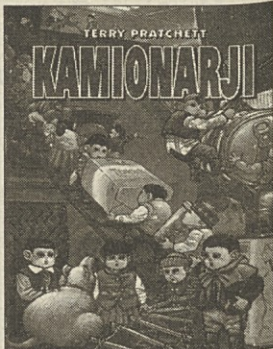
DZS, 1994, trda vezava z zaščitnim ovitkom, 70 strani, 1.360 tolarjev.

Pesniška zbirka Petra Semoliča predstavlja samosvoj, izviren pesniški svet, najpogostejše stkan iz kratkega, lomljenega verza. Tematsko in formalno raznolika zbirka, ki se po eni strani osredotoča na straddavno grško mitologijo in na izrazite umetniške osebnosti ter njihove medsebojne odnose, po drugi strani pa na pesnikovo domače okolje - Istro. Pesmi so včasih rimane in pisane v strogi sonetni obliki, drugič tečejo v prostem verzu, ves čas pa s preprosto neposrednostjo, z natančno in izvirno govorico pripovedujejo o vsakdanjih, običajnih stvareh. Yeats je nekoč napisal pesem o jadrarju v Bizanc, Semolič si je del pesmi izbral za moto svoje pesniške zbirke, eno izmed pesmi pa je posvetil irskemu pesniku. Zadnja pesem zbirke Bizantinske rože je posvečena Nadeždi Mandelstam in kot vrhunec zaključuje zbirko, ki je nastajala med letoma 1985 in 1990. (V. S.)

Dim Zupan: Tri skrivnosti Drečka Pekca in Pukca Smucka

Mladinski roman, ilustriral Matjaz Schmidt, trda vezava, 174 strani, 21 x 15 centimetrov, zbirka Pisanice, Založba Mladinska knjiga, Ljubljana, 1994, 1.824 tolarjev.

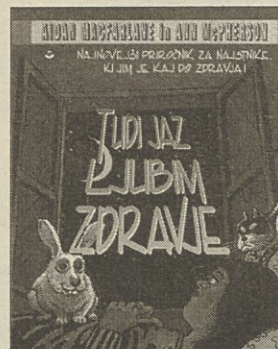
Dim Zupan postaja v zadnjih letih pravi specialist leposlovja za mlajše bralce, saj ob dveh knjigah Dogodivščin trnovske mafije dobivamo že tretjo »del« pogruntavščin in zabav Drečka Pekca in Pukca Smucka. Mlada junaka tokrat v Becirku, kot se imenuje prizorišče njunih, Tininih in Nikinih dogodivščin, razglabljata (ob treh naslovnih skrivnostih, ki jih takole seveda ne gre izdati) predvsem o različnih počitniških popotovanjih. V ta namen preživljata poučne dneve na Prijateljovem travniku, kjer z raznolikimi poljedelskimi opravili pridelujeta prepotrebno žepnino. Seveda je Pukcevih in Smuckevih prigod ob teh se nickoliki - in pred nami je se en prijeten mladinski roman, ki bo zabaval počitniške družbe. (T. V.)



Terry Pratchett: Kamionarji

Prva knjiga o nomih, poslovenil Branko Gradisnik, ilustriral Gorazd Vahen, trda vezava, 229 strani, 21 x 15 centimetrov, zbirka Podalpski, Mladinska knjiga, Ljubljana, 1994, 2.680 tolarjev.

Nomi so majhna bitja, ki živijo hitro (nekje med muho enodnevnic in ameriškim resastim bocom, ki živi 4.700 let) - a jim leto dni traja nekako toliko, kot clovek preživi v desetih letih. Pol pednja velika bitjeca seveda delajo vtis (vsaj policaji ga imajo), da se ne primer tovrnjak, ki ga veselo sofirajo po svetu, vozi popolnoma prazen. In tako naprej. Kamionarji je poetemtakem pripoved o skupini nomov, ki na svet gledajo v nekoliko znanstveno-fantastični maniri, in ce gre verjeti recenzentom, si jih je avtor Terry Pratchett izmislil zato, da lahko o ljudeh, njihovem življenju in dejanjih piše na nov, izviren način. Glede na uspešnost knjige po svetu (v originalu je izšla leta 1989) mu je to brez dvoma tudi uspelo. (T. V.)



Aidan Macfarlane in Ann McPherson: Tudi jaz ljubim zdravje

Najnovejši priručnik za najstnike, ki jim je kaj do zdravja, prevedel Vasja Cerar, ilustriral Zvonko Coh, trda vezava, 183 strani, 21 x 15 centimetrov, Knjižnica Sinjega galeba, zvezek 282, založba Mladinska knjiga, Ljubljana, 1993, 2.460 tolarjev.

Susie Payne iz Cliftonove ulice 18 v Londonu je sestnajstletno dekle, ki se nameni pisati dnevnik. Ker so dnevniki deklet omenjene starosti nadvse zabavno in poučno branje, sta si ga otroška zdravnica Ann McPherson in pediater Aidan Macfarlane s Susie vred enostavno izmislila, skupaj s svojo pripovedovalko pa mlademu bralcu navržeta marsikateri koristni nasvet o tegobah, ki grozijo najstnikom. Tako ima Susie (ob raznolikih boleznih) ob solskih morah seveda polno dela z razmisljanjem o stvareh, kot so spolnost, alkohol, droge in kar je se zadev, o katerih je nadvse pametno veliko vedeti, ce naj clovek postane velik na neboleč način. Vse v prijetnem slogu kakega Adriana Krta. (T. V.)

Rafik Shami: Pripovedovalci noči

Roman, prevedla Maja Lavrac, ilustriral Andrej Trobentar, trda vezava, 190 strani, 21 x 15 centimetrov, Knjižnica Sinjega galeba, zvezek 283, založba Mladinska knjiga, Ljubljana, 1994, 2.720 tolarjev.

»Pripovedovalec zgodb Salim je imel rad lazi, vendar ni nikoli pretiral. Laz in disave pa so kakor sestre; laz naredi iz vsakega dogodka začinjeno jed. Toda Salim je nekega dne onemel. Vila mu je rekla: »Zdaj ti ostane samo še enaindvajset besed. Nikar ne razsipaj z njimi.« Salima lahko reši le sedem daril njegovih zvestih poslušalcev. In kaj drugega bi to lahko bilo kot sedem zanimivih, popolnoma neverjetnih zgodb? Pa zgodb v knjigi sirskega pisatelja Rafika Schamija, ki živi in dela v Nemčiji, ni zgolj sedem: od dogodka leta 1959, ko je damascanski kočijaz Salim prišel sede do svojih zgodb, se bomo seznanili s kar štirinajstimi pripovedmi, ki prinasajo značilno arabsko oziroma orientalsko mistiko. (T. V.)



Berlie Doherty: Dragi Nihče

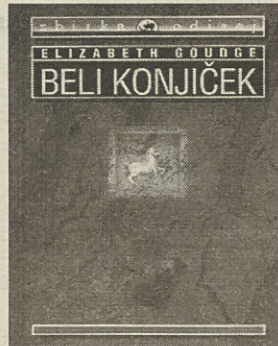
Roman, prevedla Savina Zwitter, ilustrirala Petra Simončič - Varl, trda vezava, 178 strani, 21 x 15 centimetrov, zbirka Odisej, Založba Mladinska knjiga, Ljubljana, 1994, 2.400 tolarjev.

Avtorica je knjigo v posvetilu namenila vsem mladim ljudem, roman pa je bil nagrajen z angleško nagrado za mladinsko književnost Carnegie Medal. Naslovni junak je se nerojeni otrok mladih ljubimcev Chrisa in Helen. Ljubezen, ki s svojo silovitostjo v januaru mlad par, se iz meseca v mesec (knjiga »traja« natančno eno leto) razvija po svojih poteh. »Poskušal sem te pogledati in reči: 'Najina je,' pa nisem mogel. Bil sem sibak. Rad bi se skril pred teboj. Helen ima prav. Nisem pripravljen nate niti nanjo. Niti nase se nisem pripravil.« Tako svojo pripoved, ki je vložena med pisma, ki jih Drage-mu Nihčetu piše Helen, zaključuje Chris. Dragi nihče se spremeni v deklico Amy, ljubimca pa življenje potegne vsakega na svojo stran sveta. (T. V.)

Elisabeth Goudge: Beli konjiček

Prevedli Dušanka Zabukovec in Romana Verbič, ilustrirala Mojca Cerjak, trda vezava, 206 strani, 21 x 15 centimetrov, zbirka Odisej, Mladinska knjiga, Ljubljana, 1994, 2.840 tolarjev.

»Zlahtna domislija pravljice Beli konjiček ze vrsto let navdušuje otroke in odrasle sirom sveta. Trinajstletna Marija Svetodolska se z vzgojiteljico Posončnico in psičkom Repkom preseli v skrivnostno deželo, kjer doživijo mnogo nenavadnih srečanj in prigod. Toda srečo v čudežnem mesečevju je skalila senca preklestva iz davnih časov, pred katero so pobegnili tudi vsi beli konji. Marijina sreča bo popolna sele, ko bo s pogumom in dobroto rešila vse tiste, ki so osrečili njo... Elisabeth Goudge je dobila angleško književno nagrado Carnegie, Beli konjiček pa sodi med najboljše pravljice vseh časov.« Tako piše na zavihku knjige Beli konjiček, ki ze vrsto let navdušuje otroke in odrasle po svetu. (T. V.)



Lorna Hill: Sanje o baletni šoli

Prevedla Marjana Samide, trda vezava, 158 strani, 21 x 15 centimetrov, zbirka Baletni copatki, Založba Mladinska knjiga, Ljubljana, 1993, 1.155 tolarjev.

Mladinska knjiga s Sanjami o baletni šoli začena z »nadaljevanjo v desetih delih« britanske pisateljice Lorne Hill, ki je za svoje pisanje o baletu uporabila kar izkušnje hčerke Vicki, ki se je baletno izobraževala na sloviti baletni šoli Sadler's Wells. Soli je kraljica Elizabeta poddelila castiljivo ime Royal Ballet School, kar pomeni, da gre za dejansko najmočnejšo britansko institucijo te vrste. Junakinja nadaljevanke je nadarjena Veronika, ki povsem na koncu prvega dela Baletnih copatkov uresniči svoje sanje (odtod naslov) in postane gojenka znamenite hiše, o kateri smo pisali zgoraj. Pripovedi je pridodan Slovarček najpogostejših baletnih izrazov, v katerem izvemo vse o arabski, avdiciji, baletnih copatih, pas de deux in podobnih nujnih pripomočkih baletnega življenja. (T. V.)

Lorna Hill: Prvi uspeh

Prevedla Irena Trenc Frelih, trda vezava, 164 strani, 21 x 15 centimetrov, zbirka Baletni copatki, Založba Mladinska knjiga, Ljubljana, 1994, 1.155 tolarjev.

Ce smo ob Sanjah o baletni soli spremljali nadarjeno balerino Veroniko do vpisa na znamenito baletno solo, se bomo v Prvih uspehih seznanili z njenimi prvimi uspehi, ki so baletko preko s trnjem posute poti vaj, treningov in samoopovedovanja vodili k uspešni solanju vse do prve glavne vloge v znamenitem Covent Gardnu.

»In jaz sem stala v senčnem zakulisju gledališča Covent Garden s tem zdaj se neznanim mladeničem - mladeničem, ki bo nekega dne z ustvarjalno baklo svoje genialnosti ošinil suhe kosti baleta in jih razzaril, tako kot sta jih nekoč pred njim razzarila Massine in Robert Helpmann. Obcutek je bil izreden!«, piše Veronika o srečanju s Tonijem Rossijem, v svetu baleta znamenitim koreografom iz 50. let. Tudi Prvi uspeh spremlja Slovarček najpogostejših baletnih izrazov. (T. V.)



Po-bar-van-ka, ilustracije Renata Bovhan

Samozaložba, 1994, harmonije napisal Miro Kokol, 24 enobarvnih strani, 1.000 tolarjev.

Renata Bovhan, akademska slikarka, se je odločila, da s pomočjo svoje založbe, prijatelj in lastnega znanja pripravi nekaj novosti za otroke, ki se bodo tako laže naučili prebirati notne zapise, slikati in peti. Pesmice, objavljene v knjigi, so napisali različni avtorji, med njimi so mnogi se zelo mladi, stari okoli deset let, nekaj pa je ljudskih pesmic. Poleg pesmic, ki so opremljene z notnimi zapisi, otroci (ali morda odrasli) lahko pobarvajo pripadajoče risbe, ki jih je ustvarila založnica. Ob knjižici, ki se ponasa tudi s posebno zunanjo obliko (nekoliko spominja na nakupovalno vrečko), je izšla tudi avdio kaseta. Le - ta prinaša izbor ljudskih pesmi v instrumentalni izvedbi, na njej lahko slišimo znane pesmice, kot so Rdeče češnje. Ringa ringa raja in podobno. Priredil in ozvil jih je Lado Jakša, znanim napevom pa so dodani nenavadni ritmi in melodije. (V. S.)

GLEDALIŠČA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM,
tel.: 061/ 222-815
V soboto, 11., in v nedeljo, 12. junija,
ob 20.30: Emil Hrvatin - NOVI ORGA-
NON. Predstava bo se v torek, 14., in v
sredo, 15. junija ob isti uri.
V ponedeljek, 13. junija, ob 20. uri: Jan
Fabre - NA DRUGI STRANI CASA.
Ob 22.30 bo v Klubu CD pogovor z Ja-
nom Fabrom in Emilom Hrvatinom.

DRAMA SNG,

tel.: 061/ 221-511
Danes, 10. junija, ob 19.30: W. Bauer -
CHANGE, za abonma študentski tretji
in izven.
V soboto, 11. junija, ob 19.30: D. Jova-
novič - ANTIGONA, za izven.

OPERA,

tel.: 061/ 331-950
Danes, 10. junija, ob 16.30 uri: P. I. Caj-
kovski - PIKOVA DAMA, za red petek
in izven.
V soboto, 11. junija, ob 19. uri: G. Bizet
- CARMEN, za izven in konto. Zadnjic v
sezoni!
V ponedeljek, 13. junija, ob 15. uri: J.
Strauss ml. - NETOPIR. Razprodano!

SENTJAKOBSKO GLEDALISCE,

tel.: 061/ 312-860
Danes, 10. junija, ob 19.30: John Gra-
ham - TEZAVE S HRBTENICO, za
izven.

KUD FRANCE PRESEREN,

tel.: 061/ 332-288
Danes, 10. junija, ob 21. uri: Philipph
Burt - DR. JACKAL & MS. HIDE. Gostu-
je Sex & violence theater iz Ljubljane.

MGL, tel.: 061/ 210-852

Danes, 10. junija, ob 20. uri: A. Bennett
- BLAZNOST JURIIA III. za abonma red
V in izven.
V soboto, 11. junija, ob 20. uri: M. Ca-
moletti - PRIDI GOLA NA VECERJO, za
izven in konto.

KD SPANSKI BORCI,

tel.: 061/ 1404-183
V četrtek, 16. junija, ob 20. uri: Ray
Cooney - ZBEZI OD ZENE. Gostuje Pre-
sernovo gledališče Kranj.

LGL, tel.: 061/ 314-789

Danes, 10., in v soboto, 11. junija, ob 18.
uri: M. Loboda - PEPELKA, za izven.

CELJE

SLG, tel.: 063/ 25-332
V petek, 17. junija, ob 21. uri: na celj-
skem Starem gradu A. Novčan - HER-
MAN CELJSKI, za izven. Predstava bo se
v soboto, 18. junija, ob isti uri.

KRANJ

PGK, tel.: 064/ 222-681
Danes, 10. junija, ob 20. uri: Ray Cooney
- ZBEZI OD ZENE, za izven. Žadnjic v
sezoni!
V soboto, 11. junija, ob 20. uri: Igor Tor-
kar - REVIZOR '93. Zadnjic v sezoni!

MARIBOR

LGM, tel.: 062/ 26-748
V nedeljo, 12. junija, ob 11. uri: Jan Ma-
lik - ZOGICA MAROGICA, za izven.

DRAMA, tel.: 062/ 221-206

Danes, 10. junija, ob 12. in 18. uri: v Mi-
noritski cerkvi otroški plesno-dramski
kabaret M & M, za izven. Predstava bo se
v torek, 14. junija, ob 12. uri, za izven.

OPERA, tel.: 062/ 221-206

V soboto, 11. junija, ob 18. uri: G. Verdi
- NABUCCO, za red nedelja, abonente in
izven.
V torek, 14. junija, ob 19.30: V.
Welenkamp - BALADE... KOJE DONOSI
VIJETAR..., za abonente in izven. Gosto-
vanje baleta HNK Zagreb. Predstava bo
se v sredo, 15. junija, ob isti uri, za red
študentski, abonente in izven.

NOVA GORICA

PDG, tel.: 065/ 25-326
Danes, 10. junija, ob 20.30: Dominik
Smole - KRST PRI SAVICI, za izven.

TRST

Verdi - Dvorana Tripcovich

Mednarodni festival operete 1994

V teku je predprodaja vstopnic za vse pred-
stave pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12,
16-19), zaprta ob ponedeljkih.
Otvoritev bo 15. t.m., ob 20.30 z Gershwinov-
o »Porgy and Bess« v izvedbi ameriskega
gledališča New York Harlem Theatre. Festi-
val se bo zaključil 28. julija.
Informacije in rezervacije pri ACAD, Ul. Fae-
dis 30 - Videm (tel. 0432-470918).
Pri blagajni Dvorane Tripcovich je v teku
predprodaja vstopnic za Poletne koncerte.

Gledališce Rossetti

Danes, 10. t. m., ob 20.30 zaključna prireditev
Società Ginnastica Triestina.

OPCINE

Prosvetni dom

V sredo, 15., in v četrtek, 16. t.m., ob 20.30 bo

KOROŠKA

CELOVEC:

V Pavličevi ulici bo jutri, 11. t. m., ob 9. uri
Knečki trg.

BELJAK:

Studijski oder (Kellertheater): danes, 10. junija,
ob 20.00 - Komedija W. Shakespeare-N. Hagg
»Mixed Lovers«. Ponoritev jutri, 11. t.m., ob 20.
uri.

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, tel.: 061/ 222-815

KLUB CD

Danes, 10. junija, ob 21. uri: predstavitev CD
plošče Franeta Milcinskoga Ježka BALADA O
KOŠCKU KRUHA. Nastopajo: VITA MAVRIC,
BORIS CAVAZZA, JANI KOVACIC, TOMAZ
PENGOV.

GALERIJA SKUC, Stari trg 21

Literatura mimoidocim: danes, 10. junija, ob 20.
uri: MIHA MAZZINI. V soboto, 11. junija, ob
isti uri: ALES DEBELJAK.

KINO KLUB ZKOS, Beethovnova 5

Danes, 10. junija, ob 20. uri: premierno prikazo-
vanje slovenskega celovečernega filma Jureta
Pervanja - ZRAKOPLOV.

INFORMACIJSKI CENTER

MODERNE GALERIJE

Danes, 10. junija, ob 17. uri NINA
CZEGLEDY predstavlja izbor del desetih kanad-
skih video umetnic.

BREŠTANICA

GRAD RAJHENBURG

V soboto, 11. junija, ob 19. uri: koncert srednje-

veske glasbe CVETA KOBALA (flavta) in ZAR-
KA IGNJATOVIČA ter otvoritev razstave slik
RAJKA CUBRA in LOJZETA KALINSKA.

OTOČEC NA KRKI

V soboto, 11. junija, ob 21. uri: v hotelu Grad
Otočec večer z BOJANOM ADAMICEM in ME-
RI AVSENAK.

PIRAN

V soboto, 11. junija, ob 19. uri na Tartinijevem
trgu prireditve DOMACINI TURISTOM - DO-
BROSOLICA. Nastopila bo folklorna skupina
KUD Karol Pahor Piran.

PORTOROŽ

AVDITORIJ

V nedeljo, 12. junija, ob 18. in 20.30: ameriska
drama KLUB SREČNIH ŽENSK.

SEŽANA

KC SREČKO KOSOVEL

Danes, 10. junija, ob 16. uri: ameriski film
WAYNOV SVET 2.

V torek, 14. junija, ob 20. uri: ameriski film PRI-
DEN SINKO.

Jazz koncert, na katerem bo nastopil trobentač
ENRICO RAVA ob spremljavi kvarteta v
zasedbi GIOVANNI MAIER (kontrabas),
GLAUCO VENIER (klavir), MAURO NEGRI
(saksofon) in ZLATKO KAUCIČ (bobni)

Koncert bo danes, 10. junija, ob 21.30 v čudovitem
ambientu renesančno-baročnega dvorca iz 17. stoletja v
Vipolzah v Goriških Brdih (ob slovensko-italijanski meji)

RAZSTAVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, Prešernova 10
V Mali fotogaleriji je do 19. junija na ogled razstava
arhitekta JURIIA KOBETA z naslovom Trije detaili.
Razstava CRNO IN BELO - dela svetovno znanih
konstruktivistov iz zbirke italijanskega umetnika
Gutulia Alvianija je na ogled do 12. junija (Galerija
CD).

MESTNA GALERIJA, Mestni trg 5

Razstava del KLAVDIJA TUTTE je na ogled do 12.
junija.

MODERNA GALERIJA, Cankarjeva 15

V Mali galeriji je do 12. junija na ogled razstava bri-
tanskega kiparja ANISHA KAPOORJA.
Razstava komercialnih fotografij KRAJ je na ogled
do 19. junija.

MUZEJ NOVEJSE ZGODOVINE -

CEKINOV GRAD, Celovska 23

Razstava slik (NE)PREPOZNAVNA SLIKA - abstrak-
cija in figuracija v novejšem hrvaskem slikarstvu
je na ogled do 3. julija.
Razstava fotografij TOSIKIJA OZAVE je na ogled
do 20. junija.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA, Dunajska 31

Razstava risb BOZIDARJA JAKCA je na ogled do
30. junija.

GALERIJA ILIRIJA, Trzaska 40

Razstava otroških ilustracij MOJCE CERJAK je na
ogled do 23. junija.

GALERIJA VISCONTI FINE ART KOLIZEJ,

Gosposvetska ulica

Razstava skupine IRWIN je na ogled do 30. junija.

GALERIJA SLOVENIJALE, Dunajska c. 22

Razstava DORE PLESTENJAK in DOMNA SLANE
je na ogled do 15. junija.

GALERIJA SOU, Kersnikova 4

Razstava slik MOJCE ZLOKARNIK je na ogled do
24. junija.

GALERIJA ZALA, Gosposka 7

Razstava BORISA ZAPLATILA je na ogled do 14.
junija.

VODNIKOVA DOMACIJA,

Vodnikova 65

Razstava slik MILANA RIJAVCA je na ogled do 21.
junija.

JAKOPICEVA GALERIJA, Slovenska 9

V ponedeljek, 13. junija, bo ob 13. uri otvoritev raz-
stave BOREKA SIPKA - Carodej v oblikovanju.

ZAVOD RS ZA SOLSTVO IN SPORT,

Poljanska 28

Razstava likovnih del učencev osnovnih sol iz Po-
savja.

AJDOVŠČINA

PILONOVA GALERIJA, Prešernova ul. 3

Razstava Križev pot ANTONA CEBEJA je na ogled
do 19. junija.

CELJE

LIKOVNI SALON CELJE, Trg celjskih knezov 9
Razstava JOZETA BARSIIJA je na ogled do 18. juni-
ja.

CERKNICA

KNJIZNICA JOZETA UDOVICA,

Partizanska 9

Likovna razstava VOJKA HRENA je na ogled do
17. junija.

KOPER

GALERIJA MEDUZA, Cevljarska 34

Razstava grafik, risb in skulptur VLADIMIRJA MA-
KUČA je na ogled do konca junija.

GALERIJA LOZA, Titov trg 1

Razstava skulptur LUJA VODOPIVCA je na ogled
do sredine junija.

MARIBOR

SAFE-INVEST RAZSTAVISCE ATENA,

Prešernova ulica 1/1

Danes, 10. junija, bo ob 20. uri otvoritev razstave
oljnih del ZMAGA JERAJA.

MURSKA SOBOTA

GALERIJA MURSKA SOBOTA

Razstava slik ZARKA VREZCA je na ogled do 19.
junija.

NOVO MESTO

DOLENJSKI MUZEJ

Razstava 3. bienale slovenske grafike je na ogled do
15. septembra.

PIRAN

GALERIJA MEDUZA 2, Cankarjevo nabrežje 7

Danes, 10. junija, bo ob 20.30 otvoritev razstave del
manjšega formata BORISA ZAPLATILA. Razstava
bo na ogled do 8. julija.

MESTNA GALERIJA, Tartinijev trg 3

Razstava del dveh umetnikov iz Ferrare GIORGIJA
CATTANIIJA in MAURIZIJA COSUEJA je na ogled
do 25. junija.

ZALEC

Razstava likovnih del učencev OS občine Zalec je
na ogled do 25. junija.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella: do 31. avgusta bo na ogled
razstava Vidiki - Punti di vista.

Galerija Bassanese: do 11. junija je na ogled
razstava slikarja Enza Navarra.

Art Light Hall: do 16. junija razstavljata
slikarja Agnese Divo in Maurizio Maier.

Galerija Torbandena: na ogled je razstava
Wolfganga Wiednerja.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 17. t.m. raz-
stavlja svoja dela Fulvio Monai.

Galerija Cartesius: do 23. t.m. so na ogled
slike umetnika Franca Chersicole.

Galerija Minerva: do 13. t.m. je na ogled sku-
pinska razstava 23 umetnikov.

KRIZ

Dom Alberta Sirka: do 12. t.m. je na ogled
razstava Ani Trejtak z naslovom »Voda med
nebo in zemljo«. Urnik: ob delavnih od 19.00-21.00 in v nedeljo od 12.00-13.00.

GORICA

Kulturni dom: do 19. t.m. je na ogled razstava
likovnih umetnikov iz Slovenske Benecije.

GLASBA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM,

tel.: 061/ 222-815
Danes, 10. junija, ob 20. uri:
koncert SIMFONIKOV RTV
SLOVENIJA, za zeleni abonma.
Dirigent Luca Pfaff. Program:
Ravel, Prokofjev, Elgar.

NARODNI MUZEJ,

Muzejska ul. 1

Danes, 10. junija, ob 19.30: kon-
cert PIHALNE GODBE 1. POL-
KA KRALJICINI DRAGON-
CEV iz Velike Britanije.

KUD FRANCE PRESEREN

V soboto, 11. junija, ob 19. uri:
koncert devetih najmlajših slo-
venskih skupin: DIE KRUEHE,
ZA DONES, HELPLESS, TITO
IN EKSIN, DRAJFUZ, MUD-
FISH, FALLING TO CHASM,
POGOJNO UZITNI in PRISLU-
HNIMO TISINI.

KRIZANKE

Danes, 10. junija, ob 20.30: kon-
cert skupine PARNI VALJAK.

BOHINJSKA BISTRICA

KD JOŽE AZMAN

V soboto, 11. junija, ob 20.30:
jubilejni koncert Moskega pev-
skega zbora BOHINJ z gosti.

CERKNICA

Danes, 10. junija, ob 20. uri: v
Zelski cerkvi koncert Dekliske-
ga zbora PLAMEN iz Toronta
ob spremljavi MIKE ORESAR
(kitara) in Primorskega aka-
demskega zbora VINKO VO-
DOPIVEC.

GLOBASNICA

V soboto, 11. junija, ob 20. uri:
v Krajevni dvorani koncert De-
kliskega zbora PLAMEN iz To-
ronta ob spremljavi MIKE ORE-
SAR (kitara) in Mešanega pev-
skega zbora PECA.

NOVO MESTO

DOM KULTURE,

Danes, 10. junija, ob 21. uri: v
Muzejskih vrtovih koncert
VLADA KRESLINA in BEL-
TINSKE BANDE.

ROGASKA SLATINA

V soboto, 11. junija, ob 20.30:
koncert EVE SKRINJARIC -
flavta, VESNE ZAGODE - flav-
ta, JANE LESJAK - klavir in
STANKE BUKSEK - klavir.

FJK

TRST

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 13. t.m., ob
20.30 bo na sporedu recital
pianista Alessandra Rosellet-
tija.

Pivovarna Forst

V torek, 14. t.m., ob 20.30
večer folk glasbe s skupino I
Paulani (Emil Zonta, Piero
Monaro in Luciano Cleva).

V petek, 17. junija, ob 20.30
avtorski večer posvečen nea-
peljski glasbi »Le perle di Na-
poli«. Pri klavirju Umberto
Lupi.

Cerkev sv.Franciska d'Assisi-
Ul. Giulia

Jutri, 11. t.m., ob 20.30koncert
tržaskih vokalnih skupin Co-
ro Max Reger in Corale San
Pio X s sodelovanjem Kvarte-
ta pozavn Tergeste in organi-
sta Enrica Perrinija. Na pro-
gramu, Gallus, Coral, Bruck-
ner, Mendelssohn in Deak
Bardos.

OPČINE

V župnijski cerkvi Sv. Jerneja
bo v nedeljo, 19. t. m., ob
20.30 slavnostni koncert ob
obnovitvi orgel. Nastopila bo-
sta prof. Hubert Bergant (or-
gle) in prof. Anton Grčar (tro-
benta).

BOLJUNEC

Na prazniku, ki ga prireja Lov-
ska družina Doberdob bo v
petek, 17. in v soboto, 18. ju-
nija slovenski lovski pevski
zbor »Doberdob« gostil 21.
Revijo lovskih pevskih zborov
in registrov.

BASSANO DEL GRAPPA

Koncert Jovanottija, Pina Da-
nieleja in Erosa Ramazzottija.
Informacije na tel. (0424)
227889.

HUMIN

V četrtek, 16. t. m., koncert
skupine I Nomadi.

NOVICE

Kolumbijec Guerrero
bo igral za Bari

BARI - Kolumbijec Miguel Angel Guerrero Paz je novi tujec Barija, ki bo v prihodnji sezoni spet igral v A ligi. Guerrero je star 26 let, v minuli sezoni pa je s svojimi 24 zadetki bistveno pripomogel k temu, da je Atletico Junior iz Barranquilla osvojil naslov kolumbijskega prvaka. Zaradi nesporazumov s selektorjem Maturano Guerrero ni bil vključen v seznam potnikov za ZDA. Bari naj bi za igralca odstel okrog 5 milijard lir. Za kolumbijskega napadalca sta se baje zanimala tudi Cremonese in Sampdoria. K Bariju se bo vrnil tudi Brazilc Gerson, ki ga je klub lani posodil Lecceju.

Vullo se vrača v Modeno

MODENA - Po starih letih bo nekdanji podajalec italijanske odbojarske reprezentance Fabio Vullo spet igral v Modeni. Z njegovim povratkom bo Daytona se povečala svoje možnosti v boju za naslov prvaka. Vullo bo septembra dopolnil 30 let, v Modeni pa je že igral od leta 1986 do leta 1990 in s tedanjim Paninijem trikrat zmagal državni naslov, enkrat pa pokal prvakov. Pokal prvakov (in en »scudetto«) je potem trikrat osvojil se z Messaggerom iz Ravenne.

»Razmišljal sem tudi o ponudbi Milana, toda naposled sem se raje odločil za Modeno. Vem, da je društvo zelo ambiciozno. Govori se, da bo najelo tudi Gianija in Braccija od Maxiconi. Ze ce bi prisel samo eden od njiju, bi bili zelo močni«, je na predstavitvi v Modeni dejal Vullo.

Navijači zaupajo Parmi

PARMA - Čeprav se je prvoligaska sezona komaj končala, je že 13.800 navijačev Parme je obnovilo abonmajske izkaznice za prvenstvene tekme sezone 1994/1995. Samo včeraj jih je zvestobo klubu potrdilo 500.

KAJAK / POBUDE DRUŠTVA ŠILEC

S spustom po
Vipavi začetek
kajakarske sezone

S tednom ali dvema zamude se je pričela kajakarska poletna sezona. Sicer pa je bilo maja precej slabega vremena, ki je onemoglo vsakršno načrtovanje ali dejavnost. Pri goriškem kajakarskem društvu Šilec so se na odbojni seji domenili za točno določene pobude v juniju in septembru, medtem ko bosta julij in avgust zaradi letnih dopustov v glavnem prepuščena pobudam posameznih članov ali manjših skupin.

Prvi množičen izhod zaradi »ogrevanja« bo v nedeljo 12. junija na Vipavi z odhodom izpod mostu v Gabriah ob 10. uri. Spust bo potekal po že znanem odseku struge do izliva v Socu in nato za kratek raztezaj proti toku do avtocestnega viadukta. Teden dni kasneje bo v soboto popoldne ob 15. uri na Vipavi pri Pipanovih hlevih »prikaz in poskusanje za nevesče«, kar je namenjeno vsem, ki bi radi na mirnih vodah zaveslali in doživeli car dožemanja rečnih tokov iz struge in ne kot običajno z brega.

3. septembra bo potekal po Soci, Strednem polju in Sovodenjskih Usljah triatlon ob 70. obletnici Sportnega

udruženja in 20. obletnici postavitve spomenika ZSSDI v Sovodnjah. Triatlon bo obsegal spust s kajaki, tek in vožnjo z gorskim kolesom. O tem bomo še poročali.

Teden dni kasneje bo na vrsti 9. Soska regata od Solkana do Podgore. O Regati ni kaj dodajati, ker je prireditelj že dobro znana. Želimo si le lepo vreme, da bomo spet našli več kot 150 plovil na startu pod solkanskim jezum, pod Pevmskim mostom in na cilju pod železniškim mostom v Podgori. On koncu sezone je v načrtu tudi dvodnevni spust po Krki od izvira do izliva, če se bo prijavilo zadovoljivo število udeležencev. Vmes načrtujejo pri društvu tudi spust po soci od Kobarida do Tolmina ali od Cezsoče do Boke ter vadbo v bazenu za eskamotiranje. Datume bo potrebno določiti in bodo odvisni od zanimanja članstva.

Izven tega sklopa a nekako v isto sezono sodi ponovitev Novoletnega spusta od Goriškega razstavišča do Sovodenj po Silvestrovi noči. Želimo si veliko mokre zabave. A.R.

KOŠARKA / NA OPČINAH

Od ponedeljka
2. open turnir za
naše peterke

Prek 100 igralcev na
dvotedenskem turnirju

Vse naše košarkarske ekipe, z izjemo Jadrana, se bodo v naslednjih dveh tednih na odprtem igrišču Poleta pomerile med sabo na 2. poletnem Open turnirju.

TURNIRSKI SISTEM: Ekipe so bile zrebane v dve skupini po štiri in vsaka ekipa se bo pomerila z ostalimi tremi. Prvi dve uvrščeni ekipe si bosta zagotovili vstop v navzkrižni polfinale, zadnji dan pa sta na vrsti se finalni tekni in tekmovalje v metu za 3 točke z nagajevanjem.

SKUPINA A: Cicibona, Dom, Kontovel in Sokol.

SKUPINA B: Bor, Breg, Polet in Prosek.

EKIPE

Bor - Petim igralcem klanske ekipe se bodo pridružili številni mladi igralci, ki bodo v naslednji sezoni že pršli v postev za prvenstvene nastope. Postava: Azman, D.Barini, M.Jogan, Lapel, Merlin, T.Oberdan, Percic, Pettrosso, Pozar, Rustja, W.Sancin, M.Ursic; trener Krečic.

Breg - Mešanica igralcev Brega, Jadrana in Bora postavlja ekipo, ki jo bo vodil Denis Salvi, med glavne favorite za prvo mesto. Postava: Arena, M.Bandi, Corbatti, Filipcic, Gobbo, Klabjan, Kneipp, R.Koren, Korošec, D.Kovacic, D.Pregarc, M.Salvi, Samec; trener D.Salvi.

Cicibona - Nastopila bo letošnja postava z nekaterimi okrepitevami, ki so že lani ojačali ekipo za to priložnost. Postava: Iz.Bajc, Battilana, A.Cupin, G.Fortunati, Furlan, Giacomini, V.Jogan, Krizmančič, D.Oberdan, B.Pertot, Semen, R.Smotlak, Tomsic, Volk; trener A.Kovacic.

Dom - Trener Miani bo najbrž lahko že preizkusil novo verzijo ekipe za naslednjo sezono v C2 ligi. Postava: Ambrosi, Battello, Bordon, Corsi, Jarc, Kocjancic, Kosuta, Pecanac, Podberšic, Primožic, Orzan, Silic; trener Miani.

Kontovel - Rebula bo zamenjal Civardija, ki bo igral s Prosekom, nastopilo pa bo še nekaj jadranskih mladincev. Postava: E.Ban, Cerne, A.Daneu, W.Daneu, Godnic, D.Gulic, Kralj, Krizman, M.Emili, Rebula, Spadoni, Starec, Turk, Vodopivec; trener Furlan.

Polet - Nekaj težkih ojačitev starejše generacije jamcijo uspešno igro. Postava: Berdon, D.Bogatec, Briscic, Gobbi, I.Gregori, Malalan, Persi, W.Sosic, Vitez, Vremec, P.Zerjal; trener Tavcar.

Prosek - V glavnem stara ekipa Kontovela, ki je nastopala tudi v D ligi. Postava: W.Ban, Civardi, C.Cuk, A.Emili, L.Emili, A.Gregori, Grilanc, A.Gruden, Nabergoj, A.Pertot, P.Sterni; trener L.Emili.

Sokol - Nabrežinci bodo nastopili z isto postavico, ki je lani osvojila 1. mesto. Postava: Buzan, Devetak, Hmeljak, Lesica, Pahor, M.Pertot, Paulina, Rauber, Stanissa, M.Sosic, D.Starc, M.Usaj, Tercon; trener I.Starc.

TAKO LANI: Lani sta za 1. mesto igrala Sokol in Cicibona. Po izenačeni tekmi so zmagali sokolovci z izidom 94:90. V polfinalu je Sokol izločil Breg (87:85), Cicibona pa Kontovel (92:90). V finalu za tretje mesto je Breg tesno premagal Kontovel (87:84). Polet in Bor sta bila izločena v prvem delu. (V.Jogan)

BALINANJE / TROFEJA MESTA MILJE

Lep uspeh Zarjine dvojice

Krizmančič in Pečar druga - Polet prvi v A skupini C kategorije

Na dokaj pomembnem balinarskem turnirju za Trofeja mesta Milj za C in D kategorijo je nastopilo kar 81 dvojic, od katerih tudi večje število naših balinarjev, ki so se dobro izkazali. Zarjina dvojica Maks Krizmančič in Tomo Pečar je celo osvojila drugo mesto, medtem ko je bil Sokol (Metlikovec in Pertot) sesti. Zarja je v četrtfinalu premagala Sokola z 11:2, v polfinalu pa Muggio Bocce B z 11:0. Tomo Pečar in Maks Krizmančič, ki je tako potrdil dobro formo, saj je prejšnji teden postal zamejski podprvak v obveznem zbijanju in bližanju, sta morala v finalu priznati premoč predstavnikov Muggie Bocce A (Lazarich in Micor) in izgubila s 5:11.

VRSTNI RED: 1. Muggia Bocce A, 2. Zarja, 3. Muggia Bocce B, 4. Maddalena, 6. Sokol.

Kljub porazu poletovci prvi

Na odločilni tekmi balinarskega prvenstva

va A skupine C kategorije je Sokol v Nabrežini premagal Polet s 6:4. Kljub porazu pa so poletovci ohranili prvo mesto na lestvici in so si prislužili pravico, da bodo igrali dodatni tekmi 21. in 28. t.m. s prvouvrščenim skupine B. Zmagovalec pa se bo uvrstil na deželno fazo.

Na drugem srečanju A skupine je San Giovanni premagal Aurisino-Nabrežino s 6:4.

KONCNI VRSTNI RED A SKUPINE: Polet 39, Sokol 35, Aurisina-Nabrežina 25, San Giovanni 21.

D kategorija: Zarja vodi

V prvem povratnem kolu balinarskega prvenstva D kategorije je Zarja premagala tržaski Monopolio kar z 8:0 in tako prevzela vodstvo na lestvici. Gaja pa je bila v tem kolu prosta.

VRSTNI RED: Zarja 26, Monopolio 22, Gaja 19.



Maks Krizmančič s Pečarjem odličen v Miljah

Dijaki šole Erjavec
obiskali Sireno

Prejšnjo soboto smo si učenci NSS »Fran Erjavec« iz Rojana, v spremstvu profesorice Zuccoli in Skerl, ogledali v Barkovljah teren, kjer ima svoj sedež pomorski klub »Sirena«. V imenu odбора, nas je pozdravil dr. Miran Dolhar. Orisal je zgodovino društva in omenil, da je bilo le-to med fasizmom ukinjeno, prenovljeno pa leta '76. Na kratko je opisal delovanje kluba, regatne uspehe jadralcev ter omenil poletne

ne jadralne tečaje, ki jih organizirajo. Učenci smo si ogledali novo montažno hišo, v kateri so pripravljeni »optimisti« in gumenjaki, ter s pomočjo gospoda Vojka Breclja armiralni enega od teh plovil. Spoznali smo tako kobilico, bomo, jadro, skote, krmilo, jambaor in se kaj. Zahvalimo se odbornikom za tople sprejem, zanimiv oris delovanja in potrpljenje, ki so ga imeli z nami.

TENIS / TURNIR V PALMANOVI

A. Plesničarja izločil
kasnejši zmagovalec

Gajini člani tudi v Ronkah in Nabrežini

V Palmanovi se je včeraj zaključil turnir Aperol Cup, ki je bil namenjen igralcem C kategorije. Uspešno je nastopal tudi Aleš Plesničar, ki je bil 3. nosilec in je v polfinalu izgubil Antoniju Zanolju iz Vidma. Aleš je prvi set dobil s 6:1, nato pa izgubil naslednja dva s 3:6, 3:6. Vsekakor gre za dober rezultat, saj je bil turnir izredno kakovosten, njegov nasprotnik pa je v finalu premagal prvega nosilca Sorgija (C1).

Turnir v Ronkah

V Ronkah so se na deželnem turnirju za neklasificirane igralce pomerila dekleta, kjer je nastopilo tudi pet članic Gaje. Največ uspeha med njimi je imela Dasa Grgič, ki se je prebila do četrtfinala, kjer je izgubila z



Aleš Plesničar

Goricanko Del Bene s 3:6, 4:6. Tatjana Cac, Magda Gojca, Mira in Neva Grgič so bile manj uspešne.

Na turnirju so sodelovale tudi slovenske igralke iz Nove Gorice in sicer v skladu z dogovo-

rom med teniskarja zvezama iz Gorice in Nove Gorice, da na seriji teh turnirjev lahko nastopajo igralke z obeh strani meje.

Turnir v Nabrežini

V Nabrežini se je zaključil turnir za C3, C4 in neklasificirane igralce. Barve Gaje so branili Borut Plesničar, Dorjan Gomizelj in Maks Pacor. Zadnja dva sta se uvrstila med šestnajsterico, kjer je Gomizelj izgubil z Del Deganom z 1:6 in 3:6, Pacor pa z Giorgijem 3:6, 4:6. Borut Plesničar se je v četrtfinalu pomeril s kasnejšim zmagovalcem Corolijem iz Gorice s 6:0, 4:6, 3:6.

Plesničar je zelo dobro začel, nato pa je njegov nasprotnik (C3) zaigral zelo dobro in zmagal.

»Beach« turnir
v Štandrežu:
od danes
med moškimi
četrtfinalni
boji

Na turnirju v odbojki na mivki, ki ga v štandrežkem domu A. Budal, prireja KD Oton Zupancic, se bodo danes med moškimi pričeli četrtfinalni boji.

Na sporedu bosta dve zelo zanimivi srečanja. Ob 20. uri bosta Plesničar in Populini igrala proti Menegazzu in Stabileju, ob 21. uri pa bo dvojica Feri in Marchesini proti Berzaccoli in Relatu.

Se prej, ob 18.30, bo na sporedu kvalifikacijski troboj ženskega dela turnirja. Med sabo se bodo pomerile dvojice Tommasini, Tommasini, Cecot - Miklus, Tronkar - Cernic, Pellegrin.



ŠD VESNA / POGOVOR S PREDSEDNIKOM CATTONARJEM

Delo usmerjeno v novo sezono

Občnega zbora niso uspeli izvesti

Po dveh neuspešnih poskusih, da bi se sestali v zadostnem številu na občnem zboru društva, je bil poztvovalni predsednik SD Vesna Franc Cattonar seveda nekoliko potr, ni pa vrgel puške v koruzo in se je takoj lotil dela za naslednjo sezono. Ker dela je gotovo veliko.

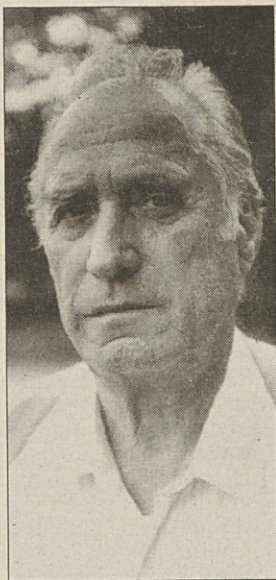
»Res je, bil sem nekoliko potr, da zaradi premajhnega števila članov nismo izpeljali občnega zbora, ki pa ni bil volilnega značaja. Sklicali smo občni zbor predvsem z namenom, da bi v odbor vključili nove sile, ki naj bi skrbele za igrisce in za mladinsko ekipo,« nam je uvodoma dejal Cattonar.

Po petih letih naj bi bilo igrisce končno narred ...

»Občinski odbornik za šport Degrassi nam je obljubil, da bomo prihodjo sezono lahko igrali na svojem igrišču. Upam, da bo tako. Tribune za navijače za prihodnjo sezono se ne bo, upamo pa, da bomo čimprej poskrbeli tudi za to. Pokosili smo travo, stalno zalivamo igrisce. Imeti v upravljanju nogometno igrisce seveda zahteva človeka ali skupino ljudi, ki zanj skrbijo. Zato v odboru potrebujemo nove moči.«

Kaj pa za vaše društvo pomeni to nogometno igrisce?

»Pomeni ogromno. Če imas svoje igrisce, igraš tekme in treniras doma in s tem prihraniš veliko denarja za najem drugih igrisc. Ze po tradiciji se v krizu na vsaki prvenstveni in tudi prijateljski



Franc Cattonar

tekmi zbira veliko stevalo navijancev, ki niso v pomoč le ekipi z navijačnim in bodrenjem, temveč so tudi v veliko ekonomsko pomoč društvu.«

Sedaj, ko boste imeli svoje igrisce, bo tudi za vaše društvo veljalo pravilo, da boste morali imeti mladinsko ekipo ...

»Zelo mi je žal, da se na občnem zboru nismo sestali tudi zaradi tega problema. Za igranje v prvi amaterski ligi je obvezno imeti se eno mladinsko ekipo, za katero bo treba skrbeti tako s tehnicne kot organizacijske plati. Potrebno bo najti trenerja, odgovornega za ekipo, skrbeti za prevoz itd. Skratka, tudi za mladinsko ekipo moramo dobiti človeka ali skupino ljudi, ki bodo zanj skrbeli.«

Kaže pa, da s člansko ekipo ni večjih težav.

»Z nastopom članske ekipe v prvenstvu in v

dezelnem pokalu smo zelo zadovoljni. Fantje so delali v težkih pogojih in zaslužijo pohvalo. Za bodočo prvenstvo je seveda prerano govoriti. Verjetno bomo nekaj menjali. To pa je vse, kar sedaj lahko rečem, saj do pričetka nove sezone manjka še nekaj mesecev.«

Medtem pa ne boste stali križem rok ...

»Gotovo ne! Vse sile v odboru bomo te dni vložili v organizacijo vaskega praznika, ki ga bo naše društvo priredilo v soboto, 2. in v nedeljo, 3. julija. Seveda naša želja je, da bi nam ob tej priložnosti prisločilo na pomoč čimveč ljudi,« je še dejal predsednik SD Vesna Cattonar. (bl)

NOGOMET / TURNIR NAJMLAJŠIH

Proti Triestini borovci zaigrali premalo zbrano

Danes z Bohemiansom

Bor Farco - Triestina 1:6 (0:4)

BOR FARCO: Hrovatin, Krizmancic (Longo), Batič, Zornada, (Primosi), Jan Gregori, Berce (Damjan Gregori), Ostrouska, Karis, Skrlj, Milic, Manzin.

V finalnem delu turnirja je Bor Farco visoko izgubil s Triestino. Borovci so tokrat zaigrali precej manj zbrano in poztvovalno kot na prejšnjih tekmah, srečanje pa je bilo dejansko odločeno že po prvem delu.

Začetek je sicer obetal kaj več, saj so borovci začeli zelo dobro in imeli tudi nekaj priložnosti, toda Triestina je nato srečno povedla, ko se je nenevarna zoga Hrovatinu izmuznila iz rok, hitri napadalec pa jo je potisnil v mrežo. Tudi drugi zadetek je bil

dokaj podoben, kmalu za tem je prisla še 11-metrovka in zmagovalec je bil odločen.

Po odmoru so plavi pokazali nekaj več in z avtogolom dosegli tudi častni zadetek. Triestina ni pokazala nič izrednega, je pa zelo homogeno mostvo. Če pa bi Borovci zaigrali kot na prejšnjih dveh tekmah, bi bila tekma prav gotovo bolj izenacena in predvsem zanimivejša. Ze danes čaka naše fante popravi izpit v zanimivem srečanju s prasko ekipo Boheminas. V primeru zmage bi naša ekipa najbrž v nedeljo igrala v malem finalu, kar bi bil lep uspeh. Tekma med Borom Farcom in Boheminas Praga se bo pričela danes ob 18. uri na igrišču Ervatti v Briscikih. (d.gr.)

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

Nicchio Ks je v Trstu izrazit favorit Najbolj negotova dirka bo v Tarantu

1. dirka (Firence): Rudy di Jesolo (X) je izrazit favorit, v boju za vrh pa bosta se Rima del Ronco (1) in Ringmaster Bi (2);

2. dirka (Rim): Nuccia Mont (X) je za razred boljši, vendar ga lahko ogrozi Over the Top (1), ce se bo izognil začetnim napakam. V dobri formi je tudi Nohel As (2);

3. dirka (Trst): Nicchio Ks (2) je konj, ki ga bodo skušali vsi premagati. Nekaj več možnosti od ostalih imata pri tem Orbar (X) in Magnolia Db (2);

4. dirka (Taranto): napoved je izredno težka. Mi smo se odločili za Only Superstar (2), Nivo (1) in Mortimer Oma (X);

5. dirka (Montegiorgio): Limbo Jet (X) lahko takoj povede in ostane v vodstvu do konca. Dobro alternativo predstavlja Nabucco (1), oba pa lahko presejneti Opus (2);

6. dirka (Padova): Olma Ne (X) lahko premaga vse, toda ce bo imel dober dan lahko preseneti tudi Inoclais (1). V skupini 2 zasluzi pozornost Oslavia Caf.

Dirka tris

NASI FAVORITI: 12. Mugabi, 19. Gliniz, 9. North City;

DODATEK ZA SISTE-MISTE: 8. Martini Rosso, 3. Nicimina, 7. Nivetta.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	X
drugi	12
3. — prvi	2
drugi	2X
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	X
drugi	12
6. — prvi	X
drugi	12

ŠTANDREŽ / TURNIR V BEACH VOLLEYU

Družabnost, ki v veliki meri presega sam športni dogodek

»Sejm bil je živ«; takole po Askercevo bi lahko pričeli članek o vsem tem kar se v teh tednih dogaja okrog Kulturnega doma »Andrej Budal« v Standrežu. Vsak večer je namreč tam vse živo, tako v notranjih prostorih doma, kot tudi na trgu pred vhodom, na Piloscu... Mladi, najstniki, predstavniki srednje, kot tudi starejše generacije, športniki in nesportniki se tam radi zbirajo in nekateri manj, drugi bolj spremljajo dogodke na ploscadi »živega« doma. Bistvo vsega pa je biti skupaj, pokramljati s tem in onim, obenem pa preživeti te prijetno tople pomladanske večere na prostem.

Na ploscadi doma »A. Budal« se namreč od 17. maja pa vse do 26. junija 1994 odvija zanimiv in vse bolj privlačen »3. turnir v beach volleyu« za 3. Trofejo vrzot, ki ga prireja Kulturno društvo »Oton Zupancic« iz Standreža.

Na letosnjem turnirju nastopa kar 80 ekip, od katerih jih je 32

moških, ki jih sestavljajo registrirani igralci, 24 moških z neregistriranimi igralci ter 24 ženskih. Skupno nastopa približno 200 igralcev in vsega skupaj bodo odigrali približno 120 tekem. Če k temu dodamo še organizacijski stroj, ki prav gotovo zahteva precejšnjo napor, lahko mirne duše zabeležimo, da je standreska prirediteljev množični, dolgoročni shod, cigar pomen vsekakor presega sam športni dogodek.

V teh treh letih, od kar so Standrežci prvi pričeli z beach volleyem v našem goriskem prostoru, se popularnost te dejavnosti širi, in je iz leta v leto več takih, ki se radi pomerijo med seboj v tem sportu »na plazki«. Temu tekmovalstvu se namreč odzovejo slovenski in italijanski odbojkarji iz celotne goriske pokrajine, pa tudi s Trzaskega in bližnjega novogoriskega področja.

Poseben organizacijski napor pa predstavlja se priprava samega pesčenega igrišča, na katerem se merijo dvoclanske ekipe in kate-

rega morajo prireditelji redno negovati.

Obiskovalca večerov na standreski ploscadi prevzame zlasti posebno vzdušje, ki se je ustvarilo v prostoru: polno je radosti, sproščenosti in dobre volje. Se na obrazih posameznih organizatorjev razberes te elemente, ki prav gotovo karakterizirajo manifestacijo, obenem pa odražajo trdno skupinsko voljo - specifično za standreske klope - da prirediteljev brez zapletov izpeljejo v najboljšem redu in v korist ter zadovoljenje njim samim ter seveda nastopajočim igralcem.

Naj k temu dodamo, da je društvo »Oton Zupancic« ob tej priliki izdalo posebno lično brošuro »3. trofeje vrzot«, v kateri predstavljajo manifestacijo ter se posebej vasko šagro, ki bo na sporedu v domu »A. Budal« od 10. do 20. junija 94, in ki zajema tudi finalne tekme turnirja v beach volleyu. V samem uvodu brošure pa zabeležimo zanimiv opis zgodovine odbojke in beach volleya

v tej slovenski vasi na robu Gorice. Tu gre predvsem poudariti prve zametke od začetne vloge SD Juventine (v sodelovanju s SZ Dom - Gorica), SD Velox, nato pa do sedanjih kakovostnih odbojcarskih let OK Val (v povezavi z Našim praporjem in Sočo) in kot je omenjeno v sami brošuri, »da je tudi kulturno društvo »O. Zupancic« prispevalo k nastanku in razvoju odbojcarske kulture v vasi.«

Prijetna brošura torej, kot je tudi prijetna in spodbudna sama manifestacija turnirja v beach volleyu v Standrežu, za kar gre vsekakor pohvala vsem pobudnikom in poztvovalnim organizatorjem, ki s pravim elanom spremljajo »celotno poletno gorisko odbojcarsko ladjo« v pristanisce, kamor bo prispela 26. junija. Do tedaj pa priporočamo vsem tistim, ki niso se okusili tamkajšnjega vzdušja, da se vsaj za en večer podajo na standresko ploscad v domu Andreja Budala.

Igor Komel

Obvestila

SZ SLOGA

sklicuje v ponedeljek, 13. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opcinah redni občni zbor, na katerem bo podan obračun enoletnega delovanja, podpisana listina o pobratenju s Slovanom Patronko iz Bratislave in nagradni najuspešnejši člani združenja.

SD ZARJA - lokostrelski odsek

priraja tri začetniške lokostrelske tečaje za mlade od 11. do 18. leta v sledečih izmenah: od 13. do 25. junija; od 11. do 23. julija; od 22. avgusta do 3. septembra (od 17. ure do 18.30). Opremo daje na razpolago SZ Zarja. Podrobnejše informacije na tel. st. 226261 (Moreno) in 226386 (Marko)

SZ SLOGA in SK DEVIN - planinski odsek

sporočajo urnik avtobusa za izlet v Globasnico (Avstrija) 12. junija: Stivan ob 6. uri, Sesljan ob 6.05, Nabrezina ob 6.10, Prosek ob 6.15 in Bazovica ob 6.30.

SK KRAS - odsek za rekreacijo

organizira začetniški tečaj tenisa za otroke od 8. do 14. leta starosti. Za vpisovanje in informacije pokličite v tajništvo društva, tel. st. 229477 v dnevih: ponedeljek od 16. do 20. ure, sredi in četrtek od 15. do 18. ure ter petek od 9. do 12. ure.

SK KRAS

priraja od 27. junija do 2. julija poletni rokometni tečaj za vse nižje srednjesolce, ki bo v jutranjih urah v zgoniski telovadnici. Poskrbljeno bo tudi za prevoz s kombijem. Podrobnejše informacije na tel. st. 723010 (Alan) vsak dan od 14. do 15. ure.

JK CUPA

obvesča, da je v teku vpisovanje v jadralne tečaje za otroke od 7. leta dalje. Prvi tečaj od 20.6. do 1.7. - začetni; drugi tečaj od 4.7. do 15.7. - začetni; tretji tečaj od 18.7. do 29.7. - nadaljevalni. Podrobnejše informacije na sedežu društva v selslanskem zalivu ob sobotah od 16. do 18. ure.

Začetna tečaja za surf bosta od 4. do 8. julija ter od 11. do 15. julija, nadaljevalni tečaj pa od 18. do 22. julija.

TPK SIRENA

obvesča, da je v teku vpisovanje v jadralne tečaje za otroke od 7. do 14. leta in za mladino in odrasle od 15. leta dalje. 1. tečaj za otroke (začetni) bo od 20. 6. do 1. 7., 2. tečaj (začetni) bo od 18. 7. do 29. 7.; 3. tečaj (nadaljevalni) pa od 16. 8. do 27. 8.

1. tečaj za mladince in odrasle bo od 4. 7. do 15. 7., 2. tečaj (windsurf) pa od 11. 7. do 16. 7. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu TPK Sirene v Barkovljah vsak delavnik od 16. do 18. ure in po telefonu 422696.

MLADINSKI ODESK SPDT

priraja v nedeljo, 12. t. m. izlet v Bovec s spustom z gumenjaki po Soci. Vpisovanje na sedežu ZSSDI, Ul. sv. Franciska 20/II nad., tel. st. 635627. Informacije na tel. st. 229463 ali 55180 v večernih urah. Vabljeni!

SD KONTOVEL sekcija minibasket

priraja kosarkarski tečaj za začetnike letnikov od 1982 do 1988 in sicer od ponedeljka, 13. t. m., do petka, 17. t. m. na odprtem igrišču SD Kontovel. Tečaj bo od 17. do 18. ure.

SZ JADRAN in SD POLET

organizirata poletni kosarkarski tabor za letnike 1981 in mlajše. Informacije lahko dobite na sedežu Jadrana v ulici Riceratorio st. 1 vsak dan od 10.30 do 12.30, razen v nedeljah, ali pa po telefonu na številki 213403. Dean Oberdan, Marko Lokar in Boris Vitez bodo kot demonstratorji in kdo ve, če ne bo kdo od vas postal tako dober kosarkar kot ti trije. Tečaj bo od 20. do 25. junija in sicer v Prosvetnem domu od 9.00 do 17.00. Tramvaj odpelje s trga Oberdan ob 8.14 (8.40 na Opcinah), z Opcin pa ob 17.24 (ob 18. uri prihod v Trst). Iz Nabrezine bo peljal kombi Sokola. Odhod ob 8.15 s »placa«, prihod ob 17.30. Na Krzadi bo na razpolago Jadrinov kombi in sicer ob 8.30 s prihodom ob 17.20. Dolincani se bodo lahko poslužili kombija od Bora: odhod ob 8.30 izpred dolinske telovadnice, prihod ob 17.30.

SK BRDINA

sporoča, da bo ob priliki smučarskega praznika, ki bo 10., 11. in 12. t. m. na Opcinah okrogla miza (v soboto ob 17. uri v mali dvorani Prosvetnega doma) z naslovom KAM PA KAM ZAMEJSKO SMUČANJE. Vabljeni!

Danes igra za vas Totocalcio

Helena Jovanović



Cittadella - Pavia	1
Crevalcore - Legnano	X
Novara - Torres	X 2
Tempio - Ospitaletto	1
Avezzano - Castel di S.	1 X
Livorno - L'Aquila	2
Montevarchi - Ponsacco	X
Poggibonsi - Lugo	1 X 2
Pontedera - Maceratese	X 2
Battipagliese - Catanzaro	2
Molfetta - Savoia	2
Sora - Turris	1 X
Trapani - Bisceglie	1 X 2

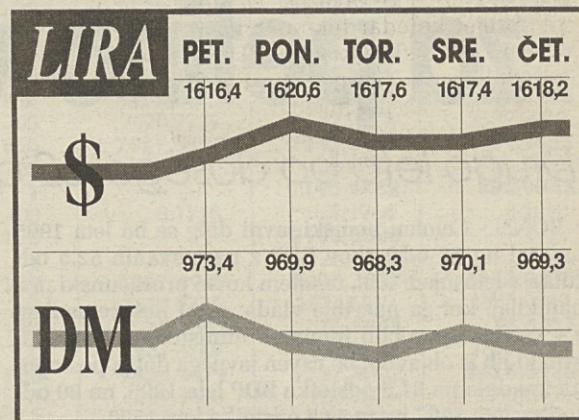
Helena Jovanović (letnik 63) se zadnje dve leti ukvarja s karatejem pri Shinkai Karate Klubu in tekmuje že z drugo stopnjo oranžnega pasa (4 kyū). Helena se je pred leti ukvarjala tudi z odbojko in s kotalkanjem, v prostem času je zelo rada kolesarila, preizkusila pa se je tudi v konjeništvu. Vzljubila je orientalske borbene veščine, nasploh pa so ji vsi športi, ki so vsaj delno povezani z umetnostjo, od drsanja do atletike in smučanja. Prejšnji teden je Christian Doljak pravilno napovedal 4 izide.

gospodarstvo in finance

VLADA / PO SPREJETJU DAVČNEGA ZAKONSKEGA ODLOKA

Odmevi v glavnem pozitivni vendar gre le za »prvi korak«

Satlišča nekaterih slovenskih gospodarstvenikov in izvedencev



Vojko Kocjančič: Preseganje srednjeveške mentalitete

»Moja splošna ocena gre mimo vsake eurofije, ker pač na vse ukrepe naše vlade gledam precej skeptično. Na prvi pogled je ukrep vsekakor pozitiven, tako glede na vsebino, kot tudi na osnovne cilje. Med cilji so zlasti ustvarjanje novih delovnih mest, tako med podjetniki kot med delojemalci, in poenostavljanje birokratskih obveznosti, ki ga je resnici na ljubo delno začela prejšnja že vlada, vendar ta dekret veliko bolj radikalno posega v birokratske obveznosti. Odlok tudi jasno nakazuje smer, da naj bi podjetja več investirala v obnovo, zato tudi predpisuje davčno sprostitev za nove investicije. Tudi to je brez dvoma pozitivno, ker gre v smer dolgoročne politike, kot je dolgoročna tudi stimulacija, da manjša podjetja kotirajo na borzi, in olajšave, ki so s tem v zvezi.

Ce gremo na posamezne elemente, potem moram reči, da je težko predvideti, kaj bo odlok rodil na področju zaposlovanja, kajti olajšava za mlade podjetnike je sicer precejšnja, ni pa ne vem kakšna in je tudi omejena na določen krog ljudi, ki bo npr. delal bolj v servisni dejavnosti za končnega porabnika, kot v dejavnostih za podjetja. V tem primeru je namreč parcela za podjetja davčno neodbitna in zato nezanimiva, tudi če bi lahko bila zaradi davčnih olajšav cenejša. Olajšava torej je, vendar je omejena na določene kategorije in na določene situacije.

Glede določila, po katerem bodo podjetja, ki bodo visala stevilo svojih zaposlenih, imela davčni kredit oziroma davčni odbitek, je treba reči, da gre za precejšnjo olajšavo, saj bo to v povprečju, glede na posamezne delovne pogodbe, podjetjem prineslo prihranek od pet do sedem milijonov lir za vsakega službenca. To pa pomeni krepko znižanje socialnih dajatev in davščin v breme podjetja, kar bo verjetno stimuliralo odpiranje novih delovnih mest. Koliko, pa je težko predvidljivo, ker smo tudi tukaj pri pogojniku: olajšava namreč ni namenjena vsem po vrsti, temveč le samo nekaterim kategorijam.

Med dolgoročnimi ukrepi so na prvem mestu olajšave pri reinvestiranju dohodkov in tudi te so v bistvu bolj namenjene industriji in velikim storitvenim dejavnostim kot manjšim podjetjem. Gre vsekakor za precejšnjo olajšavo, ki bo sorazmerno z odbitkom stimulirala tudi višje investicije v samo opremo ali pa v nove objekte. Rezultati se bodo poznali delno takoj, ker pač investicija v novo opremo pomeni več naročil za tovarne orodij, pa tudi za gra-

dbena podjetja, ki gradijo take objekte. Posledice bodo že na kratki rok, dolgoročno pa se bodo podjetja modernizirala in bodo bolj konkurenčna na trgu.

Učinek bo se toliko večji, ker so lani investicije strahovito upadle.

»To se je zgodilo iz dveh razlogov: prvič, ker je vlada z uvedbo cele vrste zelo ostrih davčnih odlokov v bistvu pobrala lep kup likvidnosti na trgu, podjetja so ostala brez likvidnosti in se seveda niso mogla zadolževati za investicije, ker bi jih bilo to preveč stalo.«

Tudi glede na to, da je bil denar zelo drag.

»Obrestne mere so bile izredno visoke. Zdaj so sorazmerno nizke, glede na višino prejšnjih let pa absolutno nizke. V industriji naročila po zaslugi nizke vrednosti lire na mednarodnih trgih naraščajo, investicije tečejo in podjetja so namenjena, tu mislim na industrijska, da bodo veliko investirali, saj se jim obetajo lepi dobitki in tako bodo dvakrat navdušena nad tem ukrepom. Kar zadeva kotacijo malih podjetij na borzi pa sodi ukrep v dolgoročno politiko, katere namen je, da bi prislo do večje kapitalizacije teh podjetij po eni strani, po drugi pa do večje razgibanosti borznega trga, ki je bil doslej omejen na bolj statične vrednotnice.«

Vlada očitno teži k uravnovešanju investiranja v državne vrednotnice in borzo, torej k preusmerjanju kapitalov iz državnih zadolžnic v delnice.

»Kapitale naj bi preusmerili v investicije gospodarskega značaja. To je brez dvoma pozitivno, vendar gre za dolgoročni ukrep in videli bomo, koliko časa bo trajalo, da se bo to poznalo, ker je kotacija na borzah komplicirana zadeva in podjetja, ki se bodo za to odločala, potrebujejo nekaj časa, da pridejo na borzo.«

Za mala podjetja so brez dvoma dobrodošli tisti ukrepi, ki zadevajo poenostavljanje birokratskih in davčnih obveznosti.

Zadnji del odloka pa zanimajno siri krog ljudi, zlasti tudi naše članstvo. Brez dvoma je poenostavitev raznih obveznosti absolutno dobrodošla, ker smo pač prisli že do nesprejemljive meje. Poenostavili so stvari, ki v bistvu ne prinašajo državi nobene škode pa tudi nobene koristi. Odpravili so npr. obveznost vodenja seznamov klientov in dobaviteljev, vodenja registrov za mehanografske kodekse, odpravljen pa je tudi nesmiselni register, ki so ga morali voditi davčni izterjevalci; podjetja

so namreč tudi davčni izterjevalci za račun države, ker odtegnejo v nekaterih primerih davčni odbitek vsem tistim, ki nudijo storitve tem podjetjem.

Druga nepotrebnost, ki so jo odpravili, je zigosanje registrov v davčne namene, ki je izraz resnično srednjeveške mentalitete, po kateri morajo biti registri zigosani v začetku in ob koncu leta, ob začetku poslovanja, koncu poslo-

vanja in tako dalje. Po ne vem koliko stoletjih nehalo veljati tudi takšni absurdni davki, kot so davek na merske enote, ki je se izpred kraljevine Italije, in davek na hladilnike, ki je zadnja leta krepko bremenil mala podjetja, zlasti gostinske obrate. Podobno velja tudi za znižanje globe na nekatere fiskalne dokumente, zlasti na blagovne spremne listine, pri kateri je v primeru sistematične

napake v podjetju prislo do verizne reakcije in če je bilo zgrešenih tisoč listin, je bilo treba placati globo za vseh tisoč, napaka pa je bila ena sama.

Podjetja bodo ukrepe gotovo dobro sprejela, povrh pa bodo spet stimulirana, da naredijo kaj pozitivnega in ne da kot doslej samo pasivno spremljajo to, kar vlada naredi, in poslušno plačujejo tisto, kar vlada si izmisli.«

Boris Kuret

»Novosti, ki jih uvaja vladni odlok, so bile pričakovane, saj jih je kovala že prejšnja vlada. Odlok vsebuje nekaj formalnih olajšav, ki so nas bremenile že dolga leta in za katere smo se zavedali, da nimajo nobenega učinka za zaviranje davčne utaje. Nam komercialistom in drugim operaterjem na tem področju bo delo nekoliko olajšano. Vsekakor pa bi se vlada lahko malo bolj potrudila pri črtanju formalnih anahronizmov, ki se ostajajo v veljavi. Precej zanimive za podjetja pa se zdijo olajšave v zvezi z zaposlitvijo novih uslužbencev in za nove investicije. Glede na sedanjo krizo bo zanimivo videti, v kolikšni meri bodo te olajšave spodbudile podjetja k novim zaposlitvam in investicijam. Vsekakor pa opazamo, da je besedilo odloka stilistično boljše od vseh prejšnjih.«

Marino Košuta

Ministrski svet je sprejel tudi zakonski odlok, ki spreminja disciplino pristaniške navtike in katerega namen je olajšati oživitve tega sektorja z omejitvijo davčnega pritiska na lastnike plovil. Posebno pomembno je določilo, ki spreminja opredelitev »plovila« (»nautante«): odslej bodo v to kategorijo sodila tista, ki ne presegajo 7,30 m dolžine če imajo motorni pogon in 10 m dolžine, če gre za jadnice. Vse daljše enote pa sodijo v višjo kategorijo («imbarcazione»), ki je davčno bistveno bolj obremenjena.

Za komentar o tem odloku smo zaprosili predsednika Jadranskega kluba Čupa, Marina Košuta.

»V zadnjih letih je bil davčni pritisk na imetnike turističnih plovil izredno zaostren, kar je povzročilo zaprtje številnih italijanskih ladjedelnic za manjša plovila in Italijo izrinilo s tega proizvodnega področja. Italijanska proizvodnja je tako močno upadla, seveda v korist drugih evropskih držav, saj je Italija ena največjih proizvajalk turističnih plovil v Evropi. Do tega upada je prislo predvsem zaradi prekomerne obdavčitve, delno pa tudi zaradi pomanjkanja privezov in pristaniških struktur nasploh. Doslej je namreč zakonodajalec isto vetil male turistične čolne z velikimi razkosnimi jahtami, ki so bile nedvomno marsikdaj tudi izraz specifičnih interesov ozkega kroga njihovih lastnikov.

V Evropi in svetu pa se manjša plovila pojmujejo kot športni rekvizit v uporabi širokih množic, ki pač izberejo čoln namesto športnih vozil suhozemskega tipa (terensko vozilo npr. stane več kot barka). K temu je veliko prispeval tehnološki napredek, predvsem uporaba s steklenimi vlakni okrepljenih plastičnih mas («vetroresina»), ki je bistveno pocenila nakup plovil in njihovo vzdrževanje ter jim močno podaljšala življenjsko dobo.

Glede celotnega paketa davčnih ukrepov vlade pa bi dodal, da bo moral prestati izpit, čeprav ni mogoče prezreti, da kaže dokaj pozitivne pristope.«

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Obveznice BTP se koristijo od 1. aprila 1994; triletna zapadejo 1. aprila 1997, petletne pa 1. aprila 1999.

■ Obveznice dajejo letno 8,50% bruto obresti, izplačljive po davčnih odbitkih v dveh obrokih 1. aprila in 1. oktobra za vsako leto trajanja.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala 7,77% oziroma 8,31% letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne 13. junija.

■ Obveznice BTP se koristijo s 1. aprilom: ob vplačilu (16. junija) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudijo banke.



NEMČIJA / ZADOLŽENOST DRŽAVE

Javni dolg bo za petino večji

Drugo leto bo dosegel 62 odstotkov BDP

BONN - Celoten nemški javni dolg se bo leta 1995 povečal na 62 odstotkov BDP z načrtovanih 52,5 odstotka v letosnjem letu, medtem ko bo proračunski primanjkljaj, kot ga načrtuje vlada, ostal nespremenjen, je v četrtek sporočilo finančno ministrstvo. Po podatkih, ki jih je objavilo, bo raven javnega dolga postopoma upadala na 61,5 odstotka BDP leta 1996, na 60 odstotkov leta 1997 in na 57,5 odstotka leta 1998.

Javni dolg zajema zvezne dolgovne, dolgovne deželne vlad, mestnih oblasti, nemskega deleza v dolgu EU ter druge postavke, kot sta npr. dolg za železnico in dolg za nemški združitveni sklad. Zvezna vlada je že prej napovedala, da se bo njen javni dolg leta 1995 povečal, saj bo takrat prevzela neposredno odgovornost za obveznosti privatizacijske agencije Treuhand, ki so bile prej zunaj proračuna. Dolgove Treuhand

in drugih vzhodnonemških ustanov bodo leta 1995 prenesli v nov vladni sklad, tako imenovani Sklad za poravnavo podedovanih obveznosti (Erblastentilgungsfonds), ki bo te dolgovne poplačal v 30 letih. Po oceni Bundesbank bo serviranje dolga Treuhand v višini 230 milijard mark (138 milijard dolarjev) stalo dodatnih 17 milijard mark (10,2 milijarde dolarjev) na leto. Ministrstvo je tudi sporočilo, da bo nemški zvezni

proračunski primanjkljaj leta 1995 znašal 69,5 milijarde mark (41,6 milijarde dolarjev), medtem ko za leto načrtujejo proračunski primanjkljaj v višini 69,6 milijarde mark (41,7 milijarde dolarjev). Ministrstvo je objaviločasne podatke, o katerih so razpravljali na četrtkovem zasedanju za finančno načrtovanje. Napovedali so, da se bo proračunski primanjkljaj postopoma zmanjševal: na 60 milijard mark leta 1996, na 40 milijard mark leta 1997 in na 25 milijard mark leta 1998.

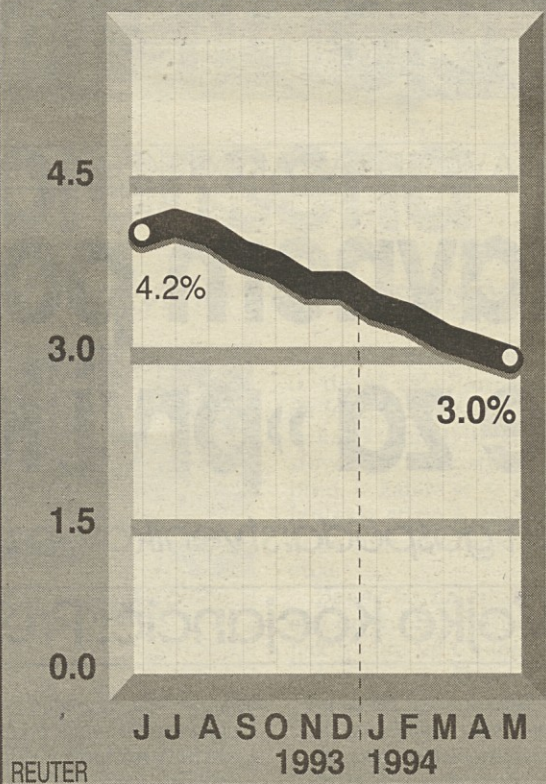
Za celoten javni dolg za leto 1995 napovedujejo znesek 130 milijard mark v primerjavi z letosnjimi 146,5 milijarde mark, ki pa naj bi se leta 1996 zmanjšale na 98 milijard mark, leta 1997 na 57,5 milijarde mark in leta 1998 na 24 milijard mark. Vsi primanjkljaji bodo predstavljali 4 odstotke BDP v letu 1995 v primerjavi z letosnjimi 4,5 odstotka, leta 1996 naj bi se skrcili na 2,5 odstotka, naslednje leto na 1,5 odstotka, leta 1998 pa naj bi znašali samo še pol odstotka BDP.

(Reuter)



SKB BANKA D.D.

INFLACIJA V ZAHODNEM DELU NEMČIJE



REUTER

Italija ne bi smela pomagati jeklarjem

BRUSELJ - Evropska komisija napoveduje, da bo uvedla preiskavo zoper Italijo o državni pomoči jeklarski skupini v Brescii in njenim načrtom o zmanjšanju proizvodnih zmogljivosti, so sporočili predstavniki komisije. Po njihovem mnenju utegne komisija prislusniti priporočilu komisarja za konkurenco Karla van Mierta, naj uvede preiskavo zoper to jeklarsko skupino, saj je ugotovil, da je ravnala v nasprotju z njegovim priporočilom. Za nameček pa je nezakonita tudi pomoč italijanske vlade, ki naj bi jo italijanski jeklarji dobili v zameno, je ugotovil komisar pred dvema tednoma. Komisija naj bi proučila tudi novo različico dokumenta, na osnovi katerega naj bi znova ozivil vseevropski načrt o rešitvi jeklarske industrije. Van Miert je pred dvema tednoma komisijo obtožil, da si je sama spodbudila prvotni načrt, ko je zavrnila ponudbe italijanske vlade. Italija je namreč predlagala, naj bi ji komisija v zameno za pet do šest milijonov ton jekla, za kolikor naj bi v Brescii skrcili svoje zmogljivosti, dovolila, da tem jeklarjem sprostijo obljubljeno zajetno finančno nadomestilo. S tako zmanjšano količino jekla pa bi jeklarstvo v EU doseglo tudi zastavljeni cilj in svoje celotne proizvodne zmogljivosti skrcilo za 19 milijonov ton vroce valjanega jekla. Toda komisija je ob priporočilu komisarja za zunanjo trgovino, sira Leona Brittana, to možnost zavrnila, saj njena pravila državno pomoč dovoljujejo le v primeru, ko gre za zapiranje jeklarskih obratov, ne za zmanjšanje proizvodnih zmogljivosti. Sporazum z Brescio bi EU res omogočil zmanjšati proizvodne zmogljivosti za 16 do 17 milijonov ton jekla, kar pa bi bilo še vedno pod tisto ciljno količino, ki bi omogočila začetek izvajanja načrta za prestrukturiranje jeklarstva.

(Reuter)

Pomoč Phare za Slovaško

BRATISLAVA - Evropska unija naj bi letos iz skladov Phare odobrila 40 milijonov ekujev (46 milijonov dolarjev) za pomoč preobrazbi slovaškega gospodarstva. Slovaški zunanji minister Eduard Kukan in evropski komisar René Steichen sta v četrtek podpisala preliminarni program, ki vsebuje nacelna izhodišča za pomoč leta 1994 in 1996. Letošnja sredstva bodo usmerili v kmetijstvo, razvoj infrastrukture in energetike, okolje in transport ter v reformo uprave, so se sporocili predstavniki Slovaške. Od leta 1990 je celotna pomoč iz skladov Phare Slovaški znašala 169 milijonov ekujev (195 milijonov dolarjev), vključno z omenjeno pomočjo, za katero so se sporazumeli včeraj. (Reuter)

Inflacija preseгла pričakovano rast

SOFIJA - V prvih petih mesecih letosnjega leta je bolgarska inflacija dosegla 53-odstotno rast in tako preseгла ciljnih 45 odstotkov na letni ravni, ki so jih določili v proračunu, je sporočil Narodni inštitut za statistiko (NSI). Rast drobnoprodajnih cen se je maja upočasnila na 7,9 odstotka z aprilskih 21,7 odstotka, ko je novouvedeni davek na dodano vrednost pognal cene navzgor. »Inflacija v maju je še vedno veliko višja od napovedanih pet do šest odstotkov mesečne rasti,« je povedala direktorica oddelka za spremljanje inflacije pri NSI Velicka Rangelova. Rangelova je tudi izjavila, da je drobnoprodajna mreža zlorabila uvedbo davka na dodano vrednost in padec vrednosti nacionalne valute v primerjavi z dolarjem za neutemeljeno povišanje cen. »Praktično ni nobenih spremljevalnih mehanizmov pri oblikovanju cen, zato številni trgovci nezakonito zaračunavajo davek na dodano vrednost,« je izjavila Rangelova. Od januarja do marca se je vrednost leva v primerjavi z dolarjem zmanjšala za približno 80 odstotkov. (Reuter)

Sporazum o pravnavi dolga

PRAGA - Rusija je privolila, da bo Češki Republiki odplačala posojila v vrednosti 3, 5 milijarde dolarjev po menjalnem tečaju en ameriški dolar za en rubelj dolga, je sporočil češki premier Vaclav Klaus. Poglavitni uspeh tega sporazuma je dolocitev menjave v razmerju 1:1 med ameriškim dolarjem in rubljem, je izjavil Klaus po zasedanju vlade. Povedal je, da so bila posojila, ki so jih odobrili nekdanji Sovjetski zvezi in jih je po njenem razpadu prevzela Rusija, ovrednotena v različnih valutah, z zelo razhajajočimi se menjalnimi razmerji glede na čas, kdaj so ta posojila odobrili. Dolgove so obračunali po stanju iz leta 1992. Sporazum, ki ga je pripravilo finančno ministrstvo konec maja, češka vlada pa potrdila v sredo, obvezuje Rusijo, da bo odplačala celoten dolg v različnih aranžmajih, ki se bodo končali do leta 2003. Rusija naj bi se letos poravnala za 52 milijonov dolarjev dolga, prihodnje leto za 101 milijon dolarjev in v letu 1996 za 391 milijonov dolarjev. (Reuter)

Ugodna rast gospodarstva

DUNAJ - Avstrijsko gospodarstvo okreva zivahnejše sprico večjega števila naročil, višje stopnje poslovnega zaupanja ter proizvodnje, ki se povečujejo ob relativno sibkem pritisku cen in plač, je včeraj sporočil Dunajski inštitut za ekonomske raziskave (WIFO). Rast avstrijskega gospodarstva je bila nekoliko hitrejša kot pri njegovih poglavitnih trgovinskih partnerjih, saj se je uvoz v prvem četrtletju v primerjavi z istim obdobjem lani povečal za 9,5 odstotka, izvoz pa za 5,4 odstotka. Toda Wifo opozarja, da utegne naglo naraščanje dolgoročnih obrestnih mer, ki ga je povzročilo ameriško zaostrovanje monetarne politike, ogroziti gospodarsko okrevanje, ki je kljub vsemu še vedno krhko. WIFO napoveduje, da se bo avstrijski bruto domači proizvod letos v primerjavi z lani povečal za dva odstotka. (Reuter)

OECD / O ZAPOSLOVANJU

Manj pravic za zaposlene, brezposelne in delodajalce

PARIZ - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) je v boju zoper brezposelnost na območju svojih petindvajsetih visoko razvitih držav članic predlagala načrt, ki ga je pripravila v okviru temeljnih strateskih izhodišč in dolgo pričakovane študije o delovnih mestih. Na področju makroekonomske politike je po ocenah OECD poglavitni cilj držav doseči hitrejšo ciklično gospodarsko rast ob nenehnem spremljanju inflacije in nadzoru nad proračunskim primanjkljajem.

Za razvoj svobodnega podjetništva bi bilo po ocenah OECD koristno, če bi države v zakonodaji poskrbele za cenejši in enostavnejši začetek novih poslov ter zagotovile pomoč manjšim podjetjem s solanjem, zavarovanjem, dostopom do znanstvenih izsledkov in posojil, ne da bi s tem zmanjšali konkurenčnost na trgu. O gibljivosti delovnega časa OECD vladam predlaga, naj dopustijo, da si delavci in delodajalci sami organizirajo delovni čas, ki jim ustreza, da spodbujajo zaposlitve s skrajšanim delovnim časom in sprostijo različne možnosti odhoda v pokoj. Izgibajo naj se predpisom, ki skrajšujejo delovni čas zgolj z vidika racionalizacije dela.

Na področju politike plač in stroškov dela OECD priporoča večji podatek na socialni varnosti in manjši na zajemnih plačah. Zlasti vlade evropskih držav bi morale po mnenju izvedencev OECD znižati davčne obremenitve plač v korist prihodkov od prodaje in davkov na celotni prihodek, podjetjem pa olajšati pogajanja o višini plač v skladu s ponudbo in povpraševanjem. OECD tudi priporoča, naj vlada sprostimo možnost za odpuščanje delavcev iz ekonomskih razlogov, hkrati pa naj z zakonodajo poskrbi za zaščito pred neutemeljenim odpuščanjem. Spodbujati bi morala

sklepanje dolgoročnih delovnih pogodb z visokimi kaznimi za delodajalce, da bi preprečili zlorabe.

Da bi bila gibljivost na trgu delovne sile večja, OECD vladam priporoča, naj uveljavijo spremembe, ki bodo v enotnem sistemu zajele možnost prehoda na drugo delovno mesto, posebna izplačila ter razvide del in nalog. Zagotovijo naj tudi, da bodo prosilci zares iskali novo zaposlitev, hkrati pa naj spodbujajo fluktuacijo zaposlenih pri zasebnikih in zagotovijo boljše usposabljanje zaposlenih. S subvencijami naj podpirajo odpiranje delovnih mest pri tistih skupinah, ki jih je brezposelnost najbolj prizadela, vendar naj bodo izhodiščne plače za nova delovna mesta nižje od sedanjega povprečja. V zvezi s programi za zniževanje brezposelnosti OECD vladam držav članic priporoča, naj skrajšajo obdobje uživanja pravic brezposelnih, dolgoročno uživanje pravic, ki izhajajo iz brezposelnosti, pa naj pogojujejo z vztrajnim iskanjem zaposlitve. OECD opozarja tudi na tako imenovane »pasti revščine«, ko iskanci dela zaradi otroškega dodatka, nizke obdavčitve najnižjih plač in morebitnih dodatkov oziroma nadomestil za brezposelnost niso zainteresirani za iskanje novih, najnižje plačanih zaposlitev. (Reuter)

LITVA / SPORAZUM Z RUSIJO

Menjava med državama bi bila lahko za petino večja

VILNIUS - Litovski minister za industrijo in trgovino Kazimieras Klimasauskas je v sporočil, da bodo z Rusijo podpisali okvirni sporazum o trgovini, na osnovi katerega se bo obseg trgovine povečal za 20 odstotkov. V to nekdanjo sovjetsko baltsko republiko je že dopotovala ruska delegacija, ki bo predvidoma sklenila sporazum, s katerim bodo sprostili dogovor, ki so ga podpisali lani novembra.

Ta Litvi zagotavlja status države z največjimi carinskimi ugodnostmi, vendar so ga začasno zamrzili. Rusija je ta status Litvi odobrila v okviru sporazuma o tranzitu do svoje enklave v Kalinogradu, ki je stisnjena med Litvo in Poljsko in v kateri je nastanjenih 200 tisoč ruskih vojakov. Moskva zahteva prost vojaški pre-

hod čez Litvo do Kalinograda, čemur Vilnius ugovarja, je povedal tiskovni predstavnik predsedstva. Po mnenju Klimasauskasa bodo v zvezi s Kalinogradom vedno sporna vprašanja. Povedal je tudi, da je Rusija po 15. marcu uvedla dvojne carinske stopnje za litovski uvoz v Rusijo. »Ta prizadeva obe državi, saj se pod takšnimi pogoji dvigujejo le cene, obseg trgovine pa se zmanjšuje,« je še dejal. Lani je Litva v Rusijo izvozila približno 34 odstotkov svojega izvoza, 43 odstotkov pa v zahodne države. Trgovinska menjava z Rusijo je znašala 1, 3 milijarde dolarjev. Litovski minister je tudi sporočil, da nameravajo že prihodnji mesec skleniti sporazum o prosti trgovini z EU, ki naj bi začel veljati že v začetku prihodnjega leta.

(Reuter)

LONDON / SEMINAR O PRAVICAH POTROŠNIKOV

Na Vzhodu ni lahko biti kupec

V srednji in vzhodni Evropi je vse več potrošniških organizacij

LONDON - V Londonu poteka danes zadnji dan seminarja, na katerem se je sestalo približno sto vodij potrošniških organizacij, politikov, vladnih uradnikov in pravnikov iz srednje, vzhodne in zahodne Evrope, ki na prvem tovrstnem vseevropskem seminarju obravnavajo izzive prihodnosti za potrošnike v srednji in vzhodni Evropi, so sporočili pri Mednarodni organizaciji združenj potrošnikov (IOCU) iz Londona.

Londonškemu seminarju, ki se je začel od 8. junija, bodo v drugi polovici leta sledili podobni kolokviji na Poljskem, v Belgiji in Bolgariji. Seminar organizirata Program za gospodarstva v prehodu v okviru IOCU in Univerza Louvainovega centra za pravice potrošnikov (CDC), financira pa ga PHARE program Evropske unije za pomoč srednji in vzhodni Evropi. Namen seminarja je preučiti pravne osnove za zaščito potrošnika in praktične rešitve problemov, s katerimi se soočajo potrošniki v tem delu sveta. Udeležence je na seminarju pozdravil ge-

neralni direktor IOCU James Firebrace.

Na seminarju sodelujejo predstavniki iz Slovenije, Albanije, Bolgarije, Češke, Estonije, Litve, Latvije, Poljske, Slovaške, Romunije, Belorusije, Rusije in Ukrajine. Prvi tovrstni seminar je namenjen razpravi o zaščiti potrošnika v teh državah in izboljšanju te zaščite, s čimer naj bi vzpostavili sistem varstva potrošnika v državah, ki iz planskega gospodarstva prehajajo v tržno. Potrošniki v državah v prehodu z novimi tržnimi gospodarstvi in mladimi demokracijami se soočajo z novimi možnostmi in ne-

varnostmi. Večina vzhodnoevropskih kupcev se spopada z osnovnimi težavami, kot so poplava tretje-razrednih in celo nevarnih uvoženih izdelkov, pomanjkanje zaupanja v domače izdelke, zlorabe v poslovanju in v nekaterih državah celo prepričanje vlad, da se trg lahko oblikuje sam, z minimalno podporo zakonodaje. Rastoče število potrošniških organizacij v srednji in vzhodni Evropi uspešno obvešča in izobražuje potrošnike ter prepričuje vlade, da potrebujejo zakonodajo, potrošnikom pa predlaga, naj zahtevajo uveljavitev svojih pravic. Eden glavnih namenov letosnjega seminarja na to temo je podpora potrošniškim organizacijam pri njihovem delu. Na seminarju bodo med drugim objavili rezultate raziskave IOCU o pričakovanih vzhodnoevropskih potrošnikov. (STA)

MENJALNIŠKI TEČAJI

9. junij 1994

menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 LIL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	77,65	78,45	10,92	11,10	7,89	8,09
A banka Koper	-	-	-	-	-	-
A banka Nova Gorica	-	-	-	-	-	-
Banka Noricum d.d., t: 133-40-55	77,86	78,63	11,01	11,22	8,03	8,17
Banka Vipa NG, t: 065/ 28-511	77,90	78,45	11,00	11,14	7,90	8,10
Bund Ljubljana, t: 18-51-318	78,00	78,50	10,80	11,15	7,90	8,25
Come 2 us*	77,92	78,18	11,00	11,07	7,82	8,09
Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12						
Creditanstalt Nova banka LJ	77,50	78,80	10,90	11,15	8,00	8,25
Dom caffè Domžale*: t: 715-199	77,70	78,10	11,02	11,10	7,95	8,25
Eros Ljubljana*, t: 13-17-197	77,80	77,99	-	-	-	-
Hida, od 7-19, sob od 7-14	-	-	-	-	-	-
Idila Sečovlje*, t: 066/ 79-048	77,70	78,10	10,50	11,10	7,90	8,05
Ilirika Ljubljana (WTC)	78,00	78,03	11,04	11,05	8,05	8,07
Kompas Hertz Celje*	77,90	78,30	11,00	11,08	7,89	8,11
Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-13						
Kompas Hertz Velenje*	78,90	78,30	11,00	11,08	7,89	8,11
Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13						
Kompas Hertz Idrija*	78,90	78,30	11,00	11,08	7,89	8,11
Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-13						
Kompas Hertz Tolmin*	78,90	78,30	11,00	11,08	7,85	8,11
Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-13						
Kompas Hertz Maribor*	78,90	78,30	11,00	11,08	7,89	8,11
Tel: 064/ 77-180, od 8-12, 17-19, sob od 7-13						
Kompas Hertz Nova Gorica*	77,90	78,30	11,00	11,08	7,89	8,11
Tel: 065/ 28-711, od 7-19, sob od 7-13						
Kompas Hertz Maribor*	78,70	78,20	11,00	11,07	7,89	8,11
Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13						
Kreditna banka Maribor d.d.*	77,00	78,45	10,94	11,15	7,92	8,17
LB splošna banka Celje	77,45	78,45	10,94	11,14	7,85	8,07
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	77,85	79,43	11,01	11,29	7,92	8,19
Libertas Koper* t: 066/ 37-110	77,86	78,42	10,80	11,12	7,93	8,09
Madai NG*, t: 065/ 23-083	77,90	78,40	11,02	11,14	7,93	8,10
Niprom Ljubljana t: 12-61-092	-	-	-	-	-	-
Poštna banka Slovenije*	76,60	78,10	10,50	11,05	7,74	8,09
Publikum Ljubljana, t: 312-570	78,06	78,09	11,05	11,07	8,09	8,10
Publikum Celje, t: 063/ 441-405	77,80	78,25	10,98	11,07	8,01	8,14
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	77,60	78,22	10,95	11,05	8,02	8,12
Publikum Robič, t: 065/ 85-983	77,90	78,57	11,00	11,12	7,90	8,10
Publikum Mozirje, t: 063/ 831-842	78,05	78,78	11,00	11,19	8,00	8,23
Publikum NM, t: 068/ 322-490	77,90	78,39	10,90	11,08	7,98	8,10
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	78,00	78,20	11,02	11,06	8,09	8,11
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	77,90	78,44	11,03	11,14	7,90	8,09
Publikum Sevnica, t: 0608/ 82-822	78,05	78,43	10,90	11,10	8,02	8,12
Publikum Sentilj, t: 062/ 651-355	77,45	78,70	10,80	11,22	8,02	8,12
Publikum Sentjur/CE, t: 063/ 743-174	77,80	78,30	10,96	11,09	8,00	8,12
Publikum Trebnje, t: 068/ 45-670	77,95	78,33	10,80	11,10	8,03	8,11
Publikum Zalec, t: 063/ 715-114	77,20	78,70	10,91	11,08	8,00	8,14
SKB d.d., ***	77,45	78,55	10,50	11,10	7,90	8,20
SHP Kranj, t: 064/ 223-700	77,95	78,15	11,00	11,06	8,05	8,10
SZKB d.d. Ljubljana	77,90	78,44	11,00	11,15	7,95	8,12
Tenours Domžale	77,80	78,20	10,90	11,08	8,00	8,12
UBK Ljubljana, t: 061/444-358	77,50	79,20	10,70	11,20	8,00	8,20
Upimo Ljubljana, t: 212-073	78,05	78,10	11,03	11,06	8,03	8,08

Tečaj velja danes: * Zračunavajo provizijo: **

Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni:***

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

9. JUNIJ 1994		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1590,00	1640,00	
nemška marka	960,00	980,00	
francoski frank	279,50	289,00	
holandski gulden	849,50	875,00	
belgijski frank	46,20	47,60	
funt sterling	2404,00	2475,00	
irski sterling	2345,00	2420,00	
danska krona	243,50	251,50	
grška dramma	6,30	6,60	
kanadski dolar	1158,00	1195,00	
japonski jen	15,25	15,75	
švicarski frank	1126,00	1162,00	
avstrijski šiling	135,30	140,00	
norveška krona	220,00	227,00	
švedska krona	200,50	207,00	
portugalski escudo	9,15	9,50	
španska peseta	11,60	12,00	
avstralski dolar	1170,00	1205,00	
madžarski florint	11,00	15,00	
slovenski tolar	11,80	12,30	
hrvaški dinar-kuna	255,00	265,00	

TEČAJ TOLARJA V TUJINI

8. JUNIJ 1994			
država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pilberk	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,80	9,20
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,60	9,20
Avstrija	Posojilnica Ločilo	8,80	9,20
Italija	Kmečka banka Gorica	11,80	12,30
Italija	Tržaška kreditna banka	11,80	12,30

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

3. JUNIJ 1994		v DEM	
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.660	-
francoski frank	-	29.279	-
nizozemski gulden	-	89.203	-
belgijski frank	-	4.857	-
španska peseta	-	1.213	-
danska krona	-	25.470	-
kanadski dolar	-	1.199	-
japonski jen	-	1.577	-
švicarski frank	-	117.695	-
avstrijski šiling	-	14.213	-
italijanska lira	-	1.028	-
švedska krona	-	21.047	-

Na Republiko
se sklicuje
tudi politika,... ker prva odkriva nove teme
... ker ima dobre informatorje in
... ker vsako novico preveri dvakrat

Republika

časnik prodornih novinarjev

BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 111 z dne 9. 6. 1994 - Tečaji veljajo od 10. 6. 1994 od 00.00 ure dalje

država	šifra	valuta	enota	ZA DEVIZE		
				nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	96,9871	97,2789	97,5707
Avstrija	040	šiling	100	1126,1224	1129,5109	1132,8994
Belgija	056	frank	100	384,7875	385,9453	387,1031
Kanada	124	dolar	1	96,2464	96,5360	96,8256
Danska	208	krona	100	2029,3333	2035,4396	2041,5459
Finska	246	marka	100	2387,5441	2394,7283	2401,9125
Francija	250	frank	100	2325,9939	2332,9929	2339,9919
Nemčija	280	marka	100	7921,5133	7945,3493	7969,1853
Grčija	300	grd	100	—	53,0042	53,1632
Irska	372	funt	1	—	195,3682	195,9543
Italija	380	lira	100	8,1718	8,1964	8,2210
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	—	2105,0000	—
Japonska	392	jen	100	127,0056	127,38781	127,7700
Nizozemska	528	gulden	100	7067,4949	7088,7612	7110,0275
Norveška	578	krona	100	1829,0775	1834,5812	1840,0849
Portugalska	620	escudo	100	76,1653	76,3945	76,6237
Švedska	752	krona	100	1667,6369	1672,6549	1677,6729
Švica	756	frank	100	9359,2679	9387,4302	9415,5925
Velika Britanija	826	funt sterling	1	199,4400	200,0401	200,6402
ZDA	840	dolar	1	132,2418	132,6397	133,0376
Evropska unija	955	ECU	1	152,9090	153,3691	153,8292
Španija	995	peseta	100	96,8168	97,1081	97,3994

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov iz poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov
Banke Slovenije na dan 10. junija 1994

št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 16. 9. 1994:					1,500,000	810,396	783,694	1,594,089
98	108,0527%	104,4925%		106,2726%	150,000	81,040	78,409	159,409

Uradna tečajnica Ljubljanske borze
vrednostnih papirjev, d.d. Ljubljana

št.: 104

Datum: 9. 6. 1994

Vrednost. papir	qbr. m.div.	ex kupon st.dat(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpraš	ponudba	Max.	Min.	pro. 1 1000 SIT
UVRSCENA KOTACIJA I - Obveznice										
RSO1	8,0	2(31.12)	104,2	58-	09.06.			105,0	103,8	89.874
RSO2	9,5	6(1.10)	109,8	22-	09.06.			110,0	109,7	13.606
RSL8	5,0	1(30.10)	88,0		25.05.		87,0			
RS11	7,0		99,8	19-	09.06.			99,8	99,8	3.060
RSL1(0)	8,0	2(31.12)	102,0		08.06.					
RSL2(0)	9,5	6(1.10)	107,5A		09.06.			107,5	107,5	256
UVRSCENA KOTACIJA II - Obveznice										
MLJ	10,0	3(1.4)	100,3A	1,66-	09.06.			102,0	99,5	2.527
SKB1	10,0	3(1.9)	105,0A		09.06.			105,0	105,0	125
PROSTI TRG - Obveznice										
GOR	10,0	7(15.1.)	103,0A	37-	09.06.			103,5	102,0	867
LEK1	10,0	3(1.1.)	101,0		26.04.					
LEK2	12,0	3(1.1.)	108,0		08.06.					
LSN1	10,0	(4)	3,0		04.05.		66,0			
OSM	10,0	2(1.10.)	92,8		08.06.					
OLS	10,0	1(1.9.)	86,0A	44	09.06.			86,0	86,0	205
OZG	11,0	3(1.1.)	77,0	20	09.06.			77,0	76,9	701
PCE	12,0	4(1.12.)	101,8		08.06.					
PLJ	12,0	5(1.1.)	106,5		08.06.					
PGO	10,0		101,4		08.06.		101,5			
RGSB	25,0	4(1.4.)	13,000		22.03.					
RGS1	10,0	3(1.6.)	97,8A	02-	09.06.			97,8	97,8	606
YLN1	12,0	8(1.12.)	104,0		14.09.					
PROSTI TRG - Redne delnice										
DAD	1000	(5.4.)	228.691	39-	09.06.			230.000	227.000	18.524
FMR			122.000	72-	09.06.			122.000	122.000	3.050
GRD	87	(12.3.)	3.050		07.06.					
HBRR			3.444Z		14.01.					
LEKC	796	2(4.5.)	11.539	1,61	09.06.			11.600	11.500	1.616
MKZ	218	(30.03.)	10.200	1,55-	09.06.			10.200	10.200	1.693
NIK	1500	(26.04.)	146.577	46-	09.06.		150.000	147.000	146.200	4.544
PRB			21.857	38	09.06.	20.030	22.500	21.900	21.800	8.459
SAL	700	(29.3.)	20.900	16-	09.06.			21.000	20.800	2.299
SKBR	403	(7.6.)	39.935	1,40	09.06.			40.000	39.300	16.014
TCTR			731,4	2,21-	09.06.			740,0	730,0	1.112
PROSTI TRG - Prednostne delnice										
HBBP	10,0		3.445Z		17.01.					
KBTP	10,0		43.520	09-	09.06.			44.000	43.300	5.962
RCSP	10,0		3.400	06-	09.06.			3.400	3.400	1.142
SKBP	403	(7.6.)	37.800	34	09.06.		41.000	37.800	37.800	189
UBKP	10,0		33.000	07	09.06.		39.000	33.000	33.000	396
KRATKOROČNI VREDNOSTNI PAPIRI										
BS2			71,9		16.09.					
BS1			99,9		03.01.					
BS3			100,1		20.01.					
B7M			106,2		08.06.					
B7MA										
B7MB)										
B7V)										
B7VA			103,0		19.05.					
B7VB										
KSS4			105,3		08.06.					



NIZOZEMSKA / RAZSTAVA CVETJA

Od turbana do tulipana (7)

Parada cvetja je turiste spravljala ob zavest

Ob 400 letnici tulipana so na Nizozemskem pripravili akcijo za promocijo dežele imenovano »Tulp 400«, ki jo vodita nizozemski urad za turizem in mednarodni center za cvetlične cebulnice.

V to akcijo je vključena tudi parada cvetja (Bloemencorso). Na ogled je bila 23. aprila, pot pa jo je vodila po lokalni cesti N 208 od Haarlema do letovisca Noordwijk aan Zee na zahodni obali. Parada je bila na ogled od 12. do 24. ure, in sicer na veselje množice turistov, ki so zaradi velike gneče in vročine padali tudi v nezavest.

Parada je oplazila tudi mesto Lisse in park Keukenhof. Na mimohodu številnih vozil, plesalcev in godb na pihala (po vzoru pustnega karnevala v Rio de Janeiru) so se predstavile skulpture nizozemskih narodnih junakov, mitoloških in pravljičnih bitij, zivali, seveda vse kreacije priznanih



Prizor s parade cvetja (Obe fotografiji: Peter Butoln)

nizozemskih cvetlicarjev.

Takšne in podobne cvetlične prireditve Nizozemci letos prirejajo in bodo se naprej prirejali skozi celo leto. Turiste prevajajo z ladjami, avtobusi, kolesi in kočijami po cvetličnih izletih in nasadih, s colni krizarijo po amsterdamskih kanalih in jih hkrati poučujejo o zgodovini tulipana in skrivnostih uspešne cve-

tlčne trgovine. Obiskovalci lahko brez zadrege sodelujejo na tekmovanjih v izdelovanju cvetličnih sopkov, mozaikov in risanju tulipanov

Nizozemska mesta se v času prireditev spremenijo v mesta tulipanov, kjer na vsakem prostem pednju zemlje cvetijo nacionalni simboli.

Peter Butoln
(Se nadaljuje)



Na paradi je bilo mogoče videti sila nenavadne skulpture

IZLET ZA KONEC TEDNA

Starodavne trdnjave med bovškimi gorami (2)

Utrdbi Kluže in Predel »oklepata« veliko izletniških možnosti

Mogoče pa nas bo namesto navzdol zamikalo iti navzgor: nasproti Kluži se na desnem bregu Koritnice začena nenavadna cesta, ki drži dober kilometer daleč do zgornje trdnjave Fort Hermann. Graditi so jo začeli pred skoraj sto leti, dokončana pa je bila šele leta 1906.

Velikanska betonska in kamnita pošast je stala nedotaknjena le deset let, potem so jo bolj ali manj uničile italijanske granate; zanimivo pa je, da je bila spodnja trdnjava zaradi posebne lege izven njihovega dosega.

Cesta je danes grdo zaraščena in nasuta s kamenjem, vendar pes lepo prehodna. Na začetku se še vedno vidijo ostanki nekdanje bližnjice, ki prek železnih klinov drži navpično navzgor po skalovju.

Bolj kot ta vrtoglava »pot« je privlačna stara cesta, ki vodi skozi dolg predor in se zložno vzpne do zgornje trdnjave. Njena okolica je se sedaj vsa razbrazdana od granat, razpadajoča trdnjava pa se se kar dobro upira casu.

Ce smo se med hojo do



Nekdanja cesta, ki vodi do zgornje trdnjave

trdnjave ravno prav ogreli, se lahko po starih vojaških poteh vzpnemo še višje na pobojja Rombona. Poti se razvejijo in drzijo prav na vrh, lahko pa gremo samo do kote 1313 (po njej nosi ime včeraj omenjena zbitarelska sekcija), na kateri je bila avstrijska opazovalnica se pred prvo svetovno vojno.

Vzpon traja slabi dve uri, ves čas pa nemo pripoveduje o absurdnosti dejanj v zgodovini, ki nas spremlja že od zgornje trdnjave. Toda to vseeno niso kraji za temne misli!

Ko smo spet pri spodnji trdnjavi, se lahko odpeljemo v slikovito alpsko dolino Bavsico ali pa nadaljujemo pot navzgor ob Koritnici. Kmalu nas na levo povabi reka Moznica s svojimi koriti in slapovi, višje se lahko prav tako samo pes odpravimo v dolino Kori-



Utrdbo Fort Hermann zdaj ruši samo še čas

tnice ali pa se skozi slikovito vas Strmec na Predelu odpeljemo proti gorskemu mejnemu prelazu. Tik pred njim obdaja cesto z obeh strani trdnjava na Predelu, pred njo pa se odcepi naša najvišja cesta, po kateri pride mo skoraj 2100 metrov visoko na Mangrsko sedlo.

Ce se nekaj časa mudimo med trdnjavo na Predelu in Kluzami, kmalu spoznamo, da trdnjavi danes »oklepata« predvsem veliko izletniških možnosti; njuno »utrjenost« pa lahko prebijemo na zelo preprost način: vzemimo si dovolj časa.

Dario Cortese
(Konec)



Strmec na Predelu (Vse fotografije: Dario Cortese)

PODLISTEK / GIRO D'ITALIA

Osem desetletij naporov, odrekanj in zmagoslavij (20)

Miguel Indurain je poosebljenje superšampiona - Vprašanje konkurence



Claudio Chiappucci

Vsakih toliko let se po javi na tekmovanjih tudi supersampion. Tega pooseblja Miguel Indurain. O njem je bilo že veliko napisanega, kar preveč, da bi ponavljali. Zmagal je na Touru 1991, 1992 in 1993 ter na Giru 1992 in 1993.

Indurain je tisto, kar je pomenil v šestdesetih letih Anquetil: je moc, hitrost, izredna fizična konstitucija, inteligenca, dober stab, znanost in tehnika.

Miguel ne izgublja po nepotrebnem moči, tudi ne pripoveduje veliko. Napada na kronometru, kjer je najboljši, brani se na vzponih, kjer je manj gotov. Saj ne, da ne bi mogel zmagati na vzponih, toda tega mu ni tre-

ba. Na Touru 1990 je zmagal v najtežji alpski etapi s ciljem v Alp d'Huez, tam je pustil vse daleč za seboj.

Njegov cilj je verjetno magična formula, ki jo je postavil Merckx - Tour 5 + Giro 5. Po vsej verjetnosti pa bi to formulo zelel se malo izboljšati. Verjetno nihče na svetu ni programiran za več kot sedem (Coppi, Anquetil), osem (Hinault) ali deset (Merckx) zmag, Vsi stiri so začeli zmagovati na Giru in Touru mlajši kot Indurain, ki je prvič zmagal pri sedemindvajsetih letih.

Zato Indurain vozi na neprekinjeno serijo dveh zmag, ce pa mu to letos kdo prepreči na Giru ali Touru, verjetno nikoli ne

bo dosegel omenjenih asov. Ce bi letos zmagal na obeh, bi imel že sedem zmag (izenacjenje s Coppijem in Anquetilom), potem mu podvig, lov na Merckxovih 5 + 5, ne bi bil neizvedljiv.

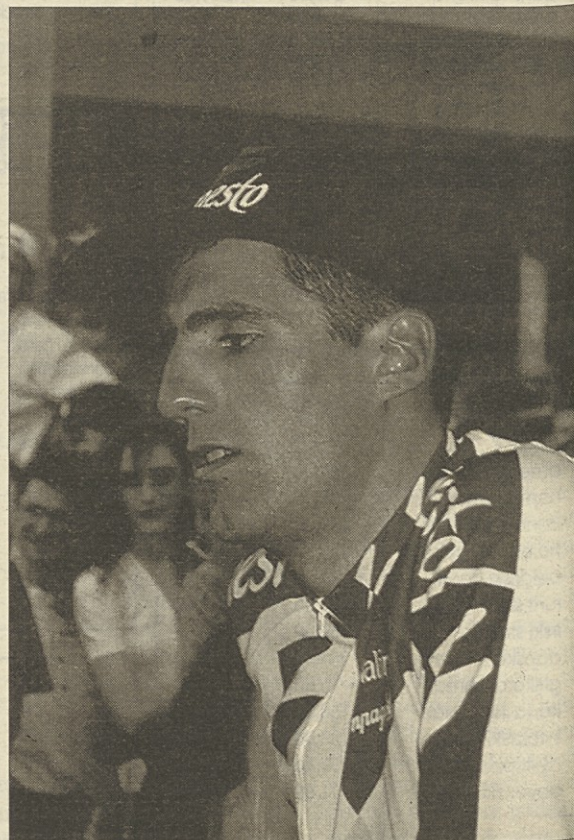
To bo pokazala že letosnja kolesarska sezona. Obstaja pa se vprašanje konkurence. Coppi je vozil ob Bartaliju, Magniju, Kobletu, Bobetu, Kublerju in se mnogih drugih (vmes pa je bila še vojna), Anquetil je imel slabše tekmece (Nencini, Gaul, Bahamontes), prav tako tudi Merckx (Gimondi, Ocana, Thevenet) in Hinault (Moser, Fignon, Thevenet) nista imela pretirane konkurence.

Indurain je prišel v casu, ko se je Lemond ze

poslavljal, tudi Fignon je bil že pri koncu, Bugno in Chiappucci sta sicer napadala, a sta se izkazala bolj za papirnata tigra.

Lani ga je na Touru se najbolj ogrozil Svicar Rominger, ki je letos že tretjič po vrsti z nevideno premocjo zmagal na Vuelti. Na Giru 1993 je Latvijec Pjotr Ugrjumov za hip ze imel Miguela v pesti, a se je ta z izredno inteligentno taktiko izognil težjemu porazu. Tu je se Poljak Zenon Jaskula, lani tretji na Touru in deseti na Giru.

Tony Rominger, enaintridesetletni Svicar, je danes največja nevarnost Indurainovi vladavini. Svicar je popoln etapni kolesar klasičnega tipa. Na kronometru je lani dva-



Miguel Indurain (Foto: Simon Demšar)

krat premagal skoraj nepremagljivega Induraina, na vzponih pa je boljši od vseh.

Z Indurainom se bo ve-

rjetno srečal na letosnjem Touru. Morda pa se bo do takrat že rodil kaksen nov as...

Borivoj Repe
(Se nadaljuje)

IZ STARIH ČASNIKOV

Bolšji cirkus Jeana Rocheta je nastopal po vsej Franciji

Samci nadležnih insektov naj bi imeli več umetniškega talenta kot samice

Nekrilate zuzelke z bodalastim sesalom, znane pod imenom bolhe, so nekdanj povzročale ljudem hude preglavice. Danes je te neprijetne zalege sicer manj, jo pa se vedno ugonobimo, če nam to le uspe. Pri tem pa le malokdo pomisli, da bi se dalo z bolhami morda celo kaj zaslužiti. O tem, kako je z bolhami ravnal Jean Rochet in koliko so mu pomenile, je leta 1930 pisala revija Zivljenje in svet.

Jean Rochet je bil lastnik največjega francoskega bolsjega teatra, ki so ga imenovali kar bolšji cirkus. Bolsje vragolije je razkazoval na vseh francoskih sejnih, prav v tistem času pa se je pripravljaj, da bo odpotoval z njimi se v Ameriko. Se-

veda si je moral za ta »bolšji skok« cez lužo pridobiti raznovrstna dovoljenja.

Sicer pa je gospod Rochet posvetil svoje življenje proučevanju črnorjavih živalic. V nasprotju z večino ljudi je bil Jean neotolazljiv, če ga je kaksna bolha zapustila. Ponasal se je z lastnistvom nad dvatisočglavo bolsjo družino, od katere so bile vse po vrsti ume-tnice. Prav virtuosno so na primer znale odplesati ples na koncu prstov.

Spretne so bile tudi v raznih telovadnih prvinah s pravimi akrobatskimi elementi. Bolhe je hranil v skatli z blatom. Tu so se lahko po dnevnem naporu, ko se je občinstvo do sita nagledalo njihovih umetnosti,

predale spanju.

Sicer pa ni bil ravnatelj bolsjega cirkusa noben kolektivist. Vsako med njimi je vzgojil po njenem lastnem značaju.

Za vsak primer, da mu bolhe ne bi usle na kaksnega radovedneža, jih je Jean »obtežil« z zlato nitko. S tem jih je med seboj tudi ločeval. Takoj je namreč opazil, katera se

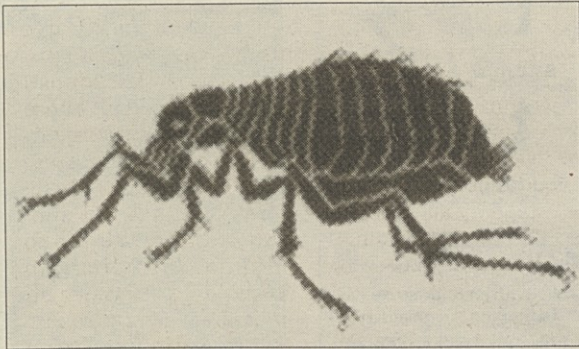
bo izkazala kot plesalka, carovnica ali atletinja. Glede na njihove sposobnosti jih je skrbno vzgajal. Scasoma so ga spoznale, postale poslušne in se odzvale celo na znamenje zvonca, ki jih je vabil h kosilu.

Gospod Rochet pa je dajal samcem prednost. Ti naj bi bili kot umetniki vestnejši od samic, ki

naj bi imele preveč izumetničenih muh. Ob debri negi lahko doživijo te poskočne živalice tudi leto dni. Kljub največji pazljivosti je Jeanu tu pa tam kaksna tudi usla. In timno se je pritaknila h kaksnemu gledalcu in dočakala smrt od roke, ki bi bolhi gotovo prizanesla, če bi ji bila znana njena umetniška sposobnost.

Gospod ravnatelj je hranil svoje bolhe vsak drugi dan, in to kar na svoji nogi. Zavihal si je hlacnico, pozvonil in bolhe so se v hipu znasle na njegovi nogi ter zacele z obedom. Ko je spet pozvonil, so nasičene skočile z noge in se v gosjem redu odpravile k počitku. Ni kaj, kdor zna, pač zna.

Marjeta Smolnikar



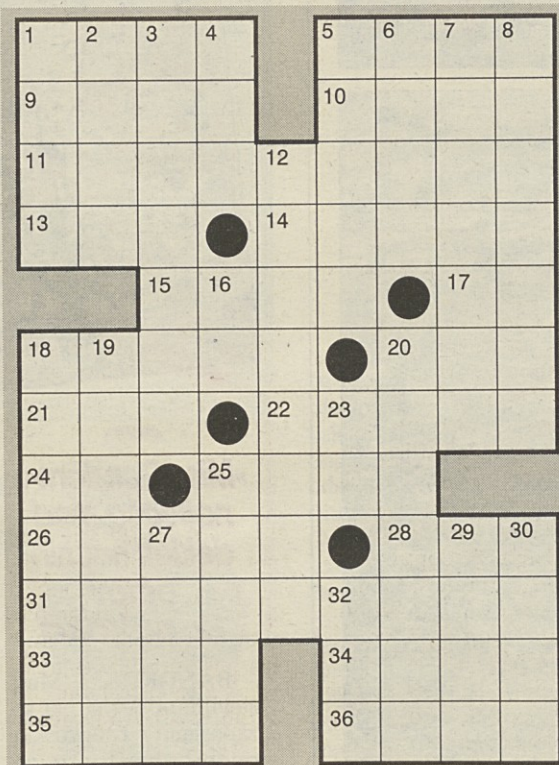
KRIŽANKA

Vodoravno:

1. japonska narodna alkoholna pijaca iz prevretega ri-za, 5. ime režiserja Simatoviča, 9. državni bog starih Egipčanov, 10. malik, 11. trajna zelika z velikimi listi, katerih peclji se uporabljajo za kompot, podzemni deli pa za odvajalne pilule in praske, 13. pritok Rena iz Avstrije, 14. glavno mesto francoskega departmaja Pas de Calais, 15. slovenska oblika zenskega imena Else, 17. začetnici slovenske pesnice Taufer, 18. nemški pesnik in pisatelj (Achim von.), 20. ime slovenske plesalke in koreografinje Mlakar, 21. del teniske igre, 22. televizijski zaslon, 24. začetnici angleskega slikarja Gainsborougha, 25. zadnje predivo, 26. ljubkovalna oblika imena Iva, 28. enota za glasnost, 31. ženska, ki hodi v spanju, 33. germanski bog vetra, mrtvih in vojne, Wodan, 34. slovenski pisatelj (Jakob), 35. ameriska vesoljska agencija, 36. začetek prebavnega trakta.

Navpično:

1. ovojno oblačilo indijskih žena, 2. siitska milica v Libanonu, 3. mesto ob izlivu Mozele v Ren, 4. glavni stevnik, 5. svinčena kroglica za polnjenje nabojev, 6. del mesta Oberstein v Nemčiji, 7. italijanski pisatelj (Alberto.), 8. elastično umetno vlakno za kopalke, 12. priprava za razmetavanje sena, 16. kemijski znak za litij, 18. siva, krhka kovina s kemijsko oznako Sb, 19. najstarejše delo staroindijske književnosti, 20. predpona v jezikoslovju, 23. avtomobilska oznaka Kranja, 25. solski red, 27. staroegipčanska boginja, Izida, 29. važen dodatek solatam, 30. krajša oblika imena Nata-lja, 32. star nemški avtomobil.



Vodoravno: sake, Sime, Ammon, idol, rabarbara, Ill, Ar-
fon, mesečna, Odin, Skef, NASA, usta
ras, Elza, VT, Arnim, Pia, niz, ekran, TG, otre, Ivica, REŠITEV

Danes goduje

Bogumil

Bogumil se je rodil okoli leta 1116 na gradu Kozmin pri Gnieznu na Poljskem. Pripadal je staremu plemenitemu rodu Porajev.

Po končanem studiju v Gnieznu in Parizu je prevzel očetovo dediščino. Ker se je med studijem v Parizu navdušil za ideale, ki jih je med plemstvom označjal sv. Bernard, je storil veliko dobrega za cerkev in ljudstvo. To je videl tudi njegov stric Janislav, skof v Gnieznu, in ga povabil k sebi. Uvedel ga je v studij bogoslovja in ga posvetil v masnika.

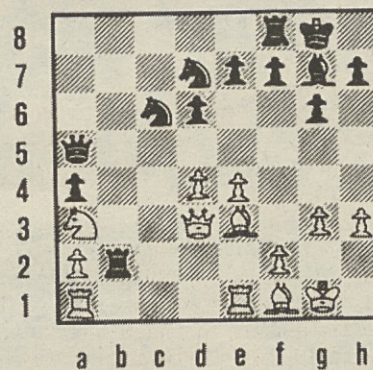
Bogumil je najprej prevzel vodstvo župnije Dobrovo, ki jo je sam ustanovil, kasneje pa je postal stolni dekan v Gnieznu. Iz tega obdobja se je ohranilo poročilo, da so ga nekoc ob Varti čakali reveži, ker so vedeli, da jim ne bo odrekel pomoči. Ker jim takrat ni imel kaj dati, je sklical vse ribe v reki na en kraj in jih kar z roko metal na suho, da so imeli kaj za pod zob.

Ko mu je leta 167 umrl stric Janislav, je bil izvoljen za njegovega naslednika. Zaradi strahu pred preveliko odgovornostjo je vodstvo nadškofije sprejel sele na papežev ukaz.

Kot nadškof je bil silno delaven. Ustanavljal je zavetišča, sirotišča ter cerkvene šole za revno ljudstvo. Ni pa zmogel krotiti lakomnega plemstva, ki je izkoriscalo revno ljudstvo in si povrh prilascalo se cerkveno premoženje. Zato je leta 1172 zaprosil papeza za razresitev in se umaknil v Dobrovo, kjer se je v popolni samoti postil in molil. Umrl je 10. junija leta 1182.

(Vir: Leto svetnikov)

ŠAH



Ljubojević - Anand / Monaco 1994

Indijski velemejster Anand si je z odprtjem b linije priigral lepo pozicijsko prednost in povsem onemogočil delovanje belih figur. Tudi lani "zmaj" s polja g7 nevarno ogroža bele figure. Črni, ki je na potezi, si je z lepo kombinacijo priigral odločilno prednost!

Resitev naloge

Črni pričena zmagovito kombinacijo s potezo 1...Sde5! 2.de5 Se5: 3.Sc4 /Ljubojević je spoznal, da mu ni pomoči po 3.Dd1 De1! 4.De1: Sf3+ 5.Kg2 Se1:+ 6.Te1: Ta2: in črni kmet a2 prodre v damo! 3...Sd3: 4.Sa5: Se1: 5.Te1: Ta2: 6.Sc6 Te8 7.Lb5 a3 8.Sb4 Tb2 Anand žrtvuje kvaliteto za napredovanje kmeta 9.Le8: Tb4:10.Lg5 a2 in beli se je vdal!

Silvo Kovac

LABIRINT ZNANJA

Kviz »Labirint znanja« je na sporedu vsak torek od 20. do 21.30 na valovih Radia Glas Ljubljane (100.2 in 99.5 MHz), v njem pa lahko sodelujete le s prijavnico, ki jo objavljamo na tej strani.

Izpolnite prijavnico, jo izrežite in nalepite na dopisnico oziroma dajte v kuverto ter pošljite na naslov RGL, Kopitarjeva 6, Ljubljana. Če boste izzrebani, se bo v torek zvečer pri vas oglasil telefon in nežni glasek bo rekel: »Halo, tukaj Labirint znanja...«. In potem boste odgovarjali na lahka in težka vprašanja, ki jih zastavlja Alenka Sivka in Tomaž Sršen. Pravilni odgovori pa prinasajo ceden kupček denarja...

LABIRINT ZNANJA

Ime in priimek: _____

Telefonska številka: _____

Naslov: _____

Glasbena želja: _____

Prijavnico pošljite na naslov:

RGL, Kopitarjeva 6, Ljubljana,
za LABIRINT ZNANJA

Horoskop

zapisal

B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zamikalo vas bo, da bi se spustili v veliko investicijo. Preložite jo se za nekaj casa, saj vam denarnica ne dopušta tolikšne obremenitve.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Rezultati vaše iznajdljivosti bodo sijajni, zato boste upravičeno ponosni nase in na svoje sodelavce. Ne vpregajte jih prezgodaj v novo delo.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Spoznali boste, da vam nič ne manjka; prejšnje dni najbrž torej niste ničesar iskali, ampak zgolj praznili viške svojega akumulatorja. Se obstajajo.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Skozi posteno samoanalizo boste razkrili marsikatero neželeno sestavino svoje osebnosti ter jo skozi samoociscenje sprevrgli v zavidanja vredno vrlino.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Vas didaktični prijem bo uspel: zbadljivec se bo na neki točki zavedel svoje slabosti in postalo ga bo iskreno sram. Spoustjite ga do skrajnosti.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: V ljubezenskem gnezdecu boste začutili praznino, zato boste na vse kriplje iskali možnosti za oplemenitev odnosa. Nasli jih boste na kupe, zato ne omahujte.



TEHNIKA 23. 9. - 22. 10.: Pokazalo se bo, da vas notranji mir temelji na spoznanjih, do katerih ste se dokopali v trenutkih globokega razmisljanja o sebi in svojem življenju.



ŠKORPJON 23. 10. - 22. 11.: Ker ste realist, boste sprejeli dejstva taka kot so, in se pogumno spoprijeli z izzivi življenja. Pogum se vam bo obrestoval bolj, kot si drznete misliti.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Nekdo vas bo obmetaval s sladkimi in prijetnimi vabami, zato vas bo slejkoprej omamil. Potegnili vas bo med svoje mreže in vas dvignil med oblake.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Vzeli si boste čas in temeljito razmislili: ali bo treba spremeniti ideje ali realnost. Spoznali boste, da bo treba vplivati na oboje. Na kaj najprej?



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Ne bo vam ravno do garanja, vendar boste kljub temu nadaljevali svoj veliki projekt. Obnasajte se, kakor da se ne dogaja nič posebnega, pa vam bo uspelo.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Začutili boste, da zamujate nekaj velikega, a vam ne bo prav jasno, kaj. Obrnite pogled vase ter začnite tipati po notranji deželi, pa boste morda odkrili.

JUTRI

Pisalo se je leto
1963

Trdnjava, ki ni
smela pasti

Na gorskem masivu visoko nad puščavo Juda in Mrtvim morjem je dal kralj Horod pred 2000 leti zgraditi trdnjavo Masada, ki je sto let pozneje postala simbol upornega judovskega ljudstva v boju proti rimskim vsiljivcem. Gorskotrdnjava Masada je simbol junastva naroda, ki ni hotel biti poražen. Več kot sto let so Judje trpeli pod sovražno tujo oblastjo, potem pa so se uprli. Osvobodilni boj je trajal štiri leta. Rim je nadjne poslal 60 tisoč vojakov, ki so nazadnje upor zadušili in Jeruzalem zažgali. Toda vsi uporniki niso padli. Nekaj se jih je pod vodstvom Eleazarja ben Jaira zateklo v trdnjavo Masada, si tam uredilo zasilna bivališča in se tri leta upiralo rimski premoci. Rim, ki se je navelical nadležnih upornikov, se je odločil, da jih dokončno uniči. Nadjne je poslal pet tisoč vojakov slavne desete legije. Toda uporniki so si raje izbrali smrt kakor suženjstvo: moze so se poslovlili od svojih družin in jih pobili. Potem so z zrebom določili deset izbrancev, ki naj bi pobili ostale moze. In ko se je zadnji preživeli preprical, da so vsi mrtvi, je zažgal palaco in si zasedil meč v prsi. Zmaje vajo deset legijo, ki je hotela zavzeti trdnjavo, so sprejele kadece se ruševine in grozljiv smrtni molk.

Priprave na izkopavanje Masade so se začele 11. junija 1963. Doslej so izkopali več kot 90 odstotkov poslopij - kamnitih pric osvobodilnega boja, ki mu ni primere.

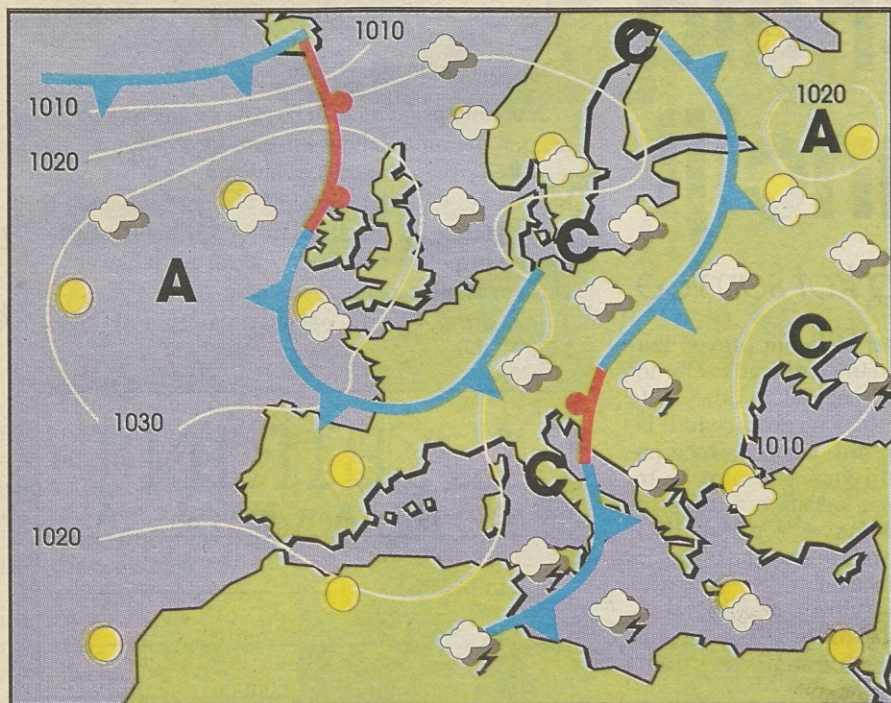
PREBLISK

Malo je izgubljenega, če je le cast resena.

Voltaire



EVROPA / SPREMENLJIVO IN SVEŽE



Vremenska slika:

Nad zahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska, nad srednjo in vzhodno Evropo, Jadranom in Italijo pa je plitvo območje nizkega zračnega pritiska s frontalnim valom. S severovzhodnimi vetrovi doteka nad naše kraje hladen in vlažen zrak.

Podatke posreduje Hidrometeorološki zavod.



ALPE JADRAN / PRETEŽNO OBLAČNO

OBLAČNOST	DEŽ/SNEG mm na dan
pod 10%	pod 5
10-30%	5-10
30-50%	10-30
50-80%	30-60
nad 80%	nad 60
VETER	NEVIHTE
5-10 m/s	MEGLA
nad 10 m/s	



Slovenija:

Pretežno oblačno in sveže z občasnimi padavinami. Burja ob morju. Najvišje dnevne temperature od 11 do 16 °C.

Sosednje pokrajine:

Pretežno oblačno in hladneje bo. Plohe. Ob severnem Jadranu bo pihala burja.



V Sloveniji:

Se nestalno in sveže vreme z občasnimi padavinami. Burja na Primorskem, drugod severovzhodni veter.

Obeti:

V nedeljo bo se nestalno vreme. Ob morju zmerna burja in v notranjosti severovzhodnik.

TEMPERATURE
ALPE JADRAN

včeraj ob 8. in ob 14. uri

LJUBLJANA	17/25
TRST	19/-
CELOVEC	15/25
BRNIK	15/24
MARIBOR	18/24
CELJE	15/26
NOVO MESTO	16/25
NOVA GORICA	16/26
MUR. SOBOTA	16/26
PORTOROŽ	19/26
POSTOJNA	10/22
ILIRSKA BISTRICA	10/21
KOČEVJE	14/24
CRNOMELJ	14/27
SLOV. GRADEC	17/23
BOVEC	-/-
RATEČE	13/20
VOGEL	11/-
KREDARICA	5/5
VIDEM	17/26
GRADEC	17/23
MONOSTER	16/24
ZAGREB	17/26
REKA	-/24

TEMPERATURE
PO EVROPI

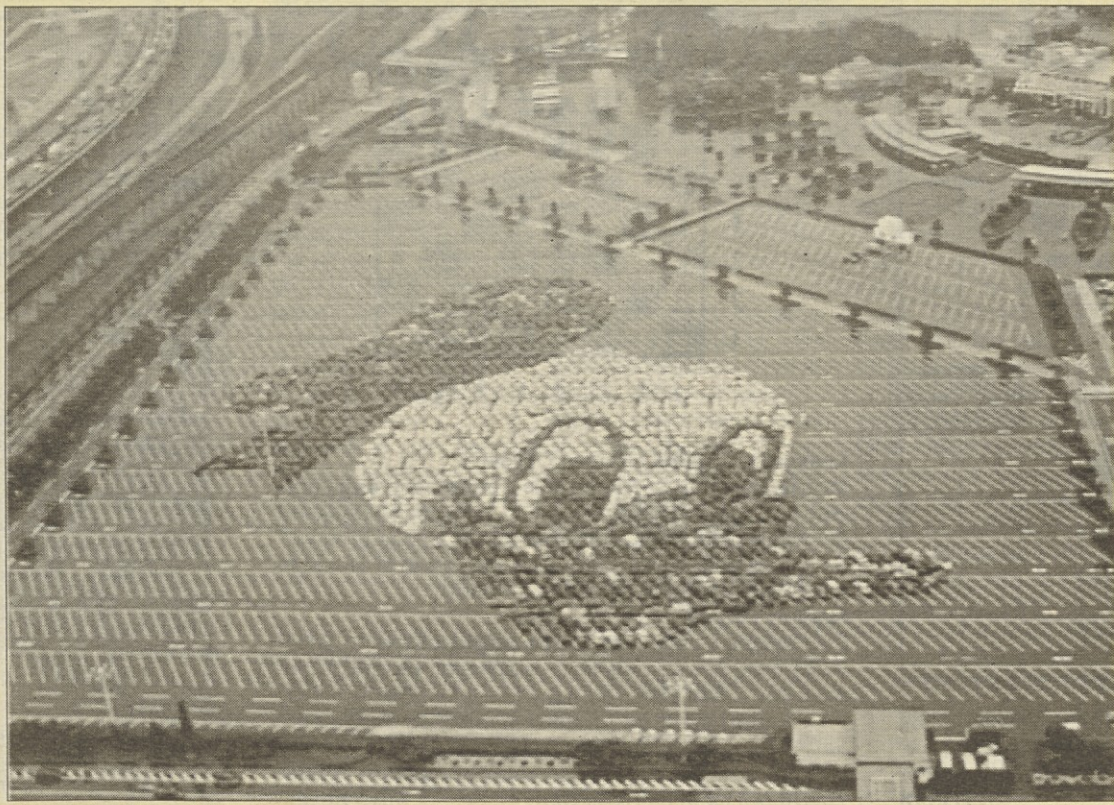
včeraj ob 8. in ob 14. uri

HELSINKI	8/19
STOCKHOLM	9/19
MOSKVA	8/19
BERLIN	10/23
VARSAVA	12/22
LONDON	6/17
AMSTERDAM	7/16
BRUSELJ	7/19
PARIZ	8/19
DUNAJ	13/24
ZÜRICH	11/27
ZENEVA	12/28
RIM	16/23
MILAN	18/28
BEOGRAD	12/24
BARCELONA	19/22
ISTAMBUL	14/16
MADRID	12/31
LIZBONA	17/28
ATENE	14/24
BUCAREST	13/24
MALTA	18/26
PRAGA	14/25

SVET / SLIKA PRI SLIKI... ZGODBA PRI ZGODBI... PA ŠE RES JE

Racman Jaka praznuje 60. rojstni dan

TOKIO - Racman Jaka je včeraj praznoval svoj 60. rojstni dan, saj je zagledal luč sveta 9. junija 1934, ko je Walt Disney predvajal risanko »The wise little hen« (Mala bistra racka), v kateri je prvič nastopil nevrotični Racman Jaka. Na ogromnem parkiršču japonskega Disneylanda v Urajasu pri Tokiu so njemu v čast sestavili njegovo sliko iz 1169 avtomobilov. Mozaik je imel razsežnosti dveh nogometnih igrišč, in sicer 180 krat 160 metrov. Slavja ni zmotil niti začetek deževnega obdobja. (AP)



»Vohljači« na metroju

PARIZ - Pariške oblasti bodo vsak čas poslane na postaje podzemne železnice in v kompozicije ekipe »vohljacev« (izvedencev za voh), ki bodo ugotavljali vonjave, ali bolje rečeno smrad. Ugotovitve bodo služile za pripravo posebnih proti ukrepov, ker smrad povzroča stres med potniki.

Maček premiera Majorja ni bil serijski morilec

LONDON - Predsednik britanske vlade Major se je moral ubadati z zelo resno zadevo. Njegovega mačka Humphreya so namreč obtožili, da je »serijski morilec«, ker naj bi pokončil komaj izvaljene lisčke v gnezdu pred hišo v Downing Streetu. Major je novinarjem povedal, da mu je žal za lisčke, ki pa so umrli naravne smrti.

Čudno spolno nadlegovanje

LOS ANGELES - Neka sodelavka je 70-letnega ameriškega televizijskega voditelja Boba Barkerja obtožila, da jo je spolno nadlegoval in da je zato zapustila po večletnem sodelovanju njegovo oddajo.

Ljudozrstvo na Vzhodu

MOSKVA - V mestu Artiom pri Vladivostoku je skupina pijancev ubila tri svoje pivske bratce in enega pojedla. Agencija Itar-Tass navaja, da so žrtev predtem skuhali.

Čarovnice in čarovniki na grobu Drakulove žene

PISCO (PERU) - Prejšnja noc so se ob 81. obletnici smrti na grobu domnevne Drakulove žene Sarah Ellen v perujskem Priscu zbrale čarovnice in čarovniki, ki pa jim ni uspelo privabiti umrle.

V Guaraiju so brazilski agenti zaplenili kar 7 ton kokaina

SAO PAULO - V severnobrazilskem Guaraiju zvezni policist v naslanjaju in z avtomatsko puško strazi 7 ton zaplenjenega kokaina, ki je bil namenjen na domaći in ameriški trg. (AP)

»Miss Condom«, najlepša med dekleti nočnih barov Bangkoka

BANGKOK - Med številnimi dekleti, ki so zaposlene v bangkoskih nočnih barih, so za »Miss Condom« izbrali 26-letno Uso Manakkong, ki je po izvolitvi delila kondome vsem udeležencem. (AP)

